

**Monatsbericht Mai 1997  
Bulletin mensuel mai 1997**

**No 5**

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank  
können beim Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, CH-8712 Stäfa,  
Telefon 01 9285616, Telefax 01 9285520, abonniert werden.  
Der Preis für ein Jahresabonnement beträgt Fr.40.– (inkl. 2% MWST) für das Inland  
und Fr.80.– für das Ausland (Luftpostzuschlag auf Anfrage).  
Postkonto 80-148-3.  
Druck: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa  
Erscheint monatlich

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse  
auprès du Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, CH-8712 Stäfa,  
téléphone 01 9285616, télécopie 01 9285520.  
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr.40.– (y compris 2% de TVA) pour la Suisse  
et fr.80.– pour l'étranger (envoi par voie aérienne sur demande).  
Compte postal 80-148-3.  
Composition: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa  
Parution mensuelle

# Entwicklungen und Tendenzen in der schweizerischen Geldwirtschaft

(Von Mitte April bis Mitte Mai 1997)

## Geldmarkt

Im April lagen die Giroguthaben mit durchschnittlich 3565 Mio. Franken um 185 Mio. tiefer als im Vormonat. Der Notenumlauf erhöhte sich gegenüber dem Vorjahresmonat um 3,1% auf 28 929 Mio. Franken. Die saisonbereinigte Notenbankgeldmenge sank im Vergleich zum März um 155 Mio. auf 32 559 Mio. Franken. Gegenüber dem vierten Quartal 1996 entspricht dies einer Zunahme um 2,5%. Auf ein Jahr hochgerechnet beträgt die Wachstumsrate 6,1%.

Am Geldmarkt schwankte der Tagesgeldsatz auf einem etwas tieferen Niveau zwischen 1,25% und 1,5%. Die durchschnittliche Verzinsung des Tagesgeldes ermässigte sich gegenüber dem Vormonat um 38 Basispunkte auf 1,34%. Demgegenüber wurden Anlagen mit einer Laufzeit von drei und zwölf Monaten unverändert mit 1,75% bzw. 1,875% verzinst.

In der Berichtsperiode fanden drei Auktionen von dreimonatigen Geldmarkt-Buchforderungen des Bundes statt. Bei Angeboten von insgesamt 5101 Mio. Franken wurden 3090 Mio. zugeteilt. Die Renditen lagen zwischen 1,581% und 1,645%. Daneben fand auch eine Auktion von sechsmonatigen Geldmarkt-Buchforderungen statt. Von den gezeichneten 1400 Mio. Franken wurden 986 Mio. bei einer Rendite von 1,629% zugeteilt. Der Bestand an ausstehenden Geldmarkt-Buchforderungen des Bundes stieg um 58 Mio. auf 15 118 Mio. Franken.

## Devisenmarkt

Das Treffen der Finanzminister und Notenbankgouverneure der sieben führenden Industriestaaten (G-7) Ende April übte keinen unmittelbaren Einfluss auf die Devisenmärkte aus. Nach Spekulationen über eine baldige Zins erhöhung in Japan und anhaltenden verbalen Interventionen japanischer Regierungsvertreter kam es im Mai zu einem Einbruch des Dollars. Er fiel gegenüber der japanischen Währung innerhalb kurzer Zeit von 127 auf 116 Yen und notierte damit Mitte Mai um 8% tiefer als im Vormonat. Gegenüber dem Franken verliess der Dollar die Kursspanne von 1,44 Franken bis 1,48 Franken, in welcher er sich seit Februar bewegt hatte, und sank bis auf 1,42 Franken. Per saldo schwächte er sich um 3% auf 1,43 Franken ab.

In Deutschland liess die Wirtschaftsentwicklung immer noch nicht die erwartete Dynamik erkennen. Die Arbeitslosenquote ging im April aus saisonalen Gründen von 11,7% auf 11,3% zurück. Auch für die kommenden Monate wird keine deutliche Verbesserung erwartet. Die damit verbundenen Steuerausfälle und Mehrausgaben untergraben die Bemühungen der deutschen Regierung, die Neuverschuldung im laufenden Jahr auf das Maastricht-konforme Niveau von maximal 3% zu begrenzen. Der Abstand zwischen der stärksten (irisches Pfund) und der schwächsten Währung (französischer Franc) des Europäischen Währungssystems (EWS) verringerte sich nach einer deutlichen Abschwächung des irischen Pfundes von 11% auf 8%. Die irische Zentralbank nutzte die Kurskorrektur ihrer Landeswährung für eine Erhöhung des Leitzinssatzes, die sie angesichts des starken Wirtschaftswachstums als notwendig erachtete. Die spanische, portugiesische und griechische Notenbank senkten ihren für die Geldversorgung massgeblichen Zinssatz.

Der Regierungswechsel in Grossbritannien hatte keinen direkten Einfluss auf den Kursverlauf des britischen Pfundes. Auch der Entscheid des neuen Finanzministers Brown, die Leitzinsen um 1/4% anzuheben und die Unabhängigkeit der Bank of England bei der Zinspolitik zu erhöhen, verursachte keine markanten Kursbewegungen. Erst nachdem Gerüchte über eine Wiedereingliederung der britischen Währung in das EWS aufgetaucht waren, schwächte sich das Pfund gegenüber der D-Mark vorübergehend bis auf 2,74 DM ab. Im Vergleich zum Stand von Mitte April notierte es Mitte Mai mit 2,78 DM um fast 1,5% tiefer.

Die Ereignisse im europäischen Währungsraum trugen dazu bei, dass sich die D-Mark gegenüber dem Franken von 85,40 Franken bis auf 84,20 Franken abschwächte. Mitte Mai notierte die D-Mark mit 84,60 Franken leicht tiefer als im Vormonat.

## Kapitalmarkt

Die verschiedenen in den USA publizierten Wirtschaftsdaten weisen auf eine moderate Entwicklung der Konjunktur hin. Die Inflationsbefürchtungen, die zuvor bei vielen Anlegern aufgekeimt waren, rückten wieder in den Hintergrund. Die Renditen an den internationalen Obligationenmärkten sanken. So notierte die Rendite der dreissigjährigen amerikanischen Staatspapiere in jüngster Zeit wieder deutlich unter der 7%-Marke. Am einheimischen Markt bildete sich die Rendite der Bundesobligationen innerhalb Monatsfrist um rund 1/4% auf gut 3,3% zurück.

Die rückläufige Entwicklung der Zinsen führte im Emissionsgeschäft zu einer deutlichen Belebung. Die Renditen der neuen Anleihen bewegten sich je nach Schuldnerqualität und Laufzeit zwischen 3,2% und 4,2%. Im Auslandsegment rentierten die neuen, meist mit kurzen Laufzeiten ausgestatteten Titel zwischen 2,5% und 3,5%. In jüngster Zeit wurden die Konditionen der neuen Anleihen recht aggressiv gestaltet, was im Börsenhandel teilweise zu grösseren Kursabschlägen gegenüber den Emissionspreisen führte.

Die sinkenden Renditen an den Obligationenmärkten und die positive Vorgabe der amerikanischen Börsen beflogelten auch die europäischen Aktienmärkte, welche fast ausnahmslos Rekordstände verzeichneten. Die schweizerischen Aktien stiegen gemessen am SBV-Index in der Berichtsperiode um rund 10% an. An den übrigen europäischen Aktienmärkten war der Kursanstieg meist etwas geringer, in New York und Tokio dagegen noch höher (13% bzw. 12%).

## Bankbilanzen

Die aggregierte Bilanzsumme der monatlich meldenden Banken wuchs im ersten Quartal 1997 um stattliche 10,5% auf 1630,0 Mrd. Franken. Auf der Finanzierungsseite trugen vor allem die Einlagen der Banken (Bankenkreditoren) sowie die Kundengelder aus dem Ausland massgeblich zum Wachstum bei. Die zusätzlichen Mittel wurden überwiegend im Ausland plaziert, vorzugsweise als Guthaben bei anderen Banken (Bankendebitoren), in geringerer Masse aber auch als Kredite.

Die Nettofinanzaktiva (flüssige Mittel, Saldo im Interbankengeschäft, Wechsel und Geldmarktpapiere sowie

Wertschriften) erhöhten sich im ersten Quartal um 18,4%. Dabei lagen einzig die flüssigen Mittel saisonbedingt unter dem Stand des Vorquartals (saisonbereinigt nahm der Bestand geringfügig zu). Der Liquiditätgrad I (vorhandene greifbare Mittel in Prozent der gesetzlich erforderlichen Mittel) belief sich in der Unterlegungsperiode vom 20. Februar bis zum 19. März auf 125%. Er entsprach damit trotz zum Teil erheblicher Veränderungen bei einzelnen Bankengruppen dem Vorjahreswert. Das Interbankengeschäft verzeichnete auch im ersten Quartal des laufenden Jahres überaus hohe Zuwachsrate. Die Bankenkreditoren nahmen um rund 20%, die Bankendebitoren sogar um einen Viertel zu, womit auch der Saldo deutlich anstieg. Treibende Kraft hinter diesen Zuwächsen waren die Grossbanken, die über einen Anteil von rund zwei Dritteln an diesem Geschäft verfügen und ihre Positionen überproportional ausbauten. Der Bestand an Wechseln und Geldmarktpapieren vergrösserte sich innert Quartalsfrist um 10,9%, während die Wertschriften, begünstigt durch die Kursentwicklung an den Finanzmärkten, 14,3% zulegten.

Das Kreditvolumen erhöhte sich im ersten Quartal um insgesamt 3,5%. Von dieser Ausdehnung flossen rund 90% in Auslandskredite. Für die inländischen Bestände ergibt sich ein Quartalswachstum von 0,6%, wobei die Debitoren (bei weiterhin rückläufigen Baukrediten) stärker zunahmen als die Hypothekarforderungen. Betrachtet man die inländische Kreditentwicklung nach Bankengruppen, stellt man fest, dass sowohl die Kantonalbanken als auch die Regionalbanken gegenüber dem Stand von Ende 1996 geringere Bestände auswiesen (-0,6% bzw. -1,1%). Die Grossbanken weiteten dagegen ihr inländisches Kreditportfeuille um 1,5% aus. Setzt man die Zahlen von Ende März 1997 in Relation zum entsprechenden Vorjahreswert, so resultiert für alle monatlich meldenden Banken ein inländisches Kreditwachstum von 1,7%.

Die Kundengelder erhöhten sich im Laufe des ersten Quartals 1997 um 7,9% auf 835,2 Mrd. Franken. Wie schon im Vorquartal lauteten rund drei Viertel des Zuwachses auf Fremdwährungen. Diese wurden überwiegend auf Termin angelegt, mit der Folge, dass die Kreditoren auf Zeit um 13,7% zunahmen. Die bestandesmäßig dreimal geringeren Kreditoren auf Sicht wuchsen um 11,3%, wobei sich Franken- und Fremdwährungszuflüsse

die Waage hielten. Die fast ausschliesslich auf Franken lautenden Spar- und Depositeneinlagen stiegen gegenüber dem Vorquartal um 2,2%, während die Kassenobligationen um 3,2% zurückgingen. Gut drei Viertel der neu hinzugekommenen Kundengelder flossen den Grossbanken zu, was angesichts der starken Verankerung im Auslandsgeschäft wenig überrascht.

Das Treuhandgeschäft befindet sich weiter auf Expansionskurs. Ende März 1997 verwalteten die Schweizer Banken 326,2 Mrd. Franken, was den Stand des Vorquartals um 7,4% übertrifft. 81% dieser Gelder stammten aus dem Ausland, wo praktisch sämtliche Mittel auch angelegt wurden. Seit dem Durchschreiten der Talsohle im Herbst 1995 hat das Treuhandgeschäft der Schweizer Banken somit um mehr als einen Drittelf zugewonnen.

### **Ertragsbilanz**

Der Ertragsbilanzüberschuss erhöhte sich im ersten Quartal 1997 gegenüber dem Vorjahresquartal um 0,5 Mrd. auf 7,6 Mrd. Franken. Das Handelsbilanzdefizit stieg um 0,6 Mrd. auf 0,7 Mrd. Franken, da die nominellen Einfuhren stärker zunahmen (+7,5%) als die Ausfuhren (+5,4%). Die starke Zunahme der Importe ist auf einen Sondereffekt zurückzuführen (nachträgliche Erfassung der zollfreien Mineralölimporte, die sich Ende 1996 in einem Pflichtlager befanden).

Die Dienstleistungsexporte stiegen um 0,2 Mrd. auf 8,6 Mrd. Franken. Die Fremdenverkehrseinnahmen erhöhten sich leicht, nachdem sie in den vier Quartalen zuvor abgenommen hatten. Die Bankkommisionen nahmen wegen der höheren Umsätze im Börsengeschäft mit dem Ausland erneut kräftig zu. Die Dienstleistungsimporte waren gleich hoch wie im ersten Quartal des Vorjahres. Dadurch stieg der Überschuss der Dienstleistungsbilanz um 0,2 Mrd. auf 5,8 Mrd. Franken. Der Aktivsaldo in der Kapitalertragsbilanz nahm wegen höherer Erträge auf Devisen- und Portfolioanlagen gegenüber dem Vorjahresquartal um 0,8 Mrd. auf 5,6 Mrd. Franken zu. Der Ausgabenüberschuss bei den Arbeitseinkommen ging infolge rückläufiger Lohnzahlungen an die ausländischen Grenzgänger leicht zurück. Das Defizit der Übertragungsbilanz (1,2 Mrd. Franken) blieb unverändert.

# Evolutions et tendances des marchés monétaire et financier suisses

(De la mi-avril à la mi-mai 1997)

## Marché monétaire

En avril, les avoirs en comptes de virements ont diminué de 185 millions pour s'établir à 3565 millions de francs en moyenne. Les billets en circulation atteignaient 28 929 millions de francs, soit un montant supérieur de 3,1% à celui du mois correspondant de 1996. La monnaie centrale désaisonnalisée a reculé de 155 millions de francs de mars à avril, s'inscrivant ainsi à 32 559 millions de francs. Elle a augmenté de 2,5% par rapport au quatrième trimestre de 1996 et de 6,1% en taux annualisé.

Sur le marché monétaire, le taux de l'argent au jour le jour a été quelque peu inférieur à celui de la période précédente, puisqu'il a fluctué entre 1,25% et 1,5%. Sa moyenne était de 1,34%, soit 38 points au-dessous de celle de la période précédente. En revanche, les dépôts à trois et à douze mois sont restés inchangés à 1,75% et 1,875%.

Trois émissions de créances comptables à trois mois sur la Confédération ont été placées durant la période considérée. Les offres reçues ont porté au total sur 5101 millions de francs, et 3090 millions ont été attribués à des rendements compris entre 1,581% et 1,645%. En outre, des créances comptables à six mois ont été émises à un rendement de 1,629% pour 986 millions de francs (offres reçues: 1400 millions). La somme des créances comptables à court terme sur la Confédération a augmenté de 58 millions pour atteindre 15 118 millions de francs.

## Marché des changes

La réunion, à fin avril, des ministres des finances et des gouverneurs des banques centrales des sept pays industrialisés les plus importants (G7) n'a pas exercé une influence directe sur les marchés des changes. Le dollar a chuté en mai à la suite de spéculations quant à un prochain relèvement des taux au Japon et des déclarations réitérées de représentants du gouvernement nippon. En effet, il a passé rapidement de 127 yens à 116 yens et s'est établi à la mi-mai, 8% au-dessous du niveau de la mi-avril. Face au franc, le dollar n'a plus fluctué entre fr. 1,44 et fr. 1,48, comme il l'avait fait depuis février, mais a reculé jusqu'à fr. 1,42. Il a régressé de 3% au total, s'inscrivant à fr. 1,43 à la mi-mai.

En Allemagne, l'économie n'a toujours pas fait preuve du dynamisme attendu. En avril, le taux de chômage a passé de 11,7% à 11,3% en raison de facteurs saisonniers. Pour les prochains mois également, une amélioration sensible n'est pas escomptée. Il en découle que les rentrées fiscales moindres et le surcroît de dépenses vont saper les efforts du gouvernement allemand en vue de limiter à 3% au maximum le déficit public de l'année courante, conformément au Traité de Maastricht. Au sein du mécanisme de change du Système monétaire européen (SME), l'écart entre la monnaie la plus forte, la livre irlandaise, et la monnaie la plus faible, le franc français, a diminué, passant de 11% à 8%; cette contraction s'explique par le net affaiblissement de la livre irlandaise. L'institut d'émission irlandais a profité de cette correction de cours pour relever un taux directeur, une mesure qu'il a estimée nécessaire du fait de la vigoureuse croissance économique. De leur côté, les banques centrales d'Espagne, du Portugal et de Grèce ont réduit leurs taux dé-

terminants pour l'approvisionnement de l'économie en liquidités.

Le changement de gouvernement au Royaume-Uni n'a pas influé directement sur le cours de la livre sterling. De même, la décision du nouveau chancelier de l'Echiquier, Gordon Brown, de relever d'un quart de point le taux de base et d'accroître l'indépendance de la Banque d'Angleterre en matière de politique de taux d'intérêt n'a pas engendré de mouvements prononcés des cours de change. Ce n'est qu'après des rumeurs au sujet de la réintégration de la livre sterling dans le mécanisme de change du SME que la monnaie britannique s'est affaiblie temporairement vis-à-vis du mark allemand (2,74 marks). A la mi-mai, elle valait 2,78 marks, soit presque 1,5% de moins qu'à la mi-avril.

Les événements qui ont émaillé l'espace monétaire européen ont contribué à l'affaiblissement du cours du mark en Suisse, ce cours passant de fr. 85,40 à fr. 84,20. A la mi-mai, il s'inscrivait à fr. 84,60, un niveau légèrement inférieur à celui de la mi-avril.

## Marché des capitaux

Les données économiques publiées aux Etats-Unis indiquent une évolution modérée de la conjoncture. Les craintes émises par de nombreux investisseurs à propos de l'inflation ont alors passé à l'arrière-plan. Les rendements ont diminué sur les marchés obligataires internationaux. Récemment, le rendement des titres d'Etat à trente ans a ainsi fléchi pour s'inscrire nettement au-dessous de 7%. Dans le compartiment suisse, le rendement des obligations fédérales a reculé d'un quart de point environ au cours de la période considérée. A la mi-mai, il était de 3,3% environ.

Le marché primaire s'est sensiblement animé à la suite du repli des taux d'intérêt. Selon la qualité des débiteurs et la durée, les rendements des emprunts ont fluctué entre 3,2% et 4,2%. Dans le segment étranger, les titres, assortis pour la plupart de courtes durées, ont enregistré des rendements entre 2,5% et 3,5%. Ces derniers temps, les emprunts ont été émis à des conditions agressives, d'où des cours sur le marché en partie nettement inférieurs aux prix d'émission.

Les rendements moins élevés sur les marchés des obligations et la bonne tenue des bourses américaines ont stimulé également les marchés européens des actions, qui ont presque tous enregistré des records. Mesurés à l'indice établi par la SBS, les cours des actions suisses ont augmenté de 10%, en chiffres ronds, de la mi-avril à la mi-mai. Sur la plupart des autres marchés européens, la progression a été légèrement inférieure, alors que les bourses de New York et de Tokyo ont affiché des hausses de 13% et 12%.

## Evolution des bilans bancaires

La somme des bilans des banques qui remettent mensuellement des données a progressé de 10,5% au premier trimestre de 1997 pour atteindre 1630 milliards de francs. Les dépôts des banques (engagements en banque) et les fonds de clients étrangers ont contribué fortement à cette croissance. Les fonds issus de cet afflux ont été placés en grande partie à l'étranger, de pré-

férence sous forme d'avoirs auprès d'autres banques (avoirs en banque) et, dans une plus faible mesure, sous forme de crédits.

Les placements financiers nets (disponibilités, solde des opérations interbancaires, effets de change et papiers monétaires ainsi que titres) ont augmenté de 18,4% au premier trimestre. Seules les disponibilités se sont établies, pour des motifs saisonniers, au-dessous du niveau du trimestre précédent (une légère hausse a été toutefois enregistrée en données corrigées des variations saisonnières). Le degré de liquidité I (disponibilités en pour-cent des fonds exigés) s'est inscrit à 125% durant la période d'application allant du 20 février au 19 mars. Ainsi, il a correspondu au taux observé un an auparavant, malgré des changements parfois importants dans quelques catégories de banques. Les opérations interbancaires ont également enregistré, au premier trimestre, des taux de croissance particulièrement élevés. Le solde de ces opérations a marqué une nette hausse, étant donné que les engagements en banque se sont accrus d'environ 20% et les avoirs en banque de 25%. Les grandes banques, auxquelles reviennent les deux tiers des opérations interbancaires, ont été à l'origine de cette évolution, car leurs positions ont progressé dans une mesure très vigoureuse. Les effets de change et papiers monétaires ont augmenté de 10,9%, et les titres, de 14,3%; cette dernière croissance est due à l'évolution des cours sur les marchés financiers.

Les crédits se sont élevés de 3,5% au premier trimestre. De cette hausse, près de 90% revenaient à des crédits accordés à l'étranger. En ce qui concerne les crédits octroyés à la clientèle suisse, une croissance trimestrielle de 0,6% a été enregistrée, les comptes courants débiteurs ainsi que les avances et prêts à terme fixe (les crédits de construction sont toujours en repli) ayant augmenté plus fortement que les créances hypothécaires. La répartition des crédits à la clientèle suisse selon les catégories de banques montre que des baisses de 0,6% et de 1,1% ont été observées dans les banques cantonales et les banques régionales. En revanche, une hausse de 1,5% a été notée dans les grandes banques. Par rapport à fin mars 1996, les crédits à la clientèle suisse ont progressé de 1,7%.

Les fonds de la clientèle se sont accrus de 7,9% au premier trimestre pour totaliser 835,2 milliards de francs. Comme au trimestre précédent, les trois quarts environ de la croissance concernaient les fonds en monnaies étrangères. Ces derniers ont été placés en grande partie à terme, d'où un accroissement de 13,7% des créanciers à terme. Les créanciers à vue, d'un volume trois fois inférieurs, ont augmenté de 11,3%; la hausse des fonds en

francs a été égale à celle des fonds en monnaies étrangères. Les fonds d'épargne, qui sont libellés presque exclusivement en francs, ont augmenté de 2,2% par rapport au dernier trimestre de 1996, alors que les bons de caisse ont reculé de 3,2%. Plus des trois quarts de l'accroissement des fonds de la clientèle revenaient aux grandes banques, ce qui ne surprend guère eu égard à la forte part d'opérations passées avec l'étranger.

Les affaires fiduciaires ont continué leur mouvement d'expansion. A fin mars 1997, les banques suisses géraient 326,2 milliards de francs, soit un volume supérieur de 7,4% à celui de fin décembre 1996. Du montant total, une part de 81% provenait de l'étranger, où quasiment tous les fonds ont été placés. Depuis le creux de l'automne 1995, les affaires fiduciaires des banques suisses ont ainsi progressé de plus d'un tiers.

### Balance des transactions courantes

Au premier trimestre de 1997, l'excédent de la balance des transactions courantes a progressé de 0,5 milliard par rapport à la période correspondante de 1996 pour atteindre 7,6 milliards de francs. Comme les importations ont augmenté plus fortement en termes nominaux (7,5%) que les exportations (5,4%), la balance commerciale s'est soldée par un déficit de 0,7 milliard de francs, contre 0,1 milliard un an auparavant. La forte croissance des importations s'explique par un effet spécial (enregistrement différé des huiles minérales exemptes des droits de douane et détenues depuis fin 1996 sous forme de stocks obligatoires).

Les exportations de services ont augmenté de 0,2 milliard pour atteindre 8,6 milliards de francs. Les recettes tirées du tourisme ont progressé légèrement, après avoir accusé une baisse au cours des quatre trimestres précédents. Les commissions bancaires ont de nouveau marqué une forte hausse du fait de la croissance des volumes d'affaires dans les opérations boursières avec l'étranger. De leur côté, les importations de services ont atteint le même niveau qu'au premier trimestre de 1996. Aussi l'excédent de la balance des services s'est-il accru de 0,2 milliard pour s'inscrire à 5,8 milliards de francs. Le solde actif des revenus de capitaux a passé de 4,8 milliards à 5,6 milliards de francs, les produits des placements de devises et des investissements de portefeuille ayant enregistré une hausse. En outre, le déficit des revenus du travail a diminué légèrement, à la suite du repli des salaires versés aux frontaliers étrangers. Quant au solde passif des transferts courants, il est resté inchangé à 1,2 milliard de francs.

## Inhalt

## Table des matières

### Grafiken

### Graphiques

Nummer – Numéro

Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge	<b>1</b>	Monnaie de banque centrale désaisonnalisée
Giroguthaben	<b>2</b>	Comptes de virements
Notenumlauf – Bargeldumlauf	<b>3</b>	Billets et numéraire en circulation
Sichteinlagen	<b>4</b>	Dépôts à vue
Bestände auf Transaktionskonti	<b>5</b>	Comptes de transactions
Geldmenge M <sub>1</sub>	<b>6</b>	Masse monétaire M <sub>1</sub>
Spareinlagen	<b>7</b>	Dépôts d'épargne
Geldmenge M <sub>2</sub>	<b>8</b>	Masse monétaire M <sub>2</sub>
Termineinlagen	<b>9</b>	Dépôts à terme
Geldmenge M <sub>3</sub>	<b>10</b>	Masse monétaire M <sub>3</sub>
Umlaufgeschwindigkeiten	<b>11</b>	Vitesse de circulation
Inländische Kreditattività der Banken	<b>12</b>	Crédits bancaires en Suisse
Euromarktsätze	<b>13</b>	Taux d'intérêt sur l'euro-marché
Zinssätze im Inland	<b>14</b>	Taux d'intérêt en Suisse
Nominelle Wechselkursindizes	<b>15</b>	Indice du cours nominal du franc
Reale Wechselkursindizes	<b>16</b>	Indice du cours réel du franc
Konsumentenpreise	<b>17</b>	Prix à la consommation
Produzenten- und Importpreise (bis Mai 1993 Grosshandelspreise)	<b>18</b>	Prix à la production et à l'importation (jusqu'en mai 1993, prix de gros)
Reales Bruttoinlandprodukt Total	<b>19</b>	Produit intérieur brut réel, total
Reales Bruttoinlandprodukt nach Nachfragekomponenten	<b>20</b>	Produit intérieur brut réel, par catégories de demande

## Tabellen

## Tableaux

Nummer – Numéro

<b>A. SNB-Bilanz</b>	<b>A. Bilan de la BNS</b>
Ausweise der Schweizerischen Nationalbank	<b>A1</b> Situations de la Banque nationale suisse
Noten- und Münzumlauf	<b>A2</b> Billets et pièces de monnaie en circulation
<b>B. Geldmengenaggregate</b>	<b>B. Agrégats monétaires</b>
Notenbankgeldmenge	<b>B1</b> Monnaie de banque centrale
Geldmengen M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> (Definition 1995)	<b>B2</b> Masses monétaires M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> (Définition 1995)
<b>C. Bankenstatistik</b>	<b>C. Statistique bancaire</b>
Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen	<b>C1</b> Structure des bilans mensuels
Monatsbilanzen nach Inland und Ausland sowie nach Währungen	<b>C2</b> Bilans mensuels, avec répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, et ventilation selon la monnaie
Treuhandgeschäft der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen	<b>C3</b> Opérations fiduciaires des banques, avec répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, et ventilation selon la monnaie
Inländische Kredite	<b>C4</b> Crédits en Suisse
Liquidität I (Kassenliquidität)	<b>C5</b> Liquidité I (liquidité de caisse)
Liquidität II (Gesamtliquidität)	<b>C6</b> Liquidité II (liquidité globale)
Zahlungsverkehr	<b>C7</b> Trafic des paiements
<b>D. Geld- und Kapitalmarkt</b>	<b>D. Marchés monétaire et financier</b>
Geldmarktsätze	<b>D1</b> Taux d'intérêt à court terme
Obligationenrenditen und -kursindizes	<b>D2</b> Rendements et indices d'obligations
Zinssätze von Spareinlagen, Kassenobligationen und Hypotheken	<b>D3</b> Taux de dépôts d'épargne, de bons de caisse et d'hypothèques
Offizielle Zinssätze	<b>D4</b> Taux officiels
Kapitalmarktbeanspruchung	<b>D10</b> Prélèvement sur le marché des capitaux
Schweizer Franken Anleihen ausländischer Schuldner	<b>D11</b> Emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers
Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationen	<b>D12</b> Emissions publiques d'emprunts suisses
Schweizer Franken Anleihen ausländischer Schuldner	<b>D13</b> Emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers
Öffentliche Emissionen schweizerischer Aktien	<b>D14</b> Emissions publiques d'actions suisses
Anlagefonds	<b>D15</b> Fonds de placement
Anlagen des AHV-Ausgleichsfonds	<b>D16</b> Placements du Fonds de compensation de l'AVS
Wertpapierumsätze der Schweizer Börsen	<b>D17</b> Résumé des chiffres d'affaires des Bourses suisses
Schweizerische Aktienindizes	<b>D20</b> Indices suisses des actions
Börsenkapitalisierung	<b>D22</b> Capitalisation boursière
<b>E. Devisenmarkt</b>	<b>E. Marché des changes</b>
Devisenkurse	<b>E1</b> Cours des devises
Nominelle Wechselkursindizes	<b>E2</b> Indice du cours nominal du franc
Reale Wechselkursindizes	<b>E3</b> Indice du cours réel du franc

**Tabellen****Tableaux**

Nummer – Numéro

<b>F. Öffentliche Finanzen</b>	<b>F. Finances publiques</b>
Rechnungsabschlüsse des Bundes	<b>F1</b> Clôture des comptes de la Confédération
Fiskaleinnahmen des Bundes	<b>F2</b> Recettes fiscales de la Confédération
Ausgaben des Bundes nach Aufgabengebieten	<b>F3</b> Dépenses de la Confédération, par groupes de tâches
Ausgaben des Bundes nach Sachgruppen	<b>F4</b> Dépenses de la Confédération, par nature
Schulden des Bundes	<b>F5</b> Dette de la Confédération
Finanzen der Kantone und Gemeinden	<b>F6, F7</b> Finances des cantons et des communes
<b>G. Preise und Löhne</b>	<b>G. Prix et salaires</b>
Konsumentenpreise	<b>G1</b> Prix à la consommation
Produzentenpreise, Importpreise (Grosshandelspreise), Edelmetall- und Rohwarenpreise	<b>G2</b> Prix à la production, prix à l'importation (prix de gros), Prix des métaux précieux et des matières premières
Baukosten	<b>G3</b> Coût de la construction
Lohnentwicklung nach Arbeitnehmerkategorie	<b>G4</b> Evolution des salaires par catégories de travailleurs
Lohnentwicklung nach Wirtschaftssektor/Wirtschaftsabteilung	<b>G5</b> Evolution des salaires par secteur/branches économiques
<b>H. Produktion</b>	<b>H. Production</b>
Industrielle Produktion	<b>H1, H3</b> Production industrielle
Auftragseingang, Auftragsbestand, Produktion, Fertigwarenlager und Umsatz im verarbeitenden Gewerbe; Industrie	<b>H2, H4</b> Entrées et carnets de commandes, production, stock et chiffre d'affaires dans les industries manufacturières
<b>J. Konsum</b>	<b>J. Consommation</b>
Detailhandelsumsätze	<b>J1</b> Chiffre d'affaires du commerce de détail
Fremdenverkehr in der Schweiz	<b>J2</b> Mouvement touristique en Suisse
<b>K. Investitionen</b>	<b>K. Investissements</b>
Bauinvestitionen	<b>K1</b> Investissements en construction
Bautätigkeit	<b>K2</b> Industrie du bâtiment
<b>L. Aussenhandel</b>	<b>L. Commerce extérieur</b>
Aussenhandel	<b>L1</b> Commerce extérieur
Aussenhandel nach Warenarten	<b>L2</b> Commerce extérieur, par groupes de marchandises
Aussenhandel nach Ländern	<b>L3</b> Commerce extérieur, par pays
<b>M. Zahlungsbilanz und Auslandvermögen</b>	<b>M. Balance des paiements</b>
Ertragsbilanz	<b>M1</b> Balance des transactions courantes
Zahlungsbilanz	<b>M2</b> Balance des paiements
Schweizerisches Auslandvermögen	<b>M3</b> Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse
Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland	<b>M4</b> Investissements directs suisses à l'étranger
Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz	<b>M5</b> Investissements directs étrangers en Suisse
<b>N. Arbeitsmarkt</b>	<b>N. Marché du travail</b>
Beschäftigungsindex	<b>N1</b> Indice de l'emploi
Beschäftigungsindex nach Wirtschaftsklassen	<b>N2</b> Indice de l'emploi par classe économique
Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit	<b>N3</b> Durée hebdomadaire du travail
Arbeitsmarkt	<b>N4</b> Marché du travail

**Tabellen****Tableaux**

Nummer – Numéro

<b>P. Nationale Buchhaltung</b>		<b>P. Comptabilité nationale</b>
Bruttosozialprodukt nach Verwendungsart (nominal)	<b>P1</b>	Produit national brut, selon le genre de dépenses (nominal)
Bruttosozialprodukt nach Verwendungsart (real)	<b>P2</b>	Produit national brut, selon le genre de dépenses (réel)
Bruttosozialprodukt nach Einkommensart	<b>P3</b>	Produit national brut, selon le genre de revenus
Produktionskonto	<b>P4</b>	Compte de production
Gesamtwirtschaftliche Pro-Kopf-Aggregate	<b>P5</b>	Principaux agrégats par personne
<hr/>		
<b>Q. Ausland</b>		<b>Q. Etranger</b>
Konsumentenpreise	<b>Q1</b>	Prix à la consommation
Arbeitslosigkeit	<b>Q2</b>	Chômage
Bruttoinlandprodukt (real)	<b>Q3</b>	Produit intérieur brut (réel)
Ertragsbilanz	<b>Q4</b>	Balance des transactions courantes
<hr/>		
<b>Stichwortverzeichnis</b>	<b>Seiten/pages</b> 132/133	<b>Index alphabétique</b>
<b>Quellenverzeichnis</b>	<b>Seite/page</b> 134	<b>Indication des sources</b>

**Zeichenerklärungen und Erläuterungen****Explication des signes et remarques**

-	Nichts	-	Néant
0	(0 oder 0,0) Grösse, die kleiner als die Hälfte der verwendeten Zähleinheit ist.	0	(0 ou 0,0) Quantité inférieure à la moitié de l'unité numérique correspondante.
.	Zahlenangabe nicht möglich oder nicht sinnvoll.	.	Quantité impossible à déterminer ou sans signification.
..	Angabe liegt bei Redaktionsschluss noch nicht vor.	..	Donnée pas encore disponible à la fin du délai de rédaction.
p	Provisorischer Wert.	p	Chiffre provisoire.
<b>195</b>	Fettgedruckte Zahlen zeigen Werte, die im vorliegenden Monatsbericht erstmals publiziert werden, oder Werte, die gegenüber dem vorangehenden Monatsbericht revidiert oder korrigiert werden mussten.	<b>195</b>	Les chiffres en caractères gras sont des données qui apparaissent pour la première fois dans le Bulletin mensuel ou qui ont fait l'objet d'une révision d'un Bulletin à l'autre.
—	Reihenbruch	—	Interruption de la série

Die in den Tabellen aufgeführten Beträge sind gerundet. Das Total kann deshalb von der Summe der einzelnen Werte abweichen.

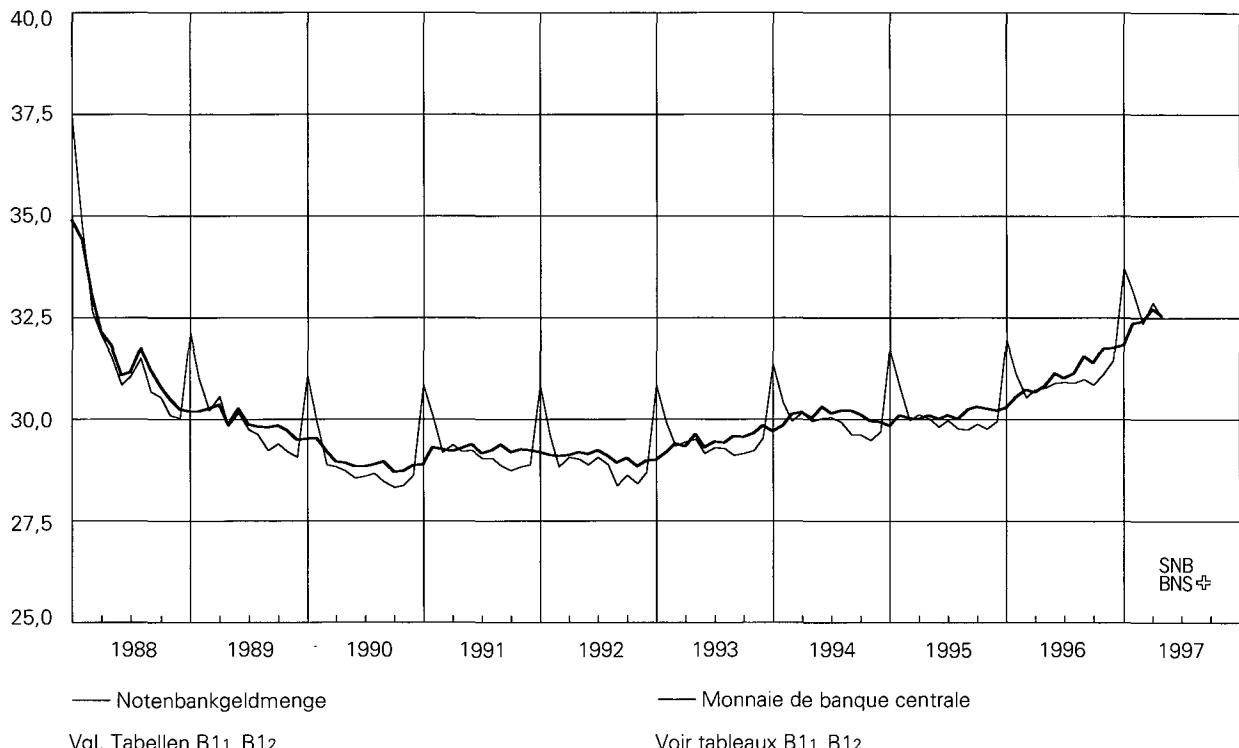
Les chiffres sont arrondis. Il est possible par conséquent qu'un total ne corresponde pas strictement à l'addition des montants.

## 1 Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge

In Milliarden Franken

## Monnaie de banque centrale désaisonnalisée

En milliards de francs

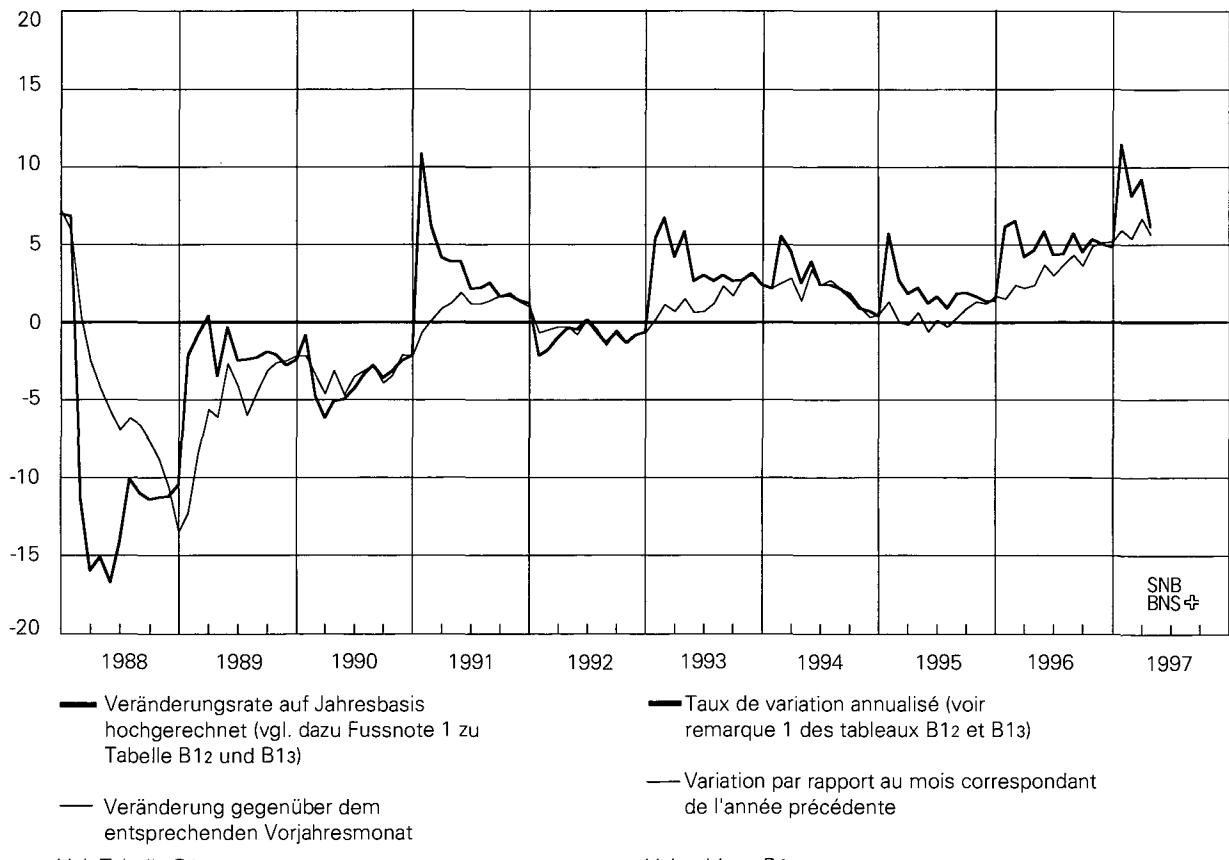


## Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge

Veränderung in Prozent

## Monnaie de banque centrale désaisonnalisée

Variation en pour-cent

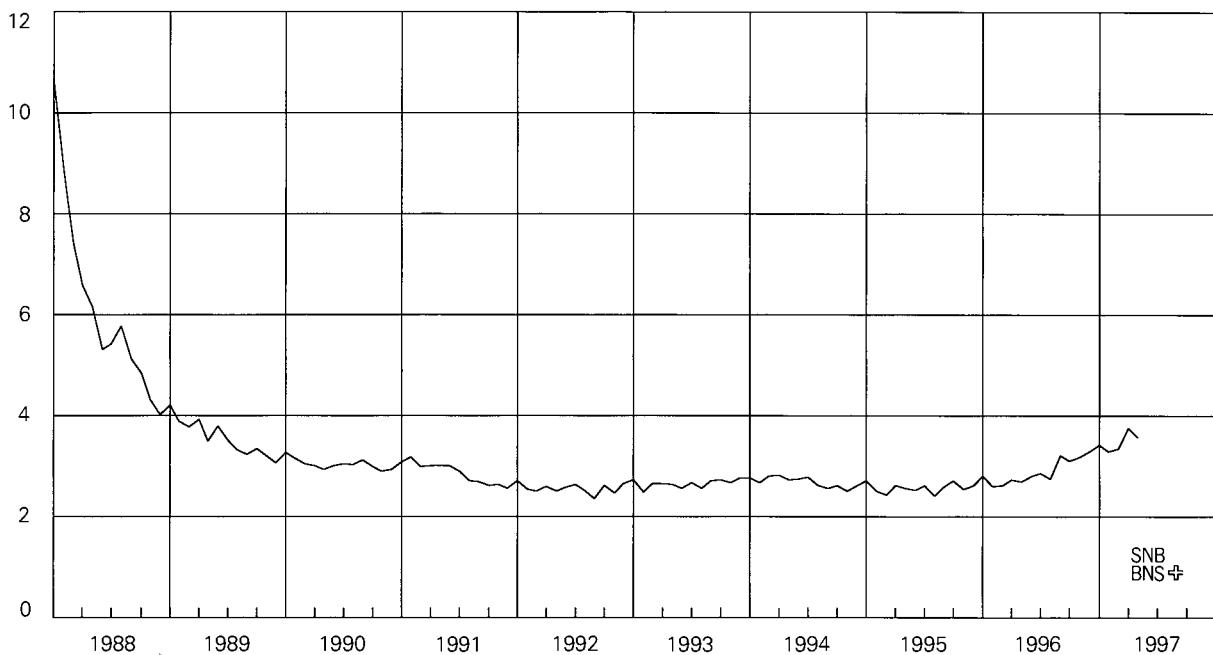


## 2 Giroguthaben

In Milliarden Franken

## Comptes de virements

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B12

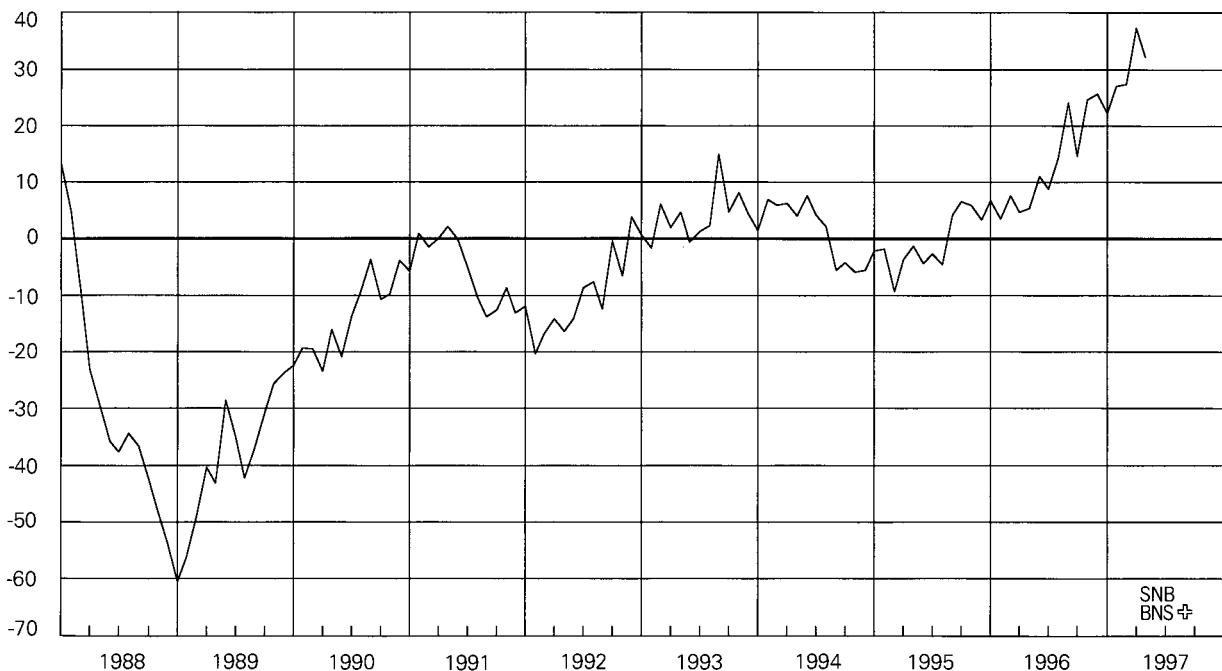
Voir tableau B12

## Giroguthaben

Veränderung in Prozent  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Comptes de virements

Variation en pour-cent par rapport au  
mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B13

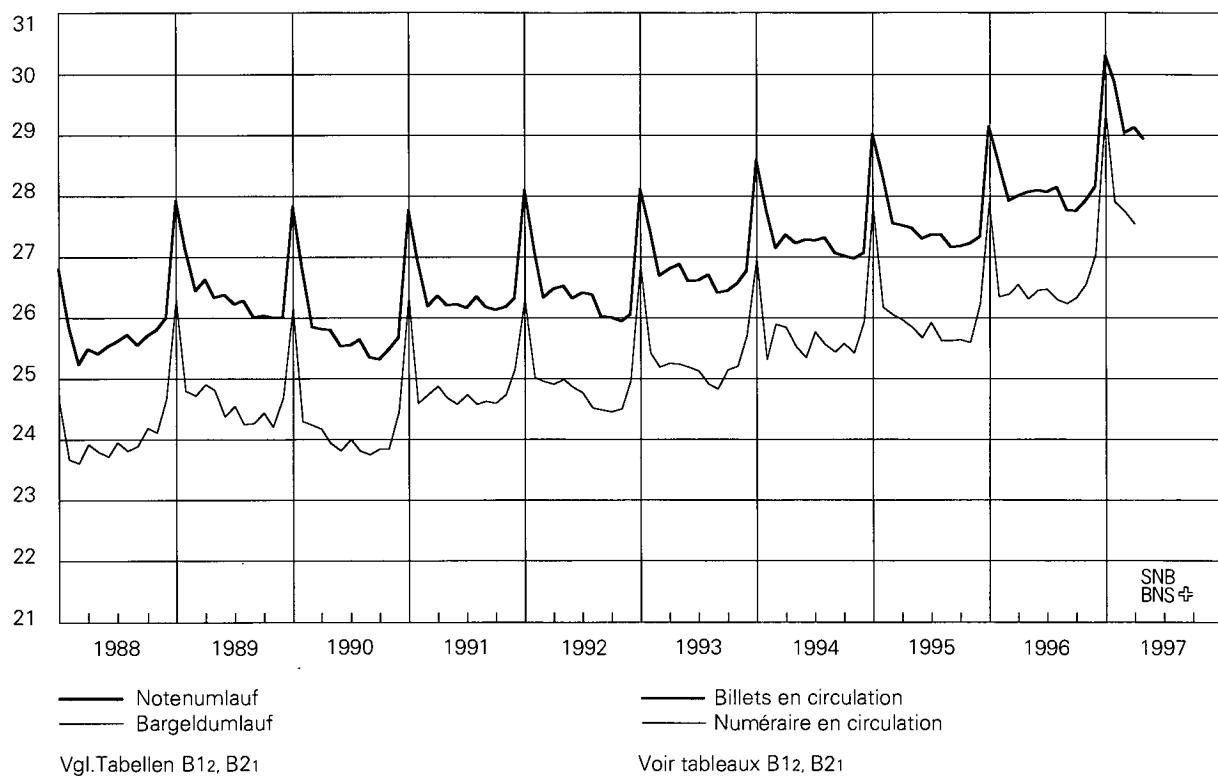
Voir tableau B13

### 3 Notenumlauf – Bargeldumlauf

In Milliarden Franken

### Billets et numéraire en circulation

En milliards de francs

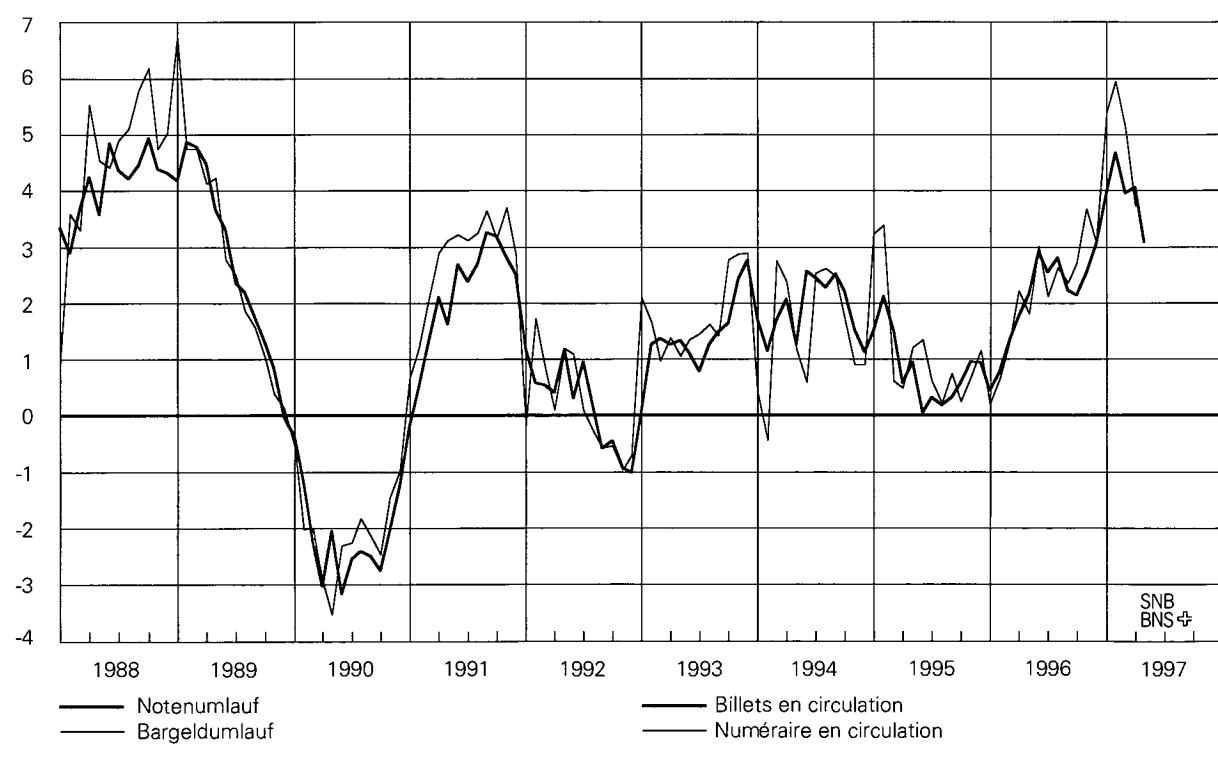


### Notenumlauf – Bargeldumlauf

Veränderung in Prozent  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

### Billets et numéraire en circulation

Variation en pour-cent par rapport au  
mois correspondant de l'année précédente

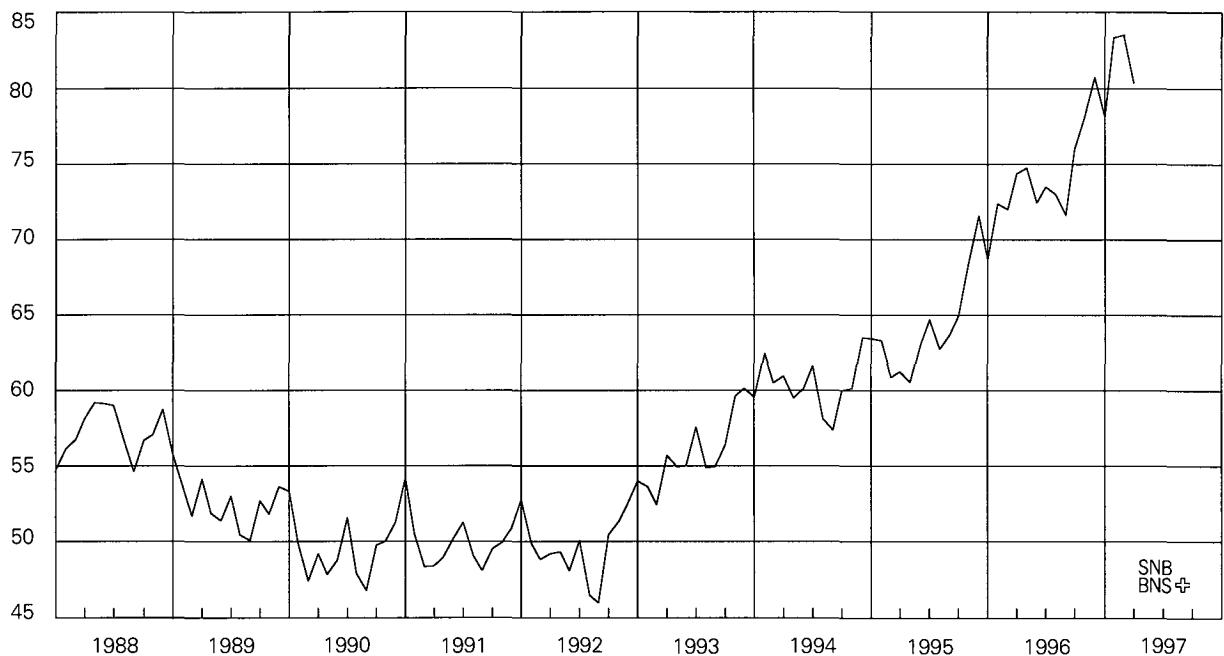


## 4 Sichteinlagen

In Milliarden Franken

## Dépôts à vue

En milliards de francs



Vgl.Tabelle B21

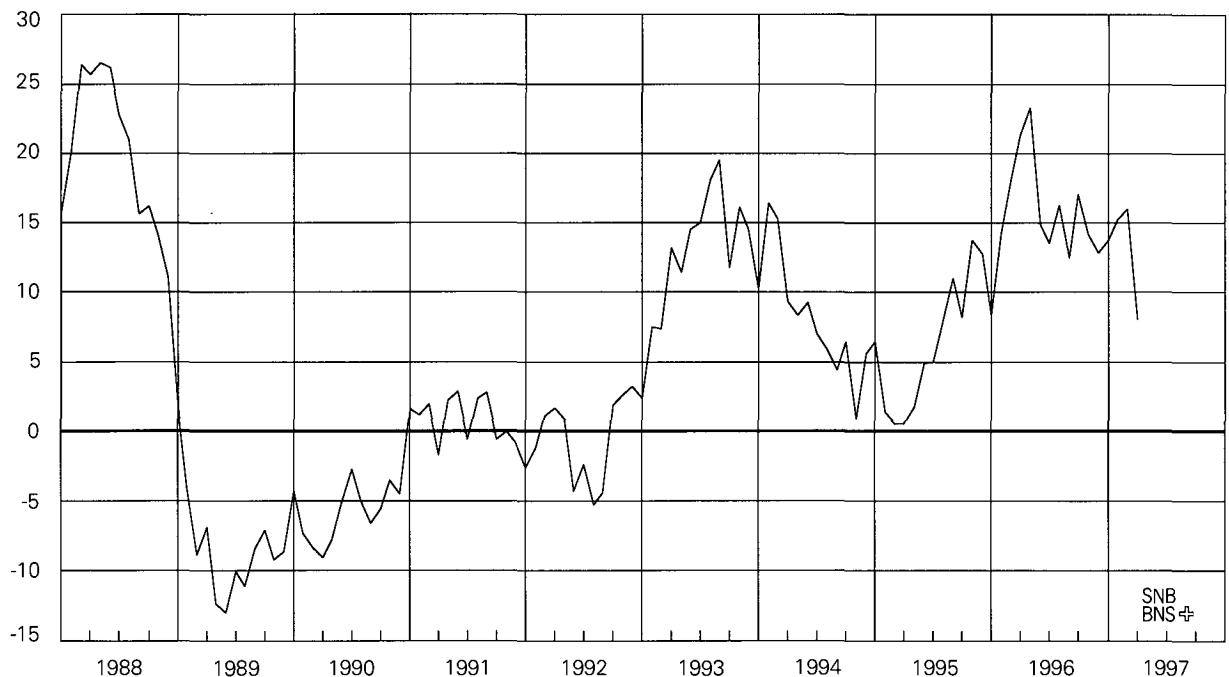
Voir tableau B21

## Sichteinlagen

Veränderung in Prozent  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Dépôts à vue

Variation en pour-cent par rapport au  
mois correspondant de l'année précédente



Vgl.Tabelle B22

Voir tableau B22

## 5 Bestände auf Transaktionskonti

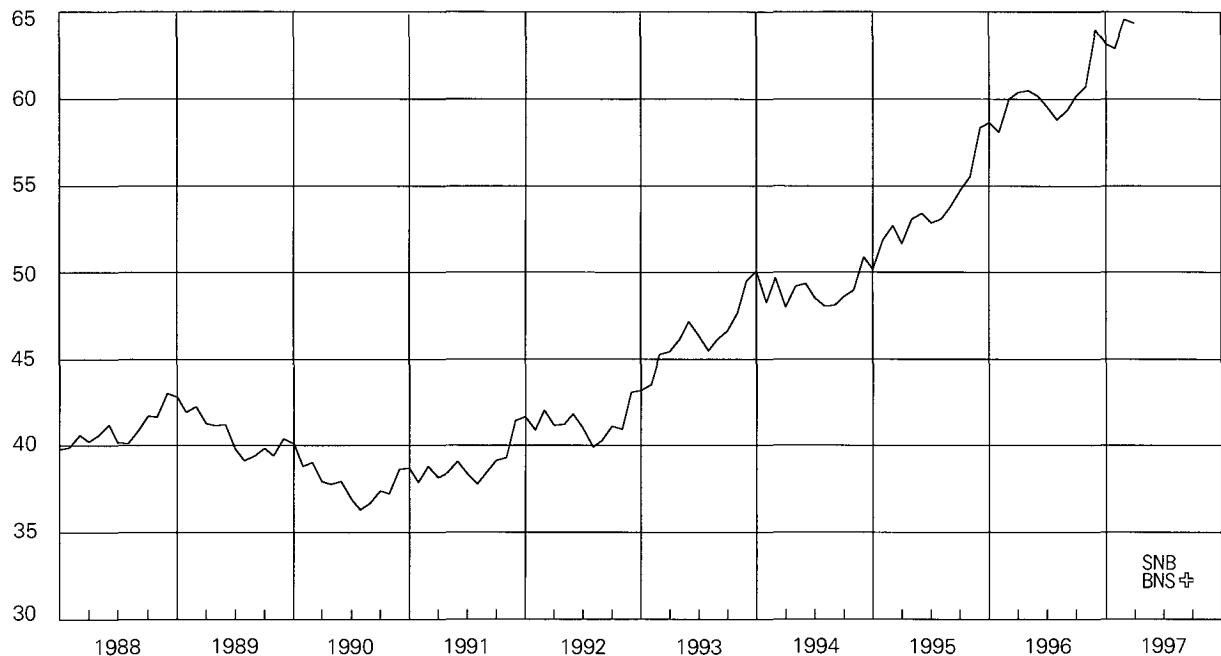
(Gehalts-, Privatkonti etc.)

In Milliarden Franken

## Comptes de transactions

(Comptes salaires, comptes privés, etc.)

En milliards de francs



Vgl.Tabelle B21

Voir tableau B21

## Bestände auf Transaktionskonti

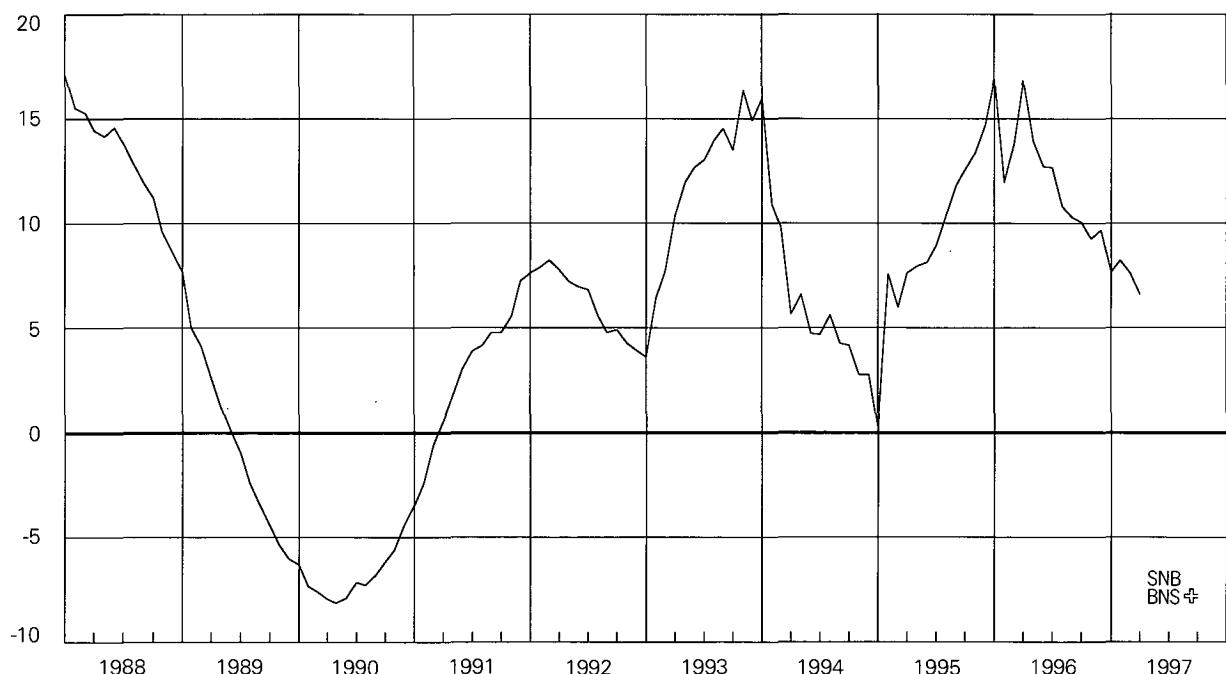
Veränderung in Prozent

gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Comptes de transactions

Variation en pour-cent par rapport au

mois correspondant de l'année précédente



Vgl.Tabelle B22

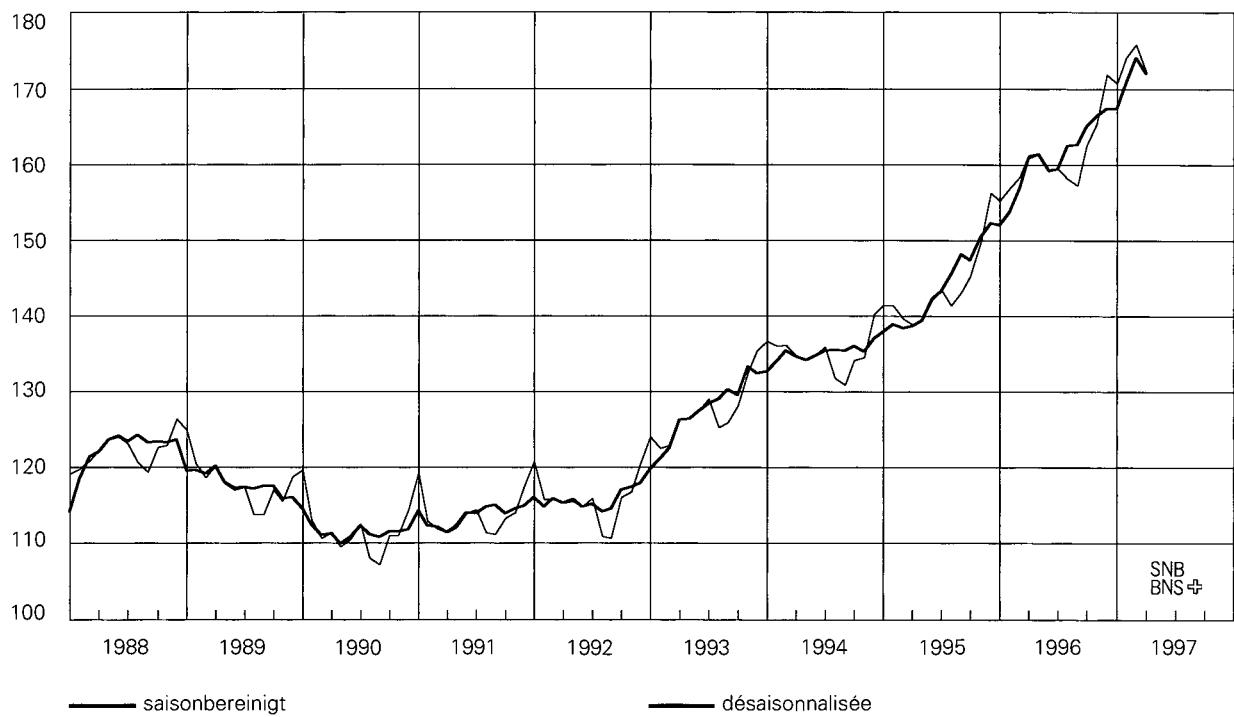
Voir tableau B22

## 6 Geldmenge M1

In Milliarden Franken

## Masse monétaire M1

En milliards de francs



Vgl.Tabelle B21

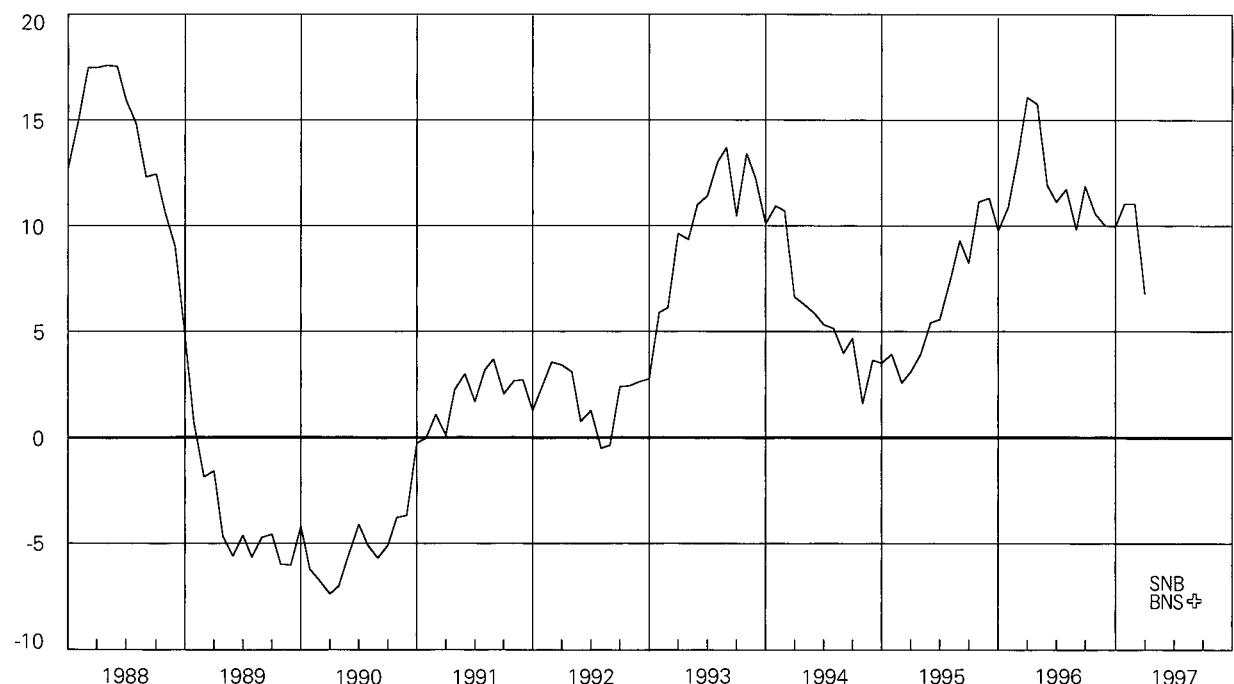
Voir tableau B21

## Geldmenge M1

Veränderung in Prozent  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Masse monétaire M1

Variation en pour-cent par rapport au  
mois correspondant de l'année précédente



Vgl.Tabelle B22

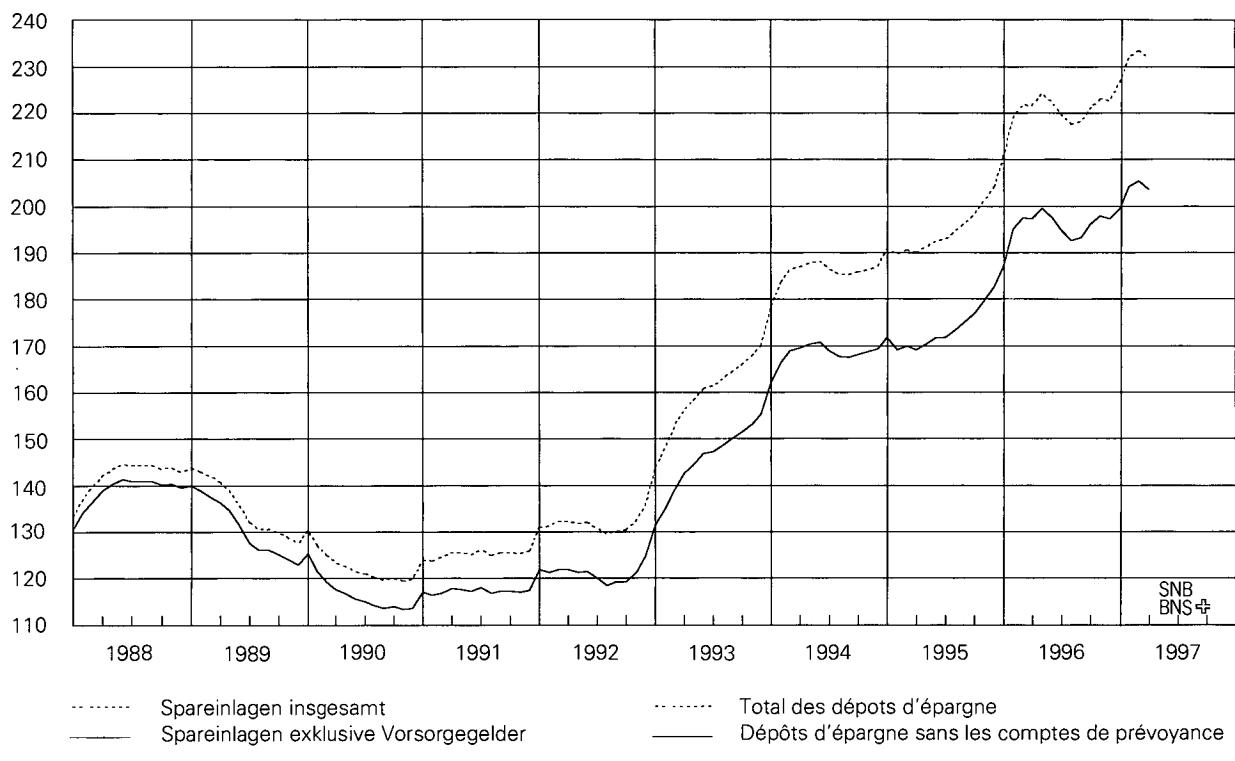
Voir tableau B22

## 7 Spareinlagen

In Milliarden Franken

## Dépôts d'épargne

En milliards de francs

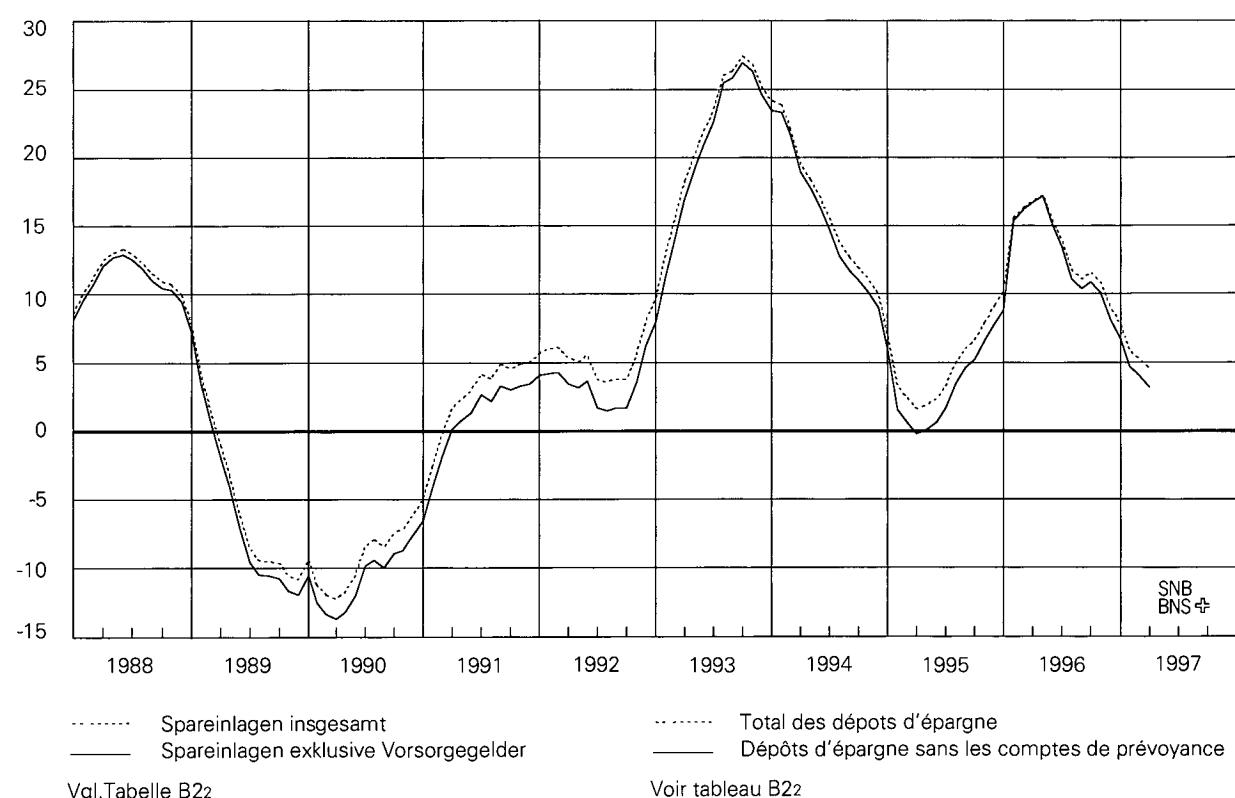


## Spareinlagen

Veränderung in Prozent  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Dépôts d'épargne

Variation en pour-cent par rapport au  
mois correspondant de l'année précédente

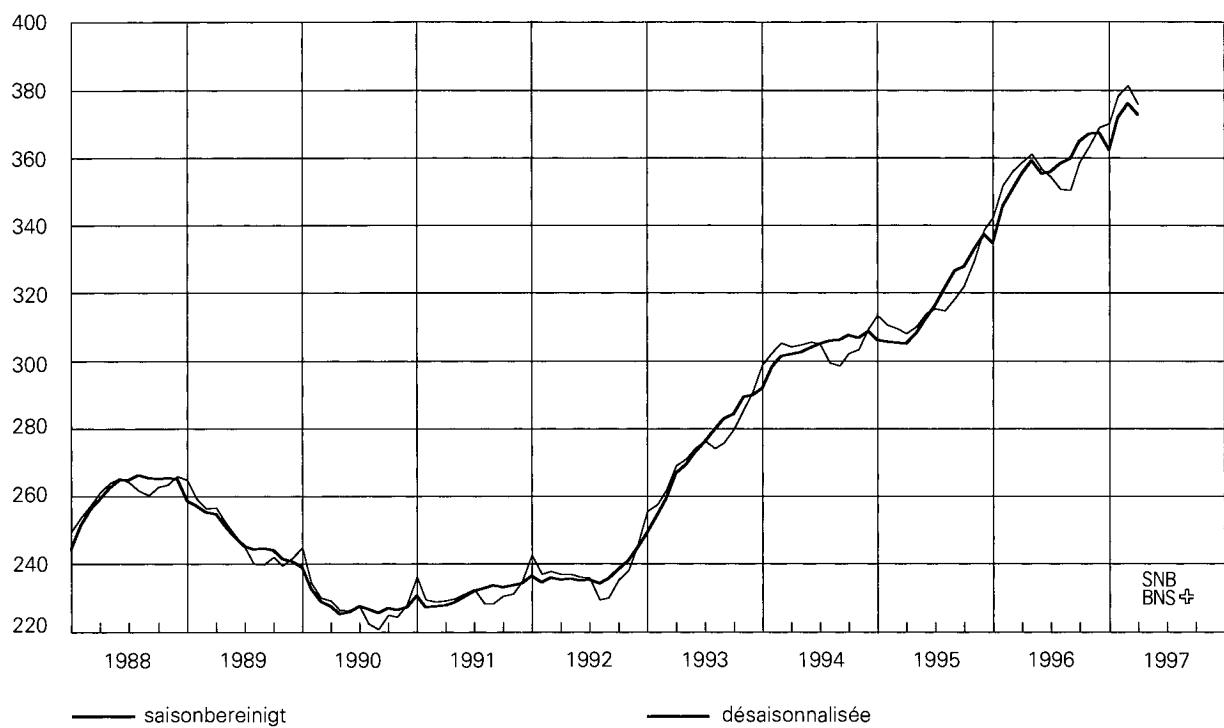


## 8 Geldmenge M<sub>2</sub>

In Milliarden Franken

## Masse monétaire M<sub>2</sub>

En milliards de francs



Vgl.Tabelle B21

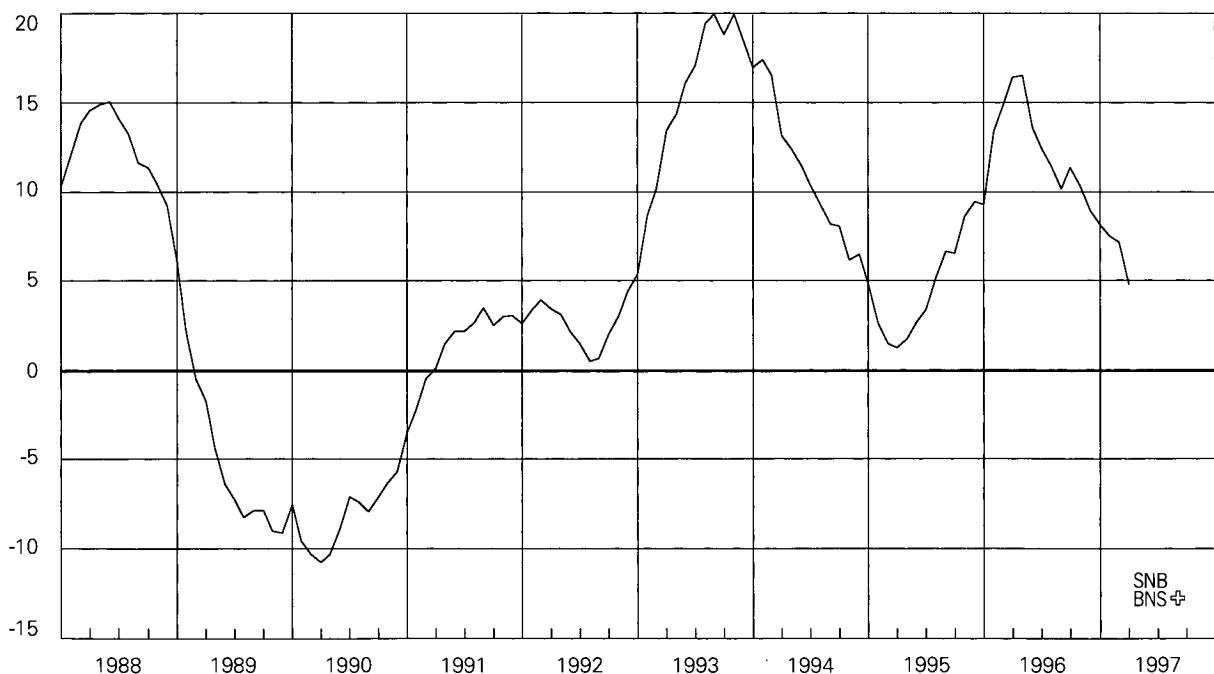
Voir tableau B21

## Geldmenge M<sub>2</sub>

Veränderung in Prozent  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Masse monétaire M<sub>2</sub>

Variation en pour-cent par rapport au  
mois correspondant de l'année précédente



Vgl.Tabelle B22

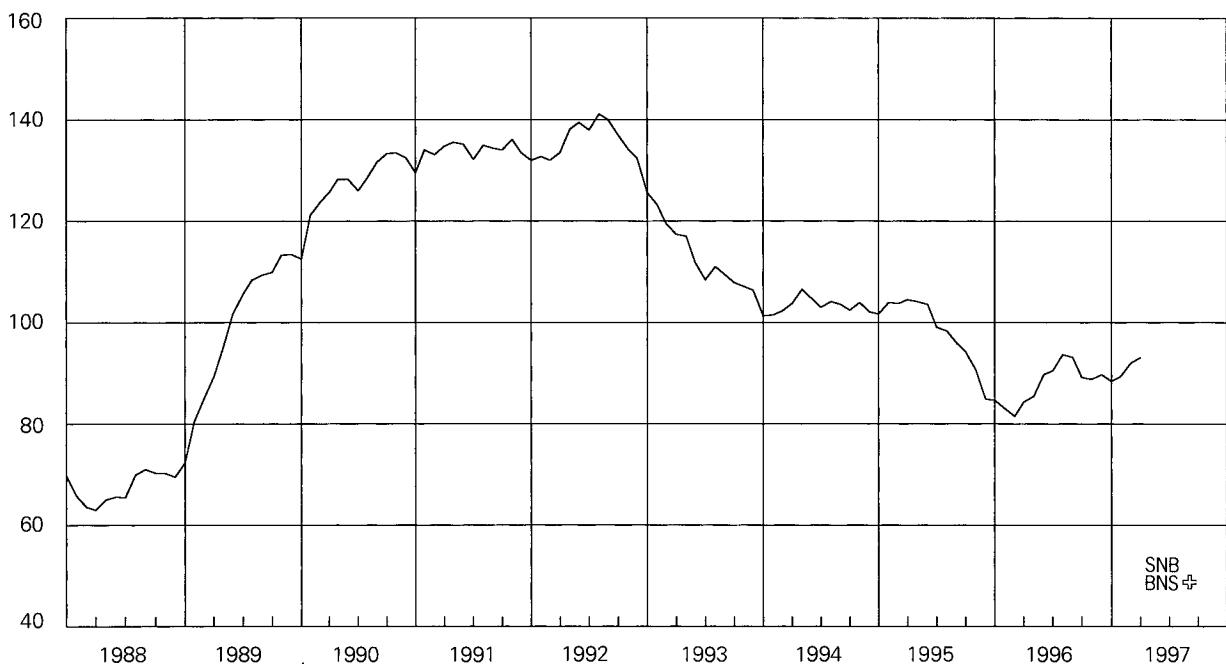
Voir tableau B22

## 9 Termineinlagen

In Milliarden Franken

## Dépôts à terme

En milliards de francs



Vgl.Tabelle B21

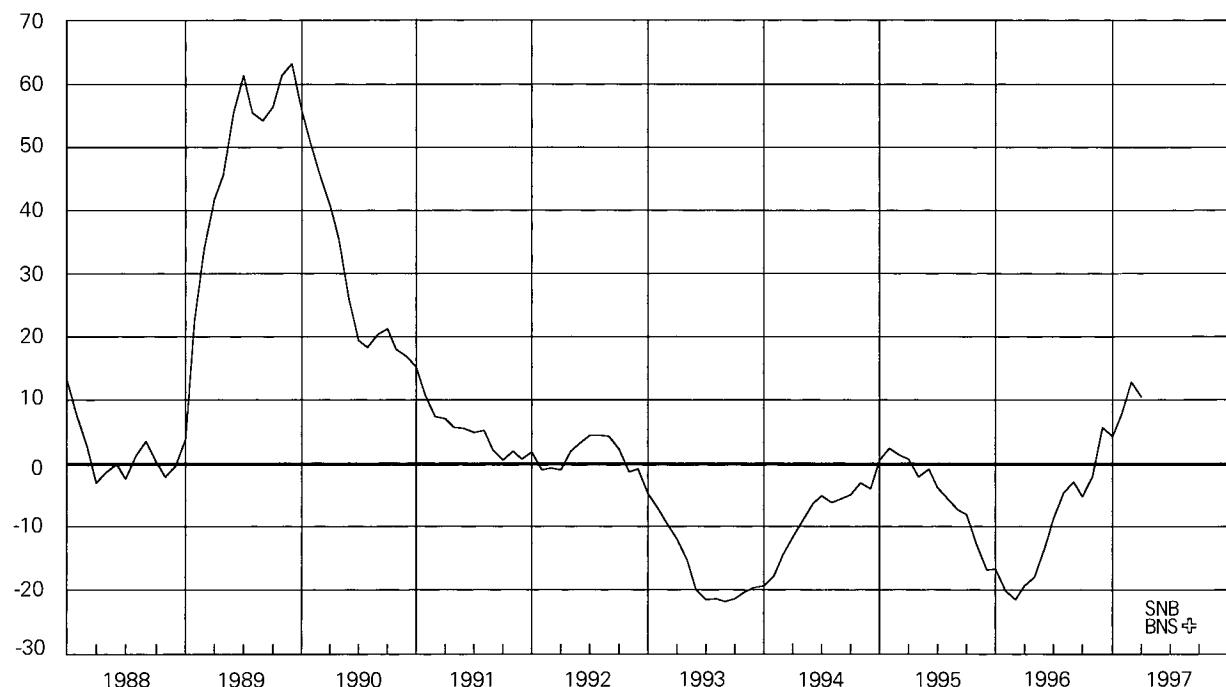
Voir tableau B21

## Termineinlagen

Veränderung in Prozent  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Dépôts à terme

Variation en pour-cent par rapport au  
mois correspondant de l'année précédente



Vgl.Tabelle B22

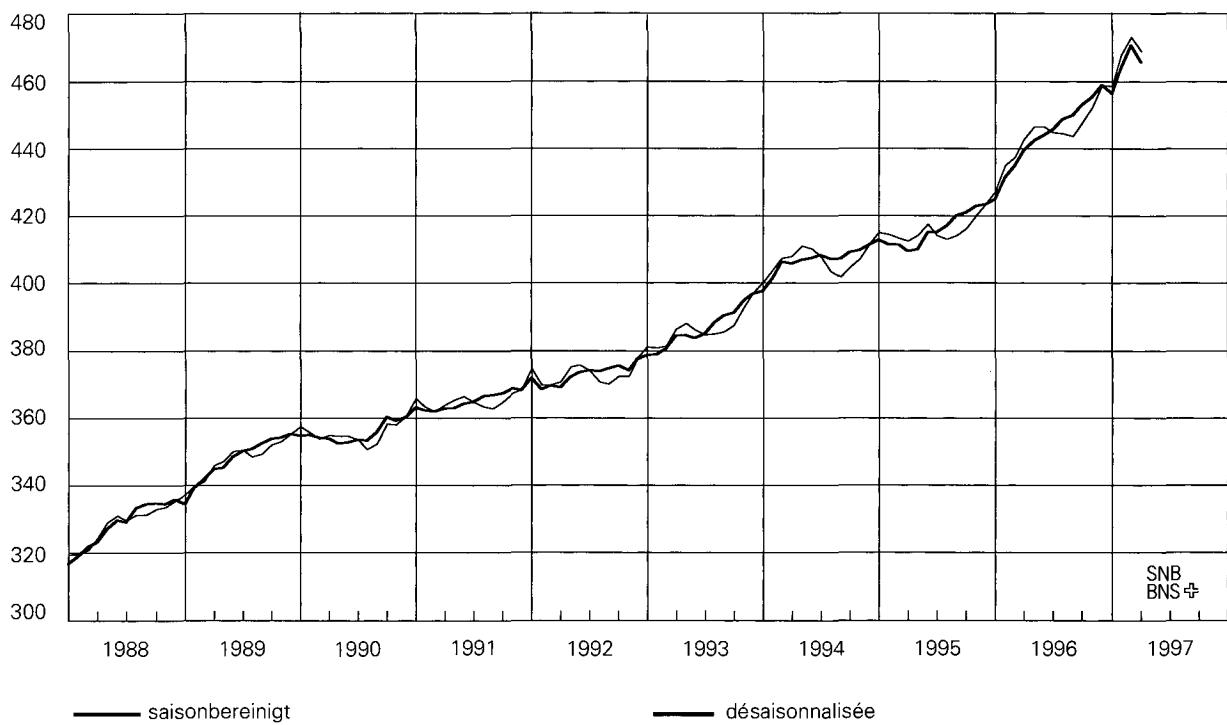
Voir tableau B22

## 10 Geldmenge M<sub>3</sub>

In Milliarden Franken

## Masse monétaire M<sub>3</sub>

En milliards de francs



Vgl.Tabelle B21

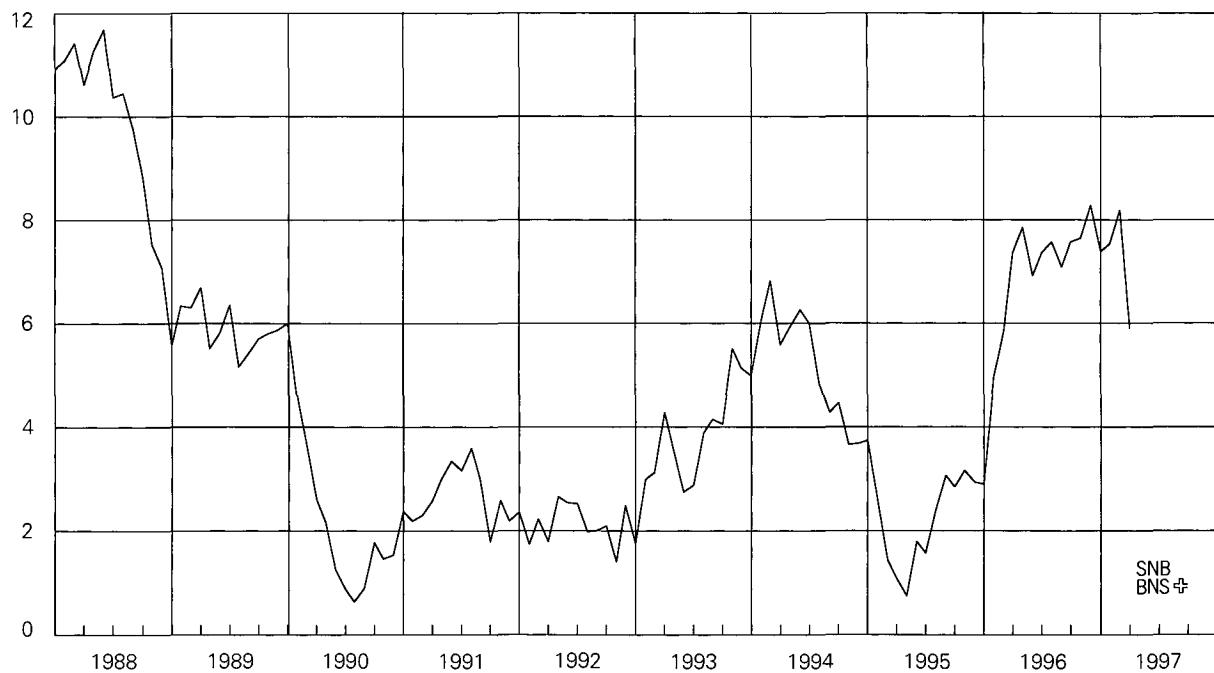
Voir tableau B21

## Geldmenge M<sub>3</sub>

Veränderung in Prozent  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Masse monétaire M<sub>3</sub>

Variation en pour-cent par rapport au  
mois correspondant de l'année précédente



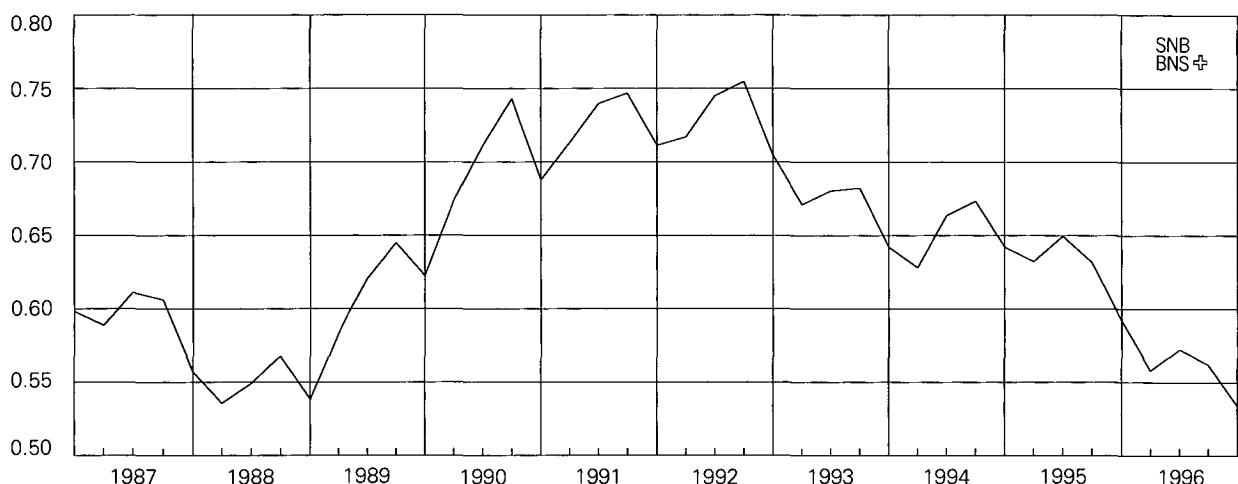
Vgl.Tabelle B22

Voir tableau B22

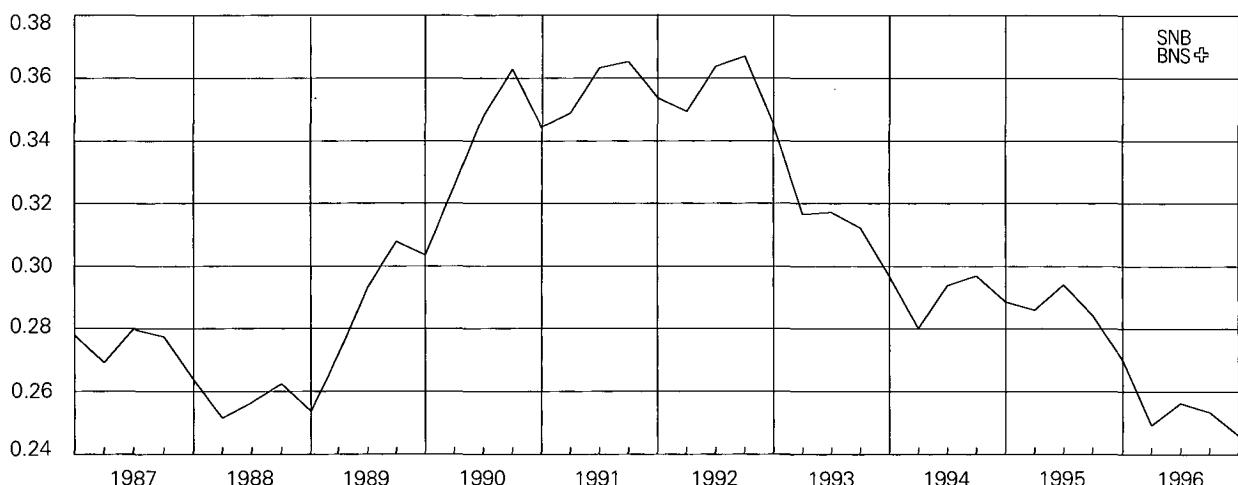
## 11 Umlaufgeschwindigkeiten<sup>1)</sup>

## Vitesse de circulation<sup>1)</sup>

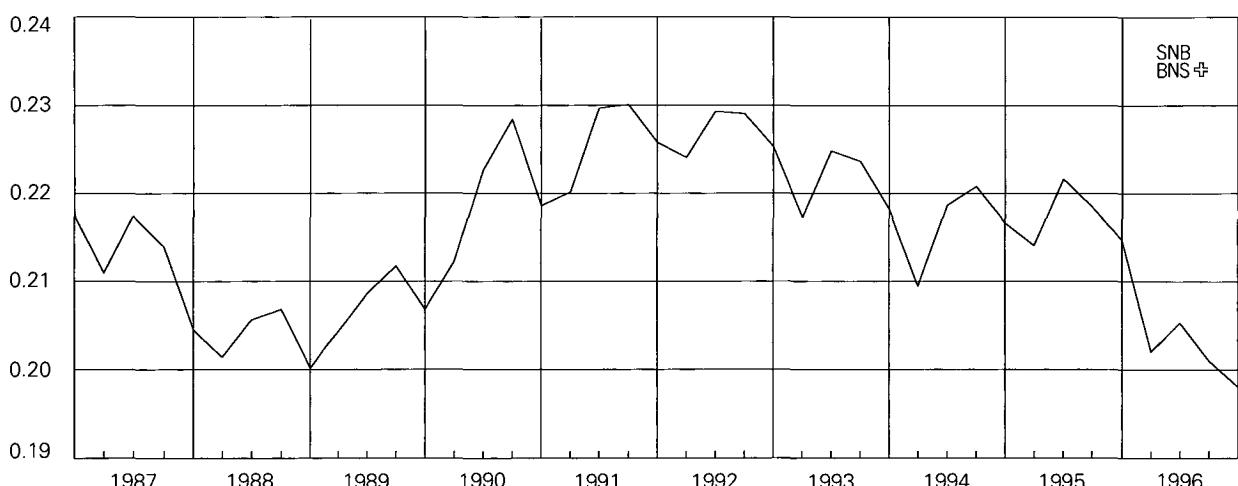
Geldmenge M1



Geldmenge M2



Geldmenge M3



<sup>1)</sup> BIP nominell / Geldmenge (Quartalswerte)

Vgl. Tabellen P1, B21

<sup>1)</sup> PIB en termes nominaux / masse monétaire  
(valeurs trimestrielles)

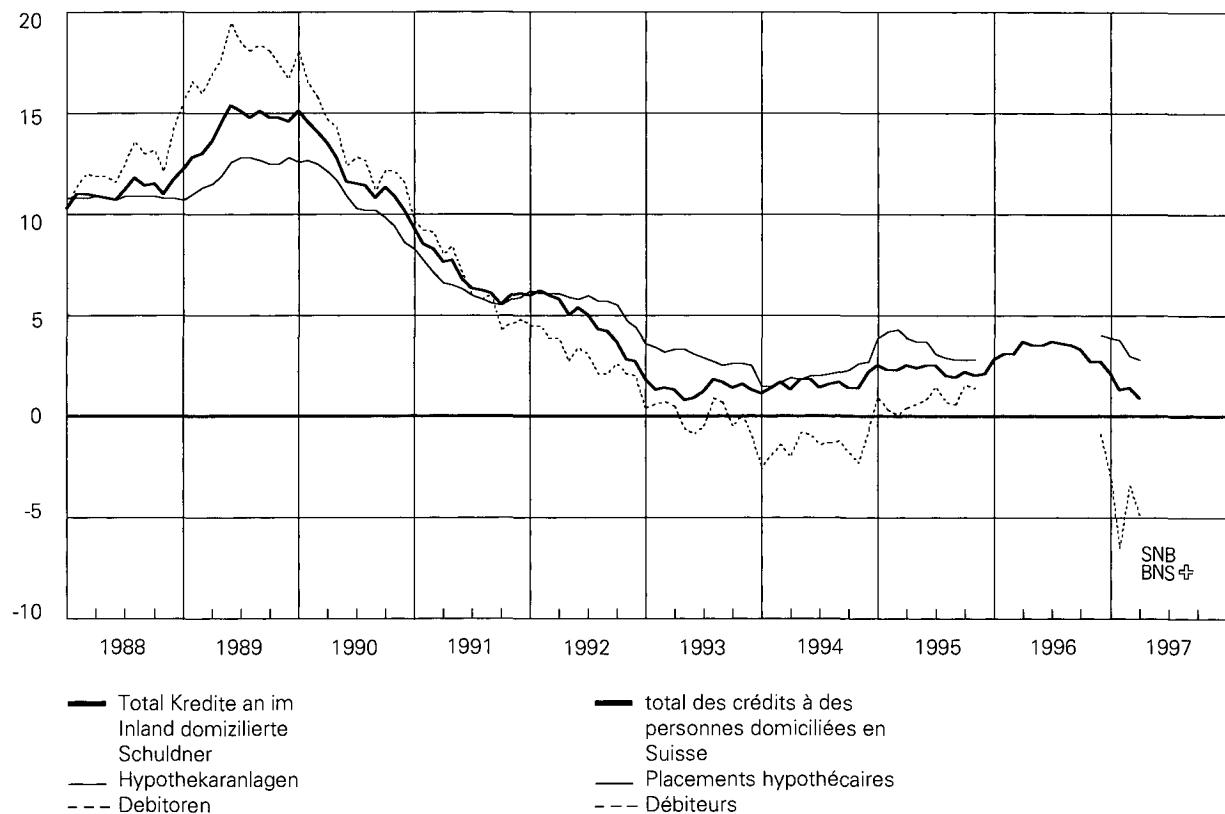
Voir tableaux P1, B21

## 12 Inländische Kreditattività der Banken

Veränderung in Prozent  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Crédits bancaires en Suisse

Variation en pour-cent par rapport au  
mois correspondant de l'année précédente



Vgl.Tabelle C41

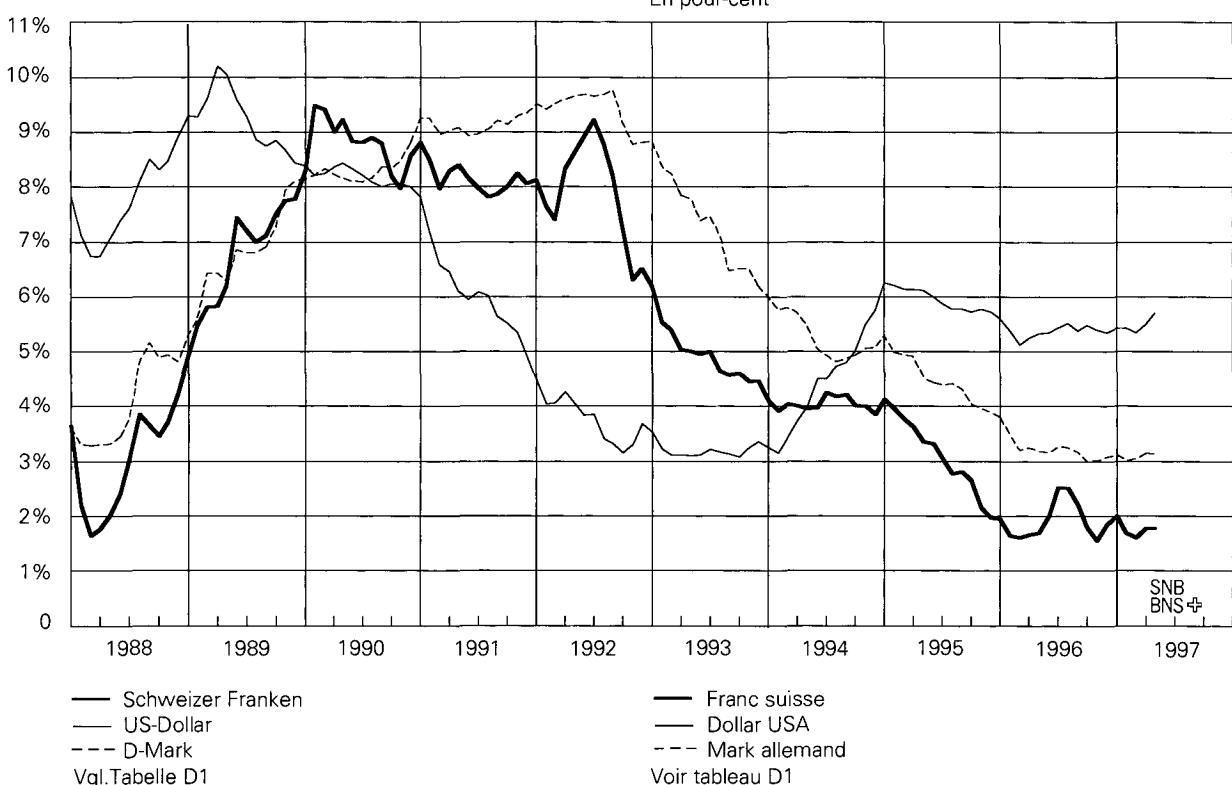
Voir tableau C41

## 13 Euromarktsätze (3 Monate)

In Prozent

## Taux d'intérêt sur l'euro-marché (3 mois)

En pour-cent

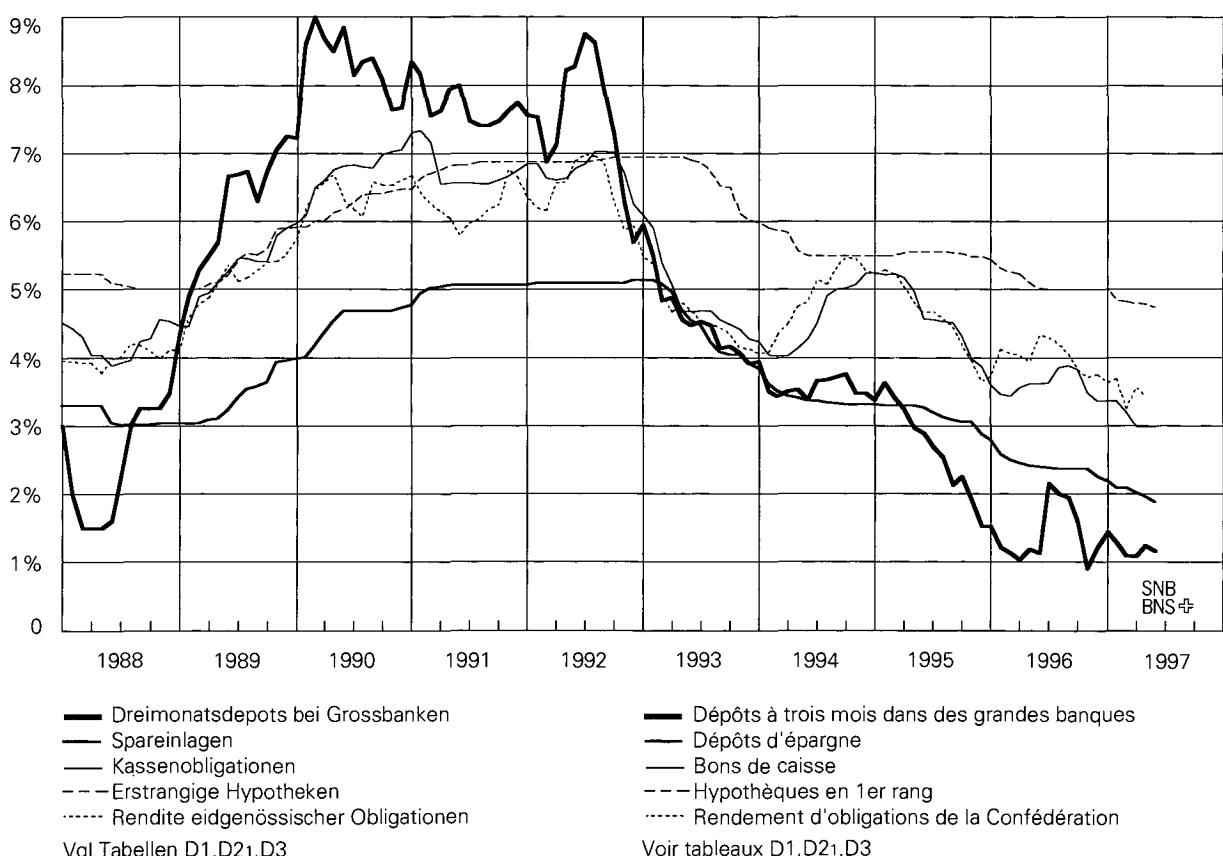


## 14 Zinssätze im Inland

In Prozent

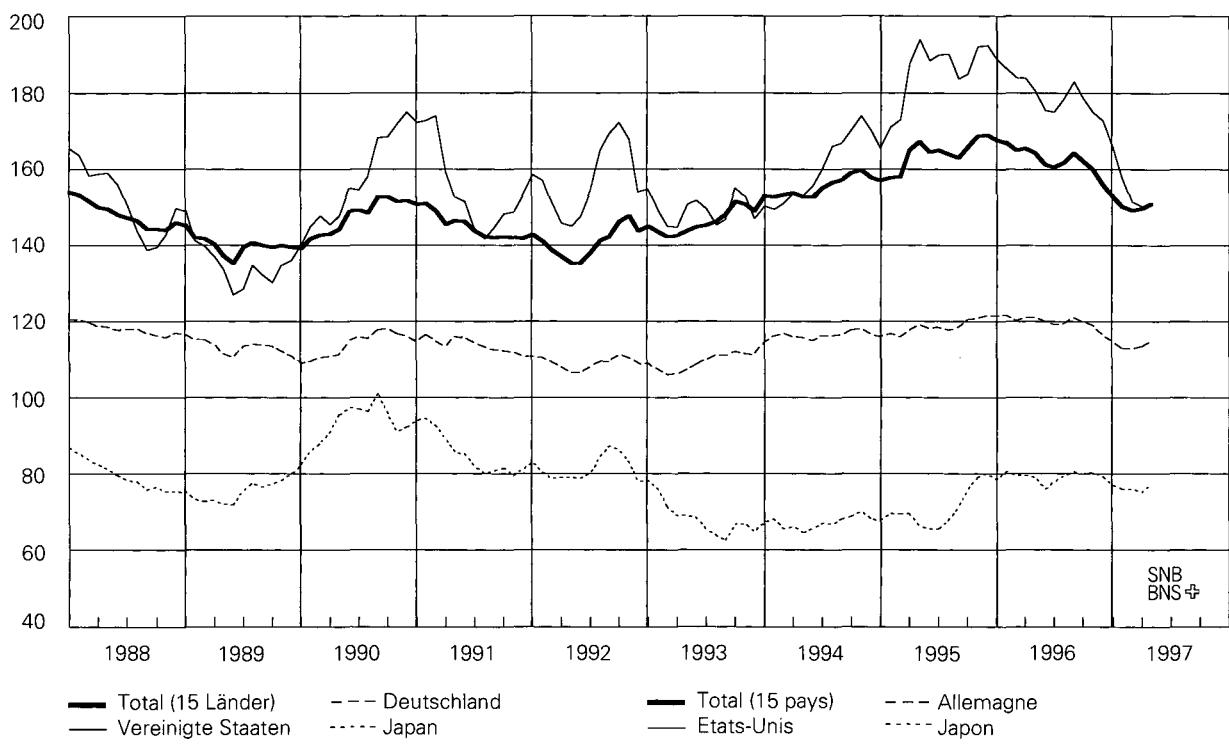
## Taux d'intérêt en Suisse

En pour-cent



## 15 Nominelle Wechselkursindizes

November 1977 = 100



Vgl.Tabelle E21

## Indice du cours nominal du franc

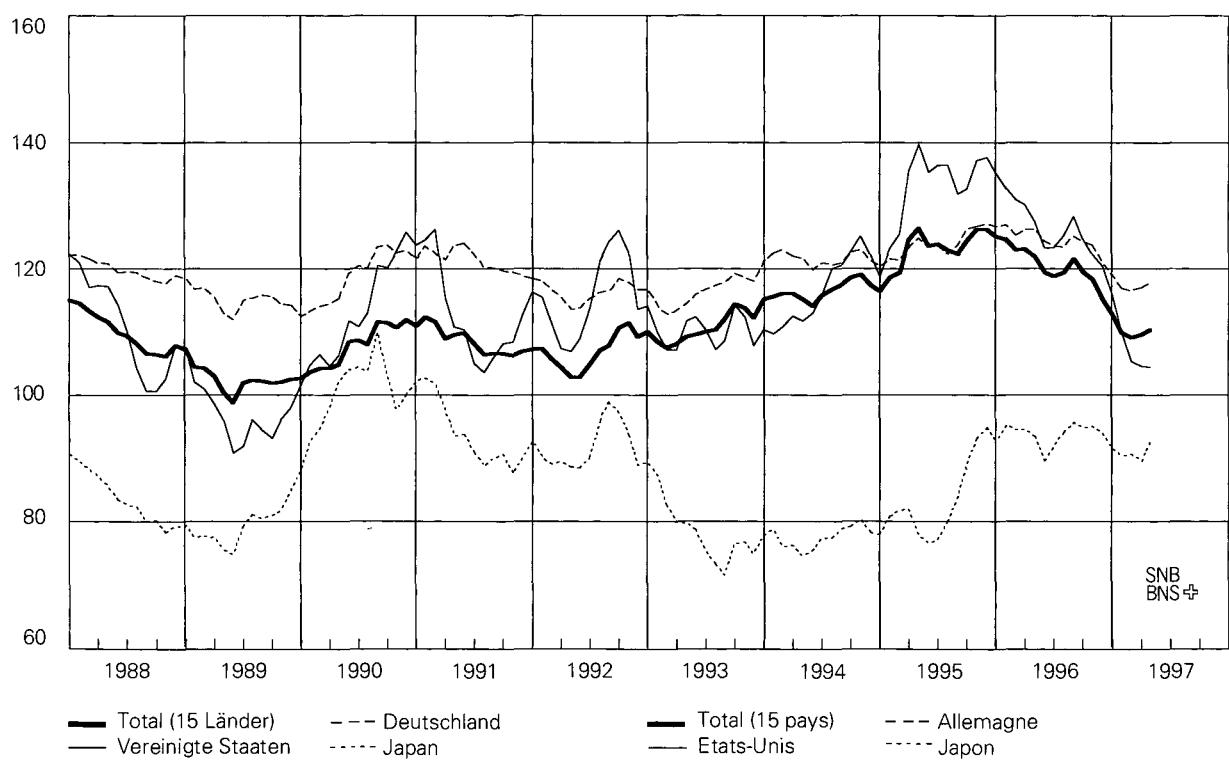
Novembre 1977 = 100

SNB  
BNS +

Voir tableau E21

## 16 Reale Wechselkursindizes

November 1977 = 100



Vgl.Tabelle E31

## Indice du cours réel du franc

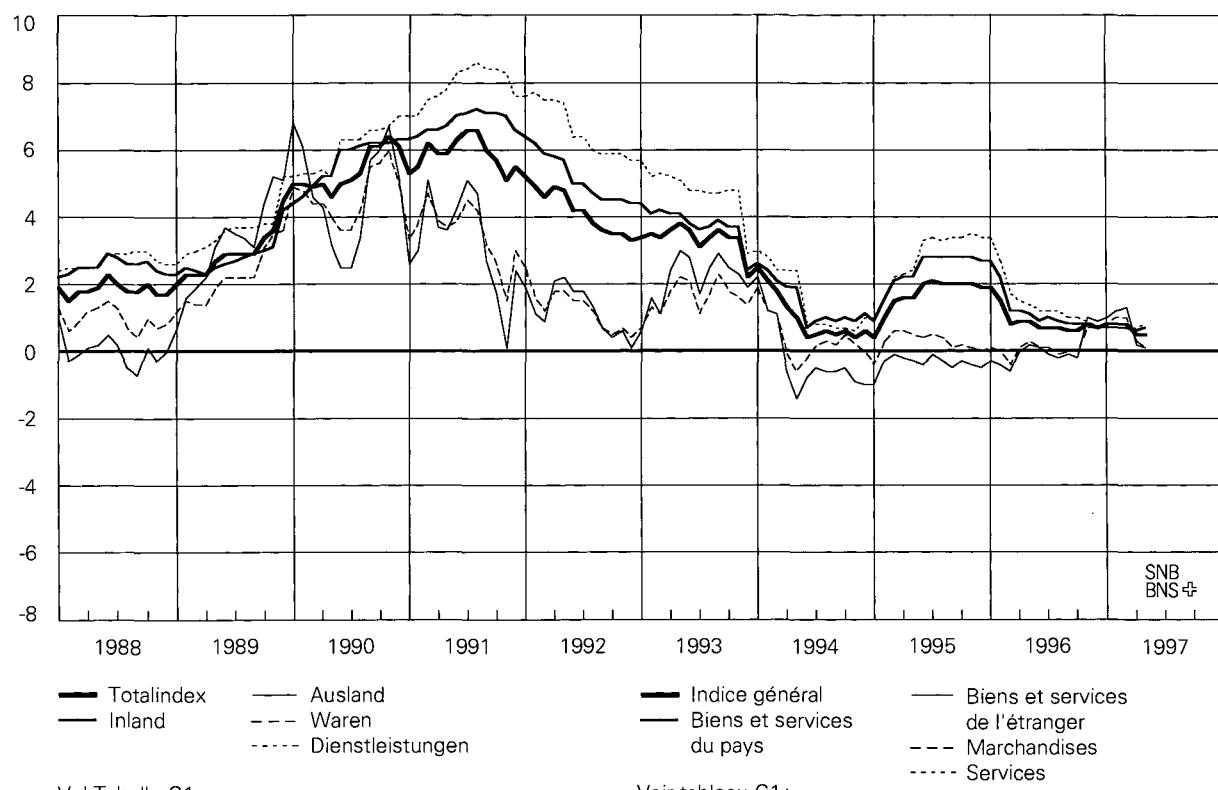
Novembre 1977 = 100

SNB  
BNS +

Voir tableau E31

## 17 Konsumentenpreise

Veränderung in Prozent  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

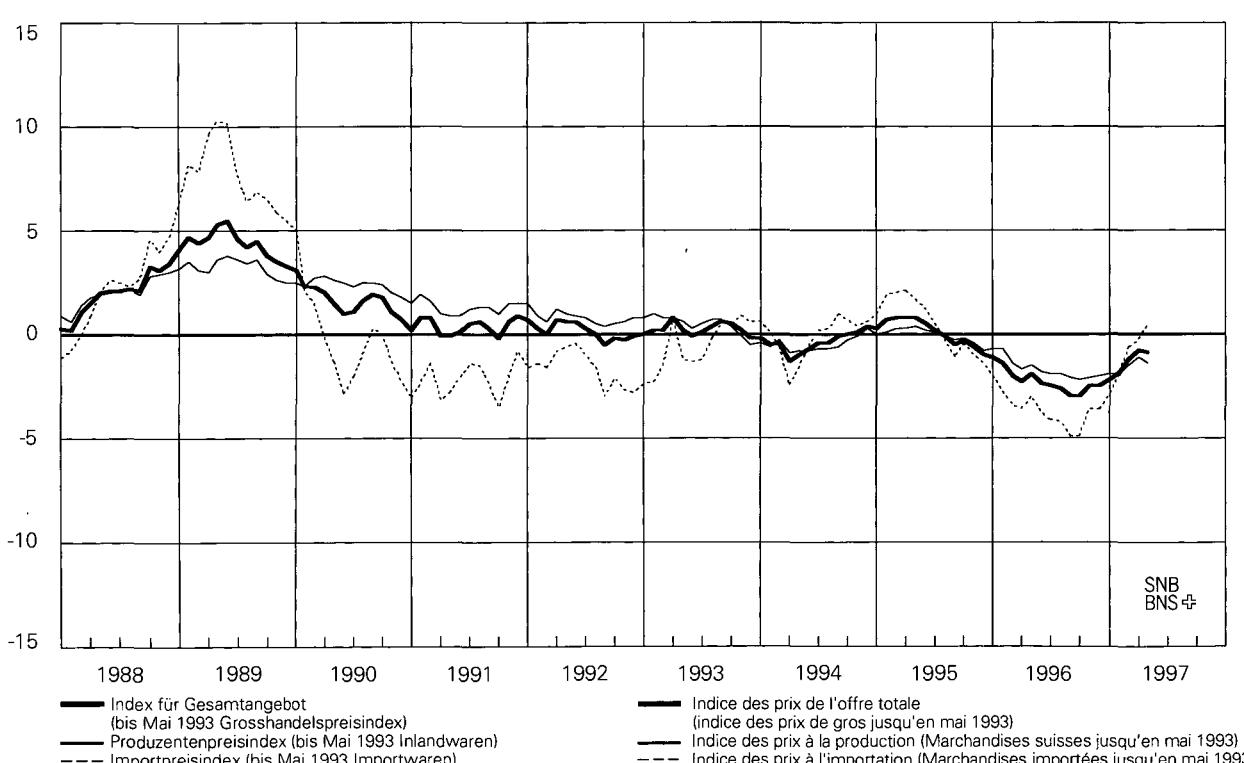


## 18 Produzenten- und Importpreise

(bis Mai 1993 Grosshandelspreise)  
Veränderung in Prozent  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Prix à la production et à l'importation

(jusqu'en mai 1993, prix de gros)  
Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

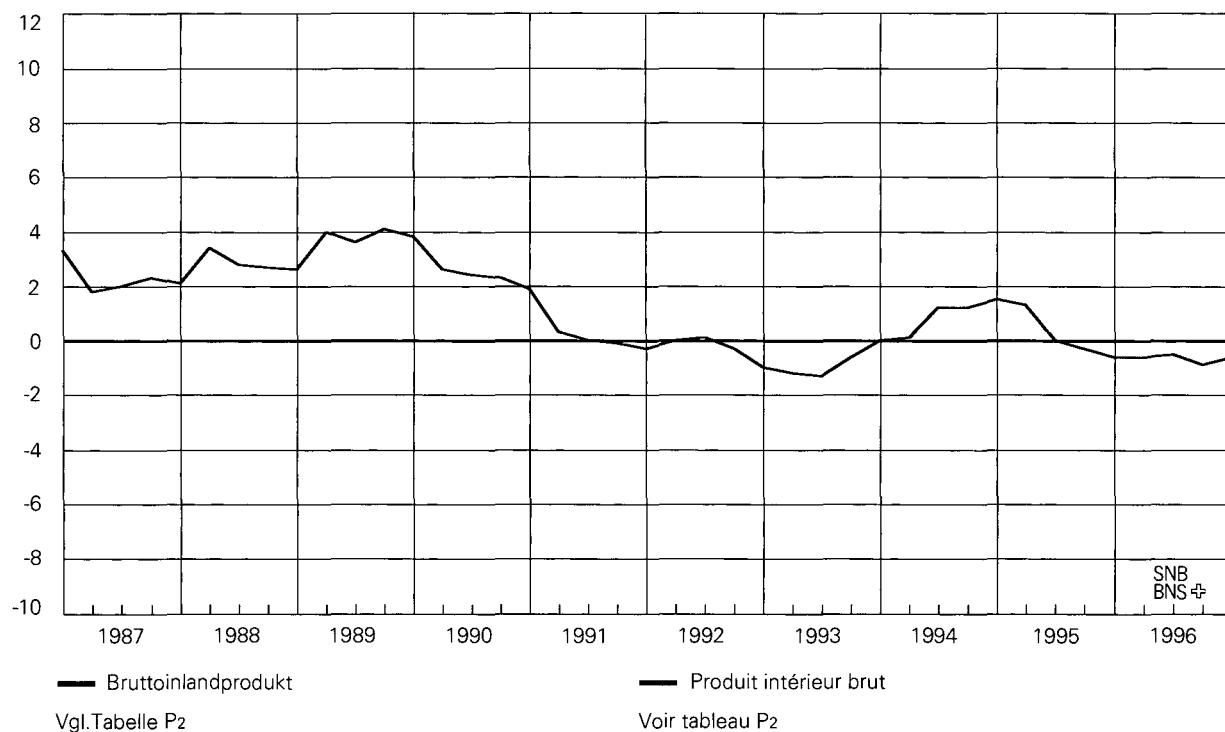


Voir tableaux G22, G23

## 19 Reales Bruttoinlandprodukt

### Total

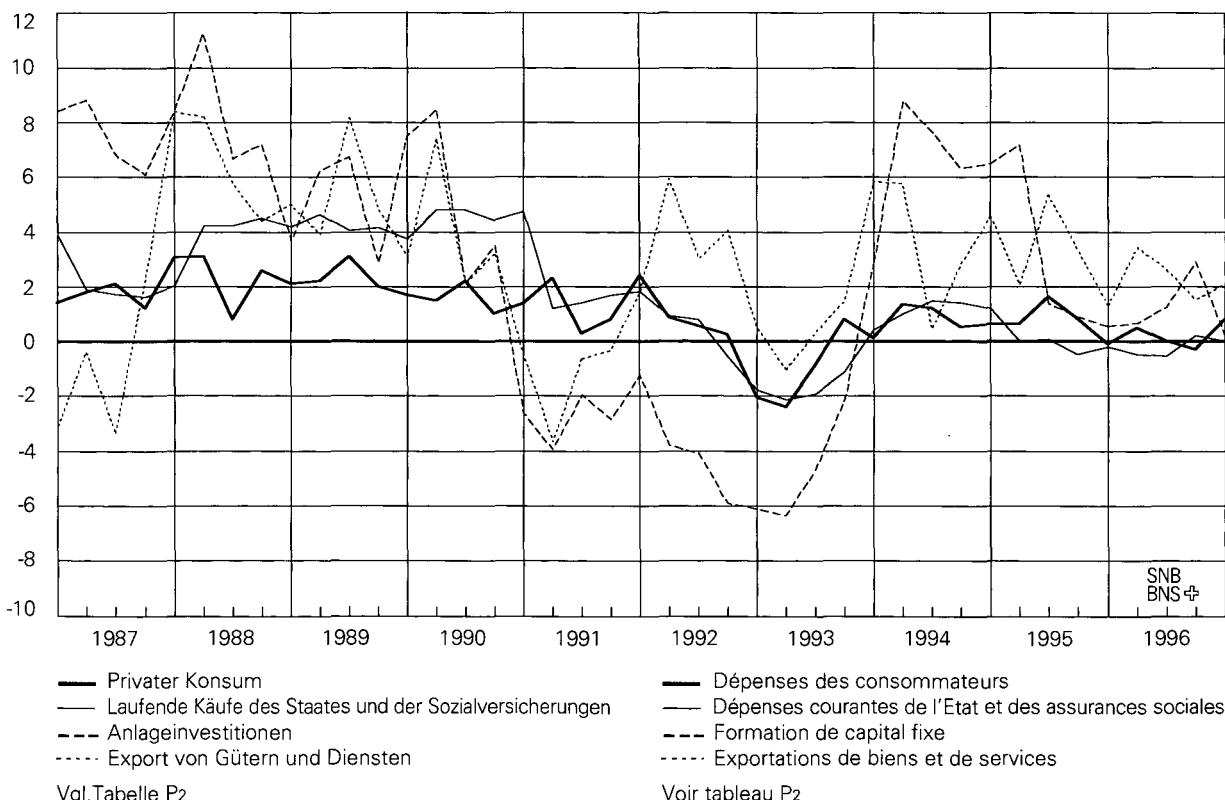
Veränderung in Prozent  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal



## 20 Reales Bruttoinlandprodukt

### Nachfragekomponenten

Veränderung in Prozent  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal



## Produit intérieur brut réel

### Total

Variation en pour-cent par rapport au  
trimestre correspondant de l'année précédente

# Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

(Ab 31.12.96 Bilanzierung und Darstellung nach neuer Rechnungslegung, vgl. unterer Tabellenteil)

In Millionen Franken

**A1**

Ausweistag	Aktiven – Actif									
	Gold-bestand Encaisse- or	Devisen-anlagen Placements de devises	Reserve-position beim IWF Position de réserve au FMI	Internationale Zahlungs-mittel Moyens de paiement internationaux	Währungs-kredite Crédits monétaires	Inlandportefeuille Portefeuille suisse		Lombard-vorschüsse Avances sur nantissement	Wertschriften Titres	
						Diskontierte Forderungen Valeurs escomptées	Geldmarktbuchforde-rungen Créances comptables à court terme		Deckungs-fähige Pouvant servir de couverture	Andere Autres
1990 20. Nov. 31. Dez.	11 903,9	35 330,8	–	113,2	–	631,4	–	1,9	408,8	2 409,9
	11 903,9	37 209,8	–	112,9	–	711,1	–	165,7	442,0	2 372,0
1991 20. Nov. 31. Dez.	11 903,9	34 141,2	–	116,9	44,0	489,5	–	12,8	692,5	2 176,2
	11 903,9	40 232,1	–	117,3	97,1	522,1	–	107,0	732,8	2 153,2
1992 20. Nov. 31. Dez.	11 903,9	37 831,1	708,8	488,0	154,3	371,6	711,8	30,0	863,1	2 127,3
	11 903,9	45 857,8	1 144,4	134,9	156,4	353,4	467,7	26,9	856,9	2 118,8
1993 19. Nov. 31. Dez.	11 903,9	43 045,8	1 147,1	125,4	212,8	–	650,2	8,6	807,7	2 186,4
	11 903,9	47 031,1	1 221,6	332,7	218,4	–	752,5	13,5	783,5	2 189,8
1994 18. Nov. 30. Dez.	11 903,9	43 911,4	1 258,3	432,9	218,4	–	744,2	8,3	506,5	2 565,4
	11 903,9	45 910,4	1 241,5	414,8	198,3	–	720,5	14,9	488,6	2 538,5
1995 20. Nov. 29. Dez.	11 903,9	40 531,0	1 733,0	283,4	198,3	–	947,6	1,2	511,6	2 569,9
	11 903,9	41 812,6	1 687,7	408,2	173,7	–	1 436,2	4,7	511,8	2 552,1
1996 20. Nov. 31. Dez.	11 903,9	38 203,3	1 843,8	362,5	173,7	–	1 989,6	–	263,2	2 822,7
	11 903,9	48 539,9	2 031,0	284,7	200,9	–	1 581,7	764,2	250,6	2 850,5
1996										
30. April	11 903,9	36 832,6	1 827,6	342,7	173,7	–	1 427,7	200,2	354,2	2 593,0
31. Mai	11 903,9	36 858,2	1 837,7	289,3	173,7	–	2 873,6	106,5	359,6	2 631,6
28. Juni	11 903,9	39 415,9	1 820,9	117,1	173,7	–	1 471,2	47,8	328,2	2 681,9
31. Juli	11 903,9	37 905,9	1 843,3	291,4	173,7	–	2 794,6	18,5	294,3	2 705,6
30. August	11 903,9	38 619,8	1 843,5	432,3	173,7	–	1 281,9	6,9	302,2	2 745,4
30. September	11 903,9	38 887,2	1 843,6	457,5	173,7	–	1 083,6	6,2	260,8	2 781,8
31. Oktober	11 903,9	38 884,0	1 843,7	448,0	173,7	–	1 852,6	1,3	232,9	2 832,7
29. November	11 903,9	38 693,1	1 833,7	288,2	173,7	–	2 387,8	9,0	256,0	2 840,1
31. Dezember	11 903,9	48 539,9	2 031,0	284,7	200,9	–	1 581,7	764,2	250,6	2 850,5
Ausweistag	Aktiven – Actif									
	Gold Or	Devisen-anlagen Placements de devises	Reserve-position beim IWF Position de réserve au FMI	Internationale Zahlungs-mittel Moyens de paiement internationaux	Währungs-hilfekredite Crédits d'aide monétaire	Inländische Geldmarktbuchforde-rungen Créances à court terme sur débiteurs suisses	Lombard-vorschüsse Avances sur nantissement	Forderungen gegenüber Inlandkorre-spondenten Créances sur les correspondants en Suisse	Inländische Wert-schriften Titres suisses	Übrige Aktiven Autres actifs
1996										
31. Dezember	11 903,9	49 328,4	2 067,8	290,0	204,3	1 581,7	764,2	514,5	4 821,5	1 060,6
1997										
10. Januar	11 903,9	48 253,4	2 067,8	259,0	204,3	449,7	5,0	140,3	4 814,2	1 075,6
20. Januar	11 903,9	48 217,2	2 067,8	259,0	204,3	399,8	4,5	119,5	4 814,9	1 083,4
31. Januar	11 903,9	47 263,3	2 068,0	315,3	204,3	282,6	–	364,0	4 818,9	1 112,7
10. Februar	11 903,9	45 524,0	2 003,9	315,3	204,3	1 873,9	5,4	84,1	4 829,5	1 119,4
20. Februar	11 903,9	45 726,5	2 003,9	511,6	204,3	1 599,0	–	119,3	4 805,3	1 092,1
28. Februar	11 903,9	46 147,1	1 999,0	414,0	204,3	1 633,9	22,7	132,6	4 811,7	1 092,7
10. März	11 903,9	44 630,1	1 999,0	390,3	204,3	2 531,4	2,6	140,4	4 811,3	1 138,4
20. März	11 903,9	45 047,5	1 960,7	390,3	204,3	1 464,6	12,2	132,2	4 819,1	1 152,7
27. März	11 903,9	48 885,0	2 043,8	358,2	177,0	1 762,8	1,0	175,9	4 832,1	1 121,6
10. April	11 903,9	47 179,7	2 043,8	338,8	177,0	1 164,0	24,2	185,3	4 823,4	1 134,8
18. April	11 903,9	47 971,3	2 043,9	414,8	177,0	446,1	3,5	15,3	4 823,4	1 119,6
30. April	11 903,9	48 188,3	2 043,9	292,8	177,0	645,3	345,7	352,0	4 831,0	1 127,0
9. Mai	11 903,9	47 652,3	2 044,0	126,3	177,0	1 996,0	1,5	128,3	4 837,6	1 128,2

<sup>1</sup> Ab 1995 nur Girorechnungen inländischer Banken. Bis 1994 Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften.

<sup>2</sup> Ab 2. August 1990 werden in der Position Verbindlichkeiten auf Zeit die Anlagen des Bundes verbucht (vgl. auch Tab. B11).

### Situations de la Banque nationale suisse

(La nouvelle présentation des comptes, établie à partir du 31.12.96, est indiquée dans la partie inférieure du tableau)

En millions de francs

A1

Aktiven – Actif		Passiven – Passif								Situation	
Korrespondenten im Inland	Correspondents en Suisse	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Notenumlauf Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue		Mindest-reserven von Banken Réserves minimales des banques	Verbindlichkeiten auf Zeit <sup>2</sup> Engagements à terme <sup>2</sup>	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Grundkapital und Reservefonds Capital social et fonds de réserve	Total	
				Giro-rechnungen <sup>1</sup> Comptes de virements <sup>1</sup>	Übrige Autres						
171,3 567,0	354,1 246,4	25 161,4 29 640,5	2 834,8 4 595,3	711,7 776,5	– –	785,0 785,0	21 727,5 17 828,5	105,0 105,0	51 325,4 53 730,7	1990 20 nov. 31 déc.	
122,2 552,8	453,7 338,1	25 775,7 29 217,1	2 444,1 4 275,6	500,7 223,0	– –	700,0 400,0	20 626,4 22 534,8	106,0 106,0	50 152,9 56 756,6	1991 20 nov. 31 déc.	
106,5 493,0	514,7 286,2	25 703,8 29 353,5	2 626,9 4 785,5	497,2 414,9	– –	1 950,0 3 450,0	24 926,2 25 689,2	107,0 107,0	55 811,0 63 800,1	1992 20 nov. 31 déc.	
160,9 595,8	602,9 731,9	26 410,7 29 335,6	2 707,1 4 776,7	239,9 487,0	– –	4 390,0 2 940,0	26 996,0 28 127,4	108,0 108,0	60 851,7 65 774,7	1993 19 nov. 31 déc.	
41,4 565,8	723,3 803,1	26 699,2 30 545,1	2 179,2 3 837,2	269,7 749,9	– –	4 445,0 2 850,0	28 612,0 26 709,1	109,0 109,0	62 314,0 64 800,2	1994 18 nov. 30 déc.	
15,0 429,2	615,4 1 089,2	26 909,5 30 892,2	2 702,6 4 035,0	476,7 1 117,0	– –	1 700,0 1 350,0	27 411,4 24 505,1	110,0 110,0	59 310,2 62 009,4	1995 20 nov. 29 déc.	
150,8 514,5	809,2 477,1	27 704,2 32 447,6	3 141,6 4 927,4	491,3 1 076,3	– –	1 825,0 815,3	25 249,7 30 021,3	111,0 111,0	58 522,7 69 398,9	1996 20 nov. 31 déc.	
										1996	
217,9 323,4 367,2	544,3 781,9 606,0	28 359,1 28 526,1 28 908,0	2 726,9 2 864,3 3 393,4	899,2 371,0 440,7	– – –	320,0 1 900,0 1 720,0	24 001,6 24 357,0 24 360,7	111,0 111,0 111,0	56 417,8 58 129,4 58 933,8	30 avril 31 mai 28 juin	
360,5 254,7 263,0	661,2 676,8 711,4	28 314,1 28 236,4 28 300,1	2 931,0 3 018,3 3 554,7	1 026,5 579,0 422,7	– – –	2 025,0 1 675,0 1 200,0	24 545,3 24 621,4 24 784,2	111,0 111,0 111,0	58 952,9 58 241,1 58 372,6	31 juillet 30 août 30 septembre	
393,8 305,5 514,5	780,3 820,6 477,1	28 386,1 29 133,2 32 447,6	3 241,6 3 588,2 4 927,4	916,0 483,7 1 076,3	– – –	1 595,0 920,0 815,3	25 097,1 25 275,4 30 021,3	111,0 111,0 111,0	59 346,9 59 511,4 69 398,9	31 octobre 29 novembre 31 décembre	
Passiven – Passif										Situation	
Notenumlauf Billets en circulation	Girokonten inländischer Banken Comptes de virements des banques en Suisse	Verbindlichkeiten gegenüber dem Bund Engagements envers la Confédération	Girokonten ausländischer Banken und Institutionen Comptes de virements de banques et d'institutions étrangères	Übrige Sichtverbindlichkeiten Autres engagements à vue	Sonstige Passiven Autres passifs	Rückstellungen Provisions	Aktienkapital und Reservefonds Capital-actions et fonds de réserve	Total			
32 447,6	4 927,4	1 654,8	32,7	204,1	2 154,9	31 004,5	111,0	72 537,0	31 décembre	1996	
30 225,8 29 270,5 29 656,0	3 062,2 3 142,7 3 493,6	2 449,3 2 988,7 1 585,6	36,1 38,8 38,1	200,6 276,0 230,1	2 083,7 2 242,3 2 214,2	31 004,5 31 004,5 31 004,5	111,0 111,0 111,0	69 173,3 69 074,5 68 333,1	10 janvier 20 janvier 31 janvier	1997	
29 195,1 28 645,2 29 508,4	3 354,5 3 314,9 3 456,8	1 592,5 2 243,0 1 677,5	34,1 35,2 58,5	333,3 319,8 197,9	2 238,7 2 292,5 2 347,4	31 004,5 31 004,5 31 004,5	111,0 111,0 111,0	67 863,8 67 966,1 68 362,0	10 février 20 février 28 février		
29 168,4 28 780,7 29 986,4	3 545,8 3 393,7 3 853,7	1 197,1 1 000,2 1 542,8	35,8 81,3 51,1	232,5 196,3 208,1	2 456,7 2 519,9 4 503,8	31 004,5 31 004,5 31 004,5	111,0 111,0 111,0	67 751,6 67 087,5 71 261,3	10 mars 20 mars 27 mars		
28 901,6 28 614,3 29 273,2	3 102,6 2 880,3 3 186,0	940,8 1 480,2 1 919,1	107,8 34,5 70,9	238,0 212,0 182,3	4 568,5 4 581,9 4 158,9	31 004,5 31 004,5 31 004,5	111,0 111,0 112,0	68 974,8 68 918,7 69 906,8	10 avril 18 avril 30 avril		
29 131,1	3 602,2	1 695,2	52,0	188,9	4 209,3	31 004,5	112,0	69 995,2	9 mai		

<sup>1</sup> A partir de 1995, uniquement les comptes de virements des banques en Suisse, jusqu'en 1994, les comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse.

<sup>2</sup> Depuis le 2 août 1990, les placements à terme fixe de la Confédération sont comptabilisés dans ce poste (voir tableau B1).

## Noten- und Münzumlauf

In Millionen Franken

## Billets et pièces de monnaie en circulation

En millions de francs

**A2**

Ausweistag Periodenende Situation	Abschnitte in Fr. – Coupures de fr.							Notenumlauf Total Total des billets en circulation	Münzumlauf Pièces de monnaie en circulation
	5	10	20	50	100	500	1000		
1983 18. Nov. 30. Dez.	9,0	442,5	776,6	1 055,8	6 675,2	3 948,7	9 263,7	22 171,5	1 331,5
	9,0	463,2	819,1	1 129,9	7 310,3	4 331,2	10 696,7	24 759,4	1 352,7
1984 20. Nov. 31. Dez.	9,0	453,0	793,6	1 082,0	6 753,4	3 932,6	9 764,4	22 788,0	1 369,3
	9,0	478,9	845,8	1 171,7	7 652,1	4 472,8	11 859,0	26 489,3	1 394,2
1985 20. Nov. 31. Dez.	9,0	465,6	812,6	1 095,7	6 786,6	3 835,8	9 898,1	22 903,4	1 434,6
	9,0	492,8	857,6	1 177,3	7 593,5	4 251,1	11 480,3	25 861,6	1 452,3
1986 20. Nov. 31. Dez.	9,0	480,1	829,9	1 125,0	6 928,5	3 821,7	10 278,3	23 472,5	1 492,2
	9,0	505,5	876,3	1 212,2	7 874,3	4 258,2	12 283,4	27 018,9	1 517,9
1987 20. Nov. 31. Dez.	9,0	496,1	855,2	1 161,2	7 215,7	3 846,2	11 004,8	24 588,2	1 558,3
	9,0	516,7	898,0	1 239,4	8 002,0	4 187,6	12 489,6	27 342,3	1 582,4
1988 18. Nov. 30. Dez.	9,0	507,0	887,1	1 206,9	7 538,4	3 811,8	11 641,8	25 602,0	1 629,1
	9,0	529,3	934,4	1 283,9	8 340,1	4 182,0	13 700,5	28 979,2	1 656,6
1989 20. Nov. 31. Dez.	9,0	524,1	912,3	1 234,3	7 738,5	3 679,7	11 439,7	25 537,6	1 706,9
	9,0	545,8	960,4	1 320,9	8 741,4	4 093,6	13 497,3	29 168,4	1 735,9
1990 20. Nov. 31. Dez.	9,0	534,4	929,6	1 250,4	7 806,9	3 558,1	11 073,0	25 161,4	1 776,3
	9,0	560,7	985,4	1 346,9	9 043,9	4 081,3	13 613,3	29 640,5	1 807,3
1991 20. Nov. 31. Dez.	9,0	547,7	951,9	1 282,7	8 040,2	3 541,1	11 403,1	25 775,7	2 022,1
	9,0	571,7	1 000,7	1 371,6	9 089,1	3 912,0	13 263,0	29 217,1	2 062,1
1992 20. Nov. 31. Dez.	9,0	555,9	966,0	1 301,6	8 086,8	3 419,3	11 365,2	25 703,8	2 020,7
	9,0	581,3	1 017,9	1 401,9	9 059,0	3 782,5	13 501,9	29 353,5	2 015,1
1993 19. Nov. 31. Dez.	9,0	572,1	998,6	1 337,7	8 139,9	3 449,9	11 903,5	26 410,7	2 022,8
	9,0	596,9	1 044,9	1 425,1	8 926,8	3 748,0	13 584,9	29 335,6	2 048,2
1994 18. Nov. 30. Dez.	9,0	584,3	1 017,9	1 365,6	8 139,3	3 439,8	12 143,3	26 699,2	2 094,3
	9,0	608,4	1 065,6	1 463,6	9 058,6	3 835,3	14 504,6	30 545,1	2 098,5
1995 20. Nov. 29. Dez.	9,0	588,8	1 028,1	1 475,4	8 090,5	3 400,1	12 317,6	26 909,5	2 095,0
	9,0	611,6	1 080,2	1 586,9	9 187,1	3 848,9	14 568,5	30 892,2	2 125,9
1996 20. Nov. 31. Dez.	9,0	590,0	1 079,5	1 459,7	8 048,1	3 418,0	13 099,9	27 704,2	2 130,5
	9,0	614,5	1 127,2	1 594,6	9 249,2	3 912,3	15 940,8	32 447,6	2 159,7
1995									
28. Feb. – fév. 31. Mär. – mars	9,0	597,2	1 036,9	1 404,4	8 328,6	3 549,0	12 981,4	27 906,5	2 088,5
	9,0	592,3	1 033,1	1 405,6	8 457,8	3 531,8	12 912,8	27 942,4	2 093,3
28. Apr. – avril 31. Mai – mai 30. Jun. – juin	9,0	591,2	1 024,6	1 404,7	8 423,1	3 548,3	12 884,0	27 884,9	2 089,3
	9,0	592,8	1 039,1	1 408,6	8 324,3	3 473,6	12 686,0	27 533,4	2 091,8
	9,0	598,1	1 049,4	1 429,6	8 482,0	3 530,3	13 007,1	28 105,5	2 092,8
31. Jul. – juillet 31. Aug. – août 29. Sep. – sep.	9,0	595,2	1 042,4	1 423,5	8 425,9	3 513,7	12 638,5	27 648,2	2 088,7
	9,0	594,6	1 043,4	1 417,8	8 364,2	3 487,4	12 550,1	27 466,5	2 095,5
	9,0	595,4	1 044,2	1 405,9	8 415,2	3 512,3	12 767,0	27 749,0	2 098,0
31. Okt. – oct. 30. Nov. – nov. 29. Dez. – déc.	9,0	591,3	1 035,7	1 514,2	8 311,7	3 467,6	12 679,6	27 609,1	2 101,9
	9,0	592,4	1 037,8	1 495,8	8 417,7	3 537,2	13 058,9	28 148,8	2 102,7
	9,0	611,6	1 080,2	1 586,9	9 187,1	3 848,9	14 568,5	30 892,2	2 125,9
1996									
31. Jan. – jan. 29. Feb. – fév. 29. Mär. – mars	9,0	594,9	1 041,6	1 484,3	8 352,8	3 533,0	13 325,1	28 340,7	2 111,0
	9,0	594,8	1 042,3	1 482,9	8 372,8	3 529,6	13 260,7	28 292,1	2 111,7
	9,0	596,7	1 049,6	1 494,2	8 478,3	3 568,7	13 531,9	28 728,4	2 114,2
30. Apr. – avril 31. Mai – mai 28. Jun. – juin	9,0	594,2	1 042,1	1 473,9	8 317,8	3 524,7	13 397,4	28 359,1	2 118,8
	9,0	597,5	1 051,4	1 486,8	8 447,0	3 520,9	13 413,5	28 526,1	2 119,9
	9,0	601,2	1 058,2	1 495,6	8 461,0	3 573,7	13 709,3	27 908,0	2 123,5
31. Jul. – juillet 30. Aug. – août 30. Sep. – sep.	9,0	599,9	1 052,9	1 493,2	8 427,3	3 516,3	13 215,5	28 314,1	2 119,3
	9,0	598,9	1 051,6	1 485,5	8 398,5	3 486,0	13 206,9	28 236,4	2 119,1
	9,0	596,2	1 036,8	1 476,7	8 357,5	3 498,6	13 325,3	28 300,1	2 124,3
31. Okt. – oct. 29. Nov. – nov. 31. Dez. – déc.	9,0	592,9	1 101,4	1 471,4	8 357,3	3 482,7	13 371,4	28 386,1	2 127,9
	9,0	592,6	1 085,8	1 484,7	8 471,8	3 573,2	13 916,1	29 133,2	2 126,1
	9,0	614,5	1 127,2	1 594,6	9 249,2	3 912,3	15 940,8	32 447,6	2 159,7
1997									
31. Jan. – jan. 28. Feb. – fév. 27. Mär. – mars	9,0	597,3	1 075,9	1 514,5	8 494,1	3 594,8	14 370,4	29 656,0	2 137,2
	9,0	594,6	1 067,1	1 513,3	8 467,7	3 588,4	14 268,3	29 508,4	2 137,3
	9,0	597,8	1 075,3	1 541,2	8 653,0	3 639,7	14 470,5	29 986,4	2 147,7
18. Apr. – avril 30. Apr. – avril 9. Mai – mai	9,0	625,9	1 049,8	1 495,2	8 220,5	3 456,1	13 757,8	28 614,3	2 145,2
	9,0	627,7	1 052,5	1 506,2	8 363,0	3 536,6	14 178,1	29 273,2	2 147,9
	9,0	625,9	1 062,6	1 517,6	8 514,2	3 527,9	13 874,1	29 131,1	2 149,7

## Notenbankgeldmenge

In Millionen Franken

## Monnaie de banque centrale

En millions de francs

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Währungsreserven <sup>1</sup> Réserves monétaires <sup>1</sup>	Wertschriften- portefeuille Portefeuille de titres	Devisen-Swaps Swaps devises contre francs	Geldmarkt- geschäfte <sup>2</sup> Opérations sur le marché monétaire <sup>2</sup>	Sonstiges <sup>3</sup> Autres <sup>3</sup>	Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale (Kol. – col. 1+2+3+4-5)
	1	2	3	4	5	6
Entstehung – Formation						
1978	34 968	336	1 248	456	7 806	29 202
1979	29 918	706	4 498	470	4 439	31 154
1980	23 508	1 061	6 750	909	3 145	29 082
1981	22 823	1 208	9 094	1 321	5 793	28 654
1982	25 653	1 124	9 761	819	8 191	29 166
1983	28 974	1 419	10 439	832	11 340	30 323
1984	30 110	1 669	12 369	966	14 025	31 089
1985	34 736	1 832	13 695	1 043	19 590	31 716
1986	33 263	1 984	14 264	962	18 225	32 248
1987	32 034	2 119	13 922	959	15 601	33 432
1988	31 385	2 318	11 941	135	14 293	31 486
1989	32 871	2 503	11 640	782	17 870	29 925
1990	36 565	2 710	10 451	776	21 603	28 898
1991	34 439	2 829	11 337	606	19 937	29 274
1992	37 463	2 915	12 546	690	24 593	29 020
1993	40 850	2 987	15 763	1 177	31 251	29 525
1994	43 515	3 063	14 368	1 481	32 377	30 051
1995	44 065	3 065	10 247	1 713	28 943	30 147
1996	43 538	3 029	8 680	1 730	25 820	31 157
1995						
Jan. – Jan.	42 538	3 027	11 397	2 096	28 241	30 817
Feb. – Fév.	42 831	3 024	10 340	1 776	27 987	29 984
Mär. – Mars	43 220	3 028	9 804	2 452	28 386	30 118
Apr. – Avril	43 497	3 032	9 203	2 816	28 517	30 031
Mai – Mai	43 670	3 044	9 520	2 121	28 537	29 818
Jun. – Juin	43 966	3 056	9 985	2 222	29 260	29 969
Jul. – Juillet	44 230	3 075	10 004	1 547	29 094	29 762
Aug. – Août	44 570	3 109	9 955	1 728	29 620	29 742
Sep. – Sep.	44 861	3 127	10 274	1 566	29 957	29 871
Okt. – Oct.	45 046	3 097	10 428	408	29 208	29 771
Nov. – Nov.	45 187	3 079	9 959	784	29 069	29 940
Dez. – Déc.	45 169	3 076	12 096	1 037	29 442	31 936
1996						
Jan. – Jan.	42 154	3 008	9 643	1 174	24 855	31 124
Feb. – Fév.	42 438	2 976	8 720	1 197	24 788	30 543
Mär. – Mars	42 654	2 959	8 722	1 388	25 000	30 723
Apr. – Avril	42 973	2 945	7 803	1 516	24 476	30 761
Mai – Mai	43 104	2 969	7 959	1 566	24 705	30 893
Jun. – Juin	43 299	3 000	8 744	2 035	26 176	30 902
Jul. – Juillet	43 497	2 999	8 424	2 221	26 265	30 876
Aug. – Août	43 747	3 025	9 023	2 118	26 943	30 970
Sep. – Sep.	43 916	3 060	9 464	1 244	26 833	30 851
Okt. – Oct.	44 170	3 053	8 857	1 558	26 549	31 089
Nov. – Nov.	44 426	3 083	8 091	2 464	26 622	31 442
Dez. – Déc.	46 074	3 268	8 714	2 280	26 627	33 709
1997						
Jan. – Jan.	51 890	4 818	10 410	515	34 474	33 159
Feb. – Fév.	52 308	4 822	8 066	1 474	34 303	32 367
Mär. – Mars	52 920	4 816	6 746	2 127	33 731	32 878
Apr. – Avril	54 960	4 824	7 001	1 332	35 623	32 494

<sup>1</sup> Goldbestand, Devisen und Sonderziehungsrechte der SNB abzüglich Guthaben ausländischer Banken und Swaps zwischen den Banken und der SNB.

<sup>2</sup> Diskontkredite, Lombardvorschüsse und Geldmarktbuchforderungen aus Offenmarktgeschäften.

<sup>3</sup> Sonstige Aktiven + Korrespondenten im Inland ./. Sonstige Passiven ./. Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten ./. Eigene Mittel ./. Verbindlichkeiten auf Zeit. Die Guthaben des Bundes sind in der Bilanzposition «Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten» enthalten; ab 2. August 1990 werden die Anlagen des Bundes unter Verbindlichkeiten auf Zeit verbucht.

B11

## Notenbankgeldmenge

In Millionen Franken  
(Vgl. Grafiken 1-3)

## Monnaie de banque centrale

En millions de francs  
(Voir graphiques 1 à 3)

**B12**

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Notenumlauf Billets en circulation	Girorechnungen inländischer Banken Comptes de virements des banques en Suisse	Notenbankgeldmenge Monnaie de banque centrale (Kol. - col. 1 + 2)	Saisonfaktor <sup>1</sup> Coefficient saisonnier <sup>1</sup>	Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge Monnaie de banque centrale désaisonnalisée (Kol. - col. 3/4)
					1
					2
Verwendung – Utilisation					
1978	19 474	9 728	29 202	.	.
1979	21 048	10 105	31 154	.	.
1980	21 740	7 342	29 082	.	29 122
1981	21 912	6 742	28 654	.	28 631
1982	22 064	7 102	29 166	.	29 181
1983	22 774	7 549	30 323	.	30 294
1984	23 263	7 826	31 089	.	31 122
1985	23 626	8 090	31 716	.	31 689
1986	23 951	8 297	32 248	.	32 270
1987	24 785	8 647	33 432	.	33 403
1988	25 819	5 667	31 486	.	31 521
1989	26 438	3 487	29 925	.	29 910
1990	25 880	3 018	28 898	.	28 934
1991	26 442	2 832	29 274	.	29 247
1992	26 467	2 553	29 020	.	29 056
1993	26 871	2 654	29 525	.	29 498
1994	27 369	2 681	30 051	.	30 070
1995	27 573	2 574	30 147	.	30 129
1996	28 221	2 936	31 157	.	31 185
1995					
Jan. – Jan. <sup>2</sup>	28 319	2 498	30 817	1,024	30 095
Feb. – Fév. <sup>2</sup>	27 549	2 435	29 984	0,999	30 014
Mär. – Mars <sup>2</sup>	27 512	2 606	30 118	1,004	29 998
Apr. – Avril <sup>2</sup>	27 471	2 560	30 031	0,998	30 091
Mai – Mai <sup>2</sup>	27 293	2 525	29 818	0,994	29 998
Jun. – Juin <sup>2</sup>	27 353	2 616	29 969	0,996	30 089
Jul. – Juillet <sup>2</sup>	27 364	2 398	29 762	0,992	30 002
Aug. – Août <sup>2</sup>	27 152	2 590	29 742	0,984	30 226
Sep. – Sep. <sup>2</sup>	27 170	2 701	29 871	0,986	30 295
Okt. – Oct. <sup>2</sup>	27 225	2 546	29 771	0,984	30 255
Nov. – Nov. <sup>2</sup>	27 320	2 620	29 940	0,991	30 212
Dez. – Déc. <sup>2</sup>	29 143	2 793	31 936	1,055	30 271
1996					
Jan. – Jan.	28 536	2 588	31 124	1,019	30 544
Feb. – Fév.	27 921	2 622	30 543	0,994	30 727
Mär. – Mars	27 994	2 729	30 723	1,002	30 662
Apr. – Avril	28 064	2 697	30 761	0,998	30 823
Mai – Mai	28 087	2 806	30 893	0,993	31 111
Jun. – Juin	28 052	2 850	30 902	0,997	30 995
Jul. – Juillet	28 133	2 743	30 876	0,992	31 125
Aug. – Août	27 756	3 214	30 970	0,982	31 538
Sep. – Sep.	27 752	3 099	30 851	0,983	31 385
Okt. – Oct.	27 914	3 175	31 089	0,980	31 723
Nov. – Nov.	28 152	3 290	31 442	0,990	31 760
Dez. – Déc.	30 293	3 416	33 709	1,059	31 831
1997					
Jan. – Jan.	29 870	3 289	33 159	1,025 P	32 350 P
Feb. – Fév.	29 027	3 340	32 367	0,999 P	32 399 P
Mär. – Mars	29 128	3 750	32 878	1,005 P	32 714 P
Apr. – Avril	28 929	3 565	32 494	0,998 P	32 559 P

<sup>1</sup> Die Berechnung der Saisonfaktoren ist im Monatsbericht Nr. 2/1989 der SNB (Seite 4) beschrieben.

<sup>2</sup> Ab Januar 1995 bereinigt um Bestände von Nicht-Banken (vgl. Textteil der Monatsberichte Januar und Februar 1995).

<sup>1</sup> Le calcul des coefficients saisonniers est décrit dans le Bulletin mensuel no 2/1989 (page 6) de la BNS.

<sup>2</sup> A partir de janvier 1995, les données du secteur non bancaire ne sont plus incluses dans cette statistique (voir commentaire des Bulletins mensuels de janvier et février 1995).

## Notenbankgeldmenge

Variation en Prozent  
(Vgl. Grafiken 1-3)

## Monnaie de banque centrale

Variation en pour-cent  
(Voir graphiques 1 à 3)

B13

Jahr Monat Année Mois	Notenumlauf Billets en circulation	Girorechnungen inländischer Banken Comptes de virements des banques en Suisse	Notenbankgeldmenge Monnaie de banque centrale	Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge Monnaie de banque centrale désaisonnalisée	Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge Monnaie de banque centrale désaisonnalisée
				1	2
				3	4
					★
1978	4,9	42,4	15,0		
1979	8,1	3,9	6,7		
1980	3,3	-27,3	- 6,7		
1981	0,8	- 8,2	- 1,5	- 1,7	- 2,9
1982	0,7	5,3	1,8	1,9	5,1
1983	3,2	6,3	4,0	3,8	3,0
1984	2,1	3,7	2,5	2,7	2,6
1985	1,6	3,4	2,0	1,8	1,6
1986	1,4	2,6	1,7	1,8	1,7
1987	3,5	4,2	3,7	3,5	4,9
1988	4,2	-34,5	5,8	- 5,6	- 11,0
1989	2,4	-38,5	- 5,0	- 5,1	- 2,4
1990	- 2,1	-13,4	3,4	- 3,3	- 2,6
1991	2,2	- 6,2	1,3	1,1	1,4
1992	0,1	- 9,9	0,9	- 0,7	- 1,0
1993	1,5	4,0	1,7	1,5	2,8
1994	1,9	1,0	1,8	1,9	0,6
1995	0,7	- 0,2	0,7	0,5	1,4
1996	2,4	14,1	3,4	3,5	5,0
1995					
Jan. - Jan. <sup>1</sup>	2,1	- 1,7	1,8	1,3	5,7
Feb. - Fév. <sup>1</sup>	1,5	- 9,4	0,5	0,0	2,7
Mär. - Mars <sup>1</sup>	0,6	- 3,6	0,2	- 0,2	1,8
Apr. - Avril <sup>1</sup>	0,9	- 1,3	0,8	0,6	2,2
Mai - Mai <sup>1</sup>	0,0	- 4,4	0,3	- 0,6	1,2
Jun. - Juin <sup>1</sup>	0,3	- 2,7	0,0	0,1	1,6
Jul. - Juillet <sup>1</sup>	0,2	- 4,5	0,2	- 0,3	0,9
Aug. - Août <sup>1</sup>	0,3	4,2	0,6	0,3	1,8
Sep. - Sep. <sup>1</sup>	0,6	6,7	1,1	0,9	1,9
Okt. - Oct. <sup>1</sup>	0,9	5,9	1,4	1,3	1,6
Nov. - Nov. <sup>1</sup>	0,9	3,4	1,1	1,2	1,3
Dez. - Déc. <sup>1</sup>	0,4	6,8	1,0	1,7	1,4
1996					
Jan. - Jan.	0,8	3,6	1,0	1,5	6,1
Feb. - Fév.	1,4	7,7	1,9	2,4	6,5
Mär. - Mars	1,8	4,7	2,0	2,2	4,2
Apr. - Avril	2,2	5,4	2,4	2,4	4,6
Mai - Mai	2,9	11,1	3,6	3,7	5,8
Jun. - Juin	2,6	8,9	3,1	3,0	4,3
Jul. - Juillet	2,8	14,4	3,7	3,7	4,4
Aug. - Août	2,2	24,1	4,1	4,3	5,7
Sep. - Sep.	2,1	14,7	3,3	3,6	4,5
Okt. - Oct.	2,5	24,7	4,4	4,9	5,3
Nov. - Nov.	3,0	25,6	5,0	5,1	5,0
Dez. - Déc.	3,9	22,3	5,6	5,2	4,8
1997					
Jan. - Jan.	4,7	27,1	6,5	5,9	11,4
Feb. - Fév.	4,0	27,4	6,0	5,4	8,1
Mär. - Mars	4,1	37,4	7,0	6,7	9,2
Apr. - Avril	3,1	32,2	5,6	5,6	6,1

\*Auf Jahresbasis hochgerechnete Veränderungsrate gegenüber dem durchschnittlichen Stand der saisonbereinigten Notenbankgeldmenge des vierten Quartals des Vorjahrs, zentriert auf November; Jahresveränderungen beziehen sich auf das 4. Quartal.

<sup>1</sup> Die Veränderungsraten der Girorechnungen inländischer Banken und der Notenbankgeldmengen beziehen sich im Jahre 1995 auf Werte, die um Bestände von Nicht-Banken bereinigt worden sind (vgl. Textteil der Monatsberichte Januar und Februar 1995).

★Taux de variation annualisé, calculé par rapport à la valeur moyenne de la monnaie centrale désaisonnalisée au quatrième trimestre de l'année précédente, moyenne qui est centrée sur novembre; en regard des années figurent les variations pour le quatrième trimestre.

<sup>1</sup> Les taux de variation des avoirs que les banques en Suisse détiennent en comptes de virements et ceux de la monnaie de banque centrale se réfèrent, pour 1995, à des données qui n'incluent plus celles d'établissements du secteur non bancaire (voir commentaire des Bulletins mensuels de janvier et février 1995).

# Geldmengen M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> und M<sub>3</sub>

(Definition 1995)<sup>1</sup>

In Millionen Franken  
(Vgl. Grafiken 3-11)

# Masses monétaires M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> et M<sub>3</sub>

(Définition de 1995)<sup>1</sup>

En millions de francs  
(Voir graphiques 3 à 11)

**B21**

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monat (Monatsendwerte) Année (Moyenne des valeurs de fin de mois) Mois (Valeurs de fin de mois)	Bargeld- umlauf	Sichteinlagen <sup>2</sup>	Einlagen auf Transaktions- konti <sup>3</sup>	Geldmenge M <sub>1</sub>	Spareinlagen <sup>4</sup>		Geldmenge M <sub>2</sub>	Termin- einlagen	Geldmenge M <sub>3</sub>
	Numéraire en circulation	Dépôts à vue <sup>2</sup>	Comptes de transactions <sup>3</sup>	Masse monétaire M <sub>1</sub>	Dépôts d'épargne <sup>4</sup>	Masse monétaire M <sub>2</sub>	Dépôts à terme	Masse monétaire M <sub>3</sub>	
	1	2	3	(Kol. - col. 1+2+3)	5	6	(Kol. - col. 4+5+6)	8	(Kol. - col. 7+8)
Inkl. Fürstentum Liechtenstein									
1985	22 120	41 089	28 908	92 118	111 511	1 336	202 292	55 971	258 263
1986	22 394	43 961	32 005	98 359	118 974	1 898	215 434	59 814	275 248
1987	22 991	48 360	36 555	107 906	128 335	2 538	233 704	67 151	300 855
1988	24 141	57 339	41 077	122 558	142 913	3 392	262 078	67 616	329 695
1989	24 686	52 346	40 503	117 535	134 180	4 535	247 180	102 004	349 184
1990	24 211	49 564	37 796	111 570	122 012	6 062	227 520	128 562	356 083
1991	24 852	49 835	39 057	113 744	125 730	8 104	231 370	134 195	365 565
1992	24 939	49 687	41 385	116 011	132 683	10 833	237 861	135 370	373 230
1993	25 348	56 248	46 616	128 212	162 354	14 367	276 200	111 724	387 924
1994	25 789	60 647	48 983	135 419	186 722	17 725	304 417	103 289	407 706
1995	26 022	64 489	54 141	144 651	196 036	21 304	319 383	97 300	416 683
1996 <sup>P</sup>	26 698	74 741	60 404	161 843	221 542	24 987	358 398	88 110	446 508
1994									
Jan. – Jan.	25 314	62 434	48 247	135 995	183 733	17 270	302 458	101 482	403 940
Feb. – Fév.	25 890	60 519	49 713	136 122	186 346	17 339	305 129	102 336	407 465
Mär. – Mars	25 847	60 933	47 997	134 777	186 947	17 468	304 256	103 754	408 010
Apr. – Avril	25 539	59 528	49 182	134 249	187 755	17 463	304 541	106 473	411 014
Mai – Mai	25 339	60 130	49 375	134 844	188 210	17 532	305 522	104 650	410 172
Jun. – Juin	25 761	61 655	48 517	135 933	186 647	17 674	304 906	102 952	407 858
Jul. – Juillet	25 565	58 119	48 060	131 744	185 413	17 738	299 419	104 141	403 560
Aug. – Août	25 445	57 378	48 129	130 952	185 341	17 836	298 457	103 485	401 942
Sep. – Sep.	25 575	60 012	48 581	134 168	185 868	17 781	302 255	102 469	404 724
Okt. – Oct.	25 428	60 147	48 985	134 560	186 466	17 788	303 238	103 896	407 134
Nov. – Nov.	25 935	63 486	50 862	140 283	187 130	17 840	309 573	102 064	411 637
Dez. – Déc.	27 835	63 417	50 152	141 404	190 813	18 967	313 250	101 770	415 020
1995									
Jan. – Jan.	26 173	63 297	51 894	141 364	189 722	20 647	310 439	103 946	414 385
Feb. – Fév.	26 047	60 872	52 685	139 604	190 718	20 761	309 561	103 713	413 274
Mär. – Mars	25 973	61 272	51 665	138 910	189 920	20 831	307 999	104 430	412 429
Apr. – Avril	25 849	60 588	53 092	139 529	191 255	20 878	309 906	104 129	414 035
Mai – Mai	25 679	63 075	53 391	142 145	192 675	20 970	313 850	103 635	417 485
Jun. – Juin	25 916	64 711	52 851	143 478	192 851	21 088	315 241	99 025	414 266
Jul. – Juillet	25 621	62 746	53 062	141 429	194 638	21 182	314 885	98 288	413 173
Aug. – Août	25 634	63 696	53 818	143 148	196 472	21 271	318 349	95 894	414 243
Sep. – Sep.	25 638	64 916	54 687	145 241	198 161	21 367	322 035	94 162	416 197
Okt. – Oct.	25 601	68 421	55 540	149 562	201 211	21 474	329 299	90 719	420 018
Nov. – Nov.	26 237	71 581	58 351	156 169	204 304	21 688	338 785	84 904	423 689
Dez. – Déc.	27 890	68 690	58 656	155 236	210 501	23 486	342 251	84 751	427 002
1996 <sup>P</sup>									
Jan. – Jan.	26 340	72 354	58 098	156 792	219 219	24 151	351 860	83 041	434 901
Feb. – Fév.	26 393	71 990	59 992	158 375	221 892	24 346	355 921	81 487	437 408
Mär. – Mars	26 552	74 338	60 360	161 250	221 714	24 418	358 546	84 282	442 828
Apr. – Avril	26 315	74 707	60 505	161 527	224 284	24 660	361 151	85 415	446 566
Mai – Mai	26 454	72 452	60 185	159 091	222 226	24 761	356 556	89 793	446 349
Jun. – Juin	26 466	73 458	59 544	159 468	219 771	24 864	354 375	90 432	444 807
Jul. – Juillet	26 297	72 960	58 784	158 041	217 589	24 893	350 737	93 711	444 448
Aug. – Août	26 238	71 633	59 368	157 239	218 261	24 922	350 578	93 051	443 629
Sep. – Sep.	26 335	75 987	60 175	162 497	221 054	25 034	358 517	89 172	447 689
Okt. – Oct.	26 545	78 135	60 693	165 373	223 120	25 192	363 301	88 832	452 133
Nov. – Nov.	27 043	80 754	63 992	171 789	222 676	25 384	369 081	89 678	458 759
Dez. – Déc.	29 393	78 126	63 152	170 671	226 701	27 217	370 155	88 422	458 577
1997 <sup>P</sup>									
Jan. – Jan.	27 906	83 357	62 872	174 135	232 075	27 892	378 318	89 384	467 702
Feb. – Fév.	27 745	83 529	64 567	175 841	233 459	28 041	381 259	91 968	473 227
Mär. – Mars	27 543	80 326	64 349	172 218	231 854	28 286	375 786	93 165	468 951

<sup>1</sup> Abgrenzung und Berechnung vgl. Quartalsheft 1/1995.

<sup>2</sup> Ohne Bestände auf Lohnkonti.

<sup>3</sup> Einlagen auf den Spar- und Depositenkonti, die vor allem Zahlungszwecken dienen, sowie die Einlagen auf Lohnkonti auf Sicht.

<sup>4</sup> Einlagen auf Spar- und Depositenkonti minus die unter diesen Positionen enthaltenen Einlagen zu Zahlungszwecken.

<sup>1</sup> Voir Monnaie et conjoncture, bulletin trimestriel de la BNS, 1/1995.

<sup>2</sup> Sans les comptes salariaux.

<sup>3</sup> Comptes d'épargne et de dépôts qui servent principalement au trafic des paiements ainsi que comptes salariaux à vue.

<sup>4</sup> Comptes d'épargne et de dépôts, sans ceux qui servent principalement au trafic des paiements.

# Geldmengen M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> und M<sub>3</sub>

(Definition 1995)<sup>1</sup>

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent  
(Vgl. Grafiken 3–11)

# Masses monétaires M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> et M<sub>3</sub>

(Définition de 1995)<sup>1</sup>

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente  
(Voir graphiques 3 à 11)

Jahr Monat Année Mois	Bargeld- umlauf	Sichteinlagen <sup>2</sup>	Einlagen auf Transaktions- konti <sup>3</sup>	Geldmenge M <sub>1</sub>	Spareinlagen <sup>4</sup>		Geldmenge M <sub>2</sub>	Termin- einlagen	Geldmenge M <sub>3</sub>
	Numéraire en circulation	Dépôts à vue <sup>2</sup>	Comptes de transactions <sup>3</sup>	Masse moné- taire M <sub>1</sub>	Dépôts d'épargne <sup>4</sup>	Masse moné- taire M <sub>2</sub>	Dépôts à terme	Masse moné- taire M <sub>3</sub>	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Y compris la Principauté de Liechtenstein									
1986	1,2	7,0	10,7	6,8	6,7	42,0	6,5	6,9	6,6
1987	2,7	10,0	14,2	9,7	7,9	33,7	8,5	12,3	9,3
1988	5,0	18,6	12,4	13,6	11,4	33,7	12,1	0,7	9,6
1989	2,3	– 8,7	– 1,4	– 4,1	– 6,1	33,7	– 5,7	50,9	5,9
1990	– 1,9	– 5,3	– 6,7	– 5,1	– 9,1	33,7	– 8,0	26,0	2,0
1991	2,6	0,5	3,3	1,9	3,0	33,7	1,7	4,4	2,7
1992	0,3	– 0,3	6,0	2,0	5,5	33,7	2,8	0,9	2,1
1993	1,6	13,2	12,6	10,5	22,4	32,6	16,1	– 17,5	3,9
1994	1,7	7,8	5,1	5,6	15,0	23,4	10,2	– 7,5	5,1
1995	0,9	6,3	10,5	6,8	5,0	20,2	4,9	– 5,8	2,2
1996 <sup>P</sup>	2,6	15,9	11,6	11,9	13,0	17,3	12,2	– 9,4	7,2
1994									
Jan. – Jan.	– 0,4	16,4	10,9	10,9	23,9	29,6	17,4	– 17,7	6,1
Feb. – Fév.	2,8	15,3	9,8	10,7	22,1	26,6	16,5	– 14,4	6,8
Mär. – Mars	2,4	9,3	5,7	6,6	19,6	26,4	13,1	– 11,7	5,6
Apr. – Avril	1,2	8,3	6,6	6,3	18,4	24,4	12,4	– 9,0	5,9
Mai – Mai	0,6	9,2	4,7	5,9	17,0	24,1	11,4	– 6,4	6,3
Jun. – Juin	2,5	7,0	4,7	5,3	15,6	24,1	10,3	– 5,0	6,0
Jul. – Juillet	2,6	5,9	5,6	5,1	13,7	23,4	9,3	– 6,2	4,8
Aug. – Août	2,5	4,4	4,3	4,0	12,7	23,1	8,2	– 5,5	4,3
Sep. – Sep.	1,7	6,4	4,1	4,7	11,9	22,0	8,1	– 5,0	4,5
Okt. – Oct.	0,9	0,9	2,7	1,6	11,1	21,0	6,2	– 3,0	3,7
Nov. – Nov.	0,9	5,6	2,7	3,7	9,9	20,3	6,5	– 4,0	3,7
Dez. – Déc.	3,2	6,5	0,2	3,5	7,0	17,1	4,8	0,5	3,7
1995									
Jan. – Jan.	3,4	1,4	7,6	3,9	3,3	19,6	2,6	2,4	2,6
Feb. – Fév.	0,6	0,6	6,0	2,6	2,3	19,7	1,5	1,3	1,4
Mär. – Mars	0,5	0,6	7,6	3,1	1,6	19,3	1,2	0,7	1,1
Apr. – Avril	1,2	1,8	8,0	3,9	1,9	19,6	1,8	– 2,2	0,7
Mai – Mai	1,3	4,9	8,1	5,4	2,4	19,6	2,7	– 1,0	1,8
Jun. – Juin	0,6	5,0	8,9	5,6	3,3	19,3	3,4	– 3,8	1,6
Jul. – Juillet	0,2	8,0	10,4	7,4	5,0	19,4	5,2	– 5,6	2,4
Aug. – Août	0,7	11,0	11,8	9,3	6,0	19,3	6,7	– 7,3	3,1
Sep. – Sep.	0,2	8,2	12,6	8,3	6,6	20,2	6,5	– 8,1	2,8
Okt. – Oct.	0,7	13,8	13,4	11,1	7,9	20,7	8,6	– 12,7	3,2
Nov. – Nov.	1,2	12,8	14,7	11,3	9,2	21,6	9,4	– 16,8	2,9
Dez. – Déc.	0,2	8,3	17,0	9,8	10,3	23,8	9,3	– 16,7	2,9
1996 <sup>P</sup>									
Jan. – Jan.	0,6	14,3	12,0	10,9	15,5	17,0	13,3	– 20,1	5,0
Feb. – Fév.	1,3	18,3	13,9	13,4	16,3	17,3	15,0	– 21,4	5,8
Mär. – Mars	2,2	21,3	16,8	16,1	16,7	17,2	16,4	– 19,3	7,4
Apr. – Avril	1,8	23,3	14,0	15,8	17,3	18,1	16,5	– 18,0	7,9
Mai – Mai	3,0	14,9	12,7	11,9	15,3	18,1	13,6	– 13,4	6,9
Jun. – Juin	2,1	13,5	12,7	11,1	14,0	17,9	12,4	– 8,7	7,4
Jul. – Juillet	2,6	16,3	10,8	11,7	11,8	17,5	11,4	– 4,7	7,6
Aug. – Août	2,4	12,5	10,3	9,8	11,1	17,2	10,1	– 3,0	7,1
Sep. – Sep.	2,7	17,1	10,0	11,9	11,6	17,2	11,3	– 5,3	7,6
Okt. – Oct.	3,7	14,2	9,3	10,6	10,9	17,3	10,3	– 2,1	7,6
Nov. – Nov.	3,1	12,8	9,7	10,0	9,0	17,0	8,9	5,6	8,3
Dez. – Déc.	5,4	13,7	7,7	9,9	7,7	15,9	8,2	4,3	7,4
1997 <sup>P</sup>									
Jan. – Jan.	5,9	15,2	8,2	11,1	5,9	15,5	7,5	7,6	7,5
Feb. – Fév.	5,1	16,0	7,6	11,0	5,2	15,2	7,1	12,9	8,2
Mär. – Mars	3,7	8,1	6,6	6,8	4,6	15,8	4,8	10,5	5,9

<sup>1</sup> Abgrenzung und Berechnung vgl. Quartalsheft 1/1995.

<sup>2</sup> Ohne Bestände auf Lohnkonti.

<sup>3</sup> Einlagen auf den Spar- und Depositenkonto, die vor allem Zahlungszwecken dienen, sowie die Einlagen auf Lohnkonti auf Sicht.

<sup>4</sup> Einlagen auf Spar- und Depositenkonto minus die unter diesen Positionen enthaltenen Einlagen zu Zahlungszwecken.

<sup>1</sup> Voir Monnaie et conjoncture, bulletin trimestriel de la BNS, 1/1995.

<sup>2</sup> Sans les comptes salaires.

<sup>3</sup> Comptes d'épargne et de dépôts qui servent principalement au trafic des paiements ainsi que comptes salaires à vue.

<sup>4</sup> Comptes d'épargne et de dépôts, sans ceux qui servent principalement au trafic des paiements.

# Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen<sup>1</sup>

## Aktiven

In Millionen Franken

C11

Jahresende Monatsende	Kassa, Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitorien Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren <sup>3 4</sup> Comptes courants débiteurs <sup>3 4</sup>			Feste Vorschüsse und Darlehen <sup>3 4</sup> Avances et prêts à terme fixe <sup>3 4</sup>		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
		1	2	3	4	5	6	7	8	9
337 Banken (Unternehmung <sup>2</sup> )										
1988	13252	21079	223040	22605	33383	58267	30572	82309	119449	69801
1989	12730	24349	195366	27017	41370	67588	35661	99336	135388	81829
1990	12342	19955	194121	34821	40342	72879	42014	109935	147085	89825
1991	12101	19594	183392	30444	41700	71904	43397	120304	158360	94475
1992	11795	19869	191749	35305	42213	67428	41532	119540	165458	95510
1993	11933	24586	196922	35758	36115	62645	36385	122350	175106	98774
1994	11191	19394	195773	40132	33560	57747	32981	108954	189794	104112
1995 <sup>7</sup>	11345	20829	228832	48127	133246	123220	32376	—	—	—
1996	Mär.	9722	24532	247690	50420	145471	126155	30547	—	—
	Apr.	9368	26070	256169	45802	146382	130201	30104	—	—
	Mai	9443	26337	262729	49308	144268	130696	29670	—	—
	Jun.	10719	25534	258885	46721	146255	135329	29968	—	—
	Jul.	9747	28857	251556	43576	143880	134652	29863	—	—
	Aug.	9847	23756	249090	50662	143952	132202	30141	—	—
	Sep.	10975	25413	271060	45254	146217	140807	30075	—	—
	Okt.	10324	25644	274503	47622	142785	136118	29345	—	—
	Nov.	10670	26949	277227	52356	152406	143850	29248	—	—
	Dez.	13309	31162	282842	52010	148916	148086	29964	—	—
1997	Jan.	10074	43387	334662	60423	161871	145656	29999	—	—
	Feb.	10795	38139	347471	56339	167853	146312	29689	—	—
	Mär.	11158	41537	352424	57686	172232	148950	29726	—	—
46 Banken (Unternehmung <sup>2</sup> )										
1988	8480	11366	159736	18125	27572	42734	26578	70080	91413	60701
1989	8412	14345	127915	21045	34565	49367	30874	86194	105556	71582
1990	8195	10958	128864	28163	33487	54732	36611	95040	117983	79399
1991	8289	10549	118459	23440	34805	55522	38556	105364	129450	84988
1992	8033	9832	124623	28893	34980	52529	37192	105096	134330	86350
1993	8003	13067	126846	30830	29256	46822	32990	108611	141487	90008
1994	7330	10277	121695	33441	27222	43319	29587	96136	155957	95378
1995 <sup>8</sup>	7554	10388	156380	41080	115126	87208	29009	—	—	—
1996	Mär.	6401	11577	172462	42749	126123	88703	27036	—	—
	Apr.	5931	12984	180766	38369	127130	92031	26704	—	—
	Mai	6591	12810	185531	41525	124997	92236	26228	—	—
	Jun.	7325	11528	181200	39003	126493	97982	26440	—	—
	Jul.	6750	15374	175222	36435	124347	98315	26369	—	—
	Aug.	6705	10991	173323	43470	124984	95945	26647	—	—
	Sep.	7109	11950	193321	38015	126379	103602	26542	—	—
	Okt.	6953	11217	195025	40319	122911	98368	25834	—	—
	Nov.	7160	12515	193707	45752	131773	104993	25601	—	—
	Dez.	9226	17669	198932	43780	127150	108245	25726	—	—
1997	Jan.	6802	23825	245854	52216	137852	103449	25957	—	—
	Feb.	6564	20251	255159	47723	144239	102695	25623	—	—
	Mär.	6633	24388	261181	48060	149457	105289	25689	—	—

<sup>1</sup> Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Ab November 1995 werden der SNB auch Bilanzen nach den neuen Rechnungslegungsvorschriften eingereicht, für deren Einführung eine Übergangsfrist bis November 1996 gilt (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhändgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt. Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.

<sup>3</sup> Durch Übertrag von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar.

<sup>4</sup> Ab November 1995 werden die Festen Vorschüsse und Darlehen (exklusive diejenigen mit hypothekarischer Deckung, welche neu zusammen mit den Hypothekaranlagen publiziert werden) unter den Kontokorrent-Debitoren ausgewiesen.

<sup>5</sup> Ab November 1995 inklusive Festen Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung.

<sup>6</sup> Ab November 1995 werden Andere Liegenschaften unter Bankgebäude ausgewiesen.

<sup>7</sup> Repräsentiert 96,1% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).

<sup>8</sup> Repräsentiert 78,7% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).

## Structure des bilans mensuels<sup>1</sup>

### Actif

En millions de francs

**C11**

Total <sup>3</sup> Debito- ren (Col. 5, 6, 8 und 9)	Konto- korrent- Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Kör- perschaften <sup>3</sup>	Hypo- thekar- anlagen <sup>3,5</sup>	Wert- schriften	Dauernde Beteili- gungen	Bank- gebäude <sup>6</sup>	Andere Liegen- schaften <sup>3,6</sup>	Sonstige Aktiven	Nicht einbe- zahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe	Fin d'année
Débi- teurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public <sup>3</sup>	Place- ments hypothé- caires <sup>3,5</sup>	Titres	Partici- pations perma- nentes	Immeubles à l'usage de la banque <sup>6</sup>	Autres immeu- bles <sup>3,6</sup>	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	

337 banques (bilans globaux<sup>2</sup>)

239 408	21 160	211 047	63 466	5 835	9 450	2 682	37 519	16	32	924 591	1988
343 682	22 404	237 585	68 191	6 109	10 239	2 888	37 973	54	131	988 719	1989
370 241	23 535	257 052	66 281	6 708	11 122	3 284	36 521	20	48	1 036 051	1990
392 268	26 830	270 136	75 622	7 502	12 336	3 970	36 942	20	95	1 071 248	1991
394 639	28 112	279 757	80 352	8 768	13 455	4 677	37 843	72	216	1 106 607	1992
396 216	32 799	285 006	113 541	10 594	14 117	5 557	43 030	68	145	1 170 272	1993
390 055	31 840	296 216	115 198	12 656	14 599	7 230	44 986	68	40	1 179 378	1994
256 466	29 204	414 631	129 289	15 357	22 578	—	117 243	68	76	1 294 044	1995 <sup>7</sup>
271 626	28 872	420 084	145 024	15 454	22 474	—	118 616	68	72	1 354 652	1996 Mars
276 583	27 489	421 033	147 496	15 606	22 518	—	125 376	68	76	1 373 653	Avril
274 964	27 867	422 732	148 425	15 468	22 543	—	128 228	68	76	1 388 188	Mai
281 584	28 993	425 175	144 229	15 508	22 501	—	122 289	68	76	1 382 281	Juin
278 532	27 748	425 004	139 594	15 691	22 509	—	118 468	68	74	1 361 426	Juillet
276 154	28 538	425 984	136 875	15 745	22 593	—	118 578	68	75	1 357 963	Août
287 024	28 187	426 941	153 244	15 643	22 663	—	127 951	68	77	1 414 499	Sep.
278 903	28 291	428 023	152 388	15 792	22 639	—	134 756	68	113	1 419 065	Oct.
296 256	28 386	429 340	162 274	15 909	22 754	—	140 696	68	73	1 462 958	Nov.
297 002	29 037	432 676	165 488	15 734	19 718	—	135 879	69	121	1 475 048	Déc.
307 527	28 619	434 453	172 016	14 868	19 082	—	172 002	69	149	1 597 329	1997 Jan.
314 165	28 806	434 235	186 430	13 730	19 187	—	181 840	70	169	1 631 375	Fév.
321 182	28 793	435 017	189 155	13 488	19 024	—	160 007	69	173	1 629 713	Mars

46 banques (bilans globaux<sup>2</sup>)

231 799	17 710	187 180	42 819	4 568	7 760	1 950	30 592	—	—	722 087	1988
275 682	18 707	210 825	46 171	4 673	8 322	2 236	30 260	—	—	768 594	1989
301 242	20 245	228 326	47 530	5 347	8 921	2 636	28 040	—	—	818 466	1990
325 141	23 445	242 597	56 452	6 175	10 086	3 237	29 154	—	—	857 022	1991
326 935	24 591	251 459	59 800	7 450	11 023	3 834	31 027	—	—	887 502	1992
326 176	29 346	255 491	89 515	9 296	11 615	4 713	36 795	—	27	941 720	1993
322 634	28 431	265 386	89 444	11 260	11 931	6 379	38 979	—	—	947 186	1994
202 334	25 767	373 188	101 374	13 640	18 843	—	109 960	—	—	1 060 508	1995 <sup>8</sup>
214 826	25 524	378 681	116 394	13 669	18 795	—	111 275	—	—	1 112 351	1996 Mars
219 161	24 188	379 685	118 619	13 758	18 841	—	117 493	—	—	1 129 794	Avril
217 233	24 548	381 209	120 143	13 611	18 862	—	120 042	—	—	1 142 104	Mai
224 475	25 603	383 036	116 107	13 644	18 816	—	114 401	—	—	1 135 139	Juin
222 662	24 379	382 924	112 017	13 570	18 825	—	111 105	—	—	1 119 264	Juillet
220 929	25 120	383 768	109 175	13 700	18 881	—	111 390	—	—	1 117 450	Août
229 981	24 771	384 791	124 686	13 814	18 952	—	120 106	—	—	1 167 497	Sep.
221 279	24 889	385 623	123 310	13 943	18 945	—	126 755	—	—	1 168 258	Oct.
236 766	25 149	386 371	132 835	14 047	18 987	—	131 537	—	—	1 204 825	Nov.
235 395	25 465	387 972	134 779	13 664	16 384	—	125 706	—	6	1 208 978	Déc.
241 301	25 297	389 527	139 495	12 724	15 809	—	160 032	—	6	1 312 887	1997 Jan.
246 934	25 398	389 150	154 168	11 481	15 867	—	168 215	—	10	1 340 920	Fév.
254 746	25 411	389 915	156 830	11 465	15 756	—	147 647	—	14	1 342 047	Mars

<sup>1</sup> Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Depuis novembre 1995, des bilans sont déjà remis à la BNS selon les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes; tous les bilans devront être adaptés d'ici au mois de novembre 1996 (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

<sup>2</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique. Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.

<sup>3</sup> La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précèdent.

<sup>4</sup> A partir de novembre 1995, les avances et prêts à terme fixe, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque (transférés dans les placements hypothécaires), figurent sous les comptes courants débiteurs.

<sup>5</sup> A partir de novembre 1995, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

<sup>6</sup> A partir de novembre 1995, les autres immeubles figurent sous les immeubles à l'usage de la banque.

<sup>7</sup> Correspond à 96,1% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).

<sup>8</sup> Correspond à 78,7% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).

## Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen<sup>1</sup>

### Passiven

In Millionen Franken

**C12**

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit <sup>3</sup> Créanciers à terme <sup>3</sup>	Spar- einlagen Dépôts d'épargne	Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	Kassen- obligationen und Kassen- scheine Obligations de caisse et bons de caisse	Obligationen- Anleihen Emprunts obligataires
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme					7	8
	1	2	3	4	5	6		
337 Banken (Unternehmung <sup>2</sup> )								
1988	28 031	173 774	88 919	189 160	129 070	52 715	89 677	39 971
1989	26 981	187 511	84 420	240 054	121 676	42 587	96 219	43 011
1990	25 090	197 992	77 406	272 599	115 774	40 680	104 789	47 638
1991	24 673	192 601	76 136	288 678	122 761	42 223	108 737	50 662
1992	23 899	194 842	80 040	295 508	132 661	44 456	106 571	52 385
1993	28 703	218 923	95 850	270 850	163 771	51 504	93 222	55 073
1994	28 136	213 246	91 136	289 253	170 350	55 229	82 628	56 514
1995 <sup>5</sup>	31 771	220 842	97 362	266 805	188 469	64 385	75 827	63 028
1996	36 639	235 310	109 369	285 112	199 496	65 597	71 219	63 480
Mär.								
Apr.	39 679	232 256	113 381	295 065	199 617	68 200	70 512	64 195
Mai	37 676	243 109	110 281	303 297	200 213	65 515	70 096	64 669
Jun.	38 417	241 572	112 799	298 023	198 906	63 952	69 556	64 842
Jul.	41 135	238 035	108 990	286 482	198 480	61 707	68 924	65 038
Aug.	32 917	240 966	107 491	290 666	198 987	62 194	68 709	65 362
Sep.	41 287	252 776	117 520	298 943	199 629	64 850	68 203	65 746
Okt.	36 787	253 472	116 908	302 196	200 902	66 065	67 167	66 020
Nov.	40 288	262 482	123 897	314 863	202 866	66 816	65 786	66 165
Dez.	37 250	275 299	116 702	319 087	207 694	65 476	65 354	68 528
1997	Jan.	52 947	313 299	130 622	333 734	209 332	68 207	64 341
Feb.		46 734	323 673	130 782	349 778	211 015	69 592	63 762
Mär.		47 530	329 321	129 890	362 815	211 281	67 966	63 289
	46 Banken (Unternehmung <sup>2</sup> )							
1988	21 586	109 326	66 078	156 349	112 170	45 507	75 995	36 229
1989	20 201	117 735	60 808	199 046	106 366	36 642	80 819	39 170
1990	17 835	135 018	55 971	226 721	101 625	35 376	87 827	43 629
1991	18 739	133 801	55 056	239 899	109 061	37 065	92 272	47 064
1992	17 016	137 301	57 485	245 087	118 177	39 124	90 907	49 108
1993	20 258	160 654	68 128	223 544	145 002	45 076	79 194	52 090
1994	20 498	151 646	67 031	237 486	149 979	48 746	70 234	53 670
1995 <sup>6</sup>	23 331	161 630	71 976	219 072	165 068	56 800	63 894	60 507
1996	Mär.	25 883	175 435	79 456	237 449	174 702	57 806	59 699
Apr.		28 111	173 347	82 097	246 954	174 681	60 367	59 056
Mai		26 565	183 299	79 471	253 360	175 100	57 686	58 625
Jun.		26 883	181 650	81 353	248 589	173 854	56 394	58 132
Jul.		29 919	179 354	78 276	238 279	173 519	54 259	57 606
Aug.		22 669	181 984	78 594	242 392	173 872	54 803	57 374
Sep.		29 499	192 650	86 733	249 375	174 457	57 479	56 903
Okt.		25 474	191 536	84 021	253 017	175 595	58 417	56 049
Nov.		27 386	199 520	89 525	264 902	177 200	59 125	54 760
Dez.		26 803	208 965	82 582	264 934	179 912	57 853	54 021
1997	Jan.	35 964	244 664	90 774	277 996	181 235	60 590	53 149
Feb.		31 659	251 305	90 567	292 623	182 618	61 652	52 616
Mär.		33 493	257 958	90 158	304 721	182 789	59 821	52 261

<sup>1</sup> Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Ab November 1995 werden der SNB auch Bilanzen nach den neuen Rechnungslegungsvorschriften eingereicht, für deren Einführung eine Übergangsfrist bis November 1996 gilt (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt. Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.

<sup>3</sup> Ab Juli 1992 inklusive Wertpapierleihgeschäfte (vgl. Kommentarteil Monatsbericht April 1994).

<sup>4</sup> Ab November 1995 werden die Hypotheken auf eigenen Liegenschaften unter Sonstigen Passiven ausgewiesen.

<sup>5</sup> Repräsentiert 96,1% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).

<sup>6</sup> Repräsentiert 78,7% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).

## Structure des bilans mensuels<sup>1</sup>

### Passif

En millions de francs

**C12**

Pfandbrief-darlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-9) Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Akzepte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften <sup>4</sup> Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque <sup>4</sup>	Sonstige Passiven <sup>4</sup> Autres passifs <sup>4</sup>	Kapital Capital	Reserven Réserves	Saldo-vortrag Report à nouveau	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	

337 banques (bilans globaux<sup>2</sup>)

16 379	807 696	4 338	28	53 025	23 959	33 575	1 971	924 591	1988
18 270	860 729	4 560	92	60 176	25 126	35 977	2 058	988 719	1989
20 397	902 365	3 867	127	61 506	26 329	39 983	1 872	1 036 051	1990
22 664	929 135	4 537	124	67 540	26 912	40 745	2 256	1 071 248	1991
25 096	955 458	4 557	184	73 856	27 765	42 504	2 283	1 106 607	1992
26 850	1 004 746	5 194	156	82 937	28 177	46 170	2 890	1 170 272	1993
27 571	1 014 063	2 892	155	81 339	27 943	50 164	2 822	1 179 378	1994
28 129	1 036 618	17 718	—	158 082	28 605	51 277	1 745	1 294 044	1995 <sup>5</sup>
28 185	1 094 407	18 188	—	158 874	28 769	52 740	1 673	1 354 652	1996 Mars
28 157	1 111 062	17 639	—	161 944	28 646	53 016	1 347	1 373 653	Avril
28 570	1 123 426	16 663	—	164 751	28 703	53 368	1 279	1 388 188	Mai
28 159	1 116 226	16 584	—	166 076	28 791	53 388	1 217	1 382 281	Juin
28 072	1 096 863	19 266	—	161 939	28 764	53 389	1 207	1 361 426	Juillet
28 074	1 095 366	19 033	—	160 232	28 730	53 389	1 215	1 357 963	Août
27 816	1 136 770	24 561	—	170 080	28 530	53 379	1 179	1 414 499	Sep.
27 360	1 136 877	24 589	—	174 490	28 552	53 336	1 221	1 419 065	Oct.
27 597	1 170 760	26 495	—	182 640	28 524	53 337	1 201	1 462 958	Nov.
27 562	1 182 952	25 674	—	182 776	28 663	53 111	1 872	1 475 048	Déc.
27 353	1 269 577	33 149	—	213 335	31 428	47 069	2 771	1 597 329	1997 Jan.
27 522	1 293 546	31 591	—	224 971	31 533	46 953	2 780	1 631 375	Fév.
27 675	1 311 280	31 028	—	206 332	31 512	47 202	2 359	1 629 713	Mars

46 banques (bilans globaux<sup>2</sup>)

13 571	636 811	4 154	0	40 460	14 992	24 557	1 114	722 087	1988
15 055	675 842	4 478	0	45 455	15 386	26 134	1 299	768 594	1989
16 809	720 811	3 761	13	46 399	16 088	30 219	1 175	818 466	1990
19 243	752 200	4 459	13	52 083	16 396	30 540	1 331	857 022	1991
21 352	775 557	4 508	63	57 445	16 899	31 670	1 359	887 502	1992
23 405	817 351	5 135	15	64 772	17 557	35 047	1 843	941 720	1993
24 067	823 357	2 831	0	63 464	17 587	38 452	1 496	947 186	1994
24 754	847 032	17 659	—	137 943	18 059	39 430	386	1 060 508	1995 <sup>6</sup>
24 910	896 470	18 070	—	139 126	18 111	40 324	248	1 112 351	1996 Mars
24 853	911 335	17 522	—	142 363	18 112	40 369	94	1 129 794	Avril
25 200	921 654	16 545	—	144 969	18 156	40 688	93	1 142 104	Mai
24 839	914 267	16 412	—	145 411	18 234	40 714	101	1 135 139	Juin
24 794	898 824	19 107	—	142 294	18 223	40 714	102	1 119 264	Juillet
24 794	899 623	18 890	—	139 884	18 240	40 714	102	1 117 450	Août
24 670	935 357	24 406	—	148 675	18 248	40 744	69	1 167 497	Sep.
24 136	932 065	24 418	—	152 704	18 258	40 744	69	1 168 258	Oct.
24 378	960 769	26 308	—	158 661	18 253	40 759	75	1 204 825	Nov.
24 158	965 423	25 499	—	158 747	18 301	40 727	279	1 208 978	Déc.
23 932	1 035 728	32 955	—	188 519	21 121	34 268	294	1 312 887	1997 Jan.
24 076	1 055 518	31 375	—	198 321	21 122	34 274	310	1 340 920	Fév.
24 141	1 074 600	30 834	—	180 984	21 123	34 320	187	1 342 047	Mars

<sup>1</sup> Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Depuis novembre 1995, des bilans sont déjà remis à la BNS selon les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes; tous les bilans devront être adaptés d'ici au mois de novembre 1996 (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

<sup>2</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique. Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.

<sup>3</sup> A partir de juillet 1992, y compris les prêts de titres (voir p. 6 du Bulletin mensuel d'avril 1994).

<sup>4</sup> A partir de novembre 1995, les dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque figurent sous les autres passifs.

<sup>5</sup> Correspond à 96,1% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).

<sup>6</sup> Correspond à 78,7% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).

## Monatsbilanzen nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

### Aktiven

In Millionen Franken

C21

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse							
	SFr.	Fremde Währungen				Edel-metalle <sup>4</sup>	Wertpapier-leihgeschäfte	Total Inland
		US \$	DM	Übrige <sup>3</sup>	Zusammen			
337 Banken (Inländische Bankstellen <sup>1</sup> )								
1988	513 547	14 935	5 995	6 383	27 313	22 810		563 670
1989	572 042	17 830	8 741	7 461	34 032	18 254		624 328
1990	616 777	16 696	7 091	7 208	30 995	12 321		660 093
1991	635 740	16 932	7 571	8 115	32 618	10 794		679 152
1992	653 903	19 560	6 903	7 489	33 952	8 920		696 775
1993	682 690	20 010	5 910	10 695	36 615	12 197		731 502
1994	702 501	17 849	6 243	9 230	33 322	10 448	2 315	748 586
1995 <sup>5</sup>	731 963	15 322	6 600	8 703	30 625	7 221	2 334	772 143
1996	Mär.	743 393	17 277	6 639	9 550	33 466	7 238	788 801
	Apr.	747 323	19 130	6 611	10 045	35 786	7 610	795 424
	Mai	744 097	19 645	6 969	9 452	36 066	7 966	792 740
	Jun.	751 170	18 896	7 205	9 692	35 793	7 695	799 183
	Jul.	744 126	17 264	7 216	9 596	34 076	7 077	789 404
	Aug.	742 862	17 301	6 841	8 873	33 015	7 079	786 331
	Sep.	751 442	18 076	8 008	9 282	35 366	6 967	797 401
	Okt.	749 209	18 082	6 843	9 422	34 347	7 475	794 918
	Nov.	756 137	18 959	6 921	10 235	36 115	6 527	802 635
	Dez.	755 139	18 997	6 189	9 424	34 610	7 402	801 393
1997	Jan.	778 831	26 764	8 395	13 468	48 627	8 007	841 383
	Feb.	784 567	23 004	7 773	14 223	45 000	7 784	843 077
	Mär.	778 787	25 044	8 572	12 212	45 828	8 415	838 853
337 Banken (Unternehmung <sup>2</sup> )								
1988	514 584	16 282	6 069	6 672	29 023	22 820		566 427
1989	572 855	18 392	8 572	7 906	34 870	18 257		625 982
1990	617 881	17 759	7 066	7 972	32 797	12 329		663 007
1991	637 975	17 428	7 559	8 630	33 617	10 808		682 400
1992	655 082	20 738	6 933	7 934	35 605	8 927		699 614
1993	677 425	21 372	6 115	11 161	38 648	12 205		728 278
1994	698 498	18 806	6 380	9 313	34 499	11 044	2 357	746 398
1995 <sup>6</sup>	736 996	16 050	6 596	8 708	31 354	7 384	2 372	778 106
1996	Mär.	745 592	18 721	6 596	10 597	35 914	7 285	793 602
	Apr.	750 404	20 288	6 629	10 785	37 702	7 584	800 424
	Mai	747 622	20 792	7 019	10 142	37 953	7 914	798 145
	Jun.	750 091	20 100	7 107	10 272	37 479	7 596	799 741
	Jul.	742 772	18 185	7 131	9 640	34 956	7 022	788 916
	Aug.	743 859	18 269	6 871	9 517	34 657	6 889	788 799
	Sep.	754 997	19 112	7 084	9 886	36 082	6 834	801 551
	Okt.	750 226	19 091	6 716	9 983	35 790	6 950	796 864
	Nov.	758 182	19 858	6 672	10 886	37 416	6 390	805 855
	Dez.	755 302	19 929	5 934	10 118	35 981	7 321	802 966
1997	Jan.	779 796	28 721	8 293	14 316	51 330	7 633	844 698
	Feb.	786 053	23 917	7 613	15 445	46 975	8 011	5 739
	Mär.	779 932	26 267	8 767	13 295	48 329	8 482	5 859
Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.								
<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (inländische Bankstellen).								
<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhändergeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.								
<sup>3</sup> Ab Dezember 1992 bis Februar 1994 inklusive Wertpapierleihgeschäfte (vgl. Kommentarteil Monatsbericht April 1994).								
<sup>4</sup> Ab Dezember 1992 inklusive Leihgeschäfte mit «Commodities».								
<sup>5</sup> Repräsentiert 95,1% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).								
<sup>6</sup> Repräsentiert 96,1% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).								

Monatsbericht SNB 5/97

**Bilans mensuels, avec répartition  
en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie**

**Actif**

En millions de francs

Ausland – Etranger								Bilanz- summe Total du bilan	Fin d'année Fin de mois	C21		
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux <sup>4</sup>	Prêts de titres	Total étranger					
	\$ USA	Marks allemands	Autres <sup>3</sup>	Ensemble								
<b>337 banques (bilans des comptoirs en Suisse<sup>1</sup>)</b>												
107 208	58 463	22 302	23 476	104 241	3 106		214 555	778 226	1988			
97 940	56 258	24 217	26 343	106 818	3 340		208 098	832 428	1989			
93 074	51 504	24 201	30 368	106 073	2 589		201 736	861 831	1990			
90 275	55 149	23 675	33 414	112 238	2 407		204 920	884 070	1991			
82 671	71 970	23 505	34 766	130 241	2 898		215 810	912 586	1992			
81 033	73 323	25 711	50 746	149 780	4 090		234 903	966 405	1993			
75 570	83 566	23 701	45 990	153 257	3 270	12 949	245 046	993 633	1994			
74 150	75 525	24 471	47 375	147 371	3 754	17 924	243 199	1 015 341	1995 <sup>5</sup>			
78 985	80 866	25 709	47 366	153 941	4 357	25 125	262 408	1 051 210	1996	Mars		
83 516	87 919	24 582	53 049	165 550	4 958	25 449	279 473	1 074 899		Avril		
83 536	88 940	25 861	50 928	165 729	5 324	29 895	284 484	1 077 224		Mai		
88 616	93 863	24 065	54 465	172 393	4 421	28 907	294 337	1 093 519		Juin		
88 838	95 405	25 591	54 812	175 808	4 155	22 548	291 349	1 080 753		Juillet		
85 280	92 378	26 358	50 911	169 647	4 600	21 407	280 934	1 067 266		Août		
91 078	99 356	28 670	53 486	181 512	4 503	24 489	301 582	1 098 983		Sep.		
94 049	97 281	25 496	61 326	184 103	5 050	23 547	306 749	1 101 666		Oct.		
93 456	107 393	25 466	67 332	200 191	5 073	28 186	326 906	1 129 539		Nov.		
90 770	117 515	28 354	78 781	224 650	6 048	32 364	353 832	1 155 225		Déc.		
103 441	134 476	29 295	80 218	243 989	4 985	36 516	388 931	1 230 313	1997	Jan.		
103 521	139 782	29 882	80 050	249 714	6 107	40 012	399 354	1 242 431		Fév.		
100 424	131 471	29 706	79 386	140 563	5 164	42 934	389 085	1 227 940		Mars		
<b>337 banques (bilans globaux<sup>2</sup>)</b>												
113 336	151 428	29 984	59 997	241 409	3 420		358 165	924 591	1988			
103 695	155 855	32 532	65 482	253 869	5 173		362 737	988 719	1989			
100 724	155 343	33 287	79 856	268 486	3 834		373 044	1 036 051	1990			
94 782	165 447	33 971	91 201	290 619	3 445		388 846	1 071 248	1991			
87 439	180 997	39 225	95 888	316 110	3 445		406 994	1 106 607	1992			
86 725	179 918	43 904	125 640	349 462	5 808		441 995	1 170 272	1993			
83 527	178 006	36 189	115 679	329 874	4 198	15 380	432 979	1 179 378	1994			
83 344	193 484	46 717	163 476	403 677	3 523	25 393	515 937	1 294 044		1995 <sup>6</sup>		
90 351	207 608	45 007	183 615	436 230	4 623	29 848	561 052	1 354 652	1996	Mars		
90 711	222 675	44 647	176 197	443 519	5 654	33 344	573 228	1 373 653		Avril		
89 260	224 376	46 916	186 979	458 271	5 535	36 976	590 042	1 388 188		Mai		
89 905	218 976	44 850	185 784	449 610	5 108	37 919	582 542	1 382 281		Juin		
93 254	212 483	46 070	181 580	440 133	5 281	33 841	572 509	1 361 426		Juillet		
89 308	209 664	52 346	180 735	442 745	5 432	31 679	569 164	1 357 963		Août		
92 326	231 151	51 789	191 671	474 611	5 006	41 005	612 948	1 414 499		Sep.		
95 896	223 501	49 825	209 672	482 998	5 949	37 359	622 202	1 419 065		Oct.		
93 341	243 976	51 040	220 696	515 712	6 207	41 844	657 104	1 462 958		Nov.		
85 932	245 706	43 681	241 652	531 039	6 556	48 555	672 082	1 475 048		Déc.		
95 063	297 652	47 252	263 362	608 266	5 518	43 784	752 631	1 597 329	1997	Jan.		
94 250	310 245	47 689	274 146	632 080	6 295	51 972	784 597	1 631 375		Fév.		
93 037	306 371	51 335	270 679	628 385	5 845	59 844	787 111	1 629 713		Mars		

La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.

<sup>1</sup> Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (comptoirs suisses).

<sup>2</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique.

<sup>3</sup> A partir de décembre 1992 jusqu'en février 1994, y compris les prêts de titres (voir p. 6 du Bulletin mensuel d'avril 1994).

<sup>4</sup> A partir de décembre 1992, y compris les prêts de «commodities».

<sup>5</sup> Correspond à 95,1% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).

<sup>6</sup> Correspond à 96,1% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).

## Monatsbilanzen nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

### Passiven

In Millionen Franken

C22

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse							
	SFr.	Fremde Währungen				Edel-metalle <sup>4</sup>	Wertpapier-leihgeschäfte	Total Inland
		US \$	DM	Übrige <sup>3</sup>	Zusammen			
337 Banken (Inländische Bankstellen <sup>1</sup> )								
1988	579 108	15 373	7 769	8 140	31 282	10 622		621 012
1989	614 481	17 560	9 632	8 593	35 785	9 006		659 272
1990	641 728	18 360	8 792	9 425	36 577	7 174		685 479
1991	660 803	16 103	9 181	9 176	34 460	5 575		700 838
1992	679 680	18 693	9 951	10 102	38 746	5 141		723 567
1993	708 747	20 993	10 278	23 329	54 600	5 849		769 196
1994	705 368	21 018	11 440	10 518	42 976	5 481	15 662	769 487
1995 <sup>5</sup>	738 595	19 031	11 850	11 063	41 944	4 352	17 830	802 721
1996	753 424	18 137	12 176	12 023	42 336	4 598	26 831	827 189
Mär.	761 949	18 836	12 239	12 214	43 289	5 169	27 299	837 706
Apr.	759 186	18 390	11 531	12 269	42 190	4 910	28 867	835 153
Mai	771 360	19 885	11 721	12 094	43 700	4 728	27 783	847 571
Jun.	764 061	18 526	11 279	11 900	41 705	4 564	23 216	833 546
Jul.	762 913	18 284	10 635	12 180	41 099	4 566	24 002	832 580
Sep.	774 117	19 298	11 729	12 613	43 640	4 707	24 645	847 109
Okt.	768 840	19 984	11 908	13 918	45 810	4 614	26 800	846 064
Nov.	778 117	19 677	11 620	14 239	45 536	4 615	25 459	853 727
Dez.	774 054	23 411	11 027	13 315	47 753	5 105	26 562	853 474
1997	807 371	32 159	12 750	17 987	62 896	5 491	32 922	908 680
Jan.	816 679	28 874	13 318	17 345	59 537	5 938	35 786	917 940
Feb.	<b>805 570</b>	<b>32 858</b>	<b>13 541</b>	<b>16 930</b>	<b>63 329</b>	<b>5 570</b>	<b>40 354</b>	<b>914 823</b>
337 Banken (Unternehmung <sup>2</sup> )								
1988	583 015	31 320	10 417	12 095	53 832	10 779		647 626
1989	622 363	36 279	12 554	13 511	62 344	9 143		693 850
1990	653 427	37 859	12 049	15 914	65 822	7 408		726 657
1991	671 455	32 732	12 433	17 514	62 679	5 794		739 928
1992	688 862	37 590	15 506	18 509	71 605	5 454		765 921
1993	710 867	39 773	15 561	31 490	86 824	6 180		803 871
1994	710 300	42 193	17 461	18 398	78 052	5 632	15 662	809 646
1995 <sup>6</sup>	748 894	38 699	17 715	18 950	75 364	4 630	17 855	846 743
1996	766 150	41 298	17 982	19 484	78 764	4 854	26 831	876 599
Mär.	772 357	41 948	17 980	20 717	80 645	5 327	28 782	887 111
Apr.	768 506	43 267	18 751	21 193	83 211	5 045	30 470	887 232
Jun.	774 928	44 245	18 656	20 707	83 608	5 131	27 815	891 482
Jul.	770 060	43 900	18 067	19 142	81 109	5 138	23 278	879 585
Aug.	769 571	43 743	17 804	20 869	82 416	5 145	24 251	881 383
Sep.	780 134	48 829	19 891	22 289	91 009	5 410	27 594	904 147
Okt.	744 255	46 398	18 615	23 454	88 467	4 887	26 976	894 585
Nov.	783 838	46 790	18 231	24 279	89 300	4 813	25 661	903 612
Dez.	783 298	48 838	18 160	22 095	89 093	5 299	26 562	904 252
1997	812 651	62 234	19 081	28 209	109 524	5 662	32 922	960 759
Jan.	<b>822 438</b>	<b>60 215</b>	<b>20 605</b>	<b>28 520</b>	<b>109 340</b>	<b>6 096</b>	<b>35 786</b>	<b>973 660</b>
Feb.	<b>812 283</b>	<b>62 091</b>	<b>21 246</b>	<b>27 933</b>	<b>111 270</b>	<b>5 746</b>	<b>40 354</b>	<b>969 653</b>

Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.

<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (inländische Bankstellen).

<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

<sup>3</sup> Ab Dezember 1992 bis Februar 1994 inklusive Wertpapierleihgeschäfte (vgl. Kommentarteil Monatsbericht April 1994).

<sup>4</sup> Ab Dezember 1992 inklusive Leihgeschäfte mit «Commodities».

<sup>5</sup> Repräsentiert 95,1% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).

<sup>6</sup> Repräsentiert 96,1% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).

**Bilans mensuels, avec répartition  
en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie**

**Passif**

En millions de francs

C22

Ausland – Etranger								Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux <sup>4</sup>	Prêts de titres	Total étranger		
	\$ USA	Marks allemands	Autres <sup>3</sup>	Ensemble					
<b>337 banques (bilans des comptoirs en Suisse<sup>1</sup>)</b>									
49 733	55 569	19 825	18 670	94 064	13 418		157 215	778 226	1988
54 364	61 698	23 123	21 089	105 910	12 884		173 158	832 428	1989
65 303	53 464	23 202	24 354	101 100	9 951		176 354	861 831	1990
68 297	56 841	21 082	28 031	105 954	8 982		183 233	884 070	1991
68 696	60 909	20 489	29 985	111 383	8 938		189 017	912 586	1992
60 651	67 761	20 646	36 786	125 193	11 365		197 209	966 405	1993
74 374	75 786	21 004	37 628	134 418	9 425	5 929	224 146	993 633	1994
72 190	60 294	20 325	41 576	122 195	8 601	9 633	212 619	1 015 341	1995 <sup>5</sup>
73 991	64 158	22 126	40 073	126 357	9 935	13 739	224 022	1 051 210	1996 Mars
76 610	69 170	23 317	43 304	135 791	10 316	14 476	237 193	1 074 899	Avril
76 838	74 596	22 815	41 056	138 467	11 145	15 622	242 072	1 077 224	Mai
76 713	78 184	22 307	43 783	144 274	10 838	14 123	245 948	1 093 519	Juin
75 417	81 599	22 964	44 953	149 516	10 600	11 672	247 205	1 080 753	Juillet
75 913	73 876	22 355	40 701	136 932	10 607	11 235	234 687	1 067 266	Août
76 907	81 133	24 373	44 039	149 545	11 389	14 032	251 873	1 098 983	Sep.
77 753	83 624	22 597	47 510	153 731	10 948	13 169	255 601	1 101 666	Oct.
79 289	95 763	23 379	53 811	172 953	9 745	13 824	275 811	1 129 539	Nov.
83 437	112 131	27 314	52 925	192 370	9 846	16 099	301 752	1 155 225	Déc.
90 378	123 248	29 569	51 622	204 439	9 541	17 274	321 632	1 230 313	1997 Jan.
93 278	123 145	27 085	51 918	202 148	9 804	19 261	324 491	1 242 431	Fév.
89 694	114 986	27 436	47 887	190 309	11 308	21 804	313 115	1 227 940	Mars
<b>337 banques (bilans globaux<sup>2</sup>)</b>									
55 382	132 178	26 142	49 419	207 739	13 845		276 966	924 591	1988
58 169	138 890	31 365	52 496	222 751	13 949		294 869	988 719	1989
68 073	134 079	31 350	64 506	229 935	11 385		309 393	1 036 051	1990
67 694	144 372	31 876	77 274	253 522	10 104		331 320	1 071 248	1991
65 665	151 625	34 667	78 446	264 738	10 283		340 686	1 106 607	1992
64 257	155 942	38 260	94 591	288 793	13 352		366 402	1 170 272	1993
68 435	160 081	31 598	92 276	283 955	11 153	6 188	369 731	1 179 378	1994
75 738	169 925	38 695	133 035	341 655	10 592	19 317	447 302	1 294 044	1995 <sup>6</sup>
72 927	181 091	37 904	148 225	367 220	11 937	25 970	478 054	1 354 652	1996 Mars
76 121	181 087	40 551	149 199	370 837	12 930	26 655	486 543	1 373 653	Avril
76 536	185 816	39 118	158 760	383 694	13 166	27 559	500 955	1 388 188	Mai
75 540	188 236	37 269	149 067	374 572	13 410	27 278	490 800	1 382 281	Juin
74 952	180 256	40 630	151 351	372 237	12 824	21 827	481 840	1 361 426	Juillet
74 665	175 865	40 833	150 187	366 885	12 792	22 238	476 580	1 357 963	Août
75 959	193 984	39 336	162 315	395 635	13 421	25 336	510 351	1 414 499	Sep.
76 916	201 724	40 941	167 084	409 749	13 214	24 602	524 481	1 419 065	Oct.
77 803	223 812	40 114	176 316	440 242	12 805	28 495	559 345	1 462 958	Nov.
77 084	226 712	40 092	181 289	448 093	12 475	33 146	570 798	1 475 048	Déc.
82 707	271 003	43 666	193 570	508 239	12 188	33 437	636 571	1 597 329	1997 Jan.
84 599	273 511	41 774	204 371	519 656	12 990	40 471	657 716	1 631 375	Fév.
81 742	277 023	43 579	194 608	515 210	14 592	48 516	660 060	1 629 713	Mars

La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.

<sup>1</sup> Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (comptoirs suisses).

<sup>2</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique.

<sup>3</sup> A partir de décembre 1992 jusqu'en février 1994, y compris les prêts de titres (voir p. 6 du Bulletin mensuel d'avril 1994).

<sup>4</sup> A partir de décembre 1992, y compris les prêts de «commodities».

<sup>5</sup> Correspond à 95,1% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).

<sup>6</sup> Correspond à 96,1% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).

# Treuhandgeschäfte der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

## Aktiven

In Millionen Franken

C31

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel-metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
<b>337 Banken (Inländische Bankstellen<sup>1</sup>)</b>							
1988	1 352	98	117	116	331	386	2 069
1989	1 481	247	54	156	457	352	2 290
1990	2 097	227	110	207	544	263	2 904
1991	2 073	276	110	272	658	256	2 987
1992	1 945	227	165	193	585	248	2 778
1993	2 248	233	147	277	657	258	3 163
1994	2 164	208	163	177	548	168	2 880
1995 <sup>3</sup>	2 213	152	112	102	366	109	2 688
1996	Mär.	2 323	199	92	139	73	2 826
	Apr.	2 513	224	70	158	78	3 043
	Mai	2 379	237	71	189	79	2 955
	Jun.	2 385	272	75	136	86	2 954
	Jul.	2 503	249	133	128	80	3 093
	Aug.	2 475	274	119	127	81	3 076
	Sep.	2 305	294	66	151	82	2 898
	Okt.	2 164	259	60	138	82	2 703
	Nov.	2 092	493	63	141	80	2 869
	Dez.	2 086	267	75	159	84	2 671
1997	Jan.	2 108	1 490	110	581	87	4 376
	Feb.	2 649	2 016	355	988	91	6 099
	Mär.	2 086	273	138	295	81	2 873
<b>337 Banken (Unternehmung<sup>2</sup>)</b>							
1988	1 353	108	117	116	341	386	2 080
1989	1 481	247	54	156	457	352	2 290
1990	2 097	227	110	207	544	263	2 904
1991	2 073	276	110	272	658	256	2 987
1992	1 945	228	165	193	586	248	2 779
1993	2 324	233	147	277	657	258	3 239
1994	2 164	208	163	177	548	168	2 880
1995 <sup>4</sup>	2 213	152	112	102	366	109	2 688
1996	Mär.	2 323	199	92	139	73	2 826
	Apr.	2 513	224	70	158	78	3 043
	Mai	2 379	237	71	189	79	2 955
	Jun.	2 385	272	75	136	86	2 954
	Jul.	2 503	249	133	128	80	3 093
	Aug.	2 475	274	119	127	81	3 076
	Sep.	2 305	294	66	151	82	2 898
	Okt.	2 164	259	60	138	82	2 703
	Nov.	2 092	493	63	141	82	2 871
	Dez.	2 086	267	75	159	84	2 671
1997	Jan.	2 108	1 490	110	581	87	4 376
	Feb.	2 649	2 016	355	988	91	6 099
	Mär.	2 086	273	138	295	81	2 873

Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.

<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (inländische Bankstellen).

<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

<sup>3</sup> Repräsentiert 99,4% des Treuhandgeschäfts aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).

<sup>4</sup> Repräsentiert 99,2% des Treuhandgeschäfts aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).

**Opérations fiduciaires des banques, avec répartition  
en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie**

**Actif**

En millions de francs

C31

Francs suisses	Ausland - Etranger					Métaux précieux	Total étranger	Total Treuhandgeschäft Total opérations fiduciaires	Fin d'année Fin de mois				
	Monnaies étrangères				Ensemble								
	\$ USA	Marks allemands	Autres										
<b>337 banques (opérations des comptoirs en Suisse<sup>1</sup>)</b>													
33 199	140 993	29 764	66 025	236 782	2	269 983	272 052	1988					
53 977	170 743	41 246	82 746	294 735	5	348 717	351 008	1989					
76 772	165 894	40 804	100 022	306 720	45	383 537	386 443	1990					
68 555	164 421	46 868	109 121	320 410	107	389 072	392 059	1991					
63 305	169 473	60 193	106 489	336 155	124	399 584	402 363	1992					
56 658	161 329	51 285	92 759	305 373	169	362 200	365 363	1993					
56 522	169 034	46 883	83 643	299 560	163	356 245	359 125	1994					
44 180	172 409	42 840	72 947	288 196	120	332 496	335 184	1995 <sup>3</sup>					
41 154	185 532	45 007	75 738	306 277	184	347 615	350 441	1996	Mars				
40 025	193 039	44 275	77 938	315 252	137	355 414	358 457		Avril				
40 185	198 371	44 254	79 328	321 953	142	362 280	365 234		Mai				
41 104	199 467	43 912	78 262	321 641	137	362 882	365 835		Juin				
42 470	193 427	43 334	75 918	312 679	132	355 281	358 374		Juillet				
42 640	193 579	42 114	76 318	312 011	143	354 794	357 870		Août				
41 860	202 957	43 663	79 136	325 756	146	367 762	370 660		Sep.				
40 262	204 650	43 028	80 956	328 634	136	369 032	371 737		Oct.				
39 890	213 705	42 921	83 524	340 150	139	380 179	383 049		Nov.				
40 681	224 255	44 079	87 379	355 713	138	396 532	399 202		Déc.				
40 442	239 544	44 429	88 687	372 660	138	413 240	417 617	1997	Jan.				
39 646	246 133	45 247	88 861	380 241	156	420 043	426 141		Fév.				
41 902	245 957	44 982	90 250	381 189	145	423 236	426 110		Mars				
<b>337 banques (bilans globaux<sup>2</sup>)</b>													
29 978	111 312	23 805	56 615	191 732	2	221 712	223 791	1988					
48 369	137 403	34 139	74 230	245 772	5	294 146	296 438	1989					
64 051	128 238	32 846	86 994	248 078	-	312 129	315 033	1990					
55 154	127 076	37 722	92 521	257 319	69	312 542	315 530	1991					
48 909	132 387	45 830	88 117	266 334	124	315 367	318 146	1992					
43 864	124 631	37 558	74 204	236 393	169	280 426	283 666	1993					
41 664	126 338	33 844	66 477	226 659	163	268 486	271 366	1994					
31 152	127 777	31 081	57 204	216 062	120	247 334	250 022	1995 <sup>4</sup>					
29 381	138 378	32 870	59 559	230 807	184	260 372	263 198	1996	Mars				
28 738	144 286	32 068	61 308	237 662	137	266 537	269 579		Avril				
28 920	148 441	32 093	62 523	243 057	142	272 119	275 074		Mai				
29 871	149 528	31 882	61 586	242 996	137	273 004	275 957		Juin				
31 144	145 132	31 357	59 806	236 295	132	267 571	270 663		Juillet				
31 349	144 639	30 272	60 147	235 058	143	266 550	269 625		Août				
31 211	151 231	31 464	62 624	245 319	146	276 676	279 574		Sep.				
30 527	155 088	31 948	64 467	251 503	136	282 166	284 871		Oct.				
30 067	159 802	31 839	66 144	257 785	138	287 990	290 861		Nov.				
30 584	168 827	32 610	68 878	270 315	138	301 037	303 707		Déc.				
30 572	180 253	32 948	70 160	283 361	138	314 071	318 448	1997	Jan.				
29 827	185 380	33 847	70 024	289 251	156	319 234	325 334		Fév.				
32 051	185 868	33 964	71 333	291 165	145	323 361	326 234		Mars				

La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.

<sup>1</sup> Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (comptoirs suisses).

<sup>2</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique.

<sup>3</sup> Correspond à 99,4% du total des opérations fiduciaires de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).

<sup>4</sup> Correspond à 99,2% du total des opérations fiduciaires de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).

## Treuhandgeschäfte der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

### Passiven

In Millionen Franken

C32

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel-metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
337 Banken (Inländische Bankstellen <sup>1</sup> )							
1988	15 794	22 699	6 805	13 619	43 123	9	58 926
1989	28 147	28 322	9 762	18 208	56 292	6	84 445
1990	37 608	26 615	10 585	21 608	58 808	3	96 419
1991	34 480	25 199	11 752	23 595	60 546	72	95 098
1992	32 873	26 391	14 967	22 620	63 978	126	96 977
1993	28 051	23 521	11 861	18 863	54 245	143	82 439
1994	28 140	24 306	11 038	15 866	51 210	125	79 475
1995 <sup>3</sup>	21 361	23 452	9 286	12 955	45 693	109	67 163
1996	Mär.	20 428	24 991	9 450	13 488	124	68 481
	Apr.	19 784	26 096	9 381	13 975	125	69 361
	Mai	20 055	27 446	9 517	13 881	129	71 028
	Jun.	20 749	28 597	9 414	13 522	125	72 407
	Jul.	21 519	27 433	9 364	12 996	120	71 432
	Aug.	21 696	28 293	9 304	13 138	121	72 552
	Sep.	21 058	29 031	9 772	13 691	134	73 686
	Okt.	20 418	29 012	9 724	13 801	124	73 079
	Nov.	20 210	29 753	9 958	14 163	126	74 210
	Dez.	20 632	30 919	10 409	15 095	128	77 183
1997	Jan.	20 537	33 109	10 484	15 086	125	79 341
	Feb.	20 491	34 082	10 515	15 197	141	80 626
	Mär.	21 227	33 980	10 516	15 848	132	81 703
337 Banken (Unternehmung <sup>2</sup> )							
1988	14 735	17 098	5 785	11 909	34 792	9	49 536
1989	26 005	21 625	8 493	16 178	46 296	6	72 307
1990	32 437	18 395	9 017	18 597	46 009	3	78 449
1991	29 119	17 730	9 915	20 136	47 781	72	76 972
1992	27 230	18 828	11 625	18 643	49 096	126	76 452
1993	24 396	17 445	9 244	15 614	42 303	143	66 842
1994	21 461	17 744	8 112	13 395	39 251	125	60 837
1995 <sup>4</sup>	15 711	16 992	6 706	10 444	34 142	109	49 962
1996	Mär.	15 323	17 530	6 961	10 904	124	50 842
	Apr.	14 946	18 228	6 975	11 329	125	51 603
	Mai	15 092	18 849	7 089	11 474	129	52 633
	Jun.	15 713	20 073	6 940	11 217	125	54 068
	Jul.	16 416	19 327	6 910	10 791	120	53 564
	Aug.	16 570	19 928	6 818	10 830	121	54 267
	Sep.	16 301	20 732	6 969	11 357	134	55 493
	Okt.	16 134	21 252	6 900	11 326	124	55 736
	Nov.	15 920	21 296	7 246	11 734	128	56 324
	Dez.	16 139	22 844	7 532	12 115	128	58 758
1997	Jan.	16 302	24 115	7 759	12 130	125	60 431
	Feb.	16 237	24 895	7 840	12 491	141	61 604
	Mär.	16 982	24 620	7 942	13 168	132	62 844

Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.

<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (inländische Bankstellen).

<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

<sup>3</sup> Repräsentiert 99,4% des Treuhandgeschäfts aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).

<sup>4</sup> Repräsentiert 99,2% des Treuhandgeschäfts aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).

**Opérations fiduciaires des banques, avec répartition  
en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie**

**Passif**

En millions de francs

Ausland - Etranger							Total Treuhandgeschäft Total opérations fiduciaires	Fin d'année Fin de mois	C32	
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total étranger				
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble						
<b>337 banques (opérations des comptoirs en Suisse<sup>1</sup>)</b>										
18 758	118 391	23 077	52 523	193 991	379	213 128	272 052	1988		
27 312	142 669	31 539	64 695	238 903	351	266 566	351 008	1989		
41 260	139 507	30 330	78 622	248 459	305	290 024	386 443	1990		
36 148	139 498	35 227	85 797	260 522	290	296 960	392 059	1991		
32 376	143 308	45 390	84 064	272 762	246	305 384	402 363	1992		
30 854	138 040	39 571	74 173	251 784	284	282 922	365 363	1993		
30 546	144 937	36 008	67 953	248 898	206	279 650	359 125	1994		
25 032	149 109	33 666	60 094	242 869	120	268 021	335 184	1995 <sup>3</sup>		
23 049	160 740	35 649	62 388	258 777	134	281 960	350 441	1996 Mars		
22 754	167 167	34 964	64 120	266 251	90	289 095	358 457	Avril		
22 508	171 162	34 808	65 636	271 606	92	294 206	365 234	Mai		
22 740	171 141	34 574	64 876	270 591	97	293 428	365 835	Juin		
23 454	166 242	34 103	63 051	263 396	91	286 941	358 374	Juillet		
23 419	165 560	32 929	63 307	261 796	103	285 318	357 870	Août		
23 107	174 220	33 958	65 596	273 774	93	296 974	370 660	Sep.		
22 008	175 897	33 364	67 294	276 555	94	298 657	371 737	Oct.		
21 772	184 445	33 027	69 502	286 974	94	308 840	383 049	Nov.		
22 134	193 604	33 745	72 443	299 792	95	322 021	399 202	Déc.		
22 012	207 926	34 055	74 182	316 163	100	338 275	417 617	1997 Jan.		
21 804	213 866	35 087	74 652	323 605	106	345 515	426 141	Fév.		
22 761	212 251	34 604	74 697	321 552	93	344 406	426 110	Mars		
<b>337 banques (bilans globaux<sup>2</sup>)</b>										
16 596	94 322	18 138	44 823	157 283	379	174 258	223 791	1988		
23 847	116 025	25 701	58 209	199 935	351	224 133	296 438	1989		
33 711	110 070	23 939	68 604	202 613	260	236 584	315 033	1990		
28 108	109 622	27 917	72 655	210 194	253	238 555	315 530	1991		
23 624	113 785	34 369	69 668	217 822	246	241 692	318 146	1992		
21 792	107 419	28 461	58 867	194 747	284	216 823	283 666	1993		
22 368	108 803	25 895	53 259	187 957	206	210 531	271 366	1994		
17 654	110 937	24 488	46 862	182 287	120	200 061	250 022	1995 <sup>4</sup>		
16 380	121 047	26 001	48 794	195 842	134	212 356	263 198	1996 Mars		
16 305	126 282	25 162	50 136	201 580	90	217 975	269 579	Avril		
16 207	129 828	25 075	51 239	206 142	92	222 441	275 074	Mai		
16 542	129 726	25 017	50 505	205 248	97	221 887	275 957	Juin		
17 231	126 053	24 580	49 144	199 777	91	217 099	270 663	Juillet		
17 253	124 986	23 573	49 444	198 003	103	215 359	269 625	Août		
17 214	130 793	24 561	51 418	206 772	93	224 079	279 574	Sep.		
16 557	134 096	25 109	53 279	212 484	94	229 135	284 871	Oct.		
16 239	138 999	24 656	54 551	218 206	92	234 537	290 861	Nov.		
16 531	146 250	25 153	56 921	228 324	95	244 950	303 707	Déc.		
16 378	157 629	25 299	58 611	241 539	100	258 017	318 448	1997 Jan.		
16 240	162 500	26 361	58 522	247 383	106	263 729	325 334	Fév.		
17 156	161 522	26 160	58 460	246 142	93	263 391	326 234	Mars		

La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.

<sup>1</sup> Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (comptoirs suisses).

<sup>2</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique.

<sup>3</sup> Correspond à 99,4% du total des opérations fiduciaires de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).

<sup>4</sup> Correspond à 99,2% du total des opérations fiduciaires de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).

## Inländische Kredite (gemäss Monatsbilanz)

Kredite an im Inland domizilierte Schuldner (ohne Edelmetalle, Wertpapierleihgeschäfte und Leihgeschäfte mit «Commodities»)  
46 Banken (inländische Bankstellen)<sup>1</sup>  
In Millionen Franken (Vgl. Grafik 12)

## Crédits en Suisse (selon bilan mensuel)

Crédits à des personnes domiciliées en Suisse  
(sans les métaux précieux, les prêts de titres et les prêts de «commodities»)  
46 banques (comptoirs en Suisse)<sup>1</sup>  
En millions de francs (voir graphique 12)

C41

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bankengruppen Catégories de banques			Bilanzpositionen Postes du bilan							
	Kantonal- banken	Grossbanken	Regional- und Handels- banken	Debitoren <sup>2 3</sup>	in % <sup>6</sup>	Kontokorrent- Kredite und Darlehen an öffentl. rechtl. Körperschaften <sup>3</sup>	in % <sup>6</sup>	Hypothekar- anlagen <sup>3 4</sup>	in % <sup>6</sup>	Total <sup>4 5</sup>	in % <sup>5 6</sup>
	Banques cantoniales	Grandes banques	Banques régionales et commerciales	Débiteurs <sup>2 3</sup>	en % <sup>6</sup>	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public <sup>3</sup>	en % <sup>6</sup>	Placements hypothécaires <sup>3 4</sup>	en % <sup>6</sup>	Kol. – col. (1+2+3)	oder – ou (4+5+6)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1976	58 212	46 644	19 241	51 915	4,1	8 046	2,7	62 295	9,1	124 097	6,5
1977	61 533	53 215	20 021	57 001	9,8	8 264	2,7	67 340	8,1	134 769	8,6
1978	64 580	59 278	21 047	61 551	8,0	8 051	- 2,6	73 264	8,8	144 905	7,5
1979	67 949	69 037	21 573	67 264	9,3	8 455	5,0	80 414	9,8	158 559	9,4
1980	73 795	81 926	23 451	77 923	15,8	8 391	- 0,8	90 433	12,5	179 172	13,0
1981	81 052	91 856	25 201	86 768	11,4	9 220	9,9	99 870	10,4	198 109	10,6
1982	85 678	93 016	26 155	84 953	- 2,1	9 301	0,9	109 010	9,2	204 849	3,4
1983	91 277	98 260	27 921	88 634	4,3	9 674	4,0	117 760	8,0	217 458	6,2
1984	97 223	108 929	30 214	97 624	10,1	9 535	- 1,4	127 652	8,4	236 366	8,7
1985	104 527	121 708	32 368	109 251	11,9	10 039	5,3	139 312	9,1	258 602	9,4
1986	110 853	136 034	35 133	119 850	9,7	9 616	- 4,2	152 555	9,5	282 021	9,1
1987	120 812	151 900	38 408	132 136	10,3	9 949	3,5	169 036	10,8	311 121	10,3
1988	132 595	173 058	43 534	152 728	15,6	9 396	- 5,6	187 060	10,7	349 184	12,2
1989	149 963	204 709	47 267	180 392	18,1	10 935	16,4	210 609	12,6	401 936	15,1
1990	167 791	215 917	55 614	197 923	9,7	13 293	21,6	228 106	8,3	439 322	9,3
1991	179 898	225 730	59 958	206 752	4,5	16 518	24,3	242 318	6,2	465 588	6,0
1992	186 448	230 573	57 005	207 677	0,4	15 208	- 7,9	251 142	3,6	474 027	1,8
1993	194 708	230 314	54 145	202 422	- 2,5	21 777	43,2	254 971	1,5	479 170	1,1
1994	202 998	242 872	45 430	204 403	1,0	22 046	1,2	264 851	3,9	491 300	2,5
1995											
Mär. – Mars	199 495	244 735	50 458	205 627	0,4	21 762	6,7	267 295	3,9	494 684	2,5
Apr. – Avril	198 721	245 100	50 468	205 980	0,6	20 739	5,4	267 574	3,7	494 293	2,4
Mai – Mai	198 656	245 570	50 594	205 682	0,9	20 761	4,2	268 377	3,7	494 820	2,5
Jun. – Juin	199 581	247 059	51 001	209 074	1,5	20 739	3,8	267 826	3,1	497 639	2,5
Jul. – Juillet	199 705	245 781	50 876	208 064	0,7	20 487	2,9	267 810	2,9	496 361	2,0
Aug. – Août	200 205	244 807	50 822	206 772	0,6	20 723	4,5	268 334	2,8	495 829	1,9
Sep. – Sep.	200 436	246 153	50 810	207 703	1,6	20 333	1,7	269 362	2,8	497 398	2,2
Okt. – Oct.	200 532	248 051	49 338	207 480	1,4	20 036	- 2,8	270 405	2,8	497 921	2,0
Nov. – Nov.	200 899	250 487	49 154	113 072	—	20 123	- 4,2	367 346	—	500 541	2,1
Dez. – Déc.	203 831	252 617	48 446	115 262	—	20 909	- 5,2	368 722	—	504 893	2,8
1996											
Jan. – Jan.	203 033	256 107	48 494	117 052	—	20 353	- 5,2	370 227	—	507 632	3,1
Feb. – Fév.	203 557	256 811	48 519	115 421	—	20 557	- 4,4	372 907	—	508 885	3,1
Mär. – Mars	204 751	259 445	48 840	118 202	—	20 680	- 5,0	374 155	—	513 037	3,7
Apr. – Avril	204 059	258 640	48 703	117 130	—	19 276	- 7,1	374 995	—	511 401	3,5
Mai – Mai	204 468	258 979	48 621	115 850	—	19 592	- 5,6	376 622	—	512 064	3,5
Jun. – Juin	206 293	260 735	49 119	117 287	—	20 324	- 2,0	378 535	—	516 146	3,7
Jul. – Juillet	205 575	259 526	49 255	116 442	—	19 455	- 5,0	378 459	—	514 356	3,6
Aug. – Août	205 819	258 172	49 347	114 272	—	19 742	- 4,7	379 327	—	513 341	3,5
Sep. – Sep.	206 735	257 520	49 436	113 603	—	19 919	- 2,0	380 170	—	513 692	3,3
Okt. – Oct.	206 198	256 108	49 170	110 682	—	19 666	- 1,8	381 127	—	511 475	2,7
Nov. – Nov.	206 734	258 252	49 063	112 077	- 0,9	20 012	- 0,6	381 957	4,0	514 046	2,7
Dez. – Déc.	208 628	257 626	49 426	111 749	- 3,0	20 710	- 1,0	383 217	3,9	515 676	2,1
1997											
Jan. – Jan.	206 043	259 092	49 195	109 501	- 6,5	20 460	0,5	384 368	3,8	514 329	1,3
Feb. – Fév.	206 238	260 831	48 939	111 481	- 3,4	20 414	- 0,7	384 113	3,0	516 008	1,4
Mär. – Mars	207 293	261 255	49 042	112 401	- 4,9	20 528	- 0,7	384 664	2,8	517 593	0,9

<sup>1</sup> 24 Kantonalbanken, 4 Grossbanken, 18 Regional- und Handelsbanken. Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (inländische Bankstellen). Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.

<sup>2</sup> Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen; ab November 1995 exklusive Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung, welche neu unter Hypothekaranklagen ausgewiesen werden.

<sup>3</sup> Durch Übertrag von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz untersteht ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar.

<sup>4</sup> Ab November 1995 inklusive Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung.

<sup>5</sup> Bis Dezember 1984 inklusive Wechsel und Geldmarktpapiere. Ab Januar 1985 ohne Wechsel und Geldmarktpapiere.

<sup>6</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent.

<sup>1</sup> 24 banques cantonales, 4 grandes banques, 18 banques régionales et commerciales. Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (comptoirs suisses). Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.

<sup>2</sup> Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe; à partir de novembre 1995, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque (transférés dans les placements hypothécaires).

<sup>3</sup> La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précédent.

<sup>4</sup> A partir de novembre 1995, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

<sup>5</sup> Jusqu'au décembre 1984 y compris les effets de change et les papiers monétaires. A partir du mois de janvier 1985 sans les effets de change et les papiers monétaires.

<sup>6</sup> Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.

**Stand der bewilligten und beanspruchten  
inländischen Kredite** (gemäß Kreditstatistik)

Kredite an im Inland domizilierte Schuldner<sup>1</sup>

87 Banken (inländische Bankstellen)

In Millionen Franken

**Crédits en Suisse  
limites et montants utilisés** (selon statistique des crédits)

Crédits à des personnes domiciliées en Suisse<sup>1</sup>

87 banques (comptoirs en Suisse)

En millions de francs

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Baukredite <sup>2</sup> Crédits de construction <sup>2</sup>		Hypothenken <sup>3</sup> Hypothèques <sup>3</sup>		Übrige Kredite Autres crédits		Total Kredite Total des crédits	
	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés
1985	26 681	13 249	188 165	180 172	138 479	78 450	353 325	271 871
1986	29 222	14 224	208 342	198 478	154 440	84 283	392 005	296 985
1987	32 106	14 755	233 986	221 888	174 035	90 562	440 126	327 205
1988	36 163	15 836	265 389	249 911	197 152	102 612	498 704	368 359
1989	41 006	17 656	299 635	284 359	224 928	121 694	565 569	423 709
1990	40 516	20 672	321 641	309 674	240 554	131 029	602 711	461 375
1991	38 199	21 526	340 469	326 168	252 147	136 593	630 815	484 286
1992	35 881	21 295	351 554	339 338	241 307	134 951	628 742	495 584
1993								
Jul. – Juillet	32 358	19 252	358 470	345 433	235 069	136 169	625 897	500 853
Aug. – Août	32 483	19 025	366 897	346 441	235 257	134 022	634 636	499 489
Sep. – Sep.	32 454	19 125	362 558	347 358	235 870	133 825	630 883	500 308
Okt. – Oct.	32 136	18 901	363 375	348 235	237 172	135 297	632 683	502 433
Nov. – Nov.	32 126	18 934	367 528	349 555	239 660	132 913	639 314	501 403
Dez. – Déc.	31 544	18 483	366 633	348 370	247 040	134 884	645 217	501 738
1994								
Jan. – Jan.	31 462	18 153	365 828	349 005	248 676	136 801	645 966	503 959
Feb. – Fév.	31 635	17 990	367 338	349 763	247 513	137 302	646 486	505 055
Mär. – Mars	31 647	17 635	374 599	352 881	247 180	135 193	653 427	505 709
Apr. – Avril	31 666	17 479	371 858	353 993	246 687	133 778	650 211	505 250
Mai – Mai	31 954	17 638	373 342	355 365	245 999	132 350	651 295	505 353
Jun. – Juin	31 953	17 485	375 310	357 174	244 788	133 723	652 052	508 382
Jul. – Juillet	31 865	17 483	375 067	358 018	244 843	134 123	651 774	509 625
Aug. – Août	31 862	17 440	376 199	359 446	245 119	132 417	653 180	509 302
Sep. – Sep.	32 111	17 496	378 289	362 493	245 193	131 345	655 593	511 334
Okt. – Oct.	32 168	17 765	379 264	363 581	245 981	132 113	657 413	513 458
Nov. – Nov.	32 068	17 798	380 939	364 989	247 110	132 903	660 118	515 690
Dez. – Déc.	31 717	17 730	382 108	366 497	247 025	132 272	660 850	516 499
1995								
Jan. – Jan.	31 055	17 448	380 738	368 162	245 663	131 647	657 456	517 257
Feb. – Fév.	30 959	17 504	381 948	369 281	245 310	131 899	658 216	518 684
Mär. – Mars	31 037	17 447	383 487	370 839	245 595	131 406	660 119	519 692
Apr. – Avril	30 791	17 426	384 274	371 585	244 056	130 266	659 121	519 277
Mai – Mai	30 752	17 327	386 102	373 032	244 591	129 407	661 445	519 765
Jun. – Juin	31 315	17 633	385 175	372 094	242 201	132 583	658 692	522 310
Jul. – Juillet	30 726	17 259	385 400	372 467	241 851	131 354	657 977	521 080
Aug. – Août	30 774	16 999	387 233	373 551	243 678	129 912	661 684	520 462
Sep. – Sep.	30 168	16 760	388 476	375 310	240 359	130 185	659 003	522 254
Okt. – Oct.	29 679	16 340	390 466	376 871	240 265	129 118	660 410	522 330
Nov. – Nov.	29 181	16 140	390 371	377 244	243 183	132 033	662 735	525 418
Dez. – Déc.	27 615	15 577	391 596	378 716	245 746	135 395	664 956	529 689
1996								
Jan. – Jan.	27 096	15 203	397 270	379 715	247 266	137 987	671 632	532 906
Feb. – Fév.	26 365	14 774	399 495	382 451	247 294	136 700	673 153	533 925
Mär. – Mars	26 004	14 469	401 352	384 301	247 548	139 629	674 904	538 399
Apr. – Avril	25 560	14 079	397 236	385 232	246 967	137 930	669 764	537 241
Mai – Mai	25 471	13 839	398 377	387 003	248 260	137 185	672 108	538 026
Jun. – Juin	25 287	13 828	400 125	389 052	247 281	139 314	672 693	542 195
Jul. – Juillet	24 735	13 635	399 689	389 061	245 917	137 621	670 341	540 317
Aug. – Août	24 639	13 576	400 511	389 991	246 422	135 513	671 572	539 079
Sep. – Sep.	24 250	13 491	401 357	390 910	246 733	135 362	672 339	539 763
Okt. – Oct.	24 326	13 538	402 120	392 011	243 882	132 135	670 328	537 684
Nov. – Nov.	23 919	13 410	404 313	393 670	244 491	134 588	672 722	541 668
Dez. – Déc.	23 277	13 138	407 232	395 063	241 554	135 228	672 063	543 429
1997								
Jan. – Jan.	23 196	13 228	407 552	396 282	234 703	133 112	665 450	542 621
Feb. – Fév.	22 713	12 995	408 178	396 010	237 085	135 080	667 976	544 085
Mär. – Mars	22 392	12 930	409 008	396 670	235 168	135 831	666 568	545 431

Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.

<sup>1</sup> Kontokorrent-Debitor, feste Vorschüsse und Darlehen, Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekaranklagen.

<sup>2</sup> Die Angaben seit 1976 von 71 Banken sind im Quartalsheft 2/1986 veröffentlicht.

<sup>3</sup> Hypothekaranklagen sowie feste Vorschüsse gegen hypothekarische Dekkung.

Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.

<sup>1</sup> Comptes courant débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits en compte courant et prêts à des collectivités de droit public, placements hypothécaires.

<sup>2</sup> Les données depuis 1976, pour 71 banques, sont publiées dans le bulletin trimestriel «Monnaie et conjoncture» 2/1986.

<sup>3</sup> Placements hypothécaires, avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

## Liquidität I (Kassenliquidität)<sup>1</sup>

## Liquidité I (liquidité de caisse)<sup>1</sup>

C5

Unterlegungs- periode <sup>2</sup>	Greifbare Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr.	Geforderte Mittel <sup>4</sup> in Mio. Fr.	Liquiditätsgrad I in %	Greifbare Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr.	Geforderte Mittel <sup>4</sup> in Mio. Fr.	Liquiditätsgrad I in %
	Disponibilités effectives <sup>3</sup> en millions de francs	Disponibilités exigées <sup>4</sup> en millions de francs	Degré de liquidité I en % (Kol. - col. 1/2)	Disponibilités effectives <sup>3</sup> en millions de francs	Disponibilités exigées <sup>4</sup> en millions de francs	Degré de liquidité I en % (Kol. - col. 4/5)
	1	2	3	4	5	6
Kantonalbanken – Banques cantonales						
1990 Dez./Jan.	1 709	1 140	150	3 550	2 860	124
1991 Dez./Jan.	1 733	1 218	142	3 235	2 803	115
1992 Dez./Jan.	1 801	1 266	142	3 473	2 975	117
1993 Dez./Jan.	1 860	1 228	151	3 223	3 049	106
1994 Dez./Jan.	1 871	1 319	142	3 307	2 973	111
1995 Dez./Jan.	1 901	1 222	156	3 396	3 061	111
1996 Feb./Mär. Mär./Apr.	1 552	1 227	126	3 210	3 110	103
	1 653	1 242	133	3 298	3 123	106
Apr./Mai	1 577	1 267	124	3 206	3 094	104
Mai/Jun.	1 620	1 303	124	3 269	3 130	104
Jun./Jul.	1 702	1 318	129	3 299	3 175	104
Jul./Aug.	1 611	1 330	121	3 274	3 206	102
Aug./Sep.	1 587	1 322	120	3 307	3 218	103
Sep./Okt.	1 623	1 331	122	3 363	3 241	104
Okt./Nov.	1 614	1 345	120	3 413	3 297	104
Nov./Dez.	1 718	1 363	126	3 462	3 314	104
Dez./Jan.	1 837	1 370	134	3 679	3 349	110
1997 Jan./Feb.	1 618	1 350	120	3 512	3 375	104
Feb./Mär.	1 593	1 340	119	3 729	3 510	106
Mär./Apr.	<b>1 646</b>	<b>1 317</b>	<b>125</b>	<b>3 766</b>	<b>3 594</b>	<b>105</b>
Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne						
1990 Dez./Jan.	966	521	185	303	149	203
1991 Dez./Jan.	932	472	198	343	169	203
1992 Dez./Jan.	936	466	201	338	184	184
1993 Dez./Jan.	865	391	221	383	188	203
1994 Dez./Jan.	701	331	212	393	219	180
1995 Dez./Jan.	756	330	229	406	220	185
1996 Feb./Mär. Mär./Apr.	639	322	199	491	233	211
	655	317	207	493	230	215
Apr./Mai	636	317	200	491	231	213
Mai/Jun.	654	322	203	495	233	213
Jun./Jul.	627	326	193	494	235	210
Jul./Aug.	617	328	188	518	244	213
Aug./Sep.	639	332	192	486	247	197
Sep./Okt.	647	329	197	486	249	195
Okt./Nov.	636	330	192	489	251	194
Nov./Dez.	685	331	207	490	253	194
Dez./Jan.	752	337	223	493	255	193
1997 Jan./Feb.	684	338	202	535	254	210
Feb./Mär.	669	333	201	537	257	209
Mär./Apr.	<b>626</b>	<b>320</b>	<b>196</b>	<b>541</b>	<b>255</b>	<b>212</b>
Übrige Banken – Autres banques						
davon ausländisch beherrschte Banken <sup>6</sup> dont banques en mains étrangères <sup>6</sup>						
1990 Dez./Jan.	1 851	838	221	971	410	237
1991 Dez./Jan.	1 270	767	165	607	370	164
1992 Dez./Jan.	1 272	793	160	599	373	161
1993 Dez./Jan.	1 283	813	158	603	391	154
1994 Dez./Jan.	1 174	766	153	523	347	151
1995 Dez./Jan.	1 270	810	157	526	325	162
1996 Feb./Mär. Mär./Apr.	1 214	826	147	533	348	153
	1 258	832	151	542	356	152
Apr./Mai	1 217	860	141	534	361	148
Mai/Jun.	1 193	850	140	518	343	151
Jun./Jul.	1 239	854	145	526	342	154
Jul./Aug.	1 202	857	140	519	348	149
Aug./Sep.	1 237	850	145	554	357	155
Sep./Okt.	1 235	840	147	541	354	153
Okt./Nov.	1 240	830	149	545	349	156
Nov./Dez.	1 250	838	149	556	351	158
Dez./Jan.	1 386	858	162	630	359	175
1997 Jan./Feb.	1 357	862	157	563	360	156
Feb./Mär.	1 362	898	152	571	372	154
Mär./Apr.	<b>1 418</b>	<b>922</b>	<b>154</b>	<b>663</b>	<b>379</b>	<b>175</b>

Greifbare Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Disponibilités effectives <sup>3</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>4</sup> in Mio Fr. Disponibilités exigées <sup>4</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. - col. 7/8)	Greifbare Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Disponibilités effectives <sup>3</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>4</sup> in Mio Fr. Disponibilités exigées <sup>4</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. - col. 10/11)	Période d'application <sup>2</sup>
7	8	9	10	11	12	
<b>Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères</b>			<b>Privatbankiers Banquiers privés</b>			
198	80	248	198	67	296	1990 Déc./Jan.
119	64	185	117	58	203	1991 Déc./Jan.
85	65	131	111	64	173	1992 Déc./Jan.
89	65	137	127	73	175	1993 Déc./Jan.
91	73	125	133	72	183	1994 Déc./Jan.
108	88	123	123	86	143	1995 Déc./Jan.
94	73	128	120	86	139	1996 Fév./Mars Mars/Avril
93	71	132	123	88	141	Avril/Mai Mai/Juin Juin/Juillet
99	82	121	129	94	138	Juillet/Août Août/Sep. Sep./Oct.
105	88	119	125	95	131	Oct./Nov. Nov./Déc. Déc./Jan.
113	93	121	137	97	141	1997 Jan./Février Février/Mars Mars/Avril
102	84	121	126	98	129	
104	80	131	122	97	126	
94	69	136	130	96	136	
92	72	128	124	96	129	
93	74	126	129	98	132	
119	77	154	142	99	143	
95	76	124	125	98	128	
99	77	129	125	102	123	
136	77	176	139	109	127	
			<b>Total<sup>7</sup></b>			
			8 776	5 655	155	1990 Déc./Jan.
			7 749	5 551	140	1991 Déc./Jan.
			8 015	5 812	138	1992 Déc./Jan.
			7 830	5 807	135	1993 Déc./Jan.
			7 669	5 752	133	1994 Déc./Jan.
			7 960	5 816	137	1995 Déc./Jan.
			7 319	5 877	125	1996 Février/Mars Mars/Avril
			7 574	5 902	128	Avril/Mai Mai/Juin Juin/Juillet
			7 354	5 945	124	Juillet/Août Août/Sep. Sep./Oct.
			7 461	6 020	124	Oct./Nov. Nov./Déc. Déc./Jan.
			7 612	6 098	125	1997 Jan./Février Février/Mars Mars/Avril
			7 450	6 146	121	
			7 482	6 146	122	
			7 578	6 154	123	
			7 607	6 221	122	
			7 827	6 271	125	
			8 408	6 346	132	
			7 925	6 353	125	
			8 114	6 516	125	
			8 271	6 593	125	

<sup>1</sup> Gemäss Art. 19 BankV vom 25. November 1987.<sup>2</sup> Unterlegungsperiode: je vom 20. Tag eines Monats bis zum 19. Tag des Folgemonats.<sup>3</sup> Durchschnitt aus Tageswerten der Unterlegungsperiode.<sup>4</sup> 2,5% des Durchschnitts aus den drei der Unterlegungsperiode vorausgehenden Monatsendwerten der kurzfristigen Verbindlichkeiten.<sup>5</sup> Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.<sup>6</sup> Teil der Gruppe «Übrige Banken».<sup>7</sup> 402 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.<sup>1</sup> Selon l'art. 19 OB du 25 novembre 1987.<sup>2</sup> Période d'application: du 20 d'un mois au 19 du mois suivant.<sup>3</sup> Moyenne résultante des valeurs journalières de la période d'application.<sup>4</sup> 2,5% de la valeur moyenne des engagements à court terme aux trois fins de mois précédant la période d'application.<sup>5</sup> Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.<sup>6</sup> Part de la catégorie «Autres banques».<sup>7</sup> 402 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

## Liquidität II (Gesamtliquidität)<sup>1</sup>

## Liquidité II (liquidité globale)<sup>1</sup>

C6

Quartalsende Fin de trimestre	Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven <sup>2</sup> in Mio. Fr. Disponibilités et actifs facilement réalisables <sup>2</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Montant exigé <sup>3</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad II in % Degré de liquidité II en %	Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven <sup>2</sup> in Mio. Fr. Disponibilités et actifs facilement réalisables <sup>2</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Montant exigé <sup>3</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad II in % Degré de liquidité II en %
				(Kol. - col. 1/2)	(Kol. - col. 4/5)	
	Kantonalbanken – Banques cantonales					Grossbanken – Grandes banques
1991 IV	13 050	7 719	169	46 953	39 981	117
1992 IV	13 878	7 741	179	59 205	46 471	127
1993 IV	15 062	8 184	184	70 270	54 104	130
1994 IV	14 963	9 413	159	64 476	53 729	120
1995 IV	15 829	8 889	178	75 171	55 770	135
1996 I	14 933	8 446	177	86 437	58 676	147
II	14 563	8 591	170	78 199	59 038	132
III	14 721	9 057	163	92 067	60 456	152
IV	15 248	9 208	166	98 613	71 124	139
	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne					Raiffeisenbanken <sup>4</sup> Banques Raiffeisen <sup>4</sup>
1991 IV	5 907	3 339	177	2 016	1 494	135
1992 IV	5 882	3 205	184	2 236	1 735	129
1993 IV	6 212	2 844	218	2 513	1 697	148
1994 IV	5 215	2 772	188	2 585	2 071	125
1995 IV	5 503	2 623	210	2 705	1 916	141
1996 I	5 501	2 561	215	2 793	1 783	157
II	5 372	2 573	209	2 764	1 709	162
III	5 134	2 586	199	2 805	1 833	153
IV	5 160	2 683	192	2 840	2 564	111
	Übrige Banken – Autres banques					davon – dont Ausländisch beherrschte Banken <sup>5</sup> Banques en mains étrangères <sup>5</sup>
1991 IV	16 442	7 026	234	8 779	3 409	258
1992 IV	17 458	7 393	236	8 594	3 595	239
1993 IV	20 962	7 846	267	10 908	3 707	294
1994 IV	19 792	8 293	239	10 068	4 066	248
1995 IV	22 886	8 661	264	11 184	4 114	272
1996 I	23 162	9 135	254	11 181	4 710	237
II	23 114	9 195	251	12 041	4 500	268
III	21 796	9 446	231	11 841	4 904	241
IV	23 376	9 577	244	12 541	4 923	255
	Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères					Privatbankiers – Banquiers privés
1991 IV	2 106	306	689	1 478	457	324
1992 IV	1 443	407	354	1 479	537	275
1993 IV	1 287	525	245	1 935	605	320
1994 IV	1 282	389	330	1 972	600	329
1995 IV	1 480	655	226	2 128	606	351
1996 I	1 865	701	266	2 243	699	321
II	1 754	398	441	2 411	748	322
III	939	588	160	2 314	736	314
IV	1 672	716	234	2 712	856	317
						Total <sup>6</sup>
1991 IV				87 952	60 322	146
1992 IV				101 581	67 489	151
1993 IV				118 242	75 804	156
1994 IV				110 285	77 267	143
1995 IV				125 703	79 119	159
1996 I				136 935	81 999	167
II				128 178	82 252	156
III				139 777	84 701	165
IV				149 621	96 728	155

<sup>1</sup> Gemäss Art. 15–18 BankV vom 25. November 1987.

<sup>2</sup> Abzüglich der verpfändeten, leicht verwertbaren Aktiven, soweit sie für bestehende Verpflichtungen haften, einschliesslich Deckungsmarge.

<sup>3</sup> 33 % der kurzfristigen Verbindlichkeiten.

<sup>4</sup> Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.

<sup>5</sup> Teil der Gruppe «Übrige Banken».

<sup>6</sup> 405 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.

<sup>1</sup> Selon les art. 15 à 18 OB du 25 novembre 1987.

<sup>2</sup> Moins les actifs nantis, facilement réalisables, jusqu'à concurrence des engagements existants pour lesquels ils répondent, y compris la marge de couverture.

<sup>3</sup> 33 % des engagements à court terme.

<sup>4</sup> Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.

<sup>5</sup> Part de la catégorie «Autres banques».

<sup>6</sup> 405 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

## Zahlungsverkehr

In Millionen Franken

## Trafic des paiements

En millions de francs

C7

Jahr Monat Année Mois	Schweizerische Nationalbank Banque nationale suisse		Postzahlungsverkehr Services financiers postaux							
	Anzahl Transaktionen SIC <sup>1</sup> Nombre de transactions SIC <sup>1</sup>	Umsatz <sup>2</sup> Mouvement <sup>2</sup>	Kontoinhaber Titulaires de comptes		Umsatz Mouvement					
			Anzahl Nombre	Guthaben <sup>4</sup> Avoirs <sup>4</sup>	Inlandverkehr Trafic national			Internationaler Verkehr Trafic international	Total	
					Einzahlungen Versements	Auszahlungen Paiements	Giroverkehr Virements			
1978	.	7 785 264	802 186	8 649	79 663	37 220	873 963	1 590	992 436	
1979	.	8 884 827	875 708	9 478	81 869	38 519	927 896	1 765	1 050 049	
1980	.	12 763 351	939 123	9 723	87 509	40 896	1 038 909	2 065	1 169 379	
1981	.	17 843 716	991 874	9 981	91 357	42 477	1 140 769	2 276	1 276 879	
1982	.	20 617 251	1 034 425	10 222	194 227	90 664	1 103 257	2 432	1 390 579	
1983	.	24 385 895	1 069 206	10 443	196 664	91 351	1 146 028	2 636	1 436 679	
1984	.	32 836 189	1 106 822	10 780	203 823	95 148	1 230 490	2 744	1 532 205	
1985	.	37 475 553	1 136 840	11 025	210 497	95 994	1 367 101	2 925	1 676 517	
1986	.	43 211 841	1 157 760	11 340	217 645	97 705	1 414 320	3 081	1 732 751	
1987	4 722 841	34 243 573 <sup>3</sup>	1 177 309	11 532	218 987	99 334	1 469 448	3 203	1 790 972	
1988	32 333 203	25 237 947	1 200 863	11 867	224 335	99 186	1 561 231	3 459	1 888 211	
1989	56 135 513	30 019 687	1 253 753	11 973	224 545	100 360	1 685 379	3 690	2 013 974	
1990	61 795 894	30 354 972	1 299 252	12 614	235 598	107 661	1 943 114	3 890	2 290 263	
1991	65 242 814	30 430 795	1 340 079	12 417	238 753	109 573	2 083 918	3 912	2 436 156	
1992	64 279 318	33 368 629	1 407 345	12 263	248 588	108 194	2 214 477	4 041	2 575 300	
1993	67 437 021	34 125 699	1 472 019	12 778	245 188	99 977	2 248 934	3 905	2 598 004	
1994	88 717 100	33 254 198	1 547 292	13 100	247 943	98 816	2 257 709	3 720	2 608 188	
Okt. – Oct.	7 221 047	2 649 379	1 535 256	12 856	19 716	8 016	178 977	314	207 022	
Nov. – Nov.	7 619 635	2 668 755	1 540 733	13 009	19 439	8 217	178 321	317	206 295	
Dez. – Déc.	9 412 169	2 630 807	1 547 292	14 432	27 880	11 197	209 426	324	248 826	
1995										
Jan. – Jan.	7 348 707	2 704 621	1 552 316	14 768	19 949	7 599	227 341	308	255 198	
Feb. – Fév.	6 966 227	2 532 006	1 558 113	13 755	16 987	7 039	190 506	291	214 823	
Mär. – Mars	8 420 044	2 999 903	1 563 902	13 483	21 422	8 249	201 969	323	231 964	
Apr. – Avril	6 913 279	2 321 938	1 573 338	13 660	17 781	7 208	179 653	283	204 925	
Mai – Mai	8 510 452	2 511 048	1 582 059	13 595	20 428	7 983	194 900	311	223 622	
Jun. – Juin	8 214 646	2 555 984	1 589 259	13 567	21 683	8 109	191 850	352	221 994	
Jul. – Juillet	7 940 854	2 529 377	1 594 898	13 909	20 457	7 997	217 052	307	245 812	
Aug. – Août	7 800 236	2 725 469	1 601 749	13 323	17 951	7 417	181 491	307	207 167	
Sep. – Sep.	7 564 864	2 746 897	.	.	.	.	.	.	.	
Okt. – Oct.	8 419 660	2 882 972	.	.	.	.	.	.	.	
Nov. – Nov.	8 455 785	2 858 216	.	.	.	.	.	.	.	
Dez. – Déc.	9 434 978	2 815 573	.	.	.	.	.	.	.	
1996										
Jan. – Jan.	8 598 272	2 852 821	.	.	.	.	.	.	.	
Feb. – Fév.	8 275 665	2 808 374	.	.	.	.	.	.	.	
Mär. – Mars	8 629 482	2 903 754	.	.	.	.	.	.	.	
Apr. – Avril	8 724 182	2 892 518	.	.	.	.	.	.	.	
Mai – Mai	9 189 170	3 140 586	.	.	.	.	.	.	.	
Jun. – Juin	8 258 321	3 112 234	.	.	.	.	.	.	.	
Jul. – Juillet	9 767 948	3 452 659	.	.	.	.	.	.	.	
Aug. – Août	8 160 449	3 127 656	.	.	.	.	.	.	.	
Sep. – Sep.	8 417 918	3 268 264	.	.	.	.	.	.	.	
Okt. – Oct.	9 663 073	3 526 038	.	.	.	.	.	.	.	
Nov. – Nov.	9 034 196	3 371 901	.	.	.	.	.	.	.	
Dez. – Déc.	11 328 206	3 575 522	.	.	.	.	.	.	.	
1997										
Jan. – Jan.	9 187 755	3 874 567	.	.	.	.	.	.	.	
Feb. – Fév.	8 951 964	3 712 609	.	.	.	.	.	.	.	
Mär. – Mars	9 120 814	3 821 508	.	.	.	.	.	.	.	
Apr. – Avril	10 679 119	4 291 478	.	.	.	.	.	.	.	

<sup>1</sup> SIC Swiss Interbank Clearing, Werte ab 10. Juni 1987.

<sup>2</sup> Bis 9. Juni 1987: Giromumsatz (Summe von Lastschriften und Gutschriften) von Banken, Handel und Industrie, ab 10. Juni 1987: SIC-Umsatz (Vergütungen).

<sup>3</sup> Setzt sich aus Giromumsatz (bis 9. Juni 1987) und SIC-Umsatz (ab 10. Juni 1987) zusammen.

<sup>4</sup> Mittelwerte.

<sup>1</sup> SIC: Swiss Interbank Clearing; données à partir du 10 juin 1987.

<sup>2</sup> Jusqu'au 9 juin 1987: mouvement sur les comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie (somme des débits et crédits); depuis le 10 juin 1987: mouvement dans le SIC (bonifications).

<sup>3</sup> Mouvement sur les comptes de virements (jusqu'au 9 juin 1987) + mouvement dans le SIC (depuis le 10 juin 1987).

<sup>4</sup> Moyennes.

**Geldmarktsätze in der Schweiz  
und im Ausland**

In Prozent

(Vgl. Grafiken 13 und 14)

**Taux d'intérêt à court terme en Suisse et à l'étranger**

En pour-cent

(Voir graphiques 13 et 14)

**D1**

Jahresmittel Monatsmittel	Schweizer Franken – Francs suisses					\$		£	DM	FF
	1-Tages-Geld (``Tomorrow next``) <sup>1</sup>	Euromarkt (3 Monate)	Depots bei Grossbanken (3 Monate) <sup>2</sup>	Eidg. Geld- marktbuch- forderungen (3 Monate) <sup>3</sup>	Lombardsatz der SNB <sup>4</sup>	New York Treasury bills (3 Monate) <sup>5</sup>	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)
	Moyenne annuelle	Argent au jour le jour (``Tomorrow next``) <sup>1</sup>	Euro-marché (3 mois)	Dépôts dans grandes banques (3 mois) <sup>2</sup>	Créances comptables sur la Confédération (3 mois) <sup>3</sup>	Taux lombard BNS <sup>4</sup>	New York Treasury bills (3 mois) <sup>5</sup>	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)
1978	0,34	0,73	0,62	.	2	7,22	8,71	.	3,70	.
1979	1,26	1,78	1,30	.	3	10,04	11,97	13,67	6,28	11,00
1980	3,01	5,77	5,03	5,171	4	11,61	14,04	16,42	9,03	12,40
1981	6,26	9,10	8,20	7,819	7	14,08	16,81	13,57	11,68	17,67
1982	2,93	5,06	4,40	3,867	6	10,72	13,12	11,99	8,49	19,37
1983	3,30	4,09	3,31	3,042	5½	8,63	9,56	9,85	5,42	16,13
1984	3,34	4,35	3,77	3,584	5½	9,57	10,74	9,62	5,71	12,49
1985	3,75	4,92	4,36	4,149	5½	7,50	8,29	11,81	5,21	10,54
1986	3,17	4,22	3,63	3,543	5½	5,97	6,72	10,56	4,52	9,23
1987	2,51	3,77	3,22	3,178	4	5,83	7,06	9,39	3,93	8,43
1988	2,22	3,08	2,58	3,007	5½	6,69	7,86	10,10	4,20	7,96
1989	6,50	6,95	6,44	6,603	7,825	8,12	9,17	13,77	6,97	9,26
1990	8,33	8,83	8,32	8,318	10,696	7,47	8,15	14,73	8,38	10,17
1991	7,73	8,12	7,60	7,745	10,073	5,36	5,86	11,49	9,15	9,49
1992	7,47	7,78	7,20	7,759	9,739	3,41	3,71	9,60	9,38	10,09
1993	4,94	4,82	4,29	4,751	7,067	3,05	3,18	5,95	7,16	8,29
1994	3,85	4,04	3,54	3,970	5,997	4,37	4,61	5,49	5,23	5,65
1995	2,89	2,95	2,37	2,776	4,972	5,66	5,90	6,65	4,38	6,44
1996	1,78	1,92	1,43	1,720	3,918	5,14	5,37	6,00	3,18	3,82
1994										
Jan. – Jan.	4,07	3,92	3,44	3,802	6,220	3,04	3,15	5,40	5,76	6,08
Feb. – Fév.	4,23	4,04	3,50	3,855	6,338	3,33	3,43	5,23	5,81	6,09
Mär. – Mars	4,10	4,00	3,53	3,903	6,201	3,58	3,74	5,14	5,71	6,03
Apr. – Avril	3,97	3,96	3,38	3,818	6,105	3,76	4,01	5,21	5,46	5,82
Mai – Mai	4,13	3,98	3,66	4,036	6,188	4,25	4,50	5,16	5,06	5,49
Jun. – Juin	3,98	4,24	3,67	4,182	6,136	4,23	4,51	5,14	4,93	5,38
Jul. – Juillet	3,97	4,18	3,72	4,226	6,101	4,44	4,73	5,20	4,82	5,47
Aug. – Août	3,85	4,22	3,72	4,174	6,051	4,60	4,79	5,48	4,86	5,44
Sep. – Sep.	3,53	4,01	3,44	3,879	5,733	4,74	5,00	5,65	4,93	5,44
Okt. – Oct.	3,47	4,01	3,45	3,911	5,744	5,07	5,49	5,91	5,06	5,43
Nov. – Nov.	3,34	3,86	3,38	3,798	5,580	5,42	5,75	6,06	5,07	5,42
Dez. – Déc.	3,56	4,12	3,63	4,061	5,571	5,76	6,25	6,35	5,29	5,71
1995										
Jan. – Jan.	3,48	3,96	3,41	3,891	5,613	5,89	6,20	6,54	4,98	5,72
Feb. – Fév.	3,26	3,77	3,25	3,608	5,444	5,93	6,13	6,72	4,95	5,70
Mär. – Mars	3,53	3,63	3,00	3,436	5,603	5,91	6,13	6,65	4,92	7,80
Apr. – Avril	3,41	3,36	2,86	3,299	5,444	5,83	6,11	6,64	4,52	7,66
Mai – Mai	3,13	3,32	2,72	3,239	5,286	5,84	5,99	6,69	4,43	7,31
Jun. – Juin	3,04	3,07	2,53	2,905	5,101	5,64	5,88	6,61	4,40	7,05
Jul. – Juillet	2,41	2,78	2,13	2,436	4,619	5,59	5,77	6,78	4,42	6,33
Aug. – Août	3,08	2,81	2,28	2,688	5,091	5,56	5,77	6,77	4,30	5,81
Sep. – Sep.	2,84	2,66	1,91	2,291	4,887	5,44	5,72	6,68	4,04	5,86
Okt. – Oct.	1,95	2,15	1,53	1,924	4,091	5,44	5,77	6,71	3,97	6,72
Nov. – Nov.	2,18	1,97	1,50	1,884	4,290	5,52	5,73	6,62	3,88	5,76
Dez. – Déc.	2,35	1,95	1,28	1,711	4,191	5,31	5,61	6,44	3,81	5,50
1996										
Jan. – Jan.	1,57	1,64	1,13	1,501	3,762	5,15	5,38	6,33	3,46	4,57
Feb. – Fév.	1,24	1,60	1,03	1,441	3,494	4,96	5,12	6,14	3,21	4,31
Mär. – Mars	1,80	1,66	1,19	1,581	3,869	5,09	5,24	6,02	3,25	4,15
Apr. – Avril	1,62	1,70	1,13	1,541	3,788	5,08	5,33	5,98	3,19	3,87
Mai – Mai	2,23	2,00	2,16	2,012	4,268	5,15	5,35	6,01	3,16	3,77
Jun. – Juin	2,42	2,51	2,03	2,508	4,475	5,23	5,43	5,83	3,27	3,87
Jul. – Juillet	2,17	2,52	2,03	2,344	4,397	5,29	5,51	5,71	3,26	3,73
Aug. – Août	2,07	2,21	1,56	1,940	4,238	5,18	5,38	5,73	3,17	3,86
Sep. – Sep.	1,43	1,80	0,91	1,457	3,655	5,22	5,49	5,74	3,00	3,63
Okt. – Oct.	1,42	1,55	1,22	1,374	3,527	5,11	5,39	5,92	3,01	3,37
Nov. – Nov.	1,65	1,85	1,44	1,250	3,702	5,16	5,35	6,28	3,08	3,36
Dez. – Déc.	1,79	2,00	1,34	1,687	3,838	5,03	5,43	6,34	3,11	3,34
1997										
Jan. – Jan.	1,46	1,70	1,09	1,561	3,649	5,16	5,43	6,32	3,01	3,24
Feb. – Fév.	1,54	1,61	1,09	1,521	3,663	5,13	5,35	6,22	3,05	3,23
Mär. – Mars	2,05	1,78	1,28	1,748	3,901	5,27	5,50	6,22	3,15	3,27
Apr. – Avril	1,38	1,77	1,19	1,645	3,648	5,28	5,70	6,38	3,13	3,30

Tageswerte Valeurs journalières	Schweizer Franken – Francs suisses					\$		£	DM	FF
	1-Tages-Geld (``Tomorrow next``) <sup>1</sup>	Euromarkt (3 Monate)	Depots bei Grossbanken (3 Monate) <sup>2</sup>	Eidg. Geld- marktbuch- forderungen (3 Monate) <sup>3</sup>	Lombardsatz der SNB <sup>4</sup>	New York Treasury bills (3 Monate) <sup>5</sup>	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)
1997										
Apr. – Avril										
1.	1,750	1,750	1,25	1,685	3,875	5,30	5,69	6,31	3,13	3,28
2.	1,750	1,750	.	.	3,875	5,29	5,69	6,31	3,13	3,28
3.	1,938	1,781	.	.	3,875	5,26	5,69	6,34	3,13	3,28
4.	1,750	1,750	.	.	4,000	5,28	5,69	6,34	3,13	3,28
5.										
6.										
7.	1,625	1,750	.	.	3,875	5,28	5,69	6,34	3,13	3,25
8.	1,500	1,750	.	1,629	3,750	5,24	5,69	6,41	3,13	3,22
9.	1,500	1,875	.	.	3,750	5,23	5,69	6,41	3,13	3,22
10.	1,500	1,875	.	.	3,750	5,28	5,69	6,41	3,13	3,22
11.	1,500	1,813	.	.	3,750	5,30	5,69	6,41	3,13	3,22
12.										
13.										
14.	1,375	1,813	.	.	3,625	5,31	5,69	6,34	3,13	3,22
15.	1,125	1,750	.	1,625	3,625	5,29	5,75	6,34	3,13	3,22
16.	1,000	1,750	.	.	3,500	5,29	5,75	6,34	3,13	3,22
17.	0,500	1,750	.	.	3,375	5,28	5,75	6,34	3,13	3,22
18.	1,500	1,813	.	.	3,375	5,29	5,75	6,34	3,13	3,28
19.										
20.										
21.	1,250	1,813	.	.	3,500	5,28	5,69	6,34	3,13	3,44
22.	1,000	1,750	.	1,645	3,500	5,34	5,69	6,34	3,13	3,38
23.	1,125	1,750	.	.	3,375	5,33	5,63	6,34	3,13	3,38
24.	1,250	1,750	.	.	3,375	5,29	5,69	6,38	3,13	3,34
25.	1,375	1,750	.	.	3,500	5,30	5,75	6,47	3,13	3,41
26.										
27.										
28.	1,313	1,750	.	.	3,500	5,32	5,75	6,47	3,13	3,41
29.	2,000	1,688	.	.	3,750	5,25	5,75	6,47	3,13	3,38
30.	1,375	1,688	1,19	.	3,750	5,25	5,69	6,47	3,13	3,38
Mai – Mai										
1.	1,375	1,688	1,16	.	3,500	5,21	5,69	6,47	3,06	3,28
2.	1,375	1,688	.	.	3,500	5,24	5,69	6,50	3,06	3,34
3.										
4.										
5.	1,375	1,688	.	.	3,500	5,11	5,69	6,50	3,06	3,38
6.	1,438	1,688	.	1,602	3,500	5,19	5,69	6,53	3,06	3,38
7.	1,438	1,688	.	.	3,625	5,24	5,69	6,44	3,06	3,38
8.										
9.	1,500	1,688	.	.	3,625	5,16	5,69	6,44	3,06	3,38
10.										
11.										
12.	1,500	1,688	.	.	3,625	5,16	5,69	6,41	3,06	3,34
13.	1,500	1,688	.	1,581	3,625	5,21	5,69	6,41	3,06	3,31
14.	1,500	1,688	.	.	3,625	5,17	5,69	6,41	3,06	3,28
15.	1,500	1,688	.	.	3,625	5,11	5,69	6,41	3,06	3,31

<sup>1</sup> Monatsmittel: Verzinsung einer Anlage vom zweiten Werktag eines Monats bis zum zweiten Werktag des folgenden Monats täglich neu reinvestiert.

<sup>2</sup> Bis inkl. Juni 1989 Durchschnitt aus Werktagswerten. Ab Juli 1989 Monatsendwerte.

<sup>3</sup> Rendite bei Auktion. Bei mehreren Auktionen pro Monat: letzte des Monats.

<sup>4</sup> Jahres- und Monatsendwerte. Ab Juni 1989 Monatsmittel des täglich neu berechneten Satzes (vgl. Monatsbericht Juni 1989).

Erhöhung der Differenz gegenüber den Marktsätzen von einem auf zwei Prozentpunkte per 14. Dezember 1989.

<sup>5</sup> Monatswerte: Bis inkl. Juni 1989 Durchschnitt aus Montagswerten (Wall Street Journal). Ab Juli 1989 Durchschnitt aus Tageswerten (Telerate). Ab April 1993 Durchschnitt aus Tageswerten (Reuter).

<sup>1</sup> Moyenne mensuelle: rémunération d'un placement réinvesti chaque jour, du 2e jour ouvert d'un mois jusqu'au 2e jour ouvert du mois suivant.

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de juin 1989: moyennes des valeurs journalières; à partir de juillet 1989: valeurs de fin de mois.

<sup>3</sup> Rendements le jour de clôture des enchères; valeur mensuelle: rendement de la dernière mise aux enchères du mois.

<sup>4</sup> Valeurs de fin d'année et de mois; à partir de juin 1989, moyennes mensuelles des taux fixés chaque jour (voir Bulletin mensuel de juin 1989). L'écart par rapport aux taux du marché a passé d'un point à deux points à compter du 14 décembre 1989.

<sup>5</sup> Valeurs mensuelles: jusqu'au mois de juin 1989, moyennes des valeurs observées le lundi (Wall Street Journal); à partir de juillet 1989, moyennes des valeurs journalières (Telerate); à partir d'avril 1993, moyennes des valeurs journalières (Reuter).

**Durchschnittsrenditen<sup>1</sup> von Obligationen  
inländischer Schuldner**

**D21**

Jahr Monatsende Datum	Öffentliche Schuldner insgesamt <sup>2</sup> Collectivités publiques <sup>2</sup>			davon – dont					
				Eidgenossenschaft <sup>3</sup> (vgl. Grafik 14) Confédération <sup>3</sup> (voir graphique 14)			Kantone und Gemeinden <sup>2</sup> Cantons et communes <sup>2</sup>		
	Total	Restlaufzeit – Echéance		Total	Restlaufzeit – Echéance		Total	Restlaufzeit – Echéance	
		bis 7 Jahre 7 ans et moins	mehr als 7 Jahre plus de 7 ans		bis 7 Jahre 7 ans et moins	mehr als 7 Jahre plus de 7 ans		bis 7 Jahre 7 ans et moins	mehr als 7 Jahre plus de 7 ans
1982	.	.	.	4,64	.	.	.	.	.
1983	.	.	.	4,16	.	.	.	.	.
1984	.	.	.	4,53	.	.	.	.	.
1985	4,74	4,67	4,78	4,71	4,63	4,76	4,78	4,72	4,81
1986	4,33	4,33	4,33	4,24	4,22	4,27	4,41	4,41	4,40
1987	4,16	4,16	4,19	4,04	3,99	4,12	4,26	4,25	4,28
1988	4,12	4,07	4,21	4,00	3,92	4,14	4,18	4,14	4,25
1989	5,29	5,34	5,28	5,13	5,16	5,13	5,33	5,36	5,32
1990	6,70	6,82	6,67	6,40	6,47	6,39	6,82	6,92	6,79
1991	6,51	6,54	6,49	6,23	6,25	6,21	6,67	6,69	6,64
1992	6,61	6,62	6,60	6,42	6,43	6,42	6,73	6,70	6,76
1993	4,72	4,70	4,74	4,58	4,54	4,61	4,82	4,77	4,88
1994	5,04	5,00	5,08	4,93	4,80	5,04	5,09	5,08	5,10
1995	4,67	4,57	4,78	4,57	4,33	4,75	4,76	4,71	4,85
1996	4,04	3,88	4,22	4,00	3,56	4,24	4,06	3,97	4,21
1994									
Jun.	5,21	5,17	5,25	5,14	4,93	5,28	5,25	5,27	5,22
Jul.	5,16	5,13	5,19	5,08	4,94	5,18	5,21	5,23	5,19
Aug.	5,37	5,31	5,44	5,35	5,23	5,45	5,38	5,35	5,44
Sep.	5,52	5,48	5,57	5,47	5,31	5,61	5,55	5,56	5,54
Okt.	5,56	5,52	5,60	5,46	5,32	5,58	5,63	5,63	5,62
Nov.	5,45	5,42	5,47	5,27	5,19	5,34	5,56	5,54	5,60
Dez.	5,42	5,44	5,41	5,23	5,17	5,27	5,55	5,57	5,53
1995									
Jan.	5,39	5,38	5,40	5,28	5,20	5,32	5,46	5,47	5,46
Feb.	5,33	5,27	5,37	5,23	5,09	5,31	5,39	5,37	5,41
Mär.	5,15	5,08	5,21	5,04	4,94	5,11	5,21	5,14	5,28
Apr.	4,95	4,88	5,02	4,81	4,58	4,95	5,04	5,01	5,08
Mai	4,81	4,72	4,89	4,66	4,46	4,79	4,90	4,84	4,97
Jun.	4,79	4,68	4,88	4,69	4,45	4,85	4,84	4,79	4,91
Jul.	4,70	4,58	4,81	4,57	4,32	4,78	4,77	4,71	4,84
Aug.	4,59	4,46	4,71	4,46	4,21	4,66	4,67	4,59	4,75
Sep.	4,39	4,25	4,56	4,19	3,84	4,47	4,52	4,44	4,62
Okt.	4,15	3,97	4,38	3,96	3,56	4,28	4,27	4,14	4,48
Nov.	3,89	3,75	4,07	3,64	3,23	3,97	4,03	3,96	4,17
Dez.	3,94	3,83	4,10	3,73	3,38	4,01	4,07	4,01	4,18
1996									
Jan.	4,16	4,05	4,23	4,12	3,68	4,30	4,17	4,15	4,19
Feb.	4,18	4,05	4,26	4,07	3,65	4,25	4,23	4,17	4,27
Mär.	4,14	4,01	4,24	4,04	3,59	4,22	4,18	4,12	4,26
Apr.	4,06	3,92	4,18	3,94	3,46	4,13	4,11	4,03	4,21
Mai	4,25	4,11	4,37	4,33	3,86	4,52	4,21	4,17	4,25
Jun.	4,27	4,11	4,44	4,31	3,92	4,52	4,26	4,17	4,38
Jul.	4,21	4,03	4,39	4,20	3,80	4,42	4,21	4,10	4,36
Aug.	4,11	3,94	4,29	4,05	3,62	4,29	4,13	4,04	4,28
Sep.	3,93	3,74	4,17	3,82	3,36	4,16	3,99	3,87	4,17
Okt.	3,80	3,59	4,07	3,71	3,25	4,05	3,84	3,70	4,09
Nov.	3,73	3,50	4,07	3,75	3,30	4,08	3,72	3,56	4,06
Dez.	3,66	3,46	3,96	3,63	3,15	3,99	3,68	3,55	3,94
1997									
Jan.	3,70	3,43	3,82	3,69	3,23	3,83	3,70	3,48	3,82
Feb.	3,32	3,18	3,41	3,25	3,22	3,27	3,35	3,16	3,46
Mär.	3,54	3,27	3,69	3,56	3,10	3,71	3,53	3,31	3,68
21. Apr.	3,55	3,29	3,73	3,57	3,14	3,76	3,54	3,33	3,72
28. ....	3,47	3,20	3,66	3,49	3,05	3,68	3,46	3,25	3,65
30. ....	3,44	3,17	3,64	3,43	2,98	3,63	3,44	3,22	3,64
5. Mai	3,40	3,12	3,60	3,39	2,93	3,60	3,40	3,18	3,59
12. ....	3,35	3,09	3,56	3,36	2,90	3,56	3,35	3,14	3,56

<sup>1</sup> Die Berechnungsmethode stellt auf Fälligkeit beziehungsweise Kündbarkeit der Anleihen ab (vgl. Schweizerische Nationalbank (1983), Geld, Währung und Konjunktur, Nr. 5, S. 81–85).

<sup>2</sup> Jahresrendite: Durchschnitt aus Monatsendwerten; bis 1990: letzter Montag des Monats.

<sup>3</sup> Jahresrendite: Durchschnitt aus Tageswerten.

<sup>4</sup> Im Dezember 1991 wurden die Renditen des Jahres 1991 neu berechnet (ohne Omni Holding AG, Bern).

D21

**Rendements moyens<sup>1</sup> d'obligations  
de débiteurs suisses**

Banques <sup>2</sup> (Kantonal- und Geschäftsbanken, Pfandbriefinstitute)			Übrige <sup>3,4</sup> (Finanzgesellschaften, Kraftwerke und Elektrizitäts- gesellschaften, Industriegesellschaften)			Année Fin de mois Date	
Banques <sup>2</sup> (banques cantonales et commerciales, centrales de lettres de gage)			Autres <sup>3,4</sup> (sociétés financières, usines et sociétés électriques, entreprises industrielles)				
Total	Restlaufzeit – Echéance		Total	Restlaufzeit – Echéance			
	bis 7 Jahre 7 ans et moins	mehr als 7 Jahre plus de 7 ans		bis 7 Jahre 7 ans et moins	mehr als 7 Jahre plus de 7 ans		
.	.	.	.	.	.	1982	
.	.	.	.	.	.	1983	
.	.	.	.	.	.	1984	
5,02	4,98	5,04	5,10	5,10	5,10	1985	
4,65	4,66	4,65	4,77	4,78	4,75	1986	
4,57	4,57	4,57	4,66	4,64	4,68	1987	
4,47	4,44	4,54	4,52	4,49	4,60	1988	
5,73	5,79	5,68	5,75	5,83	5,71	1989	
7,14	7,25	7,06	7,35	7,73	7,22	1990	
6,91	6,86	6,95	7,07	7,33	6,93	1991	
6,99	7,11	6,91	7,17	7,27	7,08	1992	
5,04	5,03	5,05	5,20	5,10	5,36	1993	
5,26	5,24	5,31	5,34	5,33	5,35	1994	
4,79	4,75	4,95	4,94	4,91	5,00	1995	
4,15	4,05	4,35	4,11	4,05	4,32	1996	
						1994	
5,45	5,40	5,52	5,47	5,46	5,49	Juin	
5,31	5,29	5,36	5,44	5,43	5,46	Juillet	
5,52	5,50	5,55	5,56	5,47	5,67	Août	
5,70	5,65	5,81	5,72	5,66	5,78	Sep.	
5,74	5,68	5,84	5,78	5,77	5,80	Oct.	
5,65	5,60	5,76	5,75	5,77	5,73	Nov.	
5,67	5,63	5,77	5,78	5,83	5,71	Déc.	
						1995	
5,53	5,49	5,61	5,63	5,63	5,63	Jan.	
5,42	5,39	5,49	5,57	5,55	5,60	Fév.	
5,29	5,26	5,36	5,45	5,44	5,46	Mars	
5,11	5,07	5,22	5,27	5,22	5,34	Avril	
5,02	4,99	5,09	5,09	5,06	5,14	Mai	
4,87	4,84	5,00	5,01	4,97	5,08	Juin	
4,80	4,76	4,97	4,90	4,89	4,92	Juillet	
4,67	4,63	4,88	4,83	4,81	4,87	Août	
4,52	4,47	4,77	4,68	4,65	4,74	Sep.	
4,23	4,17	4,52	4,46	4,42	4,56	Oct.	
3,98	3,92	4,26	4,19	4,14	4,38	Nov.	
4,02	3,98	4,21	4,16	4,13	4,26	Déc.	
						1996	
4,29	4,23	4,34	4,29	4,27	4,30	Jan.	
4,29	4,17	4,41	4,27	4,21	4,40	Fév.	
4,25	4,16	4,37	4,19	4,13	4,33	Mars	
4,17	4,10	4,28	4,12	4,04	4,32	Avril	
4,33	4,24	4,49	4,23	4,15	4,42	Mai	
4,38	4,26	4,60	4,38	4,34	4,48	Juin	
4,32	4,22	4,57	4,33	4,25	4,50	Juillet	
4,19	4,09	4,45	4,22	4,16	4,44	Août	
4,06	3,96	4,29	4,01	3,92	4,33	Sep.	
3,87	3,75	4,17	3,85	3,78	4,18	Oct.	
3,85	3,73	4,12	3,79	3,72	4,15	Nov.	
3,76	3,65	4,07	3,68	3,61	4,04	Déc.	
						1997	
3,84	3,74	3,92	3,74	3,59	3,94	Jan.	
3,49	3,41	3,55	3,43	3,28	3,62	Fév.	
3,62	3,47	3,74	3,60	3,45	3,79	Mars	
<b>3,67</b>	<b>3,51</b>	<b>3,81</b>	<b>3,64</b>	<b>3,48</b>	<b>3,86</b>	21 avril	
<b>3,62</b>	<b>3,47</b>	<b>3,76</b>	<b>3,59</b>	<b>3,45</b>	<b>3,80</b>	28 ....	
<b>3,58</b>	<b>3,43</b>	<b>3,72</b>	<b>3,57</b>	<b>3,43</b>	<b>3,76</b>	30 ....	
<b>3,56</b>	<b>3,41</b>	<b>3,70</b>	<b>3,53</b>	<b>3,40</b>	<b>3,72</b>	5 mai	
<b>3,53</b>	<b>3,39</b>	<b>3,66</b>	<b>3,50</b>	<b>3,35</b>	<b>3,69</b>	12 ....	

<sup>1</sup> Le rendement moyen est établi en tenant compte des clauses de dénonciation des emprunts (cf. Monnaie et conjoncture, bulletin trimestriel de la BNS, 5/1983, p. 81 à 85).

<sup>2</sup> Rendement annuel: moyenne des valeurs de fin de mois; jusqu'en 1990: moyenne des valeurs observées le dernier lundi de chaque mois.

<sup>3</sup> Rendement annuel: moyenne des valeurs journalières.

<sup>4</sup> Les rendements de 1991 ont été recalculés en décembre sans la Omni Holding SA, Berne.

**Zinsstruktur von Obligationen  
inländischer Schuldner**

Monatsendwerte

**Structure des taux d'intérêt d'obligations  
de débiteurs suisses**

Valeurs de fin de mois

**D22**

Schuldner Kategorien	Anzahl Nombre		Durchschnittsrendite Rendement moyen		Durchschnittliche Restlaufzeit Durée moyenne restant à courir		Standard-Abweichung Renditen Ecart type		Catégories de débiteurs
	Mär. 97 Mars 97	Apr. 97 Avril 97	Mär. 97 Mars 97	Apr. 97 Avril 97	Mär. 97 Mars 97	Apr. 97 Avril 97	Mär. 97 Mars 97	Apr. 97 Avril 97	
<b>ÖFFENTLICHE SCHULDNER</b> mit Restlaufzeit bis 7 Jahre mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	43 15 28	43 18 25	3,54 3,27 3,69	3,44 3,17 3,64	8,06 5,83 9,25	7,97 5,94 9,42	0,357 0,334 0,274	0,370 0,326 0,260	<b>COLLECTIVITÉS PUBLIQUES</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
<b>davon: Eidgenossenschaft</b> mit Restlaufzeit bis 7 Jahre mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	13 3 10	13 4 9	3,56 3,10 3,71	3,43 2,98 3,63	9,60 6,15 10,63	9,51 6,28 10,94	0,457 0,083 0,427	0,457 0,113 0,400	<b>dont: Confédération</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
<b>davon: Kantone und Gemeinden</b> mit Restlaufzeit bis 7 Jahre mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	30 12 18	30 14 16	3,53 3,31 3,68	3,44 3,22 3,64	7,39 5,76 8,48	7,30 5,84 8,57	0,314 0,362 0,152	0,335 0,350 0,152	<b>dont: cantons et communes</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
<b>BANKEN</b> mit Restlaufzeit bis 7 Jahre mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	45 20 25	45 22 23	3,62 3,47 3,74	3,58 3,43 3,72	7,23 5,61 8,52	7,13 5,65 8,56	0,269 0,299 0,160	0,278 0,301 0,161	<b>BANQUES</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
<b>ÜBRIGE SCHULDNER</b> mit Restlaufzeit bis 7 Jahre mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	45 26 19	45 26 19	3,60 3,45 3,79	3,57 3,43 3,76	6,76 5,15 8,96	6,67 5,06 8,87	0,359 0,404 0,137	0,351 0,388 0,157	<b>AUTRES</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans

**Index ausländischer  
in der Schweiz kotierter Anleihen<sup>1,2</sup>**

**Indice d'emprunts  
étrangers cotés en Suisse<sup>1,2</sup>**

**D23**

Jahresende Monatsende <sup>3</sup>  Fin d'année Fin de mois <sup>3</sup>	Europäische Anleihen – Emprunts européens					Ausser-europäische Anleihen Emprunts non européens	Anleihen der Weltbank Emprunts de la Banque mondiale	Gesamtindex Indice total
	Benelux Benelux	Französische Français	Öster- reichische Autrichiens	Skandi- navische Scandinaves	Übrige Autres			
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen – Nombre actuel de cotations							
	11	20	33	15	30	49	5	163
	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs							
	2 463,4	3 287,5	7 532,1	2 376,3	4 455,0	9 295,5	950,8	30 360,5
Kurswert in Prozent des Emissionswertes – Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission								
1987	100,46	99,93	100,70	102,04	100,32	100,33	97,17	100,28
1988	100,68	100,53	101,27	100,81	100,87	100,01	102,36	100,43
1989	85,25	87,36	87,51	87,32	83,12	86,33	89,09	86,38
1990	78,15	83,73	83,91	80,16	77,65	77,72	81,80	79,32
1991	84,76	91,04	89,48	85,42	86,56	84,08	90,17	86,14
1992	92,49	99,87	98,99	88,83	95,33	91,56	100,22	94,23
1993	106,11	108,06	108,04	103,62	110,76	104,06	109,38	105,95
1994	100,70	100,94	100,63	97,70	100,57	98,57	100,79	99,61
1995	106,30	107,98	106,69	104,81	106,75	105,03	108,59	106,22
1996								
Apr. – Avril	104,85	106,74	105,51	103,49	103,98	104,37	105,39	104,93
Mai – Mai	103,11	105,41	104,10	102,26	102,59	103,13	104,61	103,60
Jun. – Juin	102,32	104,20	103,04	101,18	101,59	102,10	103,23	102,54
Jul. – Juillet	103,56	105,54	104,43	102,39	103,18	103,26	103,68	103,81
Aug. – Août	104,30	106,24	105,30	103,30	103,83	104,13	106,31	104,68
Sep. – Sep.	105,47	107,64	106,61	104,75	104,94	105,10	107,52	105,87
Okt. – Oct.	106,22	108,17	107,22	105,59	105,60	106,02	108,44	106,62
Nov. – Nov.	106,07	107,54	107,11	105,30	105,40	105,77	108,13	106,36
Dez. – Déc.	106,50	108,15	107,39	105,75	106,09	106,25	109,35	106,85
1997								
Jan. – Jan.	104,79	107,07	106,09	105,25	103,92	105,33	110,19	105,61
Feb. – Fév.	106,82	109,25	108,16	106,78	105,76	106,96	112,90	107,49
Mär. – Mars	104,97	107,46	106,43	105,72	104,03	105,48	110,59	105,85
Apr. – Avril	105,48	107,73	106,87	106,31	104,47	105,68	111,34	106,26

<sup>1</sup> Anleihen von 20 Mio. Fr. und mehr sowie mit einer Restlaufzeit von mindestens 5 Jahren.

<sup>1</sup> Emprunts de 20 millions de francs et davantage ayant encore au moins 5 ans à courir.

<sup>2</sup> Ab 1. April 1987 gilt Liechtenstein als Inland.

<sup>2</sup> Depuis le 1er avril 1987, la Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

<sup>3</sup> Gewöhnlich am 25. des Monats.

<sup>3</sup> Généralement le 25 du mois.

**Zinssätze von Spareinlagen,  
Kassenobligationen und Hypotheken**

(Vgl. Grafik 14)

**Taux d'intérêt de dépôts d'épargne,  
de bons de caisse et d'hypothèques**

(Voir graphique 14)

D3

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Anfangs Monat Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Début de mois	Spareinlagen (gewöhnliche Sparhefte/-Konti) Dépôts d'épargne (Livrets ou comptes ordinaires)	Kassenobligationen		1. Hypotheken <sup>1</sup> Hypothèques en 1er rang <sup>1</sup>	
		Bons de caisse		Alte Anciennes	Neue Nouvelles
	Kantonalbanken Banques cantonales	Kantonalbanken Banques cantonales	Grossbanken Grandes banques	Kantonalbanken Banques cantonales	Kantonalbanken Banques cantonales
1978	2,61	2,97	2,98	4,76	4,58
1979	2,10	2,91	2,92	4,14	4,07
1980	2,41	4,66	4,74	4,33	4,41
1981	3,19	5,80	5,84	5,11	5,56
1982	3,94	5,28	5,31	5,92	6,22
1983	3,64	4,34	4,33	5,62	5,52
1984	3,51	4,77	4,77	5,49	5,49
1985	3,51	4,94	4,97	5,49	5,49
1986	3,52	4,54	4,58	5,48	5,46
1987	3,32	4,33	4,39	5,26	5,24
1988	3,11	4,22	4,18	5,09	5,07
1989	3,45	5,34	5,36	5,43	5,85
1990	4,55	6,80	6,98	6,26	7,42
1991	5,05	6,73	6,83	6,82	7,83
1992	5,10	6,71	6,77	6,91	7,80
1993	4,42	4,75	4,61	6,62	6,40
1994	3,38	4,62	4,54	5,60	5,51
1995	3,14	4,55	4,27	5,52	5,48
1996	2,39	3,59	3,29	5,08	4,97
1994					
Mär. – Mars	3,44	4,02	3,81	5,83	5,50
Apr. – Avril	3,40	4,14	4,16	5,57	5,50
Mai – Mai	3,37	4,28	4,25	5,50	5,50
Jun. – Juin	3,36	4,50	4,32	5,50	5,50
Jul. – Juillet	3,33	4,91	5,00	5,50	5,52
Aug. – Août	3,32	5,00	5,00	5,50	5,50
Sep. – Sep.	3,31	5,02	5,00	5,50	5,50
Okt. – Oct.	3,31	5,07	5,20	5,50	5,50
Nov. – Nov.	3,31	5,25	5,10	5,50	5,50
Dez. – Déc.	3,31	5,24	5,02	5,50	5,50
1995					
Jan. – Jan.	3,30	5,21	5,02	5,50	5,52
Feb. – Fév.	3,30	5,23	5,02	5,50	5,52
Mär. – Mars	3,30	5,17	4,98	5,54	5,58
Apr. – Avril	3,30	4,98	4,66	5,56	5,60
Mai – Mai	3,27	4,57	4,32	5,56	5,58
Jun. – Juin	3,19	4,56	4,32	5,56	5,58
Jul. – Juillet	3,12	4,53	4,28	5,56	5,56
Aug. – Août	3,08	4,52	4,28	5,54	5,54
Sep. – Sep.	3,06	4,32	4,01	5,53	5,53
Okt. – Oct.	3,06	3,98	3,56	5,49	5,33
Nov. – Nov.	2,87	3,87	3,56	5,48	5,29
Dez. – Déc.	2,79	3,60	3,17	5,44	5,10
1996					
Jan. – Jan.	2,58	3,46	3,13	5,31	5,03
Feb. – Fév.	2,50	3,44	3,11	5,26	5,01
Mär. – Mars	2,45	3,56	3,26	5,23	5,02
Apr. – Avril	2,41	3,61	3,33	5,10	5,00
Mai – Mai	2,39	3,61	3,33	5,02	5,00
Jun. – Juin	2,38	3,63	3,33	5,00	5,00
Jul. – Juillet	2,37	3,85	3,53	5,00	5,00
Aug. – Août	2,37	3,89	3,53	5,00	5,00
Sep. – Sep.	2,37	3,83	3,53	5,00	5,00
Okt. – Oct.	2,37	3,49	3,16	5,00	5,00
Nov. – Nov.	2,26	3,36	3,10	5,00	4,82
Dez. – Déc.	2,18	3,36	3,10	5,00	4,80
1997					
Jan. – Jan.	2,09	3,37	3,10	4,84	4,79
Feb. – Fév.	2,08	3,19	2,93	4,82	4,78
Mär. – Mars	2,02	2,98	2,69	4,79	4,57
Apr. – Avril	1,96	2,98	2,69	4,78	4,55
Mai – Mai	1,88	2,98	2,74	4,74	4,54

<sup>1</sup> Bis Ende 1987 «Allgemeiner Wohnungsbau und Gewerbe». Ab Anfang 1988 «Wohnbau und Landwirtschaft».

<sup>1</sup> Jusqu'à fin 1987: «Construction de Logement en général et artisanat»; depuis le début de 1988: «Logement et agriculture».

## Offizielle Zinssätze

In Prozent

## Taux officiels

En pour-cent

D4

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Vereinigte Staaten <sup>1</sup> Etats-Unis <sup>1</sup>	Japan <sup>1</sup> Japon <sup>1</sup>	Deutschland <sup>1</sup> Allemagne <sup>1</sup>	Vereinigtes Königreich <sup>2</sup> Royaume- Uni <sup>2</sup>	Frankreich <sup>3</sup> France <sup>3</sup>	Italien <sup>1</sup> Italie <sup>1</sup>	Österreich <sup>1</sup> Autriche <sup>1</sup>	Niederlande <sup>4</sup> Pays-Bas <sup>4</sup>	Belgien <sup>1</sup> Belgique <sup>1</sup>	Schweiz <sup>1</sup> Suisse <sup>1</sup>
1980	13,00	7,25	7,50	14,00	10,75	16,50	6,75	9,00	12,00	3,00
1981	12,00	5,50	7,50	14,50	15,08	19,00	6,75	10,00	15,00	6,00
1982	8,50	5,50	5,00	10,06	12,75	18,00	4,75	5,50	11,50	4,50
1983	8,50	5,00	4,00	9,00	12,00	17,00	3,75	5,50	10,00	4,00
1984	8,00	5,00	4,50	9,69	10,75	16,50	4,50	5,50	11,00	4,00
1985	7,50	5,00	4,00	11,50	8,75	15,00	4,00	5,50	9,75	4,00
1986	5,50	3,00	3,50	11,00	7,25	12,00	4,00	5,00	8,00	4,00
1987	6,00	2,50	2,50	8,50	7,75	12,00	3,00	4,25	7,00	2,50
1988	6,50	2,50	3,50	13,00	7,75	12,50	4,00	5,25	7,75	3,50
1989	7,00	4,25	6,00	15,00	10,00	13,50	6,50	7,75	10,25	6,00
1990	6,50	6,00	6,00	14,00	9,25	12,50	6,50	8,00	10,50	6,00
1991	3,50	4,50	8,00	10,50	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
1992	3,00	3,25	8,25	7,00	9,10	12,00	8,00	8,25	7,75	6,00
1993	3,00	1,75	5,75	5,50	6,20	8,00	5,25	5,50	5,25	4,00
1994	4,75	1,75	4,50	6,25	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
1995	5,25	0,50	3,00	6,50	4,45	9,00	3,00	2,75	3,00	1,50
1996	5,00	0,50	2,50	6,00	3,15	7,50	2,50	2,00	2,50	1,00
1994										
Jan. – Jan.	3,00	1,75	5,75	5,50	6,20	8,00	5,25	5,25	5,25	4,00
Feb. – Fév.	3,00	1,75	5,25	5,25	6,10	7,50	5,00	5,00	5,00	4,00
Mär. – Mars	3,00	1,75	5,25	5,25	6,00	7,50	5,00	5,00	5,00	4,00
Apr. – Avril	3,00	1,75	5,00	5,25	5,70	7,50	4,75	4,75	4,75	3,50
Mai – Mai	3,50	1,75	4,50	5,25	5,40	7,00	4,50	4,50	4,50	3,50
Jun. – Juin	3,50	1,75	4,50	5,25	5,20	7,00	4,50	4,50	4,50	3,50
Jul. – Juillet	3,50	1,75	4,50	5,25	5,00	7,00	4,50	4,50	4,50	3,50
Aug. – Août	4,00	1,75	4,50	5,25	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
Sep. – Sep.	4,00	1,75	4,50	5,75	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
Okt. – Oct.	4,00	1,75	4,50	5,75	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
Nov. – Nov.	4,75	1,75	4,50	5,75	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
Dez. – Déc.	4,75	1,75	4,50	6,25	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
1995										
Jan. – Jan.	4,75	1,75	4,50	6,25	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
Feb. – Fév.	5,25	1,75	4,50	6,75	5,00	8,25	4,50	4,50	4,50	3,50
Mär. – Mars	5,25	1,75	4,00	6,75	5,00	8,25	4,00	4,00	4,00	3,00
Apr. – Avril	5,25	1,00	4,00	6,75	5,00	8,25	4,00	4,00	4,00	3,00
Mai – Mai	5,25	1,00	4,00	6,75	5,00	9,00	4,00	4,00	4,00	3,00
Jun. – Juin	5,25	1,00	4,00	6,75	5,00	9,00	4,00	3,75	4,00	3,00
Jul. – Juillet	5,25	1,00	4,00	6,75	5,00	9,00	4,00	3,75	4,00	2,50
Aug. – Août	5,25	1,00	3,50	6,75	5,00	9,00	3,50	3,50	3,50	2,50
Sep. – Sep.	5,25	0,50	3,50	6,75	5,00	9,00	3,50	3,50	3,50	2,00
Okt. – Oct.	5,25	0,50	3,50	6,75	5,00	9,00	3,50	3,50	3,50	2,00
Nov. – Nov.	5,25	0,50	3,50	6,75	4,80	9,00	3,50	3,25	3,50	2,00
Dez. – Déc.	5,25	0,50	3,00	6,50	4,45	9,00	3,00	2,75	3,00	1,50
1996										
Jan. – Jan.	5,00	0,50	3,00	6,25	4,20	9,00	3,00	2,75	3,00	1,50
Feb. – Fév.	5,00	0,50	3,00	6,25	3,90	9,00	3,00	2,75	3,00	1,50
Mär. – Mars	5,00	0,50	3,00	6,00	3,80	9,00	3,00	2,50	3,00	1,50
Apr. – Avril	5,00	0,50	2,50	6,00	3,70	9,00	2,50	2,00	2,50	1,50
Mai – Mai	5,00	0,50	2,50	6,00	3,70	9,00	2,50	2,00	2,50	1,50
Jun. – Juin	5,00	0,50	2,50	5,75	3,60	9,00	2,50	2,00	2,50	1,50
Jul. – Juillet	5,00	0,50	2,50	5,75	3,55	8,25	2,50	2,00	2,50	1,50
Aug. – Août	5,00	0,50	2,50	5,75	3,35	8,25	2,50	2,00	2,50	1,50
Sep. – Sep.	5,00	0,50	2,50	5,75	3,25	8,25	2,50	2,00	2,50	1,00
Okt. – Oct.	5,00	0,50	2,50	6,00	3,25	7,50	2,50	2,00	2,50	1,00
Nov. – Nov.	5,00	0,50	2,50	6,00	3,20	7,50	2,50	2,00	2,50	1,00
Dez. – Déc.	5,00	0,50	2,50	6,00	3,15	7,50	2,50	2,00	2,50	1,00
1997										
Jan. – Jan.	5,00	0,50	2,50	6,00	3,10	6,75	2,50	2,00	2,50	1,00
Feb. – Fév.	5,00	0,50	2,50	6,00	3,10	6,75	2,50	2,00	2,50	1,00
Mär. – Mars	5,00	0,50	2,50	6,00	3,10	6,75	2,50	2,50	2,50	1,00
Apr. – Avril	<b>5,00</b>	<b>0,50</b>	<b>2,50</b>	<b>6,00</b>	<b>3,10</b>	<b>6,75</b>	<b>2,50</b>	<b>2,50</b>	<b>2,50</b>	<b>1,00</b>

<sup>1</sup> Taux d'escompte.

<sup>2</sup> Basiszinssatz der Geschäftsbanken für erstklassige Schuldner.

<sup>3</sup> Interventionssatz.

<sup>4</sup> Vorschusszins (interest rate on advances).

<sup>5</sup> Ab Juni 1991 neuer Diskontsatz.

## Kapitalmarktbeanspruchung

In Millionen Franken  
Ohne Gewähr für Vollständigkeit

## Prélèvement sur le marché des capitaux

En millions de francs  
Omissions réservées

Jahr Année	Schweiz. Obligationenanleihen Emprunts oblig. suisses			Schweiz. Aktien Actions suisses		Nettobean- spruchung des Marktes mit schweiz. Obligationen und Aktien <sup>1</sup> Prélèvement net sur le marché par les émissions d'emprunts et d'actions suisses <sup>1</sup>	Ausländ. Obligationenanleihen in der Schweiz Emissions d'emprunts étrangers en Suisse			Nettobean- spruchung des Marktes durch schweizerische und ausländische Obligationen und Aktien <sup>3</sup> Prélèvement net sur le marché par les émissions d'emprunts suisses et étrangers et d'actions <sup>3</sup>
	Emis- sions- wert <sup>1</sup> Valeur d'émission <sup>1</sup>	Kon- version Conver- sions	Rück- zahlung Rembour- sements	Emis- sions- wert <sup>1</sup> Valeur d'émission <sup>1</sup>	Rück- zahlung Rembour- sements		Emissions- wert <sup>2</sup> Valeur d'émission <sup>2</sup>	Rück- zahlung Rembour- sements	Nettobean- spruchung <sup>3</sup> Prélèvement net <sup>3</sup>	
	1	2	3	4	5		6	7	8	9
1978	9 072,1	4 456,1	3 878,7	1 090,5	146,4	1 681,4	13 426,7	2 963,9	10 462,8	12 144,2
1979	9 694,4	5 062,2	3 455,2	1 349,2	95,0	2 431,2	15 550,7	3 244,1	12 306,6	14 737,8
1980	9 428,4	1 800,5	2 089,1	2 267,0	165,0	7 640,8	13 883,7	902,4	12 981,3	20 622,1
1981	7 804,1	817,0	1 342,0	2 041,3	147,2	7 539,2	19 421,0	820,8	18 600,2	26 139,4
1982	9 810,4	801,0	2 506,5	559,7	214,2	6 848,4	27 683,3	661,7	27 021,6	33 870,0
1983	14 873,8	6 100,5	5 760,8	1 027,3	158,0	3 881,8	30 976,4	1 774,4	29 202,0	33 083,8
1984	9 422,7	2 491,8	3 689,7	1 680,8	398,0	4 524,0	29 703,6	2 109,4	27 594,2	32 118,2
1985	11 205,6	2 264,0	2 575,5	2 305,2	246,9	8 424,4	36 969,1	2 526,8	34 442,3	42 866,7
1986	11 054,3	808,5	5 023,5	6 140,5	412,5	10 950,3	42 461,0	4 161,1	38 299,9	49 250,2
1987	11 726,6	383,0	4 338,7	5 151,8	218,4	11 938,3	36 034,6	11 413,8	24 620,8	36 559,1
1988	13 527,1	-	8 010,0	2 192,8	289,8	7 420,1	39 880,1	11 640,6	28 239,5	35 659,6
1989	14 218,7	-	7 792,5	5 159,5	187,8	11 397,9	32 102,6	5 913,7	26 188,9	37 586,8
1990	17 146,1	-	5 968,8	3 356,4	486,4	14 047,3	32 094,5	3 767,9	28 326,6	42 373,9
1991	16 201,8	-	6 335,4	1 898,9	372,0	11 393,3	31 930,7	4 711,3	27 219,4	38 612,7
1992	24 557,7	-	9 543,5	2 598,0	434,3	17 177,9	25 196,2	8 496,6	16 699,6	33 877,5
1993	32 757,3	-	15 955,7	3 286,0	702,3	19 385,3	45 121,3	13 547,1	31 574,2	50 959,5
1994	24 793,3	-	16 371,2	2 405,7	1 321,8	9 506,0	36 872,1	15 050,2	21 821,9	31 327,9
1995	23 781,3	-	13 989,7	1 828,5	756,8	10 863,3	37 629,6	14 201,2	23 428,4	34 291,7
1996	23 284,6	-	22 727,8	1 513,9	1 623,4	447,3	36 039,0	17 600,2	18 438,8	18 886,1
1995										
Mär. – Mars	2 388,3	-	705,0	186,4	47,1	1 822,6	3 887,3	1 154,4	2 732,9	4 555,5
Apr. – Avril	2 898,5	-	635,0	-	5,1	2 258,4	1 174,3	1 265,2	- 90,9	2 167,5
Mai – Mai	1 041,3	-	640,0	7,4	37,5	371,2	2 389,9	814,7	1 575,2	1 946,4
Jun. – Juin	1 453,4	-	685,0	146,4	46,7	868,1	2 675,0	931,3	1 743,7	2 611,8
Jul. – Juillet	1 092,0	-	930,0	689,1	2,5	848,6	3 281,4	2 183,9	1 097,5	1 946,1
Aug. – Août	1 675,1	-	465,0	146,5	83,5	1 273,1	3 844,2	1 313,2	2 531,0	3 804,1
Sep. – Sep.	2 887,3	-	2 020,8	3,2	39,7	830,0	3 847,3	828,0	3 019,3	3 849,3
Okt. – Oct.	2 490,2	-	2 548,9	12,6	109,5	- 155,6	4 435,5	1 014,2	3 421,3	3 265,7
Nov. – Nov.	2 564,8	-	1 545,5	53,6	66,1	1 006,8	5 648,4	2 076,4	3 572,0	4 578,8
Dez. – Déc.	1 316,5	-	2 024,6	61,1	168,7	- 815,7	1 883,2	1 642,1	241,1	- 574,6
1996										
Jan. – Jan.	3 069,8	-	1 798,3	-	52,0	1 219,5	2 552,4	1 429,2	1 123,2	2 342,7
Feb. – Fév.	1 843,8	-	2 713,2	-	193,5	- 1 062,9	3 556,3	1 302,6	2 253,7	1 190,8
Mär. – Mars	538,1	-	1 389,0	92,9	9,1	- 767,1	3 668,3	1 845,0	1 823,3	1 056,2
Apr. – Avril	2 879,6	-	1 954,1	531,0	110,8	1 345,7	3 119,2	3 759,3	- 640,1	705,6
Mai – Mai	1 727,9	-	1 301,0	239,6	3,8	662,7	4 441,2	1 723,7	2 717,5	3 380,2
Jun. – Juin	1 791,4	-	2 353,8	124,4	904,6	- 1 342,6	3 058,8	1 207,8	1 851,0	508,4
Jul. – Juillet	1 941,6	-	2 307,1	72,8	10,8	- 303,5	2 484,7	1 532,1	952,6	649,1
Aug. – Août	1 958,0	-	249,0	67,0	38,5	1 737,5	2 067,8	1 448,1	619,7	2 357,2
Sep. – Sep.	2 183,7	-	2 363,6	223,6	23,7	20,0	3 446,5	578,6	2 867,9	2 887,9
Okt. – Oct.	2 607,9	-	2 170,0	6,5	85,8	358,6	3 163,8	951,5	2 212,3	2 570,9
Nov. – Nov.	1 515,6	-	2 017,5	154,1	13,3	- 361,1	2 603,0	1 026,3	1 576,7	1 215,6
Dez. – Déc.	1 227,4	-	2 111,3	2,0	177,6	- 1 059,5	1 877,0	796,0	1 081,0	21,5
1997										
Jan. – Jan.	1 406,2	-	1 227,3	64,6	74,6	168,9	1 891,6	1 789,8	101,8	270,7
Feb. – Fév.	3 156,0	-	2 163,8	-	80,4	911,8	3 958,4	1 623,4	2 335,0	3 246,8
Mär. – Mars	1 712,8	-	1 543,5	30,0	50,3	149,0	3 675,9	423,2	3 252,7	3 401,7
Apr. – Avril	2 351,8	-	1 633,0	355,3	24,2	1 049,9	2 378,2	223,3	2 154,9	3 204,8

<sup>1</sup> Bis 1987 nach Ende der Zeichnungsfrist, ab 1988 nach Liberierungsdatum.

<sup>2</sup> Bis 1987 nach Bewilligungsdatum, ab 1988 nach Liberierungsdatum. Siehe Fussnote 2 in Tabelle D11 (Schweizer-Franken-Anleihen ausländischer Schuldner).

<sup>3</sup> Ohne Konversion.

<sup>1</sup> Jusqu'en 1987, selon la date de clôture des souscriptions; depuis 1988, selon la date de libération.

<sup>2</sup> Jusqu'en 1987, selon la date d'autorisation; depuis 1988, selon la date de libération. Voir remarque 2 du tableau D11 (emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers).

<sup>3</sup> Sans conversions.

D101

**Nicht öffentlich aufgelegte  
schweizerische Anleihensemmissionen**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

**Emissions d'emprunts suisses  
sans souscription publique**

Omissions réservées

**D102**

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs	
	1993	1994	1995	1996	1995	1996			1997			
					Quartal – Trimestre							
					IV	I	II	III	IV	I		
Bund .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Confédération	
Kantone .....	599,5	-	100,0	-	-	-	-	-	-	-	Cantons	
Gemeinden .....	759,1	121,1	161,1	126,2	54,2	22,9	70,7	32,6	-	-	Communes	
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	486,2	20,0	30,4	10,1	18,3	-	10,1	-	-	-	Electricité, gaz, eau	
Industrie .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Industrie	
Warenhandel, Vermittlung ..	75,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commerce	
Banken .....	57,9	40,0	5,0	52,0	-	-	-	-	52,0	-	Banques	
Pfandbriefinstitute .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Centr. d. lettres de gage	
Holdinggesellschaften .....	2,0	50,4	-	30,0	-	-	-	-	30,0	-	Holdings	
Übrige .....	171,4	132,5	23,9	281,6	0,9	201,7	8,0	58,1	13,8	-	Autres	
Total .....	2 151,3	364,0	320,4	499,9	73,4	224,6	88,8	90,7	95,8	..	Total	

**Öffentlich aufgelegte  
schweizerische Anleihensemmissionen**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

**Emissions publiques  
d'emprunts suisses**

Omissions réservées

**D103**

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken <sup>1</sup> – Valeur d'émission en millions de francs <sup>1</sup>										Débiteurs	
	1993	1994	1995	1996	1995	1996			1997			
					Quartal – Trimestre							
					IV	I	II	III	IV	I		
Bund .....	9 540,1	7 145,9	3 486,6	5 220,2	96,5	1 638,9	1 018,0	787,4	1 775,9	2 056,0	Confédération	
Kantone .....	3 621,8	2 945,9	3 413,8	3 380,0	1 142,8	705,0	609,3	1 310,1	755,6	603,3	Cantons	
Gemeinden .....	2 631,3	1 074,7	1 673,7	1 080,9	367,8	-	605,0	337,1	138,8	534,5	Communes	
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	2 881,8	1 066,7	1 391,7	1 394,7	255,4	524,3	334,4	536,0	-	626,6	Electricité, gaz, eau	
Industrie .....	352,0	100,0	101,5	162,1	-	-	-	162,1	-	-	Industrie	
Warenhandel, Vermittlung ..	102,0	50,0	509,1	101,9	407,6	-	-	-	101,9	-	Commerce	
Banken .....	6 743,4	6 273,3	7 471,3	5 909,4	2 415,5	1 793,9	1 989,8	1 234,1	891,7	910,7	Banques	
Pfandbriefinstitute .....	3 594,3	3 182,4	2 992,6	3 430,0	843,9	403,0	1 349,7	678,3	999,1	1 114,1	Centr. d. lettres de gage	
Holdinggesellschaften .....	1 448,5	1 073,9	341,3	980,9	-	80,0	244,5	354,2	302,3	-	Holdings	
Übrige .....	1 842,1	1 880,6	2 399,7	1 624,6	842,1	306,6	248,3	684,1	385,6	429,7	Autres	
Total .....	32 757,3	24 793,3	23 781,3	23 284,6	6 371,5	5 451,7	6 398,9	6 083,3	5 350,8	6 275,0	Total	

<sup>1</sup> Nach Liberierungsdatum.

<sup>1</sup> Selon la date de libération.

**Rückzahlungen  
schweizerischer Anleihensemmissionen**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

**Remboursements  
d'emprunts suisses**

Omissions réservées

**D104**

Schuldner	In Millionen Franken – En millions de francs										Débiteurs	
	1993	1994	1995	1996	1995	1996			1997			
					Quartal – Trimestre							
					IV	I	II	III	IV	I		
Bund .....	1 604,0	2 677,5	1 486,9	2 152,3	566,9	1 086,2	274,1	-	792,0	437,4	Confédération	
Kantone .....	1 765,0	1 470,4	1 420,0	1 450,0	625,0	585,0	180,0	440,0	245,0	786,5	Cantons	
Gemeinden .....	1 041,0	866,0	422,0	1 070,8	57,0	80,0	580,8	275,0	135,0	60,0	Communes	
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	3 047,0	2 190,7	1 175,0	1 805,6	385,0	190,0	640,5	800,0	175,0	340,0	Electricité, gaz, eau	
Industrie .....	241,3	82,0	195,0	235,0	150,0	30,0	55,0	110,0	40,0	-	Industrie	
Warenhandel, Vermittlung ..	140,0	50,0	120,0	20,0	-	-	-	20,0	-	40,0	Commerce	
Banken .....	4 712,0	4 641,0	5 040,5	7 748,9	2 720,5	2 502,1	2 021,5	1 600,0	1 625,3	1 542,7	Banques	
Pfandbriefinstitute .....	1 672,8	1 866,9	1 987,0	4 130,0	657,0	755,0	1 145,0	950,0	1 280,0	870,0	Centr. d. lettres de gage	
Holdinggesellschaften .....	298,0	602,0	652,6	1 500,1	367,6	230,0	200,0	258,6	811,5	163,0	Holdings	
Übrige .....	1 434,6	1 924,8	1 490,8	2 615,3	590,0	442,3	512,0	466,1	1 195,0	695,0	Autres	
Total .....	15 955,7	16 371,2	13 989,7	22 727,8	6 119,0	5 900,6	5 608,9	4 919,6	6 298,8	4 934,6	Total	

Monatsbericht SNB 5/97

Bulletin mensuel BNS 5/97

## Schweizerische Aktienemissionen

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

## Emissions d'actions suisses

Omissions réservées

D105

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken <sup>1</sup> – Valeur d'émission en millions de francs <sup>1</sup>										Débiteurs	
	1993	1994	1995	1996	1995	1996			1997			
					Quartal – Trimestre							
					IV	I	II	III	IV	I		
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	10,5	–	6,5	–	–	–	–	–	–	–	Electricité, gaz, eau	
Industrie	43,4	2,2	477,6	82,2	42,8	–	–	80,3	1,9	50,1	Industrie	
Banken	110,5	151,7	92,1	121,3	12,3	59,0	31,7	3,6	27,0	30,0	Banques	
Holdinggesellschaften	280,7	1 170,4	215,0	615,6	60,8	–	408,3	98,0	109,3	–	Holdings	
Übrige	2 840,9	1 081,4	1 037,3	694,8	11,5	33,9	455,0	181,5	24,4	14,4	Autres	
Total	3 286,0	2 405,7	1 828,5	1 513,9	127,3	92,9	895,0	363,4	162,6	94,5	Total	

<sup>1</sup> Nach Liberierungsdatum.

<sup>1</sup> Selon la date de libération.

## Rückzahlungen von schweizerischem Aktienkapital

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

## Remboursements de capital-actions suisse

Omissions réservées

D106

Schuldner	In Millionen Franken – En millions de francs										Débiteurs	
	1993	1994	1995	1996	1995	1996			1997			
					Quartal – Trimestre							
					IV	I	II	III	IV	I		
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Electricité, gaz, eau	
Industrie	143,3	41,3	162,5	51,1	136,8	9,7	2,7	11,3	27,5	45,1	Industrie	
Banken	197,1	111,8	132,0	160,0	10,0	–	99,0	21,0	40,0	–	Banques	
Holdinggesellschaften	120,4	576,4	159,8	812,4	62,6	11,7	705,8	10,1	84,9	18,0	Holdings	
Übrige	241,5	592,4	302,6	599,9	134,8	233,2	211,7	30,7	124,3	142,2	Autres	
Total	702,3	1 321,8	756,8	1 623,4	344,3	254,6	1 019,2	73,0	276,7	205,3	Total	

Monatsbericht SNB 5/97

Bulletin mensuel BNS 5/97

**Schweizer Franken Anleihen  
ausländischer Schuldner<sup>1</sup>**

In Millionen Franken

**Emprunts en francs suisses  
de débiteurs étrangers<sup>1</sup>**

En millions de francs

**D11**

Jahr Monat Année Mois	Straights Emprunts classiques	Anleihen mit variablem Zinssatz Emprunts à taux variable	Wandel- anleihen Emprunts convertibles	Options- anleihen Emprunts à option	Andere <sup>2</sup> Autres <sup>2</sup>	Total	davon – dont	
							Tranchen von Emissions- programmen tranches de programmes d'émission	Doppelwährungs- anleihen emprunts à deux monnaies
1989	8 925,3	50,0	17 706,0	3 874,0	670,0	31 225,3	–	101,8
1990	20 706,1	30,0	8 827,0	2 219,9	300,0	32 082,9	–	20,0
1991	17 096,0	143,0	4 206,5	6 425,0	1 067,0	28 937,5	–	–
1992	18 191,5	381,0	2 081,0	5 411,0	937,5	27 002,0	10,0	–
1993	25 859,3	2 033,0	4 008,2	11 331,2	2 210,0	45 441,7	2 087,5	145,0
1994	17 183,1	3 226,3	4 273,5	6 182,0	771,3	31 636,2	2 257,9	923,0
1995	29 007,2	924,5	4 493,7	3 470,8	50,1	37 946,3	3 130,7	110,1
1996	25 089,2	1 947,3	2 149,5	4 963,3	542,9	34 692,2	4 609,4	–
1993								
Sep. – Sep.	2 513,0	–	170,0	836,2	150,0	3 669,2	221,2	–
Okt. – Oct.	2 753,3	30,0	496,0	1 420,0	330,0	5 029,3	98,3	–
Nov. – Nov.	1 190,0	220,0	631,7	1 900,0	210,0	4 151,7	230,0	145,0
Dez. – Déc.	1 750,0	945,0	845,0	365,0	322,3	4 227,3	495,0	–
1994								
Jan. – Jan.	1 000,0	120,0	713,0	1 250,0	204,0	3 287,0	–	30,0
Feb. – Fév.	308,0	500,8	490,0	2 330,0	302,8	3 931,6	25,0	203,0
Mär. – Mars	1 035,0	322,0	287,0	1 005,0	56,3	2 705,3	160,0	100,0
Apr. – Avril	1 093,0	150,0	65,0	350,0	–	1 658,0	43,0	–
Mai – Mai	1 096,7	262,0	266,0	–	–	1 624,7	36,7	–
Jun. – Juin	1 646,0	15,0	885,0	110,0	20,0	2 676,0	21,0	330,0
Jul. – Juillet	2 675,0	51,0	702,5	467,0	69,9	3 965,4	46,0	235,0
Aug. – Août	1 228,4	493,0	420,0	250,0	53,0	2 444,4	576,4	–
Sep. – Sep.	2 193,6	215,0	175,0	395,0	10,0	2 988,6	538,6	25,0
Okt. – Oct.	1 895,9	430,0	30,0	–	31,7	2 387,6	155,9	–
Nov. – Nov.	2 311,5	390,0	100,0	25,0	–	2 826,5	377,8	–
Dez. – Déc.	700,0	277,5	140,0	–	23,6	1 141,1	277,5	–
1995								
Jan. – Jan.	2 845,0	–	555,0	70,0	20,0	3 490,0	20,0	–
Feb. – Fév.	2 425,7	20,0	250,0	300,0	–	2 995,7	225,7	–
Mär. – Mars	1 966,0	135,0	150,0	470,0	10,1	2 731,1	250,0	10,1
Apr. – Avril	1 634,0	20,0	93,0	–	–	1 747,0	20,0	–
Mai – Mai	1 660,0	68,5	1 046,7	–	–	2 775,2	193,5	–
Jun. – Juin	2 950,0	10,0	655,6	315,0	10,0	3 940,6	520,0	–
Jul. – Juillet	2 534,0	100,0	162,0	25,0	–	2 821,0	39,0	70,0
Aug. – Août	3 366,6	–	90,0	375,0	–	3 831,6	240,0	–
Sep. – Sep.	3 041,0	170,0	996,7	511,0	–	4 718,7	216,0	–
Okt. – Oct.	3 240,0	70,0	252,0	458,0	–	4 020,0	420,0	10,0
Nov. – Nov.	3 044,1	306,0	212,7	836,8	–	4 399,6	901,5	–
Dez. – Déc.	300,9	25,0	30,0	110,0	10,0	475,9	85,0	20,0
1996								
Jan. – Jan.	2 862,1	175,0	70,0	592,9	150,5	3 850,5	90,0	–
Feb. – Fév.	2 904,2	–	158,0	250,0	–	3 312,2	746,8	–
Mär. – Mars	3 354,4	211,0	255,5	259,2	58,2	4 138,3	393,6	–
Apr. – Avril	3 082,5	65,0	51,0	580,0	49,6	3 828,1	427,1	–
Mai – Mai	1 412,6	140,0	270,0	449,8	–	2 272,4	330,0	–
Jun. – Juin	1 009,6	288,0	433,4	263,6	–	1 994,6	284,2	–
Jul. – Juillet	2 009,8	200,0	300,0	763,3	–	3 273,1	409,8	–
Aug. – Août	3 235,2	21,3	105,6	568,4	–	3 930,5	86,3	–
Sep. – Sep.	1 545,0	165,0	95,0	401,1	–	2 206,1	245,0	–
Okt. – Oct.	1 075,8	105,0	205,0	606,5	229,4	2 221,6	209,4	–
Nov. – Nov.	1 492,9	367,0	206,0	228,7	–	2 294,5	862,1	–
Dez. – Déc.	1 105,1	210,0	–	–	55,2	1 370,3	525,2	–
1997								
Jan. – Jan.	3 642,1	940,0	40,0	335,7	–	4 957,8	1 260,0	–
Feb. – Fév.	2 532,0	337,8	184,0	84,6	81,0	3 219,3	786,8	–
Mär. – Mars	1 332,1	431,0	60,0	200,2	45,5	2 068,7	412,7	–
Apr. – Avril	1 050,1	610,0	25,0	107,6	50,0	1 842,7	360,0	–

<sup>1</sup> Von den Banken gemeldete Geschäfte (inkl. Privatplazierungen).  
Nach Begebungsdatum. Nominalwert; bei Nullcoupon Emissionswert.

<sup>1</sup> Opérations annoncées par les banques (y compris les placements privés).  
Selon la date d'émission. Valeur nominale; pour les emprunts à coupon zéro la valeur d'émission.

<sup>2</sup> Inklusive nicht eigenkapitalbezogene Optionsanleihen (z. B. Anleihen mit Währungs- oder Goldoptionen) und synthetische Obligationen.

<sup>2</sup> Y compris les obligations sans lien avec des actions (options de change ou options sur or par ex.) et obligations synthétiques.

**Schweizer Franken Anleihen ausländischer Schuldner<sup>1</sup> nach Ländergruppen**

In Millionen Franken

**Emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers<sup>1</sup>, par groupes de pays**

En millions de francs

Ländergruppen	1995			1996				1997	Groupes de pays		
	Quartal – Trimestre			Jahr Année	Quartal – Trimestre			Jahr Année			
	II	III	IV		I	II	III				
Europäische Union .....	3 688,5	6 026,0	4 639,5	19 749,1	5 561,3	4 142,6	4 485,2	2 803,3	16 992,4	5 402,5	Union européenne
Europäische Freihandelszone .....	100,0	–	–	100,0	–	–	550,0	18,0	568,0	550,0	Association européenne de libre-échange
Übriges Europa .....	1 200,7	311,6	250,0	1 827,3	255,5	32,5	30,0	225,0	543,0	212,9	Reste de l'Europe
Mittel-, Osteuropa .....	–	200,0	–	200,0	–	–	–	–	–	–	Europe centrale et orientale
Vereinigte Staaten, Kanada .....	1 810,0	1 219,0	1 119,5	5 644,1	1 865,0	835,0	635,2	186,4	3 521,6	1 900,0	Etats-Unis, Canada
Karibische Zone .....	793,6	1 675,0	256,8	2 820,5	722,4	842,0	1 481,1	1 387,8	4 433,3	990,4	Caraïbes
Lateinamerika .....	–	–	360,0	360,0	75,0	–	370,0	260,0	705,0	–	Amérique latine
Mittlerer Osten .....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Moyen-Orient
Afrika <sup>2</sup> .....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Afrique <sup>2</sup>
Japan .....	489,0	1 291,0	2 045,0	5 516,0	1 776,0	1 892,0	1 630,0	395,0	5 693,0	956,0	Japan
Australien, Neuseeland .....	–	320,0	50,0	445,0	570,0	300,0	150,0	200,0	1 220,0	190,0	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien .....	231,0	128,7	174,7	734,4	263,5	51,0	78,1	411,0	803,6	44,0	Asie, Océanie
Entwicklungsorganisationen <sup>3</sup> .....	150,0	200,0	–	550,0	212,3	–	–	–	212,3	–	Organisations de développement <sup>3</sup>
Total .....	8 462,8	11 371,3	8 895,5	37 946,3	11 301,0	8 095,1	9 409,7	5 886,4	34 692,2	10 245,8	Total

<sup>1</sup> Von den Banken gemeldete Geschäfte. Nach Begebungsdatum.

<sup>2</sup> Ohne Libyen und Ägypten (enthalten in Mittlerer Osten).

<sup>3</sup> Weltbankgruppe (IBRD, IDA, IFC, MIGA), Interamerikanische Entwicklungsbank (IDB), Afrikanische Entwicklungsbank (AfDB), Asiatische Entwicklungsbank (AsDB), Europäische Bank für Wiederaufbau und Entwicklung (EBRD).

<sup>1</sup> Opérations annoncées par les banques. Selon la date d'émission.

<sup>2</sup> Sans la Libye et l'Egypte (incluses dans le Moyen-Orient).

<sup>3</sup> Groupe de la Banque mondiale (BIRD, IDA, SFI, AMGI), Banque inter-américaine de développement (BID), Banque africaine de développement (BAFD), Banque asiatique de développement (BAsD), Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD).

**Schweizer Franken Anleihen ausländischer Schuldner nach den zehn wichtigsten Ländern<sup>1</sup>**

In Millionen Franken

**Emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers, selon les dix principaux pays<sup>1</sup>**

En millions de francs

Länder – Pays	1995			Länder – Pays			1996		
	Semester – Semestre		Jahr Année				Semester – Semestre	Jahr Année	
	I	II	Année				I	II	Année
Japan – Japon	2 180,0	3 336,0	5 516,0	Japan – Japon			3 668,0	2 025,0	5 693,0
Vereinigte Staaten – Etats-Unis	3 305,7	2 088,4	5 394,1	Deutschland – Allemagne			2 160,0	2 530,0	4 690,0
Österreich – Autriche	3 120,0	1 655,0	4 775,0	Niederlande – Pays-Bas			2 711,6	1 378,9	4 090,5
Niederlande – Pays-Bas	1 283,5	2 490,9	3 774,4	Cayman-Inseln – Iles Cayman			1 026,0	2 403,9	3 429,9
Deutschland – Allemagne	1 375,0	2 261,0	3 636,0	Vereinigte Staaten – Etats-Unis			2 365,0	821,6	3 186,6
Frankreich – France	1 385,0	1 550,0	2 935,0	Österreich – Autriche			2 025,0	1 085,0	3 110,0
Luxemburg – Luxembourg	635,0	1 441,5	2 076,5	Verein. Königreich – Royaume-Uni			1 275,0	965,0	2 240,0
Jungferninseln – Iles Vierges	563,6	750,0	1 313,6	Australien – Australie			670,0	200,0	870,0
Verein. Königreich – Royaume-Uni	470,0	729,1	1 199,1	Luxemburg – Luxembourg			600,0	110,0	710,0
Guernsey – Ile de Guernesey	1 000,7	50,0	1 050,7	Frankreich – France			242,8	459,6	702,4
Total	15 318,5	16 351,9	31 670,4	Total			16 743,4	11 979,0	28 722,4

<sup>1</sup> Exklusive Entwicklungsorganisationen.

<sup>1</sup> Organisations de développement non comprises.

Monatsbericht SNB 5/97

Bulletin mensuel BNS 5/97

D112

D113

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationen

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit)

In Millionen Franken

## Emissions publiques d'emprunts suisses

(Omissions réservées)

En millions de francs

**D12**

Liberierung Libération	Valoren- Nummer Numéro de valeur	Schuldner Débiteur	Zins- fuss Taux	Aus- gabe- preis Prix d'émission	Rendite Rendement	Fällig- keit Echéance	Künd- bar Dénoncable	Nominal- wert Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission	Kon- version Conversion	Nettobean- spruchung des Marktes Prélèvement net sur le marché
5.3.97	574 536	KLL Kraftwerke Linth Limmern AG, Linthal	4	101,000	3,88	2007	-	120,0	121,2	-	121,2
6.3.97	571 346	Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (ATEL), Olten	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	101,000	4,14	2009	-	200,0	202,0	-	202,0
12.3.97	586 822	Banque Cantonale Vaudoise nachrangige Anleihe	4 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	100,750	4,03	2007	-	150,0	151,1	-	151,1
12.3.97	587 367	Canton de Neuchâtel	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	100,500	3,44	2007	-	100,0	100,5	-	100,5
17.3.97	575 081	Ville de Genève	4	100,500	3,94	2007	-	200,0	201,0	-	201,0
17.3.97	587 435	Emissionszentrale schweizerischer Regionalbanken Serie 104	3	100,750	2,84	2002	-	55,0	55,4	-	55,4
21.3.97	584 053	Stadt St. Gallen	3 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	102,050	3,33	2005	-	60,0	61,2	-	61,2
26.3.97	589 291	Banque Cantonale de Genève	4	101,250	3,85	2007	-	200,0	202,5	-	202,5
26.3.97	591 104	Stadt Zürich	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	100,800	3,40	2007	-	200,0	201,6	-	201,6
27.3.97	602 637	Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstutute, Zürich Serie 337 1. Tranche	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	100,625	3,43	2007	-	300,0	301,9	-	301,9
27.3.97	602 637	Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstutute, Zürich Serie 337 Aufstockungstranche	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	100,300	3,46	2007	-	114,0	114,3	-	114,3
1.4.97	591 073	Eichhof Holding AG, Luzern	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	101,750	3,99	2005	-	60,0	61,1	-	61,1
4.4.97	587 298	Coop Bank, Basel	4	102,000	3,76	2007	-	100,0	102,0	-	102,0
10.4.97	83 157	Eidgenossenschaft	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	106,900	2,22	2000	-	614,0	656,4	-	656,4
10.4.97	148 008	Eidgenossenschaft	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	98,500	4,38	2014	-	556,0	547,7	-	547,7
15.4.97	609 547	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich Serie 308	4	101,500	3,83	2008	-	235,0	238,5	-	238,5
25.4.97	609 252	Georg Fischer AG, Schaffhausen Wandelanleihe	2	100,000	2,00	2003	-	133,0	133,0	-	133,0
30.4.97	622 244	EUROFIMA Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel	4	102,200	3,73	2007	-	600,0	613,2	-	613,2

**Schweizer Franken Anleihen  
ausländischer Schuldner<sup>1</sup>**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit)  
In Millionen Franken

**Emprunts en francs suisses  
de débiteurs étrangers<sup>1</sup>**

(Omissions réservées)  
En millions de francs

Begebungs- datum Date d'émission	Valoren- Nummer Numéro de valeur	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Ausgabe- preis Prix d'émission %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénon- çable	Nominal- wert Valeur nominale	Geschäftsart <sup>2</sup> Publikations-Datum Type d'opération <sup>2</sup> et date de publication	Liberierung Libération
12.3.97	609 373	Bayer Corporation, Pittsburgh, Pennsylvania, U.S.A.	2 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	99,800	2002	–	200,0	Straight Erhöhungs- und Aufstockungsmöglichkeit Publ.	23.4.97
12.3.97	609 637	Land Kärnten, Österreich	2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	100,750	2002	–	60,0	Straight Aufstockungsmöglichkeit	20.3.97
13.3.97	610 248	Beta Finance Corporation, Cayman-Inseln	Jr.1+2: 2,4% Jahr 3: 2,8% Jahr 4: 3,8% Jahr 5: 4,8%	100,000	2002	1999	20,0	Straight MTN-Tranche Callable Fixed Rate Notes	25.3.97
14.3.97	603 737	SGA Société Générale Acceptance N.V., Frankreich	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	100,000	2000	1999	45,5	MTN-Tranche YIPS auf Namenaktien Winterthur	21.3.97
14.3.97	610 792	Electricity Corporation of New Zealand Limited, Neuseeland	Libor	99,985	1998	–	40,0	FRN MTN-Tranche	1.4.97
14.3.97	–	Arkaig Finance Company B.V., Amsterdam, Niederlande	Libor +	99,960	1999	–	81,0	FRN MTN-Tranche	18.3.97
17.3.97	610 998	Merrill Lynch & Co., Delaware, U.S.A.	3	102,350	2002	–	150,0	Straight Aufstockungsmöglichkeit MTN-Tranche Publ.	8.4.97
19.3.97	614 534	Abbey National Treasury Services plc, London, Vereiniges Königreich	Libor –	100,260	2001	–	100,0	FRN Aufstockungsmöglichkeit Publ. 8.4.97	17.4.97
19.3.97	–	BRAD Limited, Vereiniges Königreich	Libor + min. 5% p. a.	100,000	2005	–	50,0	FRN Floored Floating Rate Secured Notes	7.4.97
1.4.97	–	ABN Amro Bank N.V., Amsterdam, Niederlande	3	100,200	2000	–	0,1	Straight Publ.	1.4.97
2.4.97	615 639	DOWA Mining Co., Ltd., Tokyo, Japan	3/ <sub>4</sub>	100,000	2001	1999	50,0	Optionsanleihe	24.4.97
2.4.97	620 128	The Toronto Dominion Bank, Toronto, Kanada	Libor	100,250	2000	–	100,0	FRN Publ. 22.4.97	28.4.97
7.4.97	621 714	Niederösterreichische Landes-Hypothekenbank Aktiengesellschaft, Österreich	3	102,625	2001	–	100,0	Straight Reopening Clause Publ.	7.5.97
7.4.97	621 787	European Investment Bank (EIB), Luxemburg	3	101,750	2002	–	150,0	Straight Publ. 5.5.97	15.5.97
9.4.97	546 563	DSL Bank – Deutsche Sied- lungs- und Landesrentenbank, Bonn/Berlin, Deutschland	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	103,250	2002	–	100,0	Straight 3. Aufstockung Aufstockungsmöglichkeit Publ. 28.4.97	9.5.97

<sup>1</sup> Von den Banken gemeldete Geschäfte.

<sup>2</sup> FRN (Floating Rate Notes): Anleihen mit variablem Zinssatz.

<sup>1</sup> Opérations annoncées par les banques.

<sup>2</sup> FRN (Floating Rate Notes): emprunts à taux variable.

**Schweizer Franken Anleihen  
ausländischer Schuldner<sup>1</sup>**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit)

In Millionen Franken

**Emprunts en francs suisses  
de débiteurs étrangers<sup>1</sup>**

(Omissions réservées)

En millions de francs

**D13**

Begebungs-datum Date d'émission	Valoren-Nummer Numéro de valeur	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Ausgabe-preis Prix d'émission %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénonçable	Nominal-wert Valeur nominale	Geschäftsart <sup>2</sup> Publikations-Datum Type d'opération <sup>2</sup> et date de publication	Liberierung Libération
15.4.97	-	Cie Bancaire, Frankreich	Libor +	99,975	1999	-	60,0	FRN MTN-Tranche	22.4.97
17.4.97	617 048	Focus Systems Corporation, Tokyo, Japan	7/8	100,000	2001	2000	25,0	Wandelanleihe	12.5.97
17.4.97	626 136	Landesbank Rheinland-Pfalz, Girozentrale, Deutschland	Jr. 1-5:5% Jr. 6-10: variabel	102,375	2007	-	100,0	FRN Reverse Floating Rate Note Publ. offen	7.5.97
21.4.97	628 322	Telecom Corporation of New Zealand Finance Limited, Wellington, Neuseeland	3 1/4	102,200	2003	-	150,0	Straight Reopening Clause Publ. 12.5.97	27.5.97
22.4.97	620 900	TSK International Ltd., George Town, Cayman-Inseln	5/8	100,000	2001	-	57,6	Optionsanleihe	9.5.97
23.4.97	586 539	ABB International Finance N.V., Curaçao, Niederl. Antillen	3	102,050	2002	-	100,0	Straight 1. Aufstockung Aufstockungsmöglichkeit Publ. offen	5.6.97
24.4.97	626 337	Asian Development Bank, Manila, Entwicklungsorganisation	Libor	100,000	2000	-	50,0	FRN Direct Placement	13.6.97
24.4.97	626 339	Asian Development Bank, Manila, Entwicklungsorganisation	Libor	100,000	2000	-	50,0	FRN Direct Placement	20.8.97
24.4.97	630 867	Bayerische Landesbank Girozentrale, München, Deutschland	3	102,000	2002	-	200,0	Straight Reopening Clause Publ. 21.5.97	12.6.97
24.4.97	630 544	Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social (BNDES), Brasilia, Brasilien	6 1/2	102,500	2005	-	150,0	Straight Reopening Clause Publ. 16.5.97	27.5.97
25.4.97	625 603	SGA Société Générale Acceptance N.V., Frankreich	4 1/4	100,000	2000	1999	50,0	YIPS auf Ciba Speciality Chemicals Regd. MTN-Tranche	30.4.97
28.4.97	581 497	J.P. Morgan & Co., Incorporated, New York, U.S.A.	2	98,800	2001	-	100,0	Straight 1. Aufstockung Reopening Clause Publ. offen	27.5.97
29.4.97	632 319	Housing New Zealand Limited, Neuseeland	Libor	99,960	1999	-	50,0	FRN MTN-Tranche	6.5.97
30.4.97	580 488	Merrill Lynch & Co., Inc., Delaware, U.S.A.	Libor	100,040	1998	-	100,0	FRN MTN-Tranche Reopening	14.5.97
30.4.97	580 490	Merrill Lynch & Co., Inc., Delaware, U.S.A.	Libor +	100,120	1999	-	100,0	FRN MTN-Tranche Reopening	14.5.97
5.5.97	630 544	Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social (BNDES), Brasilia, Brasilien	6 1/2	102,875	2005	-	50,0	Straight 1. Aufstockung Reopening Clause Publ. 16.5.97	27.5.97
6.5.97	636 171	Abbey National Treasury Services plc, London, Vereinigtes Königreich	3	101,500	2003	-	200,0	Straight Reopening Clause Publ. 2.6.97	17.6.97
7.5.97	631 358	Kobe E. R. International Ltd., Cayman-Inseln	1/2	100,000	2001	-	40,8	Optionsanleihe	23.5.97

<sup>1</sup> Von den Banken gemeldete Geschäfte.

<sup>2</sup> FRN (Floating Rate Notes): Anleihen mit variablem Zinssatz.

<sup>1</sup> Opérations annoncées par les banques.

<sup>2</sup> FRN (Floating Rate Notes): emprunts à taux variable.

# Öffentliche Emissionen schweizerischer Aktien

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit)  
In Millionen Franken

# Emissions publiques d'actions suisses

(Omissions réservées)  
En millions de francs

Liberierung Libération	Valoren- Nummer Numéro de valeur	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
5.8.96	200 118	«Berner Allgemeine» Holdinggesellschaft, Bern Namenaktien.....	650	10,0	65,0
15.8.96	217 187	RQM Raum-Quanten-Motoren AG, Rapperswil Namenaktien.....	250	0,2	0,5
21.8.96	485 708	Alpar, Flug- und Flugplatz-Gesellschaft AG, Bern Namenaktien.....	100	1,5	1,5
3.9.96	258 891	Jungfraubahn Holding AG, Interlaken Namenaktien.....	1 100	3,0	33,0
6.9.96	494 536	Volksbank Willisau Namenaktien.....	120	3,0	3,6
10.9.96	509 274	Castle Alternative Invest AG, Pfäffikon/SZ Namenaktien.....	200	90,0	180,0
16.9.96	225 360	Société Anonyme du Journal de Genève et de la Gazette de Lausanne, Genève actions nominatives .....	100	7,0	7,0
31.10.96	4 179	Bergbahnen Crap Sogn Gion AG, Laax Namenaktien.....	1 500	0,4	6,5
1.11.96	526 547	Bank Linth, Uznach Namenaktien.....	250	10,0	25,0
15.11.96	157 735	CRIDEC SA, Eclépens actions nominatives .....	125	1,6	1,9
19.11.96	249 229 172 261	Société Financière Privée SA, Genève actions au porteur..... actions nominatives .....	550 550	2,6 0,7	14,3 3,6
25.11.96	529 265	SEZ Holding AG, Zürich Namenaktien A.....	1 920	5,7	109,3
23.12.96	552 680	Amtssparniskasse Oberhasli, Meiringen Namenaktien.....	180	1,1	2,0
1997					
3.1.97	531 916	Elma Electronic AG, Wetzikon ZH Namenaktien.....	1 375	3,6	50,1
14.1.97	265 870	Messe Zürich, AG für internationale Fachmessen und Spezial- Ausstellungen, Zürich Namenaktien.....	120	12,0	14,4
27.3.97	147 658	Basler Kantonalbank Partizipationsscheine .....	300	10,0	30,0
8.4.97	597 816	Castle Private Equity AG, Zug Inhaberaktien .....	200	175,0	350,0
30.4.97	130 763	Bank Suhrental, Schöftland Namenaktien.....	205	2,0	4,1
30.4.97	133 581	Bank Bütschwil vinkulierte Namenaktien .....	120	1,0	1,2

**Anlagefonds<sup>1</sup>**
**Fonds de placement<sup>1</sup>**
**D151**

Jahr Quartal Année Trimestre	Gliederung der schweizerischen Anlagefonds nach Typen (Zuordnung gemäss Eidgenössischer Bankenkommission) Répartition des fonds de placement suisses selon le genre (classement établi par la Commission fédérale des banques)							Ausländische Fonds mit Vertretern in der Schweiz Fonds étrangers ayant des représentants en Suisse
	Schweizerische Obligationen und Aktien Obligations et actions suisses	Schweizerische Immobilien Immeubles suisses	Ausländische Obligationen Obligations étrangères	Ausländische Aktien Actions étrangères	Schweizerische und ausländische Obligationen Obligations suisses et étrangères	Schweizerische und ausländische Aktien Actions suisses et étrangères	Total (Kol. 1-6) Total (Col. 1-6)	
	1	2	3	4	5	6	7	8
Stand der von der EBK bewilligten Anlagefonds <sup>2</sup> – Nombre de fonds de placement autorisés par la CFB <sup>2</sup>								
1992 IV	18 (18)	35 (32)	26 (26)	56 (54)	32 (31)	62 (57)	229 (218)	442 (430)
1993 IV	21 (21)	35 (32)	29 (29)	61 (60)	32 (31)	62 (60)	240 (233)	566 (539)
1994 IV	25 (25)	33 (33)	29 (29)	64 (62)	42 (39)	61 (61)	254 (249)	701 (657)
1995 IV	27 (26)	33 (33)	31 (31)	67 (67)	37 (37)	57 (57)	252 (251)	873 (817)
1996 I	30 (30)	33 (33)	34 (34)	73 (70)	38 (36)	56 (56)	264 (259)	919 (841)
II	32 (30)	33 (33)	34 (34)	72 (72)	38 (38)	55 (54)	264 (261)	948 (874)
III	36 (32)	33 (33)	41 (34)	74 (72)	42 (38)	56 (55)	282 (264)	981 (891)
IV	36 (36)	32 (32)	41 (41)	81 (78)	41 (41)	55 (55)	286 (283)	1030 (931)
1997 I	40 (36)	32 (32)	41 (41)	81 (80)	41 (40)	55 (54)	290 (283)	1104 (991)
Fondsvermögen am Quartalsende, in Mio. Franken <sup>3</sup> – Fortune des fonds à la fin du trimestre, en millions de francs <sup>3</sup>								
1992 IV	2047	6978	7934	5370	8908	4384	35621	.
1993 IV	3950	7473	9410	16397	11741	9132	58103	.
1994 IV	4815	8342	8364	16839	10986	9983	59330	.
1995 IV	6350	8419	8505	15852	11196	9636	59958	.
1996 I	6752	8449	8494	18471	11138	10217	63520	.
II	6774	8496	8703	19656	11423	11048	66100	.
III	6478	8578	9076	19028	11879	11439	66477	.
IV	6882	8525	11173	20489	13048	12932	73050	.
1997 I	7985	8513	11207	22238	13464	14767	78174	.
Den Fonds zugeflossener Betrag, in Mio. Franken – Montant revenant aux fonds, en millions de francs								
1992	244	196	1098	2267	863	1620	6288	63251
1993	1219	196	2194	10354	3381	4529	21873	96427
1994	2214	774	1763	10498	2571	4125	21946	59576
1995	1606	38	1182	5379	1534	1386	11127	55535
1996	2021	91	3012	8881	2257	3498	19761	76400
I	681	25	533	3069	465	921	5694	19911
II	471	64	312	2171	478	900	4397	18883
III	390	2	385	1538	379	661	3355	16927
IV	479	–	1782	2103	935	1016	6315	20679
1997 I	605	27	738	2528	853	1762	6513	26800
Zu Lasten der Fonds zurückbezahlt Betrag, in Mio. Franken – Montant remboursé par les fonds, en millions de francs								
1992	273	383	1355	1556	1505	668	5740	36509
1993	356	14	1214	2953	1297	754	6588	50537
1994	762	9	1521	6598	1626	2046	12562	50437
1995	998	8	1196	5034	1563	1883	10683	47407
1996	2328	9	1304	8160	1639	2093	15531	61519
I	727	–	345	1883	465	590	4011	13263
II	650	–	359	2160	424	536	4129	13748
III	535	–	285	1889	301	431	3439	14742
IV	416	9	315	2228	449	536	3952	19766
1997 I	617	–	654	2669	632	634	5205	21755
Zahl der umlaufenden Anteilscheine am Quartalsende, in 1000 – Nombre de parts en circulation à la fin du trimestre, en 1000								
1992 IV	8311	20573	57473	28083	92819	30597	237856	.
1993 IV	11225	21063	61353	70227	101409	59356	324633	.
1994 IV	14740	23904	62448	86790	108868	77785	374535	.
1995 IV	15708	23971	64110	87023	110747	73289	374846	.
1996 I	15533	23979	67323	94846	111466	75379	388525	.
II	16471	24119	67380	94990	111963	78265	393190	.
III	17304	24574	68666	92979	112057	79875	395454	.
IV	17948	24519	83524	92798	116605	83748	419142	.
1997 I	18328	24528	84794	93129	119311	92115	432206	.

<sup>1</sup> Die Tabelle gibt Aufschluss über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 18. März 1994 unterstehenden Anlagefonds.  
Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Ausland.  
Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

<sup>2</sup> Zahlen in Klammern: Anlagefonds, welche die Geschäftstätigkeit effektiv ausüben.

<sup>3</sup> Netto-Vermögen, unter Berücksichtigung aller Aktiven und Passiven.

<sup>4</sup> Flüssige Mittel, Wartegelder auf Zeit und übrige Aktiven, abzüglich Liquidationssteuer und Kreditoren.

<sup>1</sup> Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement qui sont soumis à la loi fédérale du 18 mars 1994 sur les fonds de placement.  
La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire étranger.  
Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

<sup>2</sup> Chiffres entre parenthèses: fonds qui sont toujours en activité.

<sup>3</sup> Fortune nette, compte tenu de l'ensemble des actifs et des passifs.

<sup>4</sup> Liquidités, fonds en attente et autres actifs, moins impôt de liquidation et créanciers.

**Anlagefonds<sup>1</sup>**
**Fonds de placement<sup>1</sup>**
**D152**

Jahr Quartal Année Trimestre	Anlagen der schweizerischen Fonds – Placements des fonds suisses								
	im Inland – en Suisse				im Ausland – à l'étranger				
	Obligationen Obligations	Aktien Actions	Immobilien Immeubles	Sonstige Aktiven <sup>4</sup> Autres postes de l'actif <sup>4</sup>	Obligationen Obligations	Aktien Actions	Immobilien Immeubles	Sonstige Aktiven <sup>4</sup> Autres postes de l'actif <sup>4</sup>	Total (Kol. 1–8) Total (Col. 1–8)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Zahl der Anlagefonds am Quartalsende – Nombre de fonds de placement à la fin du trimestre									
1992 IV	48	71	33	204	116	111	–	154	.
1993 IV	48	71	33	222	121	125	–	165	.
1994 IV	52	73	34	235	130	131	–	146	.
1995 IV	49	80	34	233	123	128	–	140	.
1996 I	51	83	34	238	126	131	–	141	.
II	47	84	34	236	128	138	–	143	.
III	52	77	34	237	125	134	–	148	.
IV	53	80	33	255	130	147	–	162	.
1997 I	55	80	33	258	128	143	–	162	.
Bestand am Quartalsende, in Mio. Franken <sup>3</sup> – Montant à la fin du trimestre, en millions de francs <sup>3</sup>									
1992 IV	933	2 281	7 532	397	16 669	6 585	–	1 223	35 621
1993 IV	1 231	4 691	7 928	972	22 428	18 975	–	1 878	58 103
1994 IV	1 325	5 427	8 738	1 204	20 413	20 795	–	1 427	59 330
1995 IV	2 041	7 029	8 924	1 687	20 611	18 672	–	993	59 958
1996 I	2 701	7 408	9 017	1 758	20 298	21 117	–	1 222	63 520
II	2 809	7 476	9 157	1 784	21 026	22 614	–	1 233	66 100
III	2 367	7 150	9 207	2 487	22 427	21 810	–	1 029	66 477
IV	2 976	7 858	9 221	2 547	24 661	24 443	–	1 345	73 050
1997 I	3 203	9 198	9 299	3 020	25 786	26 130	–	1 538	78 174

Monatsbericht SNB 5/97

Bulletin mensuel BNS 5/97

**Anlagen des Ausgleichsfonds der  
Alters- und Hinterlassenensicherung**

In Millionen Franken

**Placements du Fonds de compensation de  
l'assurance-vieillesse et survivants**

En millions de francs

**D16**

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Feste Anlagen – Placements fermes						Kurzfristige Anlagen Dépôts	Geld- mittel Disponi- bilités	Konto- korrente u. Abgren- zungskonten <sup>1</sup> Comptes courants et de régulari- sation <sup>1</sup>	Kapital (Total) Capital (Total)
	Bund Confédé- ration	Kantone Cantons	Gemeinde Communes	Pfandbrief- institute Centrales de lettres de gage	Banken Banques	Übrige Autres				
1980	379,1	923,3	953,9	1 498,0	1 943,4	1 110,3	464,0	55,1	2 912,5	10 239,6
1981	526,7	1 037,5	935,7	1 738,1	2 433,6	1 078,9	675,0	54,2	2 698,3	11 178,0
1982	587,3	1 125,4	970,0	1 810,9	2 573,1	1 103,9	1 108,4	32,4	2 604,5	11 915,9
1983	626,7	1 282,7	1 093,7	1 913,9	2 825,8	1 185,1	1 328,1	94,5	2 621,2	12 971,7
1984	663,1	1 309,9	1 070,4	1 942,6	2 988,1	1 045,0	1 354,0	67,5	2 694,3	13 134,9
1985	674,9	1 286,1	1 072,5	1 943,4	3 107,4	964,7	2 084,0	74,4	2 273,1	13 480,5
1986	687,1	1 316,1	1 155,4	2 069,5	3 364,7	845,2	2 332,0	88,4	2 161,6	14 020,0
1987	590,3	1 665,1	1 323,8	2 224,7	3 980,6	947,3	2 064,0	137,3	2 123,7	15 056,8
1988	590,5	2 182,8	1 493,5	2 426,1	4 624,6	921,4	2 105,0	103,7	1 819,5	16 267,1
1989	750,0	2 642,0	1 879,6	2 831,1	5 264,9	1 140,4	2 065,0	31,5	1 735,8	18 340,3
1990	848,4	2 950,4	2 254,2	3 288,7	5 861,3	1 390,6	2 220,0	102,7	1 904,3	20 820,6
1991	957,4	3 390,0	2 609,9	3 709,1	6 553,3	1 645,4	2 430,0	17,2	2 339,6	23 652,0
1992	1 037,5	3 615,7	2 769,0	3 970,1	6 257,6	1 715,8	2 886,0	101,8	3 585,8	25 939,3
1993	921,7	3 913,5	3 022,3	4 023,1	6 362,6	1 724,4	3 656,5	133,7	2 990,7	26 748,5
1994	1 138,0	3 952,7	3 001,3	3 943,3	6 409,0	1 733,5	3 831,0	45,1	3 086,0	27 139,8
1995	1 090,3	4 167,1	3 100,7	3 845,1	6 047,5	1 720,5	3 500,0	54,5	3 519,0	27 044,7
1996	1 097,0	4 278,7	3 058,7	3 883,3	5 823,9	1 664,9	3 495,0	74,6	3 469,3	26 845,4
1994										
Jan. – Jan.	916,5	3 922,0	3 042,3	4 027,3	6 402,8	1 718,5	2 886,0	74,8	3 205,1	26 195,3
Feb. – Fév.	916,5	3 924,4	3 037,1	4 019,5	6 415,8	1 716,9	1 741,0	148,8	4 484,8	26 404,7
Mär. – Mars	944,0	3 977,7	3 079,5	3 946,4	6 502,8	1 742,4	3 381,0	94,1	3 055,4	26 723,2
Apr. – Avril	1 022,0	3 970,4	3 116,5	3 944,6	6 627,9	1 742,1	2 731,0	81,9	2 903,8	26 140,2
Mai – Mai	975,5	3 988,5	3 101,0	3 961,6	6 626,9	1 724,8	2 041,0	68,2	3 712,2	26 199,6
Jun. – Juin	1 071,0	3 987,5	3 083,7	3 987,1	6 718,9	1 735,5	3 151,0	92,0	2 429,9	26 256,7
Jul. – Juillet	1 071,0	3 981,4	3 080,8	3 992,1	6 802,9	1 735,5	2 731,0	34,9	2 449,7	25 879,2
Aug. – Août	1 071,0	3 989,5	3 079,7	3 986,1	6 758,5	1 729,6	2 171,0	58,9	2 988,0	25 832,4
Sep. – Sep.	1 086,0	4 039,5	3 060,7	3 996,1	6 649,5	1 733,6	3 241,0	36,3	2 331,9	26 174,6
Okt. – Oct.	1 240,0	4 033,4	3 048,0	3 962,5	6 556,0	1 737,6	2 874,0	3,6	2 468,3	25 923,4
Nov. – Nov.	1 155,0	3 997,7	2 993,0	3 982,2	6 442,5	1 731,5	2 259,0	55,3	3 242,2	25 858,4
Dez. – Déc.	1 138,0	3 952,7	3 001,3	3 943,3	6 409,0	1 733,5	3 831,0	45,1	3 086,0	27 139,8
1995										
Jan. – Jan.	1 123,5	3 958,1	2 988,4	3 952,8	6 343,0	1 738,2	3 311,0	39,3	3 108,1	26 562,3
Feb. – Fév.	1 106,0	4 003,5	2 971,0	3 922,5	6 300,5	1 742,7	2 276,0	116,5	4 259,1	26 697,8
Mär. – Mars	1 100,0	4 010,5	3 047,6	3 957,1	6 204,5	1 726,2	4 111,0	152,3	2 683,0	26 992,2
Apr. – Avril	1 082,8	4 010,5	3 060,1	3 964,4	6 219,5	1 717,2	3 746,0	72,6	2 552,2	26 425,3
Mai – Mai	1 072,3	4 083,3	3 104,9	3 944,1	6 200,5	1 708,8	3 051,0	54,5	3 214,8	26 434,2
Jun. – Juin	1 082,3	4 109,2	3 119,0	3 944,1	6 186,5	1 712,6	3 645,0	41,0	2 658,9	26 498,5
Jul. – Juillet	1 134,8	4 204,2	3 095,3	3 945,6	6 192,5	1 717,2	3 125,0	56,8	2 588,3	26 059,6
Aug. – Août	1 141,8	4 214,2	3 090,3	3 920,6	6 17,5	1 720,9	2 075,0	38,9	3 356,9	25 876,0
Sep. – Sep.	1 059,8	4 250,2	3 136,2	3 920,6	6 302,5	1 747,9	3 210,0	69,3	2 535,1	26 231,6
Okt. – Oct.	1 072,8	4 240,2	3 131,9	3 932,6	6 244,5	1 749,9	3 000,0	42,4	2 528,2	25 942,4
Nov. – Nov.	1 104,8	4 210,2	3 111,1	3 873,1	6 110,0	1 732,5	2 260,0	60,7	3 301,5	26 763,9
Dez. – Déc.	1 090,3	4 167,1	3 100,7	3 845,1	6 047,5	1 720,5	3 500,0	54,5	3 519,0	27 044,7
1996										
Jan. – Jan.	1 070,3	4 134,1	3 123,7	3 845,1	5 930,5	1 700,3	3 130,0	156,3	3 427,7	26 517,9
Feb. – Fév.	1 058,3	4 129,1	3 119,2	3 845,1	5 904,5	1 699,6	1 990,0	24,6	4 905,5	26 675,9
Mär. – Mars	1 075,5	4 149,1	3 111,1	3 848,1	5 833,5	1 678,6	3 490,0	78,6	3 660,1	26 924,5
Apr. – Avril	1 075,5	4 139,1	3 109,3	3 830,1	5 875,2	1 677,6	3 202,0	26,6	3 367,0	26 302,4
Mai – Mai	1 075,5	4 116,1	3 141,3	3 860,1	5 877,2	1 683,6	2 366,0	67,8	4 091,1	26 278,6
Jun. – Juin	1 105,5	4 156,0	3 149,3	3 789,1	5 858,2	1 680,5	3 739,0	2,8	2 917,5	26 397,9
Jul. – Juillet	1 105,5	4 201,7	3 149,2	3 828,1	5 876,2	1 691,5	3 260,0	86,7	2 699,3	25 898,2
Aug. – Août	1 106,0	4 289,7	3 105,7	3 850,3	5 871,2	1 715,5	2 120,0	60,8	3 558,9	25 678,1
Sep. – Sep.	1 106,0	4 368,7	3 110,7	3 860,3	5 905,2	1 696,5	3 245,0	37,6	2 670,0	26 000,0
Okt. – Oct.	1 096,0	4 339,7	3 084,2	3 826,3	5 869,9	1 685,5	3 050,0	91,1	2 664,8	25 707,5
Nov. – Nov.	1 096,0	4 276,7	3 063,2	3 898,3	5 838,9	1 665,9	2 215,0	17,0	3 427,1	25 498,1
Dez. – Déc.	1 097,0	4 278,7	3 058,7	3 883,3	5 823,9	1 664,9	3 495,0	74,6	3 469,3	26 845,4
1997										
Jan. – Jan.	1 091,0	4 313,7	3 066,7	3 853,3	5 803,9	1 638,7	3 665,0	90,1	2 752,0	26 274,3
Feb. – Fév.	1 091,0	4 313,7	3 064,7	3 853,3	5 847,9	1 638,7	2 957,5	56,0	3 523,0	26 345,8
Mär. – Mars	1 091,0	4 273,7	3 005,6	3 853,3	5 792,9	1 637,7	2 927,5	37,6	3 948,2	26 567,4

<sup>1</sup> Insbesondere Guthaben gegenüber Ausgleichskassen und transitorische Aktiven.

<sup>1</sup> Essentiellement avoirs envers les caisses de compensation et actifs transitoires.



**Wertpapierumsätze der Schweizer Börsen**  
 (Basel/Genf/Zürich)

In Millionen Franken

**D17**

Jahr Monat Année Mois	Schweizer Titel – Titres suisses					
	Aktien Actions	Obligationen Obligations	Optionen Options	Anlagefonds Fonds de placement	Total <sup>1</sup> (Kol. 1 bis 4 – col. 1 à 4)	% <sup>2</sup>
	1	2	3	4	5	6
1993	277 896	52 762	24 204	5 832	360 694	.
1994	311 388	74 831	19 303	2 080	407 602	13,0
1995	350 714	126 338	20 545	3 969	501 566	23,1
1996	481 688	190 100	30 140	3 633	705 565	40,7
1993						
März	18 930		1 125	584	20 639	.
April	15 582		764	494	16 840	.
Mai	16 749		1 782	414	18 945	.
Juni	25 173	7 500	2 576	415	35 663	.
Juli	26 932	5 971	2 147	464	35 513	.
August	22 180	6 641	2 043	351	31 215	.
September	19 691	7 401	1 531	628	29 250	.
Oktober	32 194	8 936	3 630	668	45 428	.
November	31 376	6 272	3 128	373	41 148	.
Dezember	32 124	10 041	3 775	344	46 284	.
1994						
Januar	41 126	10 343	4 613	385	56 467	.
Februar	33 967	6 932	3 126	264	44 288	.
März	32 622	7 830	2 193	253	42 898	.
April	23 860	5 485	1 589	140	31 073	.
Mai	27 883	4 844	995	173	33 895	.
Juni	20 315	7 095	1 658	128	29 196	-18,1
Juli	19 448	4 041	664	98	24 249	-31,7
August	19 252	4 348	763	104	24 467	-21,6
September	20 291	7 337	757	117	28 501	-2,6
Oktober	24 469	4 298	758	120	29 645	-34,7
November	26 977	6 481	1 103	150	34 712	-15,6
Dezember	21 178	5 799	1 085	149	28 211	-39,0
1995						
Januar	21 030	5 428	564	120	27 142	-51,9
Februar	19 956	5 995	861	141	26 952	-39,1
März	23 352	9 422	526	184	33 484	-21,9
April	17 276	8 135	477	175	26 062	-16,1
Mai	32 156	8 740	1 833	179	42 908	26,6
Juni	32 621	9 511	1 839	379	44 350	51,9
Juli	27 443	7 695	2 012	197	37 346	54,0
August	29 140	9 103	1 643	984	40 871	67,0
September	37 785	15 180	2 740	342	56 047	96,6
Oktober	36 895	15 193	2 607	462	55 157	86,1
November	37 413	18 430	3 129	505	59 477	71,3
Dezember	35 646	13 507	2 316	301	51 770	83,5
1996						
Januar	47 243	22 325	3 320	325	73 212	169,7
Februar	33 202	24 309	1 707	285	59 503	120,8
März	57 630	18 111	4 020	345	80 106	139,2
April	44 279	14 782	3 416	222	62 699	140,6
Mai	38 488	14 537	1 701	337	55 065	28,3
Juni	40 947	15 072	2 583	481	59 084	33,2
Juli	51 070	15 481	3 249	286	70 087	87,7
August	27 582	12 037	1 623	194	41 435	1,4
September	29 708	13 794	1 220	485	45 206	-19,3
Oktober	34 802	14 923	2 048	228	52 001	-5,7
November	40 198	12 456	2 809	238	55 700	-6,4
Dezember	36 541	12 273	2 445	207	51 467	-0,6
1997						
Januar	55 984	13 237	4 665	174	74 060	1,2
Februar	57 204	13 138	5 916	270	76 528	28,6
März	53 841	11 934	4 652	237	70 663	-11,8
April	53 321	11 004	4 744	304	69 372	10,6

<sup>1</sup> Obligationen erst ab Juni 1993 eingeschlossen.

<sup>2</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %.

<sup>3</sup> Wertpapierumsätze, welche gemäss der jeweiligen kantonalen Vorschriften im Börsenjournal aufzuführen sind. Wegen veränderten Vorschriften sind per 1.4.1993 ca. 35% der bisherigen Wertpapierumsätze nicht mehr journalpflichtig.

**Résumé des chiffres d'affaires des Bourses suisses**  
**(Bâle/Genève/Zurich)**

En millions de francs

**D17**

Ausländische Titel - Titres étrangers					TOTAL UMSATZ <sup>1</sup> (Kol. 5 + 10)		GESAMTTOTAL JOURNAL UMSATZ <sup>3</sup>		Jahr Monat Année Mois
Aktien Actions	Obligationen Obligations	Optionen Options	Total <sup>1</sup> (Kol. 7 bis 9 - col. 7 à 9)	% <sup>2</sup>	VOLUME TOTAL <sup>1</sup> (kol. 5 + 10)	% <sup>2</sup>	VOLUME TOTAL SELON JOURNAL-TIMBRE <sup>3</sup>	% <sup>2</sup>	
7	8	9	10	11	12	13	14	15	
27 947	38 644	7 380	73 970	.	434 664	.	941 276	9	1993
20 965	53 298	6 178	80 442	8,7	488 043	12,3	764 164	-19	1994
18 387	71 127	2 106	91 620	13,9	593 185	21,5	659 677	-14	1995
30 876	71 399	695	102 971	12,4	808 535	36,3	861 634	31	1996
									1993
2 522	.	429	2 951	.	23 589	.	115 850	59	Mars
2 098	.	668	2 765	.	19 605	.	64 392	-4	Avril
1 840	.	335	2 175	.	21 120	.	55 244	-20	Mai
2 096	4 864	559	7 519	.	43 182	.	64 167	-2	Juin
2 500	4 696	565	7 761	.	43 274	.	74 895	21	Juillet
2 644	6 246	551	9 441	.	40 656	.	68 175	26	Août
1 814	4 785	569	7 168	.	36 418	.	56 957	-22	Septembre
2 978	7 828	1 379	12 185	.	57 614	.	73 996	-5	Octobre
2 767	4 738	776	8 282	.	49 431	.	78 919	-7	Novembre
2 190	5 487	1 105	8 782	.	55 066	.	82 466	12	Décembre
									1994
3 291	4 962	1 026	9 278	.	65 745	.	103 749	5	Janvier
2 411	4 792	831	8 033	.	52 321	.	87 200	-18	Février
2 239	5 642	874	8 755	.	51 653	.	82 823	-29	Mars
1 617	4 210	686	6 512	.	37 585	.	62 581	-3	Avril
1 612	3 742	402	5 757	.	39 651	.	60 251	9	Mai
1 490	4 319	303	6 112	-18,7	35 308	-18,2	58 892	-8	Juin
1 081	3 996	223	5 299	-31,7	29 549	-31,7	48 305	-36	Juillet
1 644	3 619	282	5 545	-41,3	30 012	-26,2	51 632	-24	Août
1 760	4 323	328	6 411	-10,6	34 912	-4,1	51 274	-10	Septembre
1 365	3 854	287	5 505	-54,8	35 150	-39,0	52 063	-30	Octobre
1 326	5 162	617	7 106	-14,2	41 817	-15,4	55 993	-29	Novembre
1 130	4 678	321	6 129	-30,2	34 340	-37,6	49 403	-40	Décembre
									1995
1 111	4 232	344	5 687	-38,7	32 829	-50,1	47 579	-54	Janvier
1 079	4 640	284	6 003	-25,3	32 955	-37,0	43 261	-50	Février
1 163	7 388	262	8 813	0,7	42 297	-18,1	50 316	-39	Mars
946	4 687	170	5 803	-10,9	31 865	-15,2	38 304	-39	Avril
1 990	6 130	132	8 251	43,3	51 160	29,0	56 311	-7	Mai
2 038	5 616	294	7 949	30,1	52 299	48,1	60 920	3	Juin
2 112	5 443	63	7 618	43,8	44 964	52,2	52 451	9	Juillet
1 248	5 948	27	7 223	30,3	48 094	60,2	58 322	13	Août
1 440	7 393	236	9 069	41,5	65 115	86,5	64 259	25	Septembre
1 816	6 815	117	8 748	58,9	63 905	81,8	61 218	18	Octobre
1 853	7 945	174	9 972	40,3	69 448	66,1	66 076	18	Novembre
1 591	4 891	5	6 486	5,8	58 255	69,6	60 660	23	Décembre
									1996
3 014	6 516	55	9 585	68,5	82 797	152,2	79 529	67	Janvier
2 978	7 422	44	10 444	74,0	69 947	112,3	71 921	66	Février
2 779	6 342	47	9 168	4,0	89 274	111,1	87 420	74	Mars
2 653	6 122	44	8 818	52,0	71 518	124,4	73 009	91	Avril
2 509	6 979	381	9 868	19,6	64 933	26,9	69 373	23	Mai
1 904	5 582	12	7 499	-5,7	66 583	27,3	65 354	7	Juin
2 056	5 786	10	7 853	3,1	77 940	73,3	72 527	38	Juillet
1 764	4 854	7	6 626	-8,3	48 061	-0,1	54 673	-6	Août
1 944	6 080	11	8 035	-11,4	53 241	-18,2	58 830	-8	Septembre
2 871	6 678	18	9 567	9,4	61 568	-3,7	73 487	20	Octobre
3 928	4 784	47	8 759	-12,2	64 459	-7,2	78 002	18	Novembre
2 477	4 253	19	6 748	4,0	58 215	-0,1	77 510	28	Décembre
									1997
3 848	5 133	18	8 998	-6,1	83 058	0,3	101 349	27	Janvier
3 705	5 920	21	9 646	-7,6	86 174	23,2	108 749	51	Février
3 296	4 436	11	7 743	-15,5	78 407	-12,2	97 635	12	Mars
3 093	4 407	26	7 527	-14,6	76 899	7,5	102 024	40	Avril

<sup>1</sup> Les obligations ne sont incluses qu'à partir de juin 1993.

<sup>2</sup> Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.

<sup>3</sup> Chiffres d'affaires en papiers-valeurs qui sont à enregistrer conformément aux prescriptions cantonales dans le journal de bourse. Depuis le 1er avril 1993, environ 35% des chiffres d'affaires observés jusque-là ne sont plus soumis à la taxe de bourse à la suite de l'adaptation de prescriptions.

## Schweizerische Aktienindizes

## Indices suisses des actions

D20

Jahres-, Monats-, Tagesendwerte  Valeurs de fin d'année, de mois, de journée	Swiss Performance Index der Börse Schweiz – 1.6.1987 = 1000 Swiss Performance Index de la Bourse de valeurs mobilières – 1.6.1987 = 1000						Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse
	Gesamtindex (mit Dividenden-Reinvestition)  Indice global (avec réinvestissement des dividendes)	Namenaktien  Actions nominatives	Inhaberaktien und PS  Actions au porteur et BP	Industrie  Industrie	Dienstleistungen – Services		Gesamtindex (mit Dividenden-Reinvestition) 1.4.1987 = 1000  Indice global (avec réinvestissement des dividendes) 1.4.1987 = 1000	Gesamtindex (ohne Dividenden-Reinvestition) 1959 = 100  Indice global (sans réinvestissement des dividendes) 1959 = 100
					Total	Banken Banques		
1988	942,5	1 184,9	831,5	1 058,0	841,1	820,3	915,6	524,4
1989	1 137,9	1 423,1	1 007,5	1 358,2	946,1	958,4	1 102,9	619,4
1990	908,3	1 117,5	812,2	1 143,0	707,3	691,2	885,5	464,1
1991	1 052,8	1 347,4	918,9	1 352,0	799,2	850,5	1 038,2	452,9
1992	1 238,6	1 602,9	1 073,5	1 715,7	839,7	971,0	1 226,0	427,0
1993	1 867,8	2 267,5	1 694,0	2 469,7	1 360,4	1 670,0	1 842,6	694,6
1994	1 725,5	2 082,9	1 569,0	2 346,3	1 202,3	1 362,6	1 723,3	650,5
1995	2 123,4	2 523,6	1 954,4	2 928,3	1 444,9	1 584,9	2 141,8	711,9
1996	2 511,9	3 150,8	2 176,1	3 618,5	1 579,2	1 701,8	2 545,6	842,5
1995								
Aug. – Août	1 909,9	2 248,8	1 773,9	2 665,1	1 273,2	1 389,5	1 920,4	670,4
Sep. – Sep.	1 967,0	2 319,7	1 824,0	2 689,4	1 358,0	1 497,2	1 977,5	690,4
Okt. – Oct.	2 009,3	2 388,8	1 848,5	2 730,2	1 401,7	1 566,2	2 022,2	693,1
Nov. – Nov.	2 085,7	2 488,9	1 911,7	2 869,9	1 424,3	1 555,8	2 100,9	701,3
Dez. – Déc.	2 123,4	2 523,6	1 954,4	2 928,3	1 444,9	1 584,9	2 141,8	711,9
1996								
Jan. – Jan.	2 122,3	2 506,3	1 965,8	2 940,3	1 432,6	1 561,0	2 140,4	732,4
Feb. – Fév.	2 177,7	2 582,1	2 009,1	3 060,3	1 433,6	1 564,0	2 198,6	740,1
Mär. – Mars	2 325,5	2 833,7	2 085,3	3 357,0	1 455,5	1 589,9	2 348,0	759,9
Apr. – Avril	2 352,1	2 866,8	2 108,6	3 381,7	1 483,8	1 593,4	2 376,4	792,5
Mai – Mai	2 299,3	2 806,3	2 058,8	3 314,4	1 443,5	1 542,9	2 325,3	782,7
Jun. – Juin	2 407,0	2 994,1	2 107,1	3 455,9	1 522,9	1 657,8	2 436,1	804,6
Jul. – Juillet	2 251,9	2 816,1	1 958,2	3 208,9	1 445,5	1 609,7	2 279,9	736,3
Aug. – Août	2 343,0	2 938,4	2 030,2	3 364,9	1 481,6	1 622,0	2 375,0	769,0
Sep. – Sep.	2 394,0	3 012,8	2 065,3	3 436,4	1 515,3	1 644,5	2 425,0	781,7
Okt. – Oct.	2 394,1	2 985,0	2 089,4	3 425,7	1 524,4	1 658,6	2 423,9	778,0
Nov. – Nov.	2 492,2	3 128,3	2 157,3	3 559,9	1 592,0	1 737,5	2 524,8	827,7
Dez. – Déc.	2 511,9	3 150,8	2 176,1	3 618,5	1 579,2	1 701,8	2 545,6	842,5
1997								
Jan. – Jan.	2 728,3	3 346,9	2 428,3	4 015,5	1 645,2	1 760,2	2 765,9	910,0
Feb. – Fév.	2 851,6	3 564,7	2 480,5	4 136,0	1 769,8	1 907,3	2 892,1	931,9
Mär. – Mars	2 946,3	3 753,3	2 502,1	4 285,7	1 818,3	1 996,0	2 986,8	962,5
Apr. – Avril								
16.	2 927,3	3 763,1	2 456,6	4 253,7	1 810,3	1 965,8	2 968,1	972,0
17.	2 952,3	3 808,1	2 466,2	4 299,3	1 817,9	1 973,6	2 993,0	977,2
18.	2 969,2	3 858,6	2 455,5	4 326,2	1 826,6	1 976,9	3 010,4	980,9
19.								
20.								
21.	2 990,3	3 870,8	2 486,2	4 360,7	1 836,5	1 985,5	3 032,5	985,1
22.	3 006,4	3 878,4	2 511,3	4 374,9	1 854,1	1 999,9	3 048,6	992,1
23.	3 022,9	3 895,7	2 528,5	4 390,3	1 871,4	2 024,2	3 065,7	995,7
24.	3 051,2	3 943,9	2 541,8	4 436,3	1 884,8	2 043,8	3 093,6	1 001,8
25.	3 024,2	3 903,9	2 523,9	4 396,7	1 868,5	2 019,1	3 067,0	991,0
26.								
27.								
28.	3 037,6	3 920,7	2 535,4	4 422,4	1 871,5	2 024,9	3 080,4	993,8
29.	3 071,0	3 962,3	2 564,5	4 465,0	1 897,0	2 060,3	3 114,8	998,5
30.	3 094,7	3 995,7	2 581,8	4 499,4	1 911,7	2 068,1	3 138,6	1 003,8
Mai – Mai								
1.								
2.	3 127,5	4 048,8	2 599,8	4 550,1	1 929,6	2 085,1	3 172,5	1 014,1
3.								
4.								
5.	3 170,6	4 118,6	2 623,4	4 620,6	1 949,6	2 109,4	3 218,8	1 026,4
6.	3 150,8	4 072,9	2 624,5	4 594,5	1 935,2	2 082,3	3 196,0	1 022,7
7.	3 167,3	4 084,3	2 647,0	4 627,3	1 938,1	2 094,9	3 213,0	1 025,4
8.								
9.	3 168,0	4 088,9	2 644,4	4 612,8	1 951,4	2 117,5	3 213,0	1 025,9
10.								
11.								
12.	3 187,5	4 119,3	2 656,0	4 633,9	1 969,4	2 142,8	3 233,8	1 032,4
13.	3 212,9	4 145,0	2 683,4	4 682,4	1 975,6	2 154,5	3 260,0	1 040,2
14.	3 239,7	4 181,9	2 703,8	4 724,7	1 989,4	2 171,0	3 287,3	1 049,0
15.	3 245,9	4 167,0	2 729,1	4 731,2	1 995,4	2 181,6	3 293,2	1 050,4

## Börsenkapitalisierung

In Milliarden Franken

## Capitalisation boursière

En milliards de francs

D22

Swiss Performance Index der Börse Schweiz Swiss Performance Index de la Bourse suisse de valeurs mobilières													Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	
TOTAL SPI	% <sup>1</sup>	Namenaktien	% <sup>1</sup>	Inhaberaktien und PS	% <sup>1</sup>	Industrie	% <sup>1</sup>	Dienstleistungen – Services						
								Total	% <sup>1</sup>	Banken	% <sup>1</sup>			
211,0	100	79,4	38	131,6	62	109,3	52	101,7	48	53,4	25	1988		
261,6	100	98,3	38	163,2	62	142,6	55	119,0	45	62,5	24	1989		
204,2	100	78,3	38	125,9	62	114,0	56	90,2	44	35,8	18	1990		
235,7	100	91,4	39	144,3	61	135,5	57	100,2	43	42,4	18	1991		
277,0	100	112,3	40	164,7	60	172,2	62	104,8	38	56,3	20	1992		
402,3	100	175,4	44	226,8	56	240,3	60	162,0	40	90,8	23	1993		
372,6	100	166,9	45	205,7	55	231,3	62	141,3	38	74,8	20	1994		
458,1	100	230,4	50	227,7	50	290,0	63	168,1	37	86,6	19	1995		
539,9	100	298,7	55	241,2	45	353,9	65	186,0	35	91,9	17	1996		
													1993	
336,3	100	143,8	43	192,5	57	196,3	58	140,0	42	79,0	24	Sep. – Sep.		
367,5	100	158,3	43	209,2	57	214,3	58	153,2	42	87,4	24	Okt. – Oct.		
374,9	100	158,7	42	216,2	58	218,8	58	156,2	42	88,7	24	Nov. – Nov.		
402,3	100	175,4	44	226,8	56	240,3	60	162,0	40	90,8	23	Dez. – Déc.		
													1994	
436,6	100	185,9	43	250,6	57	265,3	61	171,3	39	103,6	24	Jan. – Jan.		
400,3	100	169,0	42	231,3	58	247,1	62	153,2	38	90,9	23	Feb. – Fév.		
391,5	100	164,0	42	227,6	58	247,6	63	143,9	37	84,1	22	Mär. – Mars		
385,0	100	162,1	42	222,9	58	243,9	63	141,2	37	81,7	21	Apr. – Avril		
383,3	100	165,4	43	218,0	57	239,9	63	143,4	37	83,1	22	Mai – Mai		
369,5	100	160,6	43	208,9	57	231,6	63	137,9	37	79,0	21	Jun. – Juin		
367,1	100	165,0	45	202,2	55	224,6	61	142,5	39	81,5	22	Jul. – Juillet		
375,9	100	167,7	45	208,1	55	235,1	63	140,7	37	79,5	21	Aug. – Août		
361,8	100	160,8	44	201,1	56	223,7	62	138,1	38	77,7	22	Sep. – Sep.		
357,0	100	159,5	45	197,5	55	219,1	61	137,9	39	76,6	22	Okt. – Oct.		
369,2	100	166,0	45	203,2	55	227,3	62	142,0	38	76,4	21	Nov. – Nov.		
372,6	100	166,9	45	205,7	55	231,3	62	141,3	38	74,8	20	Dez. – Déc.		
													1995	
362,5	100	160,4	44	202,1	56	226,7	62	135,8	38	73,2	20	Jan. – Jan.		
370,9	100	163,9	44	207,1	56	234,7	63	136,3	37	73,0	20	Feb. – Fév.		
358,0	100	157,8	44	200,2	56	224,3	63	133,7	37	71,5	20	Mär. – Mars		
369,5	100	162,8	44	206,7	56	231,3	63	138,3	37	73,0	20	Apr. – Avril		
393,4	100	173,2	44	220,2	56	243,5	62	149,9	38	80,0	20	Mai – Mai		
400,5	100	191,4	48	209,0	52	249,3	62	151,2	38	79,6	20	Jun. – Juin		
404,7	100	197,6	49	207,1	51	256,1	63	148,6	37	77,7	19	Jul. – Juillet		
412,9	100	203,5	49	209,4	51	264,1	64	148,9	36	75,9	18	Aug. – Août		
425,4	100	210,3	49	215,0	51	266,6	63	158,8	37	81,8	19	Sep. – Sep.		
434,5	100	216,6	50	217,9	50	270,6	62	163,9	38	85,6	20	Okt. – Oct.		
451,7	100	226,3	50	225,3	50	284,8	63	166,8	37	85,3	19	Nov. – Nov.		
458,1	100	230,4	50	227,7	50	290,0	63	168,1	37	86,6	19	Dez. – Déc.		
													1996	
460,5	100	230,3	50	230,2	50	291,9	63	168,6	37	86,4	19	Jan. – Jan.		
472,6	100	237,4	50	235,2	50	303,9	64	168,7	36	86,6	18	Feb. – Fév.		
504,7	100	260,3	52	244,4	48	333,8	66	170,9	34	88,0	17	Mär. – Mars		
508,8	100	262,5	52	246,3	48	335,3	66	173,5	34	87,2	17	Apr. – Avril		
496,0	100	267,2	54	228,8	46	328,1	66	167,8	34	83,7	17	Mai – Mai		
515,7	100	283,0	55	232,6	45	340,2	66	175,4	34	89,0	17	Jun. – Juin		
483,9	100	268,5	56	215,4	44	316,9	66	167,1	34	86,9	18	Jul. – Juillet		
506,9	100	280,3	55	226,6	45	332,3	66	174,6	34	87,6	17	Aug. – Août		
518,1	100	287,4	56	230,7	44	339,5	66	178,6	34	88,8	17	Sep. – Sep.		
518,6	100	285,3	55	233,2	45	338,5	65	180,1	35	89,6	17	Okt. – Oct.		
537,7	100	296,8	55	240,9	45	350,0	65	187,7	35	93,8	17	Nov. – Nov.		
539,9	100	298,7	55	241,2	45	353,9	65	186,0	35	91,9	17	Dez. – Déc.		
													1997	
587,4	100	318,4	54	269,1	46	392,3	67	195,2	33	95,9	16	Jan. – Jan.		
612,8	100	339,7	55	273,2	45	403,9	66	209,0	34	102,8	17	Feb. – Fév.		
633,5	100	358,3	57	275,3	43	419,2	66	214,3	34	107,5	17	Mär. – Mars		
662,3	100	381,2	58	281,1	42	437,5	66	224,8	34	110,5	17	Apr. – Avril		

<sup>1</sup> In % vom Total SPI.

<sup>1</sup> En pour-cent du total SPI.

## Devisenkurse

Interbankhandel (Ankauf 11 Uhr)

## Cours des devises

Marché interbancaire (cours acheteur, à 11 h)

**E1**

Jahresmittel Monatsmittel	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	ECU <sup>1</sup>	SZR <sup>2</sup> DTS <sup>2</sup>
Moyenne annuelle Moyenne mensuelle	\$ 1.-	Yen 100.-	DM 100.-	£ 1.-	F 100.-	Lire 100.-	S. 100.-	Fl. 100.-	Fr. 100.-	1.-	1.-
1978	1,7857	0,8513	88,78	3,4212	39,55	0,2099	12,2866	82,43	5,6682	.	2,2356
1979	1,6627	0,7625	90,70	3,5256	39,05	0,1998	12,4395	82,85	5,6713	.	2,1485
1980	1,6737	0,7426	92,14	3,8955	39,62	0,1955	12,9501	84,27	5,7287	2,3280	2,1800
1981	1,9636	0,8906	86,83	3,9646	36,17	0,1729	12,3269	78,68	5,2888	2,1869	2,3140
1982	2,0319	0,8151	83,58	3,5440	30,86	0,1497	11,8943	75,96	4,4423	1,9857	2,2405
1983	2,0995	0,8838	82,22	3,1813	27,58	0,1381	11,6912	73,58	4,1098	1,8677	2,2438
1984	2,3477	0,9876	82,53	3,1279	26,87	0,1336	11,7372	73,20	4,0635	1,8462	2,4054
1985	2,4520	1,0282	83,33	3,1531	27,30	0,1283	11,8572	73,88	4,1288	1,8557	2,4850
1986	1,7956	1,0675	82,71	2,6327	25,90	0,1203	11,7639	73,31	4,0171	1,7641	2,1038
1987	1,4901	1,0311	82,89	2,4378	24,78	0,1148	11,7829	73,56	3,9882	1,7176	1,9263
1988	1,4639	1,1415	83,27	2,6010	24,54	0,1123	11,8408	73,99	3,9762	1,7283	1,9652
1989	1,6357	1,1860	86,94	2,6757	25,62	0,1191	12,3519	77,07	4,1472	1,8003	2,0948
1990	1,3880	0,9602	85,82	2,4678	25,47	0,1157	12,1984	76,17	4,1499	1,7622	1,8816
1991	1,4353	1,0669	86,41	2,5274	25,41	0,1156	12,2788	76,68	4,1966	1,7726	1,9612
1992	1,4036	1,1080	89,93	2,4733	26,53	0,1142	12,7783	79,86	4,3674	1,8177	1,9766
1993	1,4775	1,3335	89,34	2,2168	26,08	0,0940	12,6928	79,50	4,2731	1,7302	2,0631
1994	1,3660	1,3361	84,24	2,0899	24,62	0,0847	11,9688	75,09	4,0862	1,6213	1,9549
1995	1,1817	1,2607	82,47	1,8646	23,67	0,0726	11,7167	73,59	4,0060	1,5454	1,7926
1996	1,2351	1,1352	82,10	1,9296	24,14	0,0801	11,6643	73,24	3,9867	1,5678	1,7947
1993											
Nov. – Nov. Dez. – Déc.	1,4964 1,4640	1,3874 1,3323	88,06 85,64	2,2157 2,1824	25,32 25,03	0,0898 0,0867	12,5163 12,1733	78,45 76,43	4,1266 4,0970	1,6904 1,6529	2,0775 2,0261
1994											
Jan. – Jan. Feb. – Fév. Mär. – Mars	1,4712 1,4576 1,4301	1,3195 1,3710 1,3598	84,43 83,94 84,49	2,1946 2,1565 2,1320	24,84 24,70 24,79	0,0865 0,0864 0,0857	12,0072 11,9342 12,0061	75,39 74,84 75,17	4,0582 4,0705 4,0983	1,6390 1,6293 1,6317	2,0209 2,0237 2,0046
Apr. – Avril Mai – Mai Jun. – Juin	1,4383 1,4130 1,3757	1,3900 1,3629 1,3392	84,71 85,24 84,41	2,1312 2,1249 2,0970	24,72 24,89 24,70	0,0884 0,0886 0,0863	12,0363 12,1150 11,9916	75,40 75,92 75,28	4,1124 4,1396 4,0983	1,6390 1,6457 1,6271	2,0202 1,9999 1,9635
Jul. – Juillet Aug. – Août Sep. – Sep.	1,3248 1,3173 1,2920	1,3438 1,3185 1,3072	84,37 84,25 83,33	2,0463 2,0314 2,0186	24,61 24,58 24,35	0,0846 0,0832 0,0824	11,9867 11,9666 11,8335	75,19 75,00 74,30	4,0913 4,0867 4,0465	1,6186 1,6125 1,5959	1,9307 1,9166 1,8898
Okt. – Oct. Nov. – Nov. Dez. – Déc.	1,2648 1,2941 1,3289	1,2839 1,3202 1,3263	83,18 84,12 84,53	2,0302 2,0570 2,0708	24,30 24,49 24,54	0,0816 0,0817 0,0813	11,8142 11,9432 12,0053	74,23 75,02 75,47	4,0413 4,0861 4,1097	1,5943 1,6106 1,6162	1,8677 1,9030 1,9305
1995											
Jan. – Jan. Feb. – Fév. Mär. – Mars	1,2866 1,2706 1,1714	1,2900 1,2931 1,2921	84,04 84,62 83,30	2,0255 1,9973 1,8739	24,30 24,32 23,51	0,0798 0,0785 0,0693	11,9382 12,0180 11,8291	74,93 75,46 74,27	4,0774 4,1082 4,0333	1,5977 1,5998 1,5435	1,8860 1,8796 1,7989
Apr. – Avril Mai – Mai Jun. – Juin	1,1342 1,1664 1,1575	1,3565 1,3717 1,3687	82,34 82,90 82,67	1,8246 1,8527 1,8457	23,44 23,43 23,54	0,0662 0,0705 0,0705	11,6947 11,7829 11,7491	73,51 74,03 73,83	4,0025 4,0257 4,0226	1,5263 1,5428 1,5416	1,7916 1,8195 1,8111
Jul. – Juillet Aug. – Août Sep. – Sep.	1,1558 1,1980 1,1892	1,3242 1,2622 1,1837	83,21 82,78 81,36	1,8429 1,8763 1,8526	23,90 24,06 23,58	0,0717 0,0745 0,0736	11,8265 11,7639 11,5603	74,26 73,88 72,59	4,0455 4,0244 3,9520	1,5547 1,5599 1,5332	1,8010 1,8070 1,7646
Okt. – Oct. Nov. – Nov. Dez. – Déc.	1,1450 1,1419 1,1639	1,1371 1,1204 1,1427	80,99 80,65 80,80	1,8067 1,7850 1,7907	23,18 23,37 23,45	0,0713 0,0716 0,0730	11,5033 11,4554 11,4776	72,28 71,98 72,13	3,9336 3,9199 3,9285	1,5144 1,5129 1,5183	1,7169 1,7078 1,7284
1996											
Jan. – Jan. Feb. – Fév. Mär. – Mars	1,1800 1,1952 1,1962	1,1160 1,1304 1,1293	80,70 81,53 80,96	1,8036 1,8353 1,8258	23,56 23,70 23,64	0,0744 0,0760 0,0765	11,4701 11,5880 11,5060	72,03 72,78 72,30	3,9229 3,9619 3,9364	1,5240 1,5399 1,5325	1,7364 1,7535 1,7483
Apr. – Avril Mai – Mai Jun. – Juin	1,2189 1,2533 1,2561	1,1359 1,1793 1,1537	81,00 81,78 82,28	1,8465 1,8971 1,9367	23,86 24,16 24,27	0,0778 0,0804 0,0815	11,5116 11,6172 11,6874	72,40 73,11 73,43	3,9397 3,9760 3,9975	1,5420 1,5634 1,5745	1,7690 1,8117 1,8137
Jul. – Juillet Aug. – Août Sep. – Sep.	1,2334 1,2022 1,2309	1,1289 1,1143 1,1204	81,99 81,12 81,78	1,9156 1,8627 1,9184	24,21 23,74 24,01	0,0808 0,0793 0,0810	11,6452 11,5230 11,6185	73,02 72,29 72,92	3,9778 3,9353 3,9695	1,5664 1,5432 1,5631	1,7882 1,7545 1,7849
Okt. – Oct. Nov. – Nov. Dez. – Déc.	1,2574 1,2738 1,3271	1,1197 1,1340 1,1654	82,32 84,31 85,53	1,9921 2,1184 2,2088	24,33 24,91 25,31	0,0824 0,0841 0,0868	11,6947 11,9759 12,1495	73,35 75,14 76,20	3,9943 4,0886 4,1469	1,5833 1,6280 1,6591	1,8119 1,8494 1,9087
1997											
Jan. – Jan. Feb. – Fév. Mär. – Mars	1,3925 1,4526 1,4653	1,1807 1,1811 1,1952	86,73 86,78 86,37	2,3096 2,3601 2,3518	25,69 25,70 25,59	0,0888 0,0878 0,0864	12,3215 12,3253 12,2669	77,20 77,23 76,72	4,2040 4,2022 4,1829	1,6904 1,6944 1,6843	1,9692 2,0107 2,0179
Apr. – Avril	1,4599	1,1625	85,41	2,3780	25,35	0,0862	12,1307	75,93	4,1368	1,6735	2,0049

Tageswerte Valeurs journalières	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	ECU <sup>1</sup>	SZR <sup>2</sup> DTS <sup>2</sup>
	\$ 1.-	Yen 100.-	DM 100.-	£ 1.-	F 100.-	Lire 100.-	S. 100.-	Fl. 100.-	Fr. 100.-	1.-	1.-
1997											
Apr. – Avril											
1.	1,4398	1,1655	86,32	2,3642	25,61	0,0863	12,2599	76,74	4,1794	1,6843	1,9997
2.	1,4450	1,1808	86,44	2,3795	25,66	0,0868	12,2791	76,83	4,1890	1,6911	2,0061
3.	1,4390	1,1733	86,14	2,3621	25,56	0,0866	12,2322	76,53	4,1710	1,6804	1,9939
4.	1,4344	1,1586	85,76	2,3521	25,45	0,0866	12,1786	76,15	4,1505	1,6745	1,9852
5.											
6.											
7.	1,4532	1,1658	85,83	2,3706	25,48	0,0868	12,1862	76,25	4,1556	1,6835	2,0102
8.	1,4704	1,1656	85,88	2,3872	25,50	0,0870	12,1914	76,29	4,1548	1,6863	2,0203
9.	1,4688	1,1598	85,63	2,3821	25,43	0,0866	12,1640	76,12	4,1468	1,6821	2,0158
10.	1,4689	1,1630	85,59	2,3818	25,42	0,0866	12,1618	76,14	4,1471	1,6776	2,0135
11.	1,4696	1,1651	85,45	2,3852	25,40	0,0865	12,1394	76,00	4,1415	1,6715	2,0070
12.											
13.											
14.	1,4648	1,1579	85,11	2,3791	25,29	0,0864	12,0838	75,66	4,1227	1,6692	2,0052
15.	1,4680	1,1635	84,80	2,3801	25,21	0,0862	12,0456	75,43	4,1097	1,6671	2,0098
16.	1,4671	1,1639	85,01	2,3854	25,29	0,0863	12,0819	75,72	4,1222	1,6669	2,0062
17.	1,4675	1,1683	85,00	2,3842	25,25	0,0862	12,0692	75,61	4,1154	1,6709	2,0108
18.	1,4588	1,1579	84,96	2,3781	25,22	0,0860	12,0662	75,55	4,1163	1,6680	2,0008
19.											
20.											
21.	1,4482	1,1553	85,11	2,3646	25,21	0,0858	12,0814	75,66	4,1224	1,6657	1,9950
22.	1,4513	1,1495	85,06	2,3730	25,21	0,0854	12,0821	75,61	4,1195	1,6652	1,9926
23.	1,4635	1,1610	85,37	2,3909	25,31	0,0857	12,1331	75,94	4,1383	1,6721	2,0053
24.	1,4680	1,1625	85,42	2,3723	25,33	0,0861	12,1292	75,90	4,1375	1,6714	2,0055
25.	1,4602	1,1593	85,17	2,3696	25,21	0,0854	12,0938	75,68	4,1225	1,6664	1,9996
26.											
27.											
28.	1,4726	1,1625	85,05	2,3903	25,21	0,0856	12,0764	75,56	4,1165	1,6680	2,0094
29.	1,4732	1,1615	85,07	2,3940	25,24	0,0857	12,0853	75,61	4,1226	1,6683	2,0096
30.	1,4650	1,1549	84,88	2,3884	25,14	0,0855	12,0546	75,40	4,1091	1,6663	2,0073
Mai – Mai											
1.	1,4730	1,1564	85,11	2,3932	25,23	0,0860	12,0857	75,61	4,1203	1,6663	2,0062
2.	1,4690	1,1591	85,32	2,3641	25,30	0,0862	12,1205	75,84	4,1322	1,6686	2,0038
3.											
4.											
5.	1,4702	1,1617	85,12	2,3819	25,23	0,0860	12,0895	75,65	4,1246	1,6678	2,0071
6.	1,4715	1,1683	85,16	2,3784	25,23	0,0859	12,0952	75,70	4,1242	1,6681	2,0121
7.	1,4620	1,1637	84,84	2,3872	25,13	0,0856	12,0528	75,41	4,1067	1,6615	2,0016
8.											
9.	1,4416	1,1753	84,59	2,3445	25,07	0,0854	12,0153	75,18	4,0978	1,6514	1,9817
10.											
11.											
12.	1,4206	1,1978	84,33	2,2997	25,01	0,0849	11,9821	74,99	4,0863	1,6479	1,9792
13.	1,4328	1,2018	84,35	2,3207	25,00	0,0851	11,9789	74,96	4,0809	1,6505	1,9870
14.	1,4450	1,2158	84,79	2,3578	25,16	0,0860	12,0367	75,33	4,1028	1,6608	2,0049
15.	1,4308	1,2350	84,57	2,3528	25,09	0,0857	12,0054	75,15	4,0942	1,6517	1,9922

<sup>1</sup> Die Kommission errechnet über die um 14.30 Uhr an den massgeblichen Börsenplätzen der EG-Länder ermittelten Marktkurse für den US-Dollar zuerst den US-Dollar-Gegenwert der ECU. Unter Zugrundelegung des US-Dollar-Wertes und der von den einzelnen Zentralbanken mitgeteilten US-Dollar-Kurse von 14.30 Uhr wird danach der ECU-Wert in jeder EG-Währung errechnet. Siehe Quartalsheft SNB 2/1988, S. 157–171.

<sup>2</sup> Mittelkurs. Der in Schweizerfranken ausgedrückte Gegenwert eines Sonderzehrungsrechtes (SZR) bestimmt sich nach dem Mittelkurs des US-Dollars auf dem Devisenmarkt von Zürich und dem vom Internationalen Währungsfonds errechneten Kurs des Dollars zu den SZR.

<sup>1</sup> La Commission calcule d'abord la contre-valeur en dollars de l'ECU sur la base des cours du dollar notés à 14 h 30 sur les marchés des changes des pays de la CE. En se fondant sur cette contre-valeur en dollars ainsi que sur les cours du dollar communiqués par les banques centrales, elle établit ensuite la contre-valeur de l'ECU en chacune des monnaies des pays de la CE. Voir bulletin trimestriel de la BNS, 2/1988, p. 157 à 171.

<sup>2</sup> Cours moyen. La contre-valeur en francs suisses d'un droit de tirage spécial (DTS) est déterminée d'après le cours moyen du dollar des Etats-Unis sur le marché des changes de Zurich et le cours en dollars du DTS, calculé par le Fonds monétaire international.

# Nominelle Wechselkursindizes<sup>1</sup>

November 1977 = 100  
(Vgl. Grafik 15)

# Indice du cours nominal du franc<sup>1</sup>

Novembre 1977 = 100  
(Voir graphique 15)

E21

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total <sup>2</sup>	
1978	123,1	105,6	110,5	117,0	114,6	119,2	112,0	110,3	110,2	114,6	
1979	132,2	117,9	108,1	113,5	116,0	125,2	110,6	109,7	110,1	115,7	
1980	131,4	121,0	106,4	102,7	114,3	128,0	106,2	107,8	109,0	113,8	
1981	112,0	100,9	112,9	100,9	125,2	144,7	111,6	115,5	118,1	117,6	
1982	108,2	110,3	117,3	112,9	146,8	167,1	115,7	119,6	140,6	127,6	
1983	104,7	101,7	119,3	125,8	164,3	181,2	117,7	123,5	151,9	134,9	
1984	93,7	91,0	118,8	127,9	168,6	187,3	117,2	124,2	153,7	131,9	
1985	89,7	87,4	117,7	126,9	166,0	195,0	116,0	123,0	151,2	129,3	
1986	122,4	84,2	118,6	152,0	174,9	208,0	116,9	124,0	155,4	141,4	
1987	147,6	87,2	118,3	164,2	182,8	217,9	116,7	123,6	156,6	148,8	
1988	150,2	78,7	117,8	153,9	184,6	222,8	116,2	122,8	157,0	147,3	
1989	134,4	75,8	112,8	149,6	176,8	210,1	111,4	117,9	150,6	139,6	
1990	158,4	93,6	114,3	162,2	177,9	216,2	112,8	119,3	150,5	148,1	
1991	153,2	84,2	113,5	158,3	178,3	216,4	112,0	118,5	148,8	144,4	
1992	156,6	81,1	109,0	161,8	170,8	219,1	107,7	113,8	143,0	140,9	
1993	148,8	67,4	109,8	180,5	173,7	266,2	108,4	114,3	146,1	146,6	
1994	161,0	67,3	116,4	191,5	184,0	295,4	114,9	121,0	152,8	155,6	
1995	186,1	71,3	118,9	214,6	191,4	344,6	117,4	123,5	155,9	164,4	
1996	178,0	79,2	119,5	207,4	187,7	312,4	117,9	124,1	156,6	161,6	
1994	I	151,4	66,6	116,3	185,2	182,9	290,3	114,8	121,0	153,2	153,2
	II	156,2	66,0	115,7	189,0	182,9	285,3	114,2	120,3	151,7	153,4
	III	167,7	67,9	116,8	196,9	184,8	300,0	115,3	121,5	153,2	157,6
	IV	169,7	68,6	116,8	194,9	185,3	306,6	115,4	121,3	153,1	158,1
1995	I	177,3	69,6	116,8	203,9	188,6	331,0	115,4	121,4	153,4	160,2
	II	190,6	65,8	118,7	217,3	193,0	361,6	117,1	123,1	155,4	165,5
	III	186,1	71,5	118,9	215,4	190,0	341,3	117,4	123,5	155,8	164,2
	IV	191,3	79,3	121,3	223,0	194,2	348,0	119,8	126,0	159,0	168,4
1996	I	184,7	79,9	121,0	219,7	191,7	331,0	119,4	125,6	158,5	165,8
	II	176,9	77,7	120,1	211,3	188,0	313,1	118,5	124,5	157,2	162,0
	III	179,9	80,2	120,1	210,7	188,8	311,2	118,6	124,9	157,6	162,6
	IV	171,2	78,9	116,8	190,4	182,5	296,4	115,3	121,5	153,3	156,3
1997	I	153,2	75,8	113,2	171,0	176,6	285,3	111,8	117,9	148,8	149,7
1995	Mär. – Mars	187,7	69,6	117,7	213,5	192,7	361,0	116,3	122,4	154,8	164,9
Apr. – Avril	193,9	66,3	119,1	219,3	193,3	377,9	117,6	123,6	156,0	167,3	
Mai – Mai	188,5	65,5	118,3	216,0	193,4	354,9	116,7	122,8	155,1	164,5	
Jun. – Juin	190,0	65,7	118,6	216,8	192,5	354,9	117,1	123,1	155,2	164,9	
Jul. – Juillet	190,2	67,9	117,9	217,1	189,6	349,0	116,3	122,4	154,3	164,0	
Aug. – Août	183,5	71,2	118,5	213,3	188,3	335,8	116,9	123,0	155,2	162,9	
Sep. – Sep.	184,9	75,9	120,5	216,0	192,1	339,9	119,0	125,2	158,0	165,7	
Okt. – Oct.	192,0	79,0	121,1	221,5	195,4	350,9	119,6	125,7	158,7	168,6	
Nov. – Nov.	192,5	80,2	121,6	224,2	193,9	349,4	120,1	126,3	159,3	168,9	
Dez. – Déc.	188,9	78,7	121,4	223,5	193,2	342,7	119,9	126,0	158,9	167,7	
1996	Jan. – Jan.	186,3	80,5	121,5	221,9	192,3	336,3	119,9	126,2	159,2	166,9
Feb. – Fév.	184,0	79,5	120,3	218,0	191,2	329,2	118,7	124,9	157,6	165,0	
Mär. – Mars	183,8	79,6	121,1	219,2	191,7	327,1	119,6	125,7	158,6	165,5	
Apr. – Avril	180,4	79,1	121,1	216,7	189,9	321,6	119,5	125,5	158,5	164,2	
Mai – Mai	175,4	76,2	119,9	210,9	187,5	311,2	118,4	124,3	157,0	161,3	
Jun. – Juin	175,0	77,9	119,2	206,6	186,7	307,0	117,7	123,8	156,2	160,4	
Jul. – Juillet	178,3	79,6	119,6	208,9	187,2	309,7	118,1	124,5	157,0	161,7	
Aug. – Août	182,9	80,7	120,9	214,8	190,8	315,5	119,4	125,7	158,7	164,3	
Sep. – Sep.	178,6	80,2	119,9	208,6	188,7	308,9	118,4	124,6	157,3	162,1	
Okt. – Oct.	174,9	80,3	119,1	200,9	186,2	303,6	117,6	123,9	156,3	159,9	
Nov. – Nov.	172,6	79,3	116,3	188,9	181,9	297,5	114,9	120,9	152,7	156,0	
Dez. – Déc.	165,7	77,1	114,7	181,2	179,0	288,2	113,2	119,3	150,6	152,6	
1997	Jan. – Jan.	157,9	76,1	113,1	173,3	176,4	281,8	111,6	117,7	148,5	150,1
Feb. – Fév.	151,4	76,1	113,0	169,6	176,3	285,0	111,6	117,7	148,6	149,2	
Mär. – Mars	150,1	75,2	113,5	170,2	177,0	289,6	112,1	118,5	149,3	149,7	
Apr. – Avril	150,6	77,3	114,8	168,3	178,7	290,3	113,4	119,7	150,9	150,9	

<sup>1</sup> 11 Uhr Devisennotierungen.

<sup>2</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel).

<sup>1</sup> Cours des devises à 11 heures.

<sup>2</sup> Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

## Nominelle Wechselkursindizes<sup>1</sup>

Veränderung gegenüber der Vorjahresperiode in Prozent

## Indice du cours nominal du franc<sup>1</sup>

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

E22

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total <sup>2</sup>
1978	34,5	5,2	16,4	22,4	23,5	29,5	18,2	18,6	18,2	23,6
1979	7,4	11,6	- 2,1	- 3,0	1,3	5,1	- 1,2	- 0,5	- 0,1	1,0
1980	- 0,7	2,7	- 1,6	- 9,5	- 1,4	2,2	- 3,9	- 1,7	- 1,0	- 1,7
1981	- 14,8	- 16,6	6,1	- 1,7	9,5	13,1	5,1	7,1	8,3	3,3
1982	- 3,4	9,3	3,9	11,9	17,2	15,5	3,6	3,6	19,1	8,5
1983	- 3,2	- 7,8	1,7	11,4	11,9	8,4	1,7	3,2	8,1	5,7
1984	- 10,6	- 10,5	- 0,4	1,7	2,6	3,4	- 0,4	0,5	1,1	- 2,2
1985	- 4,3	- 3,9	- 1,0	- 0,8	- 1,6	4,1	- 1,0	- 0,9	- 1,6	- 2,0
1986	36,6	- 3,7	0,7	19,8	5,4	6,6	0,8	0,8	2,8	9,4
1987	20,5	3,5	- 0,2	8,0	4,5	4,8	- 0,2	- 0,3	0,7	5,3
1988	1,8	- 9,7	- 0,5	- 6,3	1,0	2,2	- 0,5	- 0,6	0,3	- 1,0
1989	- 10,5	- 3,8	- 4,2	- 2,8	- 4,2	- 5,7	- 4,1	- 4,0	- 4,1	- 5,3
1990	17,8	23,5	1,3	8,4	0,6	2,9	1,3	1,2	- 0,1	6,1
1991	- 3,3	- 10,0	- 0,7	- 2,4	0,2	0,1	- 0,7	- 0,7	- 1,1	- 2,5
1992	2,3	- 3,7	- 3,9	2,2	- 4,2	1,2	- 3,9	- 4,0	- 3,9	- 2,5
1993	- 5,0	- 16,9	0,7	11,6	1,7	21,5	0,7	0,5	2,2	4,1
1994	8,2	- 0,2	6,1	6,1	5,9	11,0	6,0	5,9	4,6	6,1
1995	15,6	6,0	2,1	12,1	4,0	16,7	2,2	2,0	2,0	5,7
1996	- 4,3	11,1	0,5	- 3,4	- 1,9	- 9,4	0,4	0,5	0,5	- 1,8
1994	I	3,6	- 7,6	9,2	2,8	9,5	13,0	9,2	8,9	9,6
	II	3,8	- 2,5	6,5	5,8	8,0	10,6	6,4	6,4	6,1
	III	12,7	5,7	4,8	9,3	3,6	11,6	4,8	4,6	2,3
	IV	13,2	3,4	3,9	6,6	2,8	8,8	3,9	3,7	4,8
1995	I	17,1	4,5	0,4	10,1	3,1	14,0	0,5	0,4	0,1
	II	22,0	- 0,2	2,6	14,9	5,5	26,7	2,6	2,3	2,5
	III	11,0	5,3	1,8	9,4	2,8	13,8	1,8	1,7	4,2
	IV	12,7	15,7	3,9	14,4	4,8	13,5	3,9	3,9	6,5
1996	I	4,2	14,8	3,6	7,7	1,6	0,0	3,5	3,4	3,3
	II	- 7,2	18,1	1,2	- 2,7	- 2,6	- 13,4	1,2	1,1	- 2,1
	III	- 3,4	12,1	1,0	- 2,2	- 0,6	- 8,8	1,0	1,1	1,2
	IV	- 10,5	- 0,5	- 3,8	- 14,6	- 6,0	- 14,8	- 3,8	- 3,6	- 7,2
1997	I	- 17,1	- 5,1	- 6,4	- 22,1	- 7,9	- 13,8	- 6,4	- 6,1	- 9,7
1995	Mär. - Mars	22,1	5,2	1,4	13,8	5,4	23,7	1,5	1,2	1,6
	Apr. - Avril	26,8	2,5	2,9	16,8	5,5	33,5	2,9	2,6	2,7
	Mai - Mai	21,1	- 0,6	2,8	14,7	6,2	25,7	2,8	2,6	2,8
	Jun. - Juin	18,9	- 2,2	2,1	13,6	4,9	22,4	2,1	2,0	1,9
	Jul. - Juillet	14,6	1,5	1,4	11,0	3,0	18,0	1,4	1,3	1,1
	Aug. - Août	10,0	4,5	1,8	8,3	2,2	11,7	1,7	1,5	1,5
	Sep. - Sep.	8,6	10,4	2,4	9,0	3,3	12,0	2,4	2,4	2,4
	Okt. - Oct.	10,5	12,9	2,7	12,4	4,8	14,4	2,7	2,7	5,6
	Nov. - Nov.	13,3	17,8	4,3	15,2	4,8	14,1	4,3	4,2	4,2
	Dez. - Déc.	14,2	16,1	4,6	15,6	4,7	11,4	4,6	4,6	6,9
1996	Jan. - Jan.	9,0	15,6	4,1	12,3	3,1	7,3	4,1	4,0	3,9
	Feb. - Fév.	6,3	14,4	3,8	8,8	2,6	3,3	3,7	3,7	4,5
	Mär. - Mars	- 2,1	14,4	2,9	2,6	- 0,6	- 9,4	2,8	2,7	0,3
	Apr. - Avril	- 6,9	19,4	1,7	- 1,2	- 1,8	- 14,9	1,6	1,5	- 1,9
	Mai - Mai	- 6,9	16,3	1,4	- 2,3	- 3,0	- 12,3	1,4	1,2	- 1,9
	Jun. - Juin	- 7,8	18,6	0,5	- 4,7	- 3,0	- 13,5	0,5	0,5	- 2,7
	Jul. - Juillet	- 6,3	17,3	1,5	- 3,8	- 1,3	- 11,3	1,6	1,7	- 1,4
	Aug. - Août	- 0,3	13,3	2,1	0,7	1,3	- 6,1	2,1	2,2	0,9
	Sep. - Sep.	- 3,4	5,6	- 0,5	- 3,4	- 1,8	- 9,1	- 0,5	- 0,5	- 2,2
	Okt. - Oct.	- 8,9	1,6	- 1,6	- 9,3	- 4,7	- 13,5	- 1,6	- 1,5	- 5,1
	Nov. - Nov.	- 10,4	- 1,2	- 4,3	- 15,7	- 6,2	- 14,9	- 4,3	- 4,2	- 7,6
	Dez. - Déc.	- 12,3	- 1,9	- 5,5	- 18,9	- 7,4	- 15,9	- 5,5	- 5,3	- 9,0
1997	Jan. - Jan.	- 15,3	- 5,5	- 6,9	- 21,9	- 8,3	- 16,2	- 6,9	- 6,7	- 10,0
	Feb. - Fév.	- 17,7	- 4,3	- 6,1	- 22,2	- 7,8	- 13,4	- 6,0	- 5,8	- 9,6
	Mär. - Mars	- 18,4	- 5,5	- 6,3	- 22,4	- 7,6	- 11,5	- 6,2	- 5,8	- 9,5
	Apr. - Avril	- 16,5	- 2,3	- 5,2	- 22,4	- 5,9	- 9,7	- 5,1	- 4,6	- 8,1

<sup>1</sup> Cours des devises à 11 heures.

<sup>2</sup> Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

<sup>1</sup> 11 Uhr Devisennotierungen.  
<sup>2</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel).

# Reale Wechselkursindizes<sup>1</sup>

November 1977 = 100  
(Vgl. Grafik 16)

# Indice du cours réel du franc<sup>1</sup>

Novembre 1977 = 100  
(Voir graphique 16)

E31

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total <sup>2</sup>
1978	117,6	103,5	109,0	112,0	109,0	112,1	109,5	108,6	108,4	110,5
1979	117,6	115,6	106,2	99,3	103,4	106,5	108,2	107,5	107,4	107,1
1980	107,1	114,3	103,0	79,2	93,2	93,4	101,6	103,1	103,7	98,8
1981	88,1	96,8	110,0	74,1	95,9	94,1	106,5	110,2	111,1	98,7
1982	84,8	108,8	114,6	80,7	106,2	98,5	110,5	113,9	128,7	103,8
1983	81,8	101,5	115,8	88,5	111,7	97,4	112,2	117,8	132,9	106,2
1984	72,2	91,5	115,9	88,2	109,8	93,5	108,9	118,0	130,1	102,8
1985	69,1	89,0	116,1	85,2	105,6	92,2	107,9	118,2	126,2	99,9
1986	93,1	86,0	118,1	99,5	109,2	93,6	107,7	119,8	129,0	106,6
1987	110,0	90,6	119,4	104,7	112,4	95,0	107,6	121,8	130,0	111,4
1988	109,6	82,3	119,3	95,2	112,5	94,1	106,9	122,7	131,1	109,1
1989	96,5	79,9	114,7	88,6	107,2	85,9	103,1	120,2	125,8	102,1
1990	113,7	100,9	119,3	92,4	110,0	87,9	106,5	125,1	128,1	108,1
1991	111,6	93,0	121,2	90,2	113,1	87,4	108,5	126,7	129,8	108,2
1992	115,4	91,7	116,3	92,5	110,1	87,4	104,3	122,1	126,9	107,0
1993	109,8	77,7	116,3	104,9	113,3	105,3	104,6	124,1	130,2	110,7
1994	116,8	77,6	121,6	109,4	118,9	113,3	108,6	129,0	134,2	116,5
1995	133,7	83,9	124,3	120,8	123,8	127,9	110,5	131,5	137,4	123,5
1996	125,2	93,8	124,0	114,8	120,0	112,4	109,9	130,4	136,2	119,6
1994	I	111,0	77,0	122,4	107,5	118,9	112,8	109,6	130,3	115,9
	II	113,6	75,9	120,8	107,6	118,1	109,8	108,2	128,4	133,3
	III	121,0	78,5	121,4	112,3	119,3	114,8	108,0	128,9	133,7
	IV	121,9	78,9	121,4	110,4	119,1	116,0	108,7	128,0	117,6
1995	I	128,2	81,6	122,3	116,1	122,3	125,0	109,0	129,5	135,2
	II	137,1	77,2	124,0	122,0	125,1	134,6	110,5	131,2	137,2
	III	133,7	84,4	124,3	121,0	123,1	126,2	109,9	131,8	137,1
	IV	136,7	93,6	126,9	125,1	125,2	127,0	113,1	133,9	140,0
1996	I	131,4	94,8	126,3	123,1	123,1	120,4	112,1	132,8	138,5
	II	124,6	91,8	124,7	116,9	119,9	112,7	110,9	131,2	137,3
	III	126,1	94,8	124,3	116,4	120,7	111,7	109,5	131,2	136,7
	IV	119,5	93,4	121,3	104,9	116,5	106,2	107,4	126,9	132,7
1997	I <sup>P</sup>	106,8	90,1	117,5	94,2	112,7	102,1	104,2	123,4	128,5
1995	Mär. – Mars	135,5	81,9	123,3	121,4	125,0	135,6	109,8	130,2	136,7
Apr. – Avril	139,7	77,9	124,8	123,6	125,4	141,5	111,1	131,5	137,8	126,4
Mai – Mai	135,3	76,6	123,4	120,9	124,9	131,8	110,0	130,5	136,7	123,6
Jun. – Juin	136,4	77,0	123,7	121,4	124,6	131,4	110,1	131,4	137,0	123,9
Jul. – Juillet	136,4	80,0	122,4	122,0	122,8	128,8	108,5	130,4	135,3	123,0
Aug. – Août	131,8	84,2	123,8	119,7	122,0	124,2	109,0	131,5	136,3	122,3
Sep. – Sep.	132,7	89,3	126,2	120,9	124,2	125,5	112,1	132,9	139,3	124,3
Okt. – Oct.	137,2	93,1	126,7	124,4	126,1	128,7	112,8	133,5	140,1	126,2
Nov. – Nov.	137,6	94,8	127,2	125,9	125,0	127,4	113,3	134,1	140,2	126,3
Dez. – Déc.	135,1	92,9	126,7	124,8	124,4	124,7	113,3	134,2	139,9	125,2
1996	Jan. – Jan.	132,8	95,4	127,0	124,6	123,9	122,5	113,0	133,9	139,2
Feb. – Fév.	130,9	94,5	125,3	122,2	122,8	119,8	111,6	132,3	137,7	123,0
Mär. – Mars	130,2	94,5	126,3	122,4	122,5	118,7	111,9	132,2	138,5	123,1
Apr. – Avril	127,4	93,4	126,2	120,2	121,3	116,1	112,0	132,0	138,3	121,9
Mai – Mai	123,3	89,6	124,3	116,5	119,3	111,7	110,8	130,6	137,0	119,3
Jun. – Juin	123,2	92,1	123,6	114,2	119,0	110,2	109,7	130,8	136,4	118,7
Jul. – Juillet	125,1	94,1	123,5	115,8	119,4	111,1	109,0	130,8	136,0	119,3
Aug. – Août	128,3	95,7	125,2	118,8	122,3	113,4	109,8	132,5	137,5	121,5
Sep. – Sep.	124,9	94,8	124,3	114,8	120,5	110,7	109,7	130,2	136,6	119,6
Okt. – Oct.	122,2	95,0	123,8	110,9	118,9	109,0	109,6	129,4	135,8	118,2
Nov. – Nov.	120,3	93,9	120,8	104,1	116,1	106,4	106,9	126,2	132,1	115,2
Dez. – Déc.	115,6	91,4	118,9	99,5	114,2	103,1	105,4	124,7	130,2	112,6
1997	Jan. – Jan.	110,0	90,5	116,9	95,4	112,5	100,7	103,8	123,0	127,8
Feb. – Fév.	105,3	90,7	116,6	93,2	112,3	102,0	103,4	123,0	128,3	109,1
Mär. – Mars <sup>P</sup>	104,5	89,6	117,0	93,6	112,7	103,6	104,6	124,0	127,7	109,5
Apr. – Avril <sup>P</sup>	104,4	92,8	117,9	92,5	113,8	104,0	104,6	125,0	130,3	110,3

<sup>1</sup> Korrigiert mit den Indices der Konsumentenpreise.

<sup>2</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel).

<sup>1</sup> Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

<sup>2</sup> Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

# Reale Wechselkursindizes<sup>1</sup>

Veränderung gegenüber der Vorjahresperiode in Prozent

# Indice du cours réel du franc<sup>1</sup>

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

E32

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total <sup>2</sup>
1978	26,3	2,4	14,6	14,2	14,4	16,7	15,3	15,2	14,4	16,6
1979	0,0	11,7	- 2,6	- 11,3	- 5,2	- 5,1	- 1,2	- 1,0	- 0,9	- 3,1
1980	- 9,0	- 1,2	- 3,0	- 20,2	- 9,8	- 12,3	- 6,1	- 4,0	- 3,5	- 7,7
1981	- 17,8	- 15,3	6,7	- 6,4	2,9	0,8	4,8	6,9	7,2	- 0,1
1982	- 3,7	12,4	4,2	8,8	10,8	4,7	3,8	3,3	15,8	5,2
1983	- 3,5	- 6,8	1,0	9,7	5,1	- 1,2	1,5	3,4	3,3	2,3
1984	- 11,7	- 9,9	0,1	- 0,2	- 1,7	- 4,0	- 3,0	0,2	- 2,1	- 3,2
1985	- 4,4	- 2,7	0,2	- 3,4	- 3,9	- 1,4	- 0,9	0,2	- 3,0	- 2,8
1986	34,9	- 3,4	1,7	16,8	3,4	1,5	- 0,1	1,3	2,2	6,7
1987	18,1	5,4	1,1	5,2	2,9	1,5	- 0,1	1,7	0,7	4,4
1988	- 0,4	- 9,2	- 0,1	- 9,1	0,1	- 1,0	- 0,7	0,8	0,9	- 2,0
1989	- 11,9	- 2,9	- 3,8	- 7,0	- 4,7	- 8,7	- 3,5	- 2,0	- 4,0	- 6,4
1990	17,8	26,3	4,0	4,3	2,6	2,3	3,3	4,1	1,8	5,8
1991	- 1,8	- 7,8	1,6	- 2,4	2,8	- 0,5	1,8	1,2	1,4	0,1
1992	3,3	- 1,5	- 4,0	2,6	- 2,6	0,0	- 3,9	- 3,6	- 2,3	- 1,1
1993	- 4,8	- 15,3	0,0	13,4	2,9	20,4	0,3	1,7	2,6	3,5
1994	6,3	- 0,1	4,5	4,3	5,0	7,7	3,9	3,9	3,1	5,2
1995	14,5	8,0	2,2	10,4	4,1	12,8	1,7	1,9	2,4	6,0
1996	- 6,3	11,8	- 0,2	- 4,9	- 3,1	- 12,1	- 0,5	- 0,8	- 0,9	- 3,2
1994	I	2,7	- 7,3	7,8	2,0	9,4	10,3	7,7	7,7	7,3
	II	2,0	- 2,5	4,4	3,7	6,8	7,1	4,1	4,1	5,0
	III	10,1	6,3	2,8	7,4	2,4	8,3	2,4	0,3	4,8
	IV	10,7	3,0	1,8	4,2	1,5	5,3	1,6	1,3	3,4
1995	I	15,5	6,0	- 0,1	8,0	2,9	10,8	- 0,5	- 0,6	- 0,3
	II	20,8	1,7	2,6	13,4	5,9	22,5	2,1	2,2	2,9
	III	10,4	7,4	2,4	7,8	3,1	9,9	1,8	2,2	4,8
	IV	12,1	18,7	4,5	13,3	5,1	9,5	4,1	4,6	7,1
1996	I	2,5	16,2	3,2	6,0	0,6	- 3,7	2,8	2,5	2,4
	II	- 9,1	19,0	0,6	- 4,2	- 4,2	- 16,3	0,4	0,0	0,1
	III	- 5,7	12,4	0,0	- 3,8	- 2,0	- 11,5	- 0,3	- 0,5	- 0,3
	IV	- 12,6	- 0,2	- 4,4	- 16,2	- 7,0	- 16,4	- 5,1	- 5,3	- 5,2
1997	I <sup>P</sup>	- 18,7	- 5,0	- 6,9	- 23,4	- 8,5	- 15,2	- 7,1	- 7,1	- 11,2
1995	Mär. - Mars	20,4	7,2	1,1	11,7	5,2	19,7	0,7	0,4	1,4
Apr. - Avril		24,9	4,3	2,5	14,9	5,3	29,0	2,0	1,8	2,6
Mai - Mai		19,7	1,3	3,0	13,2	6,6	21,6	2,5	2,4	3,5
Jun. - Juin		17,7	- 0,4	2,2	12,0	5,4	18,2	1,5	1,8	2,7
Jul. - Juillet		13,7	3,3	1,5	9,3	3,4	13,9	1,1	1,3	1,9
Aug. - Août		9,2	6,7	2,3	6,5	2,3	7,8	1,7	2,0	2,3
Sep. - Sep.		8,2	12,6	3,0	7,2	3,5	8,1	2,6	3,0	4,1
Okt. - Oct.		9,6	15,8	3,0	11,0	5,0	10,3	2,8	3,4	3,5
Nov. - Nov.		12,8	21,1	4,9	14,2	5,1	10,1	4,5	4,9	4,9
Dez. - Déc.		13,7	18,9	5,3	14,5	4,7	7,5	5,0	5,3	7,6
1996	Jan. - Jan.	7,9	17,9	4,4	11,0	2,8	3,3	4,1	3,7	3,6
Feb. - Fév.		4,4	15,6	3,2	6,9	1,4	- 0,7	3,1	2,7	3,1
Mär. - Mars		- 3,9	15,3	2,4	0,8	- 2,0	- 12,4	1,9	1,5	1,4
Apr. - Avril		- 8,8	20,0	1,1	- 2,8	- 3,3	- 17,9	0,8	0,4	0,4
Mai - Mai		- 8,9	17,0	0,7	- 3,7	- 4,5	- 15,3	0,7	0,1	0,2
Jun. - Juin		- 9,6	19,5	- 0,1	- 5,9	- 4,5	- 16,1	- 0,3	- 0,5	- 0,4
Jul. - Juillet		- 8,3	17,7	0,9	- 5,1	- 2,8	- 13,8	0,5	0,3	0,6
Aug. - Août		- 2,6	13,7	1,1	- 0,8	0,2	- 8,7	0,7	0,8	0,9
Sep. - Sep.		- 5,9	6,1	- 1,6	- 5,0	- 3,0	- 11,8	- 2,1	- 2,0	- 1,9
Okt. - Oct.		- 10,9	2,0	- 2,3	- 10,9	- 5,7	- 15,3	- 2,8	- 3,1	- 6,3
Nov. - Nov.		- 12,6	- 1,0	- 5,1	- 17,4	- 7,1	- 16,5	- 5,7	- 5,8	- 5,7
Dez. - Déc.		- 14,5	- 1,6	- 6,2	- 20,3	- 8,2	- 17,3	- 7,0	- 7,1	- 10,1
1997	Jan. - Jan.	- 17,2	- 5,2	- 8,0	- 23,4	- 9,2	- 17,8	- 8,2	- 8,1	- 8,2
Feb. - Fév.		- 19,6	- 4,0	- 7,0	- 23,8	- 8,5	- 14,9	- 7,3	- 7,0	- 6,8
Mär. - Mars <sup>P</sup>		- 19,7	- 5,1	- 7,4	- 23,5	- 8,0	- 12,8	- 6,5	- 6,2	- 7,8
Apr. - Avril <sup>P</sup>		- 18,1	- 0,7	- 6,5	- 23,1	- 6,2	- 10,5	- 6,6	- 5,3	- 5,8

<sup>1</sup> Korrigiert mit den Indices der Konsumentenpreise.

<sup>2</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtete arithmetisches Mittel).

<sup>1</sup> Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

<sup>2</sup> Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

## Rechnungsabschlüsse des Bundes

In Millionen Franken

## Clôture des comptes de la Confédération

En millions de francs

F1

Jahr Année	Verwaltungsrechnung – Compte administratif						Fehlbetrag der Bilanz  Découvert du bilan	
	Finanzrechnung – Compte financier			Erfolgsrechnung – Compte de résultats				
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuss Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuss Excédent		
1980	17 816	16 745	- 1 071				.	
1981	18 018	17 845	- 173				.	
1982	19 821	19 397	- 424				.	
1983	20 850	19 995	- 855				.	
1984	22 261	21 814	- 447				.	
1985	23 574	22 878	- 696				.	
1986	24 020	25 988	1 968				.	
1987	24 554	25 595	1 041				.	
1988	27 496	28 744	1 248				.	
1989	28 504	29 389	885	2 191	2 003	- 188	.	
1990	31 615	32 673	1 058	2 692	2 391	- 301	17 472	
1991	35 501	33 490	- 2 012	5 097	1 976	- 3 122	20 594	
1992	37 817	34 953	- 2 864	6 120	2 089	- 4 031	24 624	
1993	40 600	32 782	- 7 819	10 694	4 443	- 6 251	30 875	
1994	41 341	36 239	- 5 102	8 500	2 807	- 5 693	36 569	
1995	40 528	37 266	- 3 263	6 868	1 854	- 5 014	41 583	
1996	43 840	39 477	- 4 363	8 984	3 361	- 5 623	47 206	
1997 <sup>1</sup>	44 769	38 471	- 6 298	10 425	3 139	- 7 286	54 492	

<sup>1</sup> Voranschlag

<sup>1</sup> Budget

## Fiskaleinnahmen des Bundes

In Millionen Franken

## Recettes fiscales de la Confédération

En millions de francs

F2

Jahr Année	Direkte Bundes- steuer	Verrech- nungs- steuer	Stempel- abgaben	Waren- umsatz- steuer	Mehrwert- steuer	Mineralöl- steuer	Tabak- steuer	Verkehrs- abgaben	Einfuhr- zölle	Landwirt- schaftliche Abgaben	Übrige	Total
	Impôt fédéral direct	Impôt anticipé	Droits de timbre	Impôt sur le chiffre d'affaires	Taxe sur la valeur ajoutée	Impôt sur les huiles minérales	Impôt sur le tabac	Taxes routières	Droits d'entrée	Taxes d'orientation agricoles	Autres	
1980	3 420	1 249	696	4 772	-	2 218	634	-	946	542	39	14 516
1981	3 341	1 746	877	5 274	-	2 277	637	-	960	480	42	15 634
1982	3 961	2 150	948	5 622	-	2 302	695	-	959	589	48	17 274
1983	4 410	1 472	1 233	6 008	-	2 427	682	-	948	646	57	17 883
1984	4 832	2 034	1 447	6 428	-	2 467	783	-	920	604	55	19 570
1985	4 754	1 822	1 874	6 777	-	2 502	838	262	942	607	62	20 440
1986	5 581	2 542	2 228	7 353	-	2 652	791	276	1 101	722	64	23 310
1987	5 317	1 961	2 267	7 912	-	2 686	841	287	1 083	769	62	23 185
1988	6 563	2 758	2 096	8 523	-	2 813	843	300	1 142	727	66	25 831
1989	5 987	2 667	2 379	9 226	-	2 943	869	314	1 146	548	69	26 147
1990	6 710	4 044	2 091	9 871	-	3 067	988	328	1 193	450	73	28 815
1991	6 849	4 104	1 934	10 006	-	3 206	972	336	1 212	469	81	29 169
1992	8 342	3 974	1 953	9 817	-	3 255	980	337	1 221	431	97	30 406
1993	7 884	1 928	2 181	9 381	-	3 963	1 167	335	1 166	482	103	28 589
1994	8 961	3 508	2 024	9 378	-	4 274	1 193	347	1 216	425	102	31 428
1995	8 244	2 048	1 703	3 571	8 857	4 273	1 325	436	1 190	375	107	32 129
1996	8 972	3 318	1 977	110	11 958	4 384	1 388	437	1 160	339	116	34 159
1997 <sup>1</sup>	9 400	3 000	1 925	75	12 500	4 190	1 400	454	860	335	464	34 603

<sup>1</sup> Voranschlag

<sup>1</sup> Budget

## Ausgaben des Bundes nach Aufgabengebieten

In Millionen Franken

## Dépenses de la Confédération, par groupes de tâches

En millions de francs

Jahr Année	Allgemeine Verwaltung Administration générale	Beziehungen zum Ausland Relations avec l'étranger	Landesverteidigung Défense nationale	Bildung und Grundlagenforschung Formation et recherche fondamentale	Soziale Wohlfahrt Prévoyance sociale	Verkehr Trafic	Umwelt und Raumordnung Protection et aménagement de l'environnement	Landwirtschaft und Ernährung Agriculture et alimentation	Finanzen und Steuern Finances et impôts	Übrige (inkl. Justiz und Polizei) Autres (y compris justice et police)	Total
1980	551	674	3 620	1 372	3 622	2 728	363	1 639	2 482	765	17 816
1981	597	754	3 843	1 386	3 655	2 805	310	1 625	2 522	521	18 018
1982	673	780	4 250	1 450	4 312	2 994	318	1 574	2 788	682	19 821
1983	667	871	4 428	1 553	4 397	3 163	323	1 730	2 850	868	20 850
1984	698	944	4 594	1 614	4 853	3 223	334	2 039	3 036	926	22 261
1985	746	1 018	5 203	1 711	5 027	3 467	320	2 070	3 063	949	23 574
1986	799	1 064	4 987	1 852	5 203	3 300	325	2 126	3 438	926	24 020
1987	800	1 102	4 855	1 959	5 506	3 397	364	2 248	3 258	1 065	24 554
1988	953	1 642	5 155	2 169	5 860	3 739	487	2 407	3 700	1 384	27 496
1989	948	1 375	5 445	2 200	6 092	4 196	451	2 643	3 610	1 544	28 504
1990	1 086	1 581	6 053	2 438	6 866	4 680	497	2 676	4 331	1 407	31 615
1991	1 219	1 787	6 202	2 655	8 090	5 437	735	3 078	4 586	1 711	35 501
1992	1 327	2 134	6 249	2 844	8 606	5 643	624	3 162	5 564	1 664	37 817
1993	1 349	2 070	5 753	2 970	11 295	6 239	561	3 416	5 245	1 701	40 600
1994	1 343	2 114	5 935	3 081	10 695	6 176	637	3 496	6 313	1 551	41 341
1995	1 403	2 052	5 856	3 157	10 212	6 202	590	3 547	5 917	1 592	40 528
1996	1 472	2 066	5 580	3 124	12 732	6 333	582	3 953	6 099	1 899	43 840
1997 <sup>1</sup>	1 459	2 138	5 569	3 289	12 003	7 160	636	4 057	6 674	1 784	44 769

<sup>1</sup> Voranschlag

<sup>1</sup> Budget

F3

## Ausgaben des Bundes nach Sachgruppen

In Millionen Franken

## Dépenses de la Confédération, par nature

En millions de francs

Jahr Année	Laufende Ausgaben Dépenses courantes							Investitionsausgaben Dépenses d'investissement			Total
	Personal- ausgaben Dépenses de personnel	Sach- ausgaben Biens et services	Rüstungs- ausgaben Dépenses d'armement	Passiv- zinsen Intérêts passifs	Kantons- anteile an Bundesein- nahmen Parts des cantons aux recettes fédérales	Entschädi- gungen an Gemein- wesen Dédommages à des collectivités publiques	Beiträge an laufende Ausgaben Contributions à des dépenses courantes	Investitions- güter Biens d'investissement	Darlehen und Beteili- gungen Prêts et participations	Investitions- beiträge Contributions à des investissements	
1980	2 188	1 390	1 624	1 117	1 310	80	7 770	269	102	1 966	17 816
1981	2 348	1 510	1 684	1 286	1 198	89	7 497	272	152	1 982	18 018
1982	2 582	1 568	1 965	1 306	1 424	107	8 347	293	241	1 988	19 821
1983	2 716	1 706	1 942	1 310	1 496	127	8 823	313	399	2 018	20 850
1984	2 825	1 836	2 038	1 307	1 674	164	9 473	499	427	2 018	22 261
1985	2 983	1 878	2 569	1 390	1 631	176	10 238	356	409	1 944	23 574
1986	3 180	1 938	2 233	1 438	1 950	201	10 517	377	399	1 787	24 020
1987	3 046	2 018	2 129	1 414	1 816	214	11 037	427	519	1 934	24 554
1988	3 306	2 248	2 292	1 381	2 269	249	12 016	480	1 128	2 127	27 496
1989	3 498	2 778	2 390	1 482	2 089	307	12 750	501	451	2 258	28 504
1990	4 056	2 552	2 793	1 832	2 442	394	14 045	582	410	2 509	31 615
1991	4 393	2 780	2 780	2 050	2 495	629	15 992	719	585	3 080	35 501
1992	4 764	2 978	2 697	2 546	2 929	566	17 171	810	533	2 822	37 817
1993	4 748	3 024	2 293	2 486	2 590	122	18 714	934	2 567	3 121	40 600
1994	4 923	2 976	2 437	3 079	3 072	95	19 278	826	1 511	3 144	41 341
1995	4 839	2 873	2 615	3 080	2 710	86	20 114	783	344	3 085	40 528
1996	4 901	3 079	2 361	2 922	3 051	78	22 411	741	1 372	2 923	43 840
1997 <sup>1</sup>	4 805	3 009	2 239	3 340	3 219	81	22 073	729	2 147	3 127	44 769

<sup>1</sup> Voranschlag

<sup>1</sup> Budget

F4

## Schulden des Bundes

In Millionen Franken

## Dette de la Confédération

En millions de francs

F5

Jahr Année	Laufende Verpflichtungen Engagements courants	Kurzfristige Schulden Dettes à court terme		Mittel- und langfristige Schulden Dettes à moyen et long termes		Verpflichtungen für Sonderrechnungen Engagements envers des entités particulières		Total Schulden Dettes totales
		Total	Bundeseigene Unternehmungen Entreprises de la Confédération	Total	Anleihen Emprunts	Total	Eidg. Versiche- rungskasse Caisse fédérale d'assurance	
1983	4 806	3 348	1 541	16 130	13 216	9 056	8 062	33 340
1984	5 643	4 268	2 364	16 446	13 730	10 253	9 219	36 610
1985	6 356	4 489	2 517	17 398	14 713	10 918	9 843	39 161
1986	4 249	6 137	4 425	16 685	14 122	11 711	10 627	38 782
1987	4 306	5 732	4 420	16 116	13 577	12 443	11 247	38 597
1988	5 408	6 361	5 200	14 113	11 882	13 407	12 179	39 289
1989	3 620	5 316	4 080	14 680	11 954	14 671	13 450	38 287
1990	2 950	4 449	2 720	14 836	12 363	16 274	14 930	38 509
1991	2 085	9 153	5 300	14 377	12 922	18 300	16 743	43 915
1992	3 837	13 529	5 970	18 266	18 120	19 666	17 877	55 297
1993	3 226	17 569	5 760	26 127	25 959	20 590	18 607	67 513
1994	4 835	19 237	6 050	29 831	29 159	21 811	19 568	75 714
1995	4 866	22 621	8 420	31 984	31 327	22 681	20 332	82 152
1996	3 179	26 936	12 230	34 798	34 157	23 505	21 109	88 418

## Finanzen der Kantone und Gemeinden

Einnahmen und Ausgaben

## Finances des cantons et des communes

Recettes et dépenses

In Millionen Franken  
En millions de francs

## Schulden

## Dettes

In Millionen Franken  
En millions de francs

F6

Statistische Gesamtrechnung <sup>1</sup> – Compte général statistique <sup>1</sup>				
Jahr Année	Kantone <sup>2</sup> – Cantons <sup>2</sup>			
	Einnahmen Recettes	davon Steuern dont impôts	Ausgaben Dépenses	Abschlüsse Résultats
1983	26 029	14 538	26 762	– 733
1984	27 492	15 198	27 754	– 262
1985	29 420	16 246	29 158	262
1986	31 797	17 366	31 409	388
1987	33 000	18 135	32 494	506
1988	35 274	18 928	34 828	446
1989	37 436	20 003	37 619	– 183
1990	39 264	21 120	41 116	– 1 852
1991	41 845	21 606	45 626	– 3 781
1992	44 175	22 443	48 334	– 4 159
1993	47 002	23 789	52 392	– 5 390
1994	48 801	24 383	52 508	– 3 707
1995	50 147	24 736	52 111	– 1 964
Gemeinden <sup>2</sup> – Communes <sup>2</sup>				
1983	20 016	10 295	20 334	– 318
1984	21 005	10 686	20 950	55
1985	22 230	11 222	22 089	141
1986	23 707	12 024	23 394	313
1987	24 767	12 466	24 209	558
1988	25 958	12 965	26 031	– 73
1989	27 615	13 997	27 863	– 248
1990	29 423	14 763	30 245	– 822
1991	31 088	15 358	33 239	– 2 151
1992	33 339	15 912	35 968	– 2 629
1993	35 892	17 026	37 087	– 1 195
1994	36 980	17 691	37 873	– 893

<sup>1</sup> Die statistische Gesamtrechnung schliesst namentlich auch die Ausgaben und Einnahmen von Spezial-, Vermögens- und Fondsrechnungen sowie Aufrechnungen ein.

<sup>2</sup> Ab 1990, nach neuem Konzept der Finanzstatistik.

1 Le compte général statistique inclut également les dépenses et les recettes des comptes spéciaux, des comptes du bilan, des fonds et d'imputations.

2 Dès 1990, selon la nouvelle conception statistique.

Jahr Année	Laufende Ver- pflichtungen und kurzfristige Schulden	Mittel- und langfristige Schulden	Verpflichtungen für Sonder- rechnungen <sup>1</sup>	Total
	Engagements courants et dettes à court terme	Dettes à moyen et long termes	Engagements envers des entités particulières <sup>1</sup>	
Kantone <sup>2</sup> – Cantons <sup>2</sup>				
1983	4 457	15 148	5 119	24 725
1984	4 831	15 755	5 281	25 867
1985	5 062	16 161	5 250	26 472
1986	5 311	16 687	5 063	27 061
1987	5 502	17 197	4 765	27 463
1988	5 205	17 754	4 959	27 917
1989	6 178	17 527	4 591	28 295
1990	7 620	19 008	3 908	30 535
1991	9 107	21 572	4 304	34 983
1992	10 748	25 747	4 264	40 759
1993	11 853	30 853	4 265	46 971
1994	12 175	35 297	4 177	51 649
1995	11 325	38 549	3 562	53 436

<sup>1</sup> Schulden gegenüber eigenen Betrieben, Stiftungen, Sach-, Sozial- und Personalversicherungskassen.

<sup>2</sup> Ab 1990, nach neuem Konzept der Finanzstatistik.

<sup>1</sup> Dettes envers ses propres établissements, fondations et caisses d'assurance.

<sup>2</sup> Dès 1990, selon la nouvelle conception statistique.

## Finanzen der Kantone

In Millionen Franken

## Finances des cantons

En millions de francs

F7

Kanton	– Canton	Einnahmen – Recettes		Einnahmen – Recettes		Ausgaben – Dépenses		Abschlüsse – Résultats	
		1994	davon Steuern dont impôts	1995	davon Steuern dont impôts	1994	1995	1994	1995
Zürich	– Zurich	7 323	3 871	7 651	3 873	8 098	7 899	– 775	– 248
Bern	– Berne	5 893	2 703	6 096	2 790	6 367	6 518	– 473	– 423
Luzern	– Lucerne	1 903	821	1 991	876	2 018	2 108	– 115	– 117
Uri	– Uri	338	85	369	88	343	355	– 5	14
Schwyz	– Schwyz	529	241	546	252	521	513	8	34
Obwalden	– Obwald	239	47	220	46	242	236	– 3	– 16
Nidwalden	– Nidwald	199	72	210	75	209	222	– 10	– 11
Glarus	– Glaris	295	159	307	168	293	305	2	2
Zug	– Zug	553	257	581	267	619	602	– 66	– 21
Freiburg	– Fribourg	1 637	641	1 674	631	1 700	1 683	– 63	– 8
Solothurn	– Soleure	1 226	590	1 205	589	1 280	1 211	– 54	– 7
Basel-Stadt	– Bâle-Ville	3 278	1 868	3 156	1 846	3 439	3 266	– 161	– 110
Basel-Landschaft	– Bâle-Campagne	1 705	949	1 818	1 011	1 800	1 841	– 95	– 23
Schaffhausen	– Schaffhouse	471	215	494	227	480	481	– 9	14
Appenzell A. Rh.	– Appenzell Rh.-E.	300	128	309	134	309	315	– 9	– 6
Appenzell I. Rh.	– Appenzell Rh.-I.	102	34	97	31	93	91	9	6
St. Gallen	– Saint-Gall	2 369	1 158	2 395	1 205	2 369	2 392	1	2
Graubünden	– Grisons	1 391	543	1 400	545	1 390	1 420	1	– 20
Aargau	– Argovie	2 754	1 402	2 799	1 439	2 863	2 847	– 109	– 48
Thurgau	– Thurgovie	1 061	516	1 129	530	1 154	1 199	– 93	– 71
Tessin	– Tessin	2 321	1 328	2 255	1 219	2 296	2 346	25	– 92
Waadt	– Vaud	4 347	2 279	4 650	2 340	4 993	5 034	– 645	– 384
Wallis	– Valais	1 781	576	1 791	603	1 956	1 798	– 175	– 7
Neuenburg	– Neuchâtel	1 217	515	1 205	535	1 328	1 293	– 111	– 87
Genf	– Genève	4 911	3 231	5 166	3 253	5 613	5 467	– 702	– 301
Jura	– Jura	658	155	634	162	736	668	– 77	– 35
<b>TOTAL</b>	<b>– TOTAL</b>	<b>48 801</b>	<b>24 383</b>	<b>50 147</b>	<b>24 736</b>	<b>52 508</b>	<b>52 111</b>	<b>– 3 707</b>	<b>– 1 964</b>

Monatsbericht SNB 5/97

Bulletin mensuel BNS 5/97

## Index der Konsumentenpreise

Mai 1993 = 100

## Indice des prix à la consommation

Mai 1993 = 100

**G11**

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Févr.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Mittel Moyenne
1974	51,4	51,0	51,2	50,9	51,8	52,1	52,3	52,8	53,6	54,0	54,7	54,8	52,5
1975	55,1	55,3	55,5	55,6	56,0	56,2	56,1	56,3	56,5	56,6	56,8	56,7	56,1
1976	57,0	57,0	56,9	56,9	56,8	56,9	57,0	57,2	57,0	57,2	57,3	57,4	57,0
1977	57,5	57,5	57,4	57,5	57,5	57,9	57,9	57,9	57,9	58,0	58,0	58,1	57,8
1978	58,1	58,2	58,2	58,3	58,4	58,5	58,5	58,5	58,4	58,3	58,4	58,5	58,4
1979	58,7	59,4	59,7	59,8	60,0	60,9	61,0	60,9	61,2	61,2	61,4	61,5	60,5
1980	61,7	61,8	62,0	62,3	62,6	62,8	63,1	63,5	63,5	63,4	64,0	64,2	62,9
1981	64,9	65,5	65,9	65,8	66,4	66,8	67,2	68,2	68,3	68,0	68,5	68,5	67,0
1982	68,8	68,9	69,0	69,4	70,3	71,0	71,2	71,8	72,1	72,2	72,4	72,2	70,8
1983	72,1	72,2	72,3	72,6	72,6	72,9	72,8	73,0	73,1	73,3	73,7	73,8	72,9
1984	74,0	74,3	74,8	74,9	74,4	75,0	74,8	75,1	75,1	75,5	75,9	75,0	75,0
1985	76,6	77,3	77,7	77,6	77,6	77,5	77,3	77,3	77,6	77,8	78,3	78,4	77,6
1986	78,3	78,3	78,4	78,4	78,1	78,1	77,7	77,9	78,0	78,0	78,2	78,4	78,2
1987	78,8	79,1	79,2	79,3	78,8	79,1	79,1	79,4	79,2	79,6	79,9	79,9	79,3
1988	80,1	80,5	80,7	80,8	80,6	80,7	80,6	80,8	80,9	81,0	81,3	81,4	80,8
1989	81,9	82,3	82,5	82,9	83,0	83,1	83,0	83,2	83,6	83,9	84,9	85,5	83,3
1990	86,0	86,3	86,6	86,8	87,2	87,3	87,4	88,3	88,7	89,3	90,0	90,0	87,8
1991	90,8	91,7	91,7	91,9	92,7	93,1	93,1	93,6	93,8	93,8	95,0	94,7	93,0
1992	95,2	95,9	96,1	96,3	96,5	96,9	96,6	96,9	97,0	97,1	98,1	98,0	96,7
1993	98,5	99,1	99,6	99,9	100,0	100,0	99,9	100,4	100,3	100,4	100,3	100,4	99,9
1994	100,5	100,9	100,9	101,0	100,4	100,5	100,5	100,9	100,9	100,9	100,8	100,8	100,8
1995	101,5	102,5	102,5	102,6	102,4	102,6	102,5	102,9	103,0	102,8	102,8	102,8	102,6
1996	103,1	103,3	103,4	103,5	103,2	103,4	103,2	103,5	103,5	103,7	103,5	103,6	103,4
1997	103,9	104,1	104,0	104,1									

## Index der Konsumentenpreise

Veränderungen gegenüber dem Vorjahresmonat in Prozent

## Indice des prix à la consommation

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

**G12**

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Févr.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Mittel Moyenne
1974	11,6	10,0	9,6	8,7	9,8	9,6	9,8	10,5	11,3	9,8	9,0	7,6	9,8
1975	7,3	8,4	8,3	9,2	8,2	8,0	7,4	6,7	5,4	4,8	3,7	3,4	6,7
1976	3,4	3,0	2,5	2,2	1,3	1,1	1,5	1,5	0,9	1,0	0,9	1,3	1,7
1977	0,9	1,0	1,0	1,1	1,3	1,8	1,6	1,3	1,6	1,6	1,3	1,1	1,3
1978	1,0	1,1	1,4	1,4	1,7	1,1	1,1	1,1	0,8	0,4	0,6	0,7	1,0
1979	1,1	2,1	2,5	2,6	2,8	4,1	4,3	4,0	4,8	5,0	5,2	5,2	3,6
1980	5,1	4,1	3,9	4,1	4,3	3,3	3,3	4,2	3,8	3,6	4,2	4,4	4,0
1981	5,1	6,0	6,3	5,6	6,0	6,3	6,6	7,4	7,5	7,3	7,0	6,6	6,5
1982	6,1	5,3	4,7	5,6	5,9	6,2	6,0	5,2	5,5	6,2	5,8	5,5	5,7
1983	4,8	4,8	4,8	4,5	3,3	2,8	2,2	1,7	1,4	1,4	1,8	2,1	2,9
1984	2,7	2,9	3,4	3,2	2,9	2,8	2,8	2,9	2,7	3,1	3,0	2,9	2,9
1985	3,5	4,0	3,9	3,6	3,8	3,4	3,4	3,0	3,3	3,0	3,1	3,2	3,4
1986	2,2	1,3	0,9	1,0	0,7	0,8	0,5	0,7	0,6	0,4	-0,1	0,0	0,8
1987	0,7	1,0	1,0	1,2	0,9	1,3	1,8	2,0	1,6	2,0	2,1	1,9	1,4
1988	1,6	1,8	1,9	1,9	2,2	2,1	1,8	1,8	2,0	1,8	1,8	1,9	1,9
1989	2,2	2,3	2,3	2,6	3,0	3,0	3,0	3,0	3,4	3,6	4,4	5,0	3,2
1990	5,1	4,9	5,0	4,6	5,1	5,0	5,3	6,1	6,1	6,4	6,1	5,3	5,4
1991	5,5	6,2	5,9	5,9	6,3	6,6	6,6	6,0	5,7	5,1	5,5	5,2	5,9
1992	4,9	4,6	4,9	4,8	4,2	4,2	3,8	3,6	3,5	3,5	3,3	3,4	4,0
1993	3,5	3,4	3,6	3,8	3,6	3,1	3,4	3,6	3,4	3,4	2,2	2,5	3,3
1994	2,1	1,8	1,3	1,0	0,4	0,5	0,6	0,5	0,6	0,4	0,6	0,4	0,9
1995	1,0	1,5	1,6	1,6	2,0	2,1	2,0	2,0	2,0	2,0	1,9	1,9	1,8
1996	1,5	0,8	0,9	0,9	0,7	0,7	0,7	0,6	0,6	0,8	0,7	0,8	0,8
1997	0,8	0,8	0,5	0,5									

Monatsbericht SNB 5/97

Bulletin mensuel BNS 5/97

# Index der Konsumentenpreise

Bedarfsgruppen

# Indice des prix à la consommation

Groupes de marchandises et de services

G13

Jahresmittel Monat	Nahrungs- mittel	Getränke und Tabakwaren	Bekleidung	Wohnungs- miete	Heizung und Beleuchtung	Haushalt- einrichtung u. -unterhalt	Verkehr	Körper- und Gesundheits- pflege	Bildung und Erholung	Totalindex
Moyenne annuelle Mois	Alimentation	Boissons et tabacs	Habillement	Loyer du logement	Chauffage et éclairage	Aménagement et entretien du logement	Transports et communi- cations	Santé et soins personnels	Instruction et loisirs	Indice général
Dez. – Déc. 1982 = 100										
1983	102,1	100,5	101,2	101,2	92,6	101,1	99,6	102,7	101,8	100,9
1984	105,9	101,3	104,3	103,7	96,5	102,6	102,8	105,5	104,8	103,9
1985	109,1	104,5	108,3	107,0	100,9	105,0	106,9	109,4	108,7	107,4
1986	110,6	106,8	112,0	110,9	76,0	107,7	104,7	111,7	112,5	108,2
1987	111,8	108,2	114,4	114,3	70,2	109,7	104,9	114,5	114,8	109,8
1988	114,6	109,4	116,3	117,5	66,4	111,2	105,7	118,0	117,5	111,8
1989	116,6	112,8	118,8	121,9	73,5	113,8	110,9	120,4	120,9	115,4
1990	122,9	118,5	123,4	132,4	79,0	118,8	115,6	125,3	125,7	121,6
1991	128,5	124,8	128,3	145,6	81,5	124,2	120,5	132,6	133,3	128,7
1992	129,6	128,6	132,8	155,6	79,4	129,1	126,4	139,9	139,8	133,9
Mai – Mai 93	130,4	130,7	136,0	164,9	80,8	132,0	134,0	144,5	144,2	138,5
Mai – Mai 1993 = 100										
	Nahrungsmit- tel, Getränke, Tabakwaren	Bekleidung	Wohnungs- miete und Energie	Wohnungs- einrichtung	Gesundheits- pflege	Verkehr und Kommuni- kation	Unterhaltung, Erholung, Bild- ung, Kultur	Übrige Waren und Dienst- leistungen	Totalindex	
	Alimentation, boissons et produits du tabac	Habillement et chaussures	Logement et énergie	Aménage- ment du logement	Santé	Transports et communica- tions	Loisirs, spectacles, enseignement et culture	Autres biens et services	Indice général	
1993	99,6	99,9	99,3	99,9	100,0	99,2	99,9	101,8	99,9	
1994	100,1	100,2	99,4	100,4	101,9	101,0	100,7	103,3	100,8	
1995	101,0	100,6	101,0	101,6	103,8	102,9	101,7	107,9	102,6	
1996	100,8	100,6	102,8	102,3	105,7	102,6	101,8	109,0	103,4	
1994										
Mai – Mai	99,9	100,2	98,9	100,4	102,0	101,2	100,8	101,4	100,4	
Jun. – Juin	100,8	100,2	98,9	100,5	102,0	101,3	100,7	101,4	100,5	
Jul. – Juillet	100,7	100,2	98,9	100,5	102,1	101,4	100,7	101,4	100,5	
Aug. – Août	100,2	100,2	99,2	100,5	102,1	101,4	100,7	104,0	100,9	
Sep. – Sep.	100,6	100,2	99,1	100,5	102,1	101,4	100,7	104,0	100,9	
Okt. – Oct.	100,4	100,2	99,1	100,5	102,1	100,9	100,7	104,0	100,9	
Nov. – Nov.	99,5	100,4	99,4	100,5	102,1	101,1	100,7	104,2	100,8	
Dez. – Déc.	99,5	100,4	99,3	100,5	102,1	101,2	100,7	104,2	100,8	
1995										
Jan. – Jan.	100,8	100,4	100,2	100,5	103,0	102,7	100,9	104,2	101,5	
Feb. – Fév.	101,7	100,5	100,2	100,5	103,3	102,8	100,9	108,9	102,5	
Mär. – Mars	101,4	100,5	100,1	101,4	103,3	102,8	101,9	108,9	102,5	
Apr. – Avril	101,4	100,5	100,1	101,4	103,8	103,1	101,9	108,9	102,6	
Mai – Mai	101,0	100,7	101,0	101,4	103,8	103,2	101,9	106,4	102,4	
Jun. – Juin	102,0	100,7	100,9	101,8	103,8	103,5	101,7	106,4	102,6	
Jul. – Juillet	101,8	100,7	100,8	101,8	104,0	103,1	101,7	106,4	102,5	
Aug. – Août	100,9	100,7	101,4	101,8	104,0	102,9	101,7	108,9	102,9	
Sep. – Sep.	101,0	100,7	101,6	102,0	104,0	103,0	101,8	108,9	103,0	
Okt. – Oct.	100,4	100,7	101,6	102,0	104,1	102,7	101,8	108,9	102,8	
Nov. – Nov.	99,7	100,7	101,9	102,0	104,1	102,5	101,8	108,8	102,8	
Dez. – Déc.	99,6	100,7	102,0	102,1	104,1	102,7	101,8	108,8	102,8	
1996										
Jan. – Jan.	100,6	100,7	102,2	102,1	105,3	102,3	101,8	108,8	103,1	
Feb. – Fév.	100,7	100,7	102,2	102,1	105,5	102,2	101,8	109,6	103,3	
Mär. – Mars	101,3	100,7	102,4	102,3	105,5	102,3	101,8	109,6	103,4	
Apr. – Avril	101,4	100,7	102,6	102,3	105,7	102,5	101,8	109,6	103,5	
Mai – Mai	100,9	100,6	102,5	102,3	105,7	102,8	101,8	107,6	103,2	
Jun. – Juin	102,2	100,6	102,4	102,3	105,7	102,8	101,7	107,6	103,4	
Jul. – Juillet	101,5	100,6	102,5	102,3	105,8	102,4	101,7	107,6	103,2	
Aug. – Août	100,6	100,6	102,8	102,3	105,8	102,5	101,7	109,8	103,5	
Sep. – Sep.	100,5	100,6	103,1	102,2	105,8	102,7	101,8	109,8	103,5	
Okt. – Oct.	100,3	100,6	103,8	102,2	105,9	102,5	101,8	109,8	103,7	
Nov. – Nov.	99,7	100,5	103,7	102,2	105,9	102,9	101,8	109,2	103,5	
Dez. – Déc.	100,1	100,5	103,8	102,3	105,9	102,8	101,7	109,2	103,6	
1997										
Jan. – Jan.	101,2	100,5	104,1	102,3	106,3	103,2	101,7	109,2	103,9	
Feb. – Fév.	101,3	100,5	104,2	102,3	106,3	103,5	101,7	110,0	104,1	
Mär. – Mars	101,4	100,5	103,6	102,2	106,3	103,3	101,9	110,0	104,0	
Apr. – Avril	101,6	100,5	103,6	102,2	106,7	103,5	101,9	110,0	104,1	

# Index der Konsumentenpreise

(Vgl. Grafik 17)

# Indice des prix à la consommation

(Voir graphique 17)

G14

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	Waren Marchandises				Dienstleistungen Services			Inland Biens et services suisses	Ausland Biens et services importés	Total
	Nicht- dauerhafte Non durables	Semi- dauerhafte Semi- durables	Dauerhafte Durables	Total	Private Privés	Öffentliche Publics	Total			
	Dez. – Déc. 1982 = 100									
1983	.	.	.	.	.	.	.	.	.	100,9
1984	.	.	.	.	.	.	.	.	.	103,9
1985	105,9	.	102,3	105,3	108,9	113,6	109,6	108,5	104,8	107,4
1986	103,1	.	103,9	103,2	113,2	114,7	113,4	111,6	100,2	108,2
1987	103,3	.	105,2	103,6	116,5	114,3	116,2	114,1	99,6	109,8
1988	104,3	.	106,2	104,6	120,1	114,7	119,4	117,0	99,6	111,8
1989	107,1	.	107,9	107,2	125,0	116,4	123,8	120,5	103,2	115,4
1990	112,3	.	110,7	112,1	133,5	119,0	131,5	127,4	107,8	121,6
1991	116,5	.	112,9	115,9	144,0	129,1	141,9	136,1	111,2	128,7
1992	117,5	.	115,8	117,2	153,4	136,9	151,2	143,0	112,5	133,9
Mai – Mai 93	120,1	.	117,8	119,7	159,9	144,6	157,8	148,4	114,8	138,5
Mai – Mai 1993 = 100										
1993	99,3	99,9	100,0	99,6	100,3	99,7	100,2	99,8	100,2	99,9
1994	99,6	100,2	99,6	99,8	101,4	102,0	101,6	101,1	99,7	100,8
1995	100,5	100,4	98,4	100,1	104,0	106,8	104,6	103,7	99,4	102,6
1996	101,3	100,3	97,0	100,2	105,4	108,1	105,9	104,7	99,5	103,4
1994										
Mai – Mai	99,6	100,2	99,9	99,8	100,5	102,0	100,8	100,7	99,2	100,4
Jun. – Juin	100,2	100,2	99,7	100,1	100,6	102,0	100,9	100,9	99,4	100,5
Jul. – Juillet	100,1	100,2	99,5	100,0	100,6	102,2	100,9	101,0	99,2	100,5
Aug. – Août	99,9	100,2	99,5	99,9	101,6	102,2	101,7	101,2	100,0	100,9
Sep. – Sep.	100,0	100,1	99,4	99,9	101,6	102,2	101,7	101,3	99,9	100,9
Okt. – Oct.	99,7	100,1	99,4	99,7	101,6	102,3	101,8	101,2	99,7	100,9
Nov. – Nov.	99,2	100,2	99,4	99,5	101,8	102,3	101,9	101,3	99,4	100,8
Dez. – Déc.	99,2	100,2	99,0	99,4	101,9	102,3	102,0	101,4	99,2	100,8
1995										
Jan. – Jan.	100,2	100,2	98,8	100,0	102,0	106,0	102,8	102,2	99,7	101,5
Feb. – Fév.	100,8	100,3	98,8	100,3	103,6	106,3	104,1	103,3	100,1	102,5
Mär. – Mars	100,8	100,3	98,8	100,3	103,8	106,3	104,3	103,4	99,8	102,5
Apr. – Avril	100,7	100,4	98,6	100,2	103,9	106,8	104,5	103,6	99,8	102,6
Mai – Mai	100,5	100,5	98,6	100,2	103,5	106,8	104,2	103,6	98,9	102,4
Jun. – Juin	101,3	100,5	98,4	100,6	103,6	106,8	104,2	103,8	99,2	102,6
Jul. – Juillet	100,9	100,5	98,4	100,4	103,6	106,8	104,3	103,8	98,9	102,5
Aug. – Août	100,3	100,5	98,4	100,0	104,7	106,8	105,2	104,0	99,5	102,9
Sep. – Sep.	100,6	100,4	98,2	100,1	104,8	106,8	105,2	104,1	99,6	103,0
Okt. – Oct.	100,1	100,4	98,0	99,8	104,8	107,2	105,3	104,0	99,4	102,8
Nov. – Nov.	99,6	100,4	98,0	99,5	104,9	107,2	105,4	104,1	98,9	102,8
Dez. – Déc.	99,7	100,4	97,7	99,5	105,0	107,2	105,4	104,1	98,9	102,8
1996										
Jan. – Jan.	100,6	100,4	97,5	99,9	105,0	107,8	105,6	104,4	99,3	103,1
Feb. – Fév.	100,5	100,4	97,6	100,0	105,3	107,9	105,9	104,5	99,5	103,3
Mär. – Mars	101,3	100,4	97,4	100,3	105,4	107,9	105,9	104,7	99,8	103,4
Apr. – Avril	101,7	100,4	97,2	100,5	105,4	108,1	105,9	104,7	100,0	103,5
Mai – Mai	101,2	100,3	97,3	100,2	104,8	108,1	105,5	104,6	99,0	103,2
Jun. – Juin	102,0	100,3	96,9	100,6	104,9	108,1	105,5	104,8	99,1	103,4
Jul. – Juillet	101,4	100,3	96,9	100,3	104,9	108,2	105,5	104,7	98,7	103,2
Aug. – Août	100,9	100,3	96,9	100,0	105,7	108,2	106,2	104,9	99,3	103,5
Sep. – Sep.	101,1	100,2	96,5	100,0	105,9	108,2	106,3	104,9	99,5	103,5
Okt. – Oct.	102,0	100,1	96,5	100,5	105,8	108,2	106,2	104,8	100,4	103,7
Nov. – Nov.	101,4	100,0	96,5	100,2	105,7	108,2	106,2	104,8	99,8	103,5
Dez. – Déc.	101,7	100,0	96,4	100,3	105,7	108,2	106,2	104,9	99,9	103,6
1997										
Jan. – Jan.	102,8	100,0	96,3	100,9	105,8	108,6	106,3	105,1	100,5	103,9
Feb. – Fév.	102,8	100,0	96,3	100,9	106,1	108,6	106,6	105,3	100,7	104,1
Mär. – Mars	102,3	100,1	96,1	100,6	106,2	108,6	106,7	105,3	100,0	104,0
Apr. – Avril	102,5	100,1	96,0	100,7	106,2	108,9	106,8	105,4	100,1	104,1

Monatsbericht SNB 5/97

Bulletin mensuel BNS 5/97

# Index der Konsumentenpreise

Sondergliederungen

# Indice des prix à la consommation

Classifications supplémentaires

G15

Jahresmittel Monat	Index		Index		Index		Index		Index	
	ohne Saison- produkte	Saison- produkte	ohne Wohnungs- miete	Wohnungs- miete	ohne Erdöl- produkte	Erdöl- produkte	ohne Tabak- waren	Tabak- waren	ohne alkoholische Getränke	Alkoholische Getränke
Moyenne annuelle Mois	Indice sans produits saisonniers	Produits saisonniers	Indice sans loyer du logement	Loyer du logement	Indice sans produits pétroliers	Produits pétroliers	Indice sans produits du tabac	Produits du tabac	Indice sans boissons alcoolisées	Boissons alcoolisées
Mai – Mai 1993 = 100										
1993	99,7	103,6	100,1	99,2	100,0	96,1	99,9	98,7	99,9	100,0
1994	100,6	105,0	101,0	99,8	101,0	93,1	100,7	104,0	100,8	100,3
1995	102,5	104,6	103,1	100,9	102,9	91,4	102,5	110,3	102,5	104,2
1996	103,3	104,6	103,7	102,2	103,6	98,0	103,3	115,5	103,3	105,4
1994										
Mai – Mai	100,4	99,7	100,7	99,3	100,6	93,9	100,4	101,9	100,4	100,4
Jun. – Juin	100,4	101,9	100,9	99,3	100,7	94,3	100,5	105,6	100,5	100,2
Jul. – Juillet	100,5	101,3	100,8	99,3	100,7	93,6	100,5	105,6	100,5	100,2
Aug. – Août	100,6	106,9	101,3	99,6	101,1	94,5	100,9	105,6	100,9	100,4
Sep. – Sep.	100,6	107,8	101,3	99,6	101,2	93,5	100,9	106,2	101,0	100,3
Okt. – Oct.	100,5	107,5	101,2	99,6	101,1	91,6	100,8	106,2	100,9	100,3
Nov. – Nov.	100,8	102,4	101,1	99,8	101,1	92,3	100,8	106,2	100,8	100,8
Dez. – Déc.	100,8	102,4	101,1	99,8	101,1	92,1	100,8	106,3	100,8	100,6
1995										
Jan. – Jan.	101,4	104,9	102,0	99,8	101,8	92,8	101,5	106,3	101,6	100,6
Feb. – Fév.	102,1	109,5	103,2	100,0	102,8	92,5	102,4	106,3	102,4	104,0
Mär. – Mars	102,3	107,6	103,2	100,0	102,9	91,6	102,5	111,1	102,5	104,2
Apr. – Avril	102,3	108,3	103,3	100,0	103,0	91,1	102,5	111,1	102,6	104,2
Mai – Mai	102,6	99,3	102,8	100,9	102,7	91,8	102,4	111,1	102,4	104,3
Jun. – Juin	102,6	102,4	103,1	100,9	102,9	92,7	102,6	110,6	102,6	104,5
Jul. – Juillet	102,6	101,5	103,0	100,9	102,9	90,6	102,5	110,6	102,5	104,5
Aug. – Août	102,7	106,4	103,3	101,5	103,3	90,0	102,8	110,6	102,8	104,7
Sep. – Sep.	102,8	106,7	103,4	101,5	103,3	91,9	102,9	111,3	102,9	104,7
Okt. – Oct.	102,7	105,7	103,2	101,5	103,2	90,5	102,8	111,3	102,8	104,7
Nov. – Nov.	102,9	101,0	103,0	101,8	103,2	90,2	102,7	111,3	102,7	104,9
Dez. – Déc.	102,9	101,5	103,1	101,8	103,1	91,4	102,7	111,6	102,7	104,8
1996										
Jan. – Jan.	103,0	104,2	103,4	101,8	103,4	93,3	103,0	111,6	103,0	104,8
Feb. – Fév.	103,1	107,2	103,6	101,9	103,6	92,7	103,2	111,6	103,2	104,9
Mär. – Mars	103,1	109,7	103,9	101,9	103,7	94,8	103,4	114,3	103,4	105,0
Apr. – Avril	103,2	109,7	104,0	101,9	103,7	97,7	103,5	114,3	103,5	105,0
Mai – Mai	103,2	101,9	103,4	102,1	103,4	96,5	103,1	114,3	103,1	105,1
Jun. – Juin	103,3	104,2	103,7	102,1	103,6	96,1	103,3	117,1	103,3	105,5
Jul. – Juillet	103,3	101,5	103,5	102,1	103,5	94,7	103,1	117,1	103,1	105,5
Aug. – Août	103,4	105,5	103,8	102,5	103,7	95,5	103,4	117,1	103,4	105,6
Sep. – Sep.	103,5	104,8	103,8	102,5	103,7	98,1	103,5	117,1	103,5	105,8
Okt. – Oct.	103,7	104,3	104,1	102,5	103,6	106,1	103,6	117,1	103,6	105,8
Nov. – Nov.	103,7	100,4	103,7	102,7	103,5	104,6	103,4	117,1	103,4	105,9
Dez. – Déc.	103,7	101,6	103,8	102,7	103,5	105,5	103,5	117,1	103,5	105,9
1997										
Jan. – Jan.	103,9	105,0	104,3	102,7	103,8	108,3	103,9	117,1	103,9	105,9
Feb. – Fév.	103,9	108,1	104,5	103,0	104,0	107,8	104,0	117,1	104,1	105,9
Mär. – Mars	103,8	107,2	104,3	103,0	104,0	102,1	103,9	123,4	103,9	106,0
Apr. – Avril	103,9	107,8	104,4	103,0	104,1	102,6	104,0	123,4	104,0	106,0

Monatsbericht SNB 5/97

Bulletin mensuel BNS 5/97

# Grosshandelspreisindex

## Warenarten

Jahresdurchschnitt 1963 = 100

# Indice des prix de gros

## Selon le genre de marchandises

Moyenne annuelle 1963 = 100

**G21**

Jahresmittel Monat	Landw. Prod./ Nahrungs- mittel- rohstoffe	Energie- träger und Hilfsstoffe	Verarbeitete Nahrungsm., Getränke und Tabak	Textilien	Metalle und Metallwaren	Holz und Kork	Papier und Papier- waren	Häute, Leder, Kautschuk, Kunststoffe	Baustoffe, Keramik und Glas	Total
Moyenne annuelle Mois	Prod. agric./ mat. prem. p. denrées alim.	Produits énergétiques et connexes	Prod. alim. transformés, boissons, tabacs	Textiles	Métaux et marchandises métalliques	Bois et liège	Papier et articles en papier	Peaux, cuirs, caoutchouc/ articles en mat. plast.	Matériaux de construction, céramique et verre	
1977	154,4	191,8	149,0	116,3	157,3	141,7	148,6	132,5	175,5	147,9
1978	146,1	185,5	151,1	103,0	152,8	145,9	139,1	128,8	175,8	142,9
1979	146,9	221,2	153,5	104,1	158,3	147,7	134,9	138,0	177,2	148,3
1980	149,3	236,3	158,8	113,0	168,1	157,7	144,8	138,7	186,9	155,9
1981	157,3	255,6	167,8	118,9	175,1	170,6	156,3	143,0	199,9	165,0
1982	159,1	261,9	176,9	117,8	179,5	171,9	160,4	147,2	216,0	169,2
1983	164,9	256,3	181,4	118,8	178,5	165,8	156,3	147,3	222,4	170,0
1984	175,5	262,9	186,9	124,6	184,0	164,5	158,8	153,7	223,8	175,5
1985	175,8	271,2	190,7	127,7	189,0	166,7	162,0	157,1	229,6	179,5
1986	171,3	229,2	191,3	118,0	181,7	169,7	157,1	154,6	235,2	172,4
1987	170,3	220,5	191,6	115,4	175,9	169,3	154,5	153,2	237,5	169,0
1988	174,1	215,3	193,1	119,6	191,0	169,4	154,7	158,4	245,0	172,8
1989	173,7	228,3	197,0	129,5	207,5	173,5	161,6	163,2	254,0	180,2
1990	176,2	235,8	202,6	128,5	201,8	183,1	165,7	164,7	268,1	182,9
1991	177,1	239,0	206,0	123,8	197,6	186,7	164,3	166,7	285,0	183,6
1992	171,2	238,5	208,0	122,1	200,1	189,6	160,9	170,4	297,3	183,8
1990										
Jan. – Jan.	177,1	235,3	198,3	131,3	201,1	176,3	165,5	165,7	257,1	181,5
Feb. – Fév.	179,2	229,5	198,2	130,9	200,9	181,5	166,8	166,0	264,7	181,9
Mär. – Mars	178,8	229,2	200,8	131,1	202,9	183,3	166,4	166,5	269,2	183,1
Apr. – Avril	181,0	228,9	200,7	130,8	203,0	183,4	167,9	166,7	269,2	183,5
Mai – Mai	177,0	226,6	204,5	130,4	204,6	183,5	166,4	166,6	269,3	183,3
Jun. – Juin	176,8	223,8	204,2	128,9	204,2	183,9	166,1	165,9	269,4	182,7
Jul. – Juillet	175,9	227,3	204,3	129,4	203,6	184,6	165,9	164,9	269,4	182,9
Aug. – Août	173,4	245,4	204,4	128,0	202,8	185,5	165,9	164,2	269,3	183,8
Sep. – Sep.	173,3	249,3	204,6	127,7	202,4	185,5	165,0	164,0	269,9	184,1
Okt. – Oct.	172,7	249,4	203,7	126,0	200,2	183,5	165,2	161,2	269,9	183,1
Nov. – Nov.	173,8	242,5	203,8	124,1	198,4	183,3	163,7	162,1	270,0	182,2
Dez. – Déc.	175,8	241,6	203,9	123,7	197,4	183,4	163,7	162,7	270,4	182,3
1991										
Jan. – Jan.	176,2	245,2	205,1	124,0	195,6	183,7	164,4	166,1	271,6	182,9
Feb. – Fév.	176,5	243,8	205,4	123,5	195,8	185,2	164,6	166,3	282,0	183,4
Mär. – Mars	178,1	235,3	203,3	122,0	197,1	186,7	164,4	166,8	286,9	182,9
Apr. – Avril	177,4	237,6	204,3	122,7	197,8	186,9	164,6	166,5	286,9	183,4
Mai – Mai	175,9	236,1	205,5	124,2	199,4	187,1	164,8	166,5	286,9	183,6
Jun. – Juin	176,9	235,1	205,8	124,9	199,5	186,5	164,8	166,0	286,9	183,7
Jul. – Juillet	177,7	235,6	206,4	125,1	198,8	187,5	164,8	165,6	286,7	184,0
Aug. – Août	177,6	240,1	206,9	125,0	198,5	187,6	164,8	165,6	286,5	184,4
Sep. – Sep.	176,3	238,4	207,2	124,5	198,0	187,8	164,2	166,6	286,5	183,8
Okt. – Oct.	176,8	244,0	207,6	123,4	197,4	187,2	164,4	167,1	286,5	184,2
Nov. – Nov.	177,6	240,8	207,5	122,8	197,1	186,9	163,1	167,6	286,5	183,9
Dez. – Déc.	178,2	236,6	207,4	123,2	196,2	186,9	163,1	169,3	286,5	183,6
1992										
Jan. – Jan.	176,3	237,4	207,6	122,8	196,1	187,1	162,1	170,7	288,6	183,4
Feb. – Fév.	173,3	236,6	207,2	122,9	197,3	188,6	162,1	170,9	295,2	183,4
Mär. – Mars	175,4	235,2	207,3	122,9	198,5	189,5	162,4	171,1	298,2	184,1
Apr. – Avril	173,6	240,7	207,2	123,0	199,5	189,6	160,2	171,4	298,3	184,4
Mai – Mai	171,8	239,9	208,1	122,7	202,9	189,6	160,4	171,3	298,5	184,7
Jun. – Juin	170,3	239,3	208,2	122,8	202,3	189,8	160,4	170,8	298,5	184,3
Jul. – Juillet	170,1	237,2	208,3	122,3	201,6	189,8	161,3	170,3	298,7	184,0
Aug. – Août	166,7	237,1	208,5	121,3	202,3	190,0	161,3	170,3	298,5	183,4
Sep. – Sep.	166,9	238,6	208,7	121,6	201,2	189,9	161,3	169,9	298,4	183,5
Okt. – Oct.	169,5	241,3	208,1	121,4	199,3	190,5	159,8	169,4	298,4	183,7
Nov. – Nov.	169,1	240,3	208,3	121,1	200,0	190,3	159,9	169,4	298,3	183,7
Dez. – Déc.	170,7	238,1	208,2	120,4	199,8	190,3	159,9	169,1	298,4	183,6
1993										
Jan. – Jan.	171,7	238,3	208,7	120,6	200,1	190,4	156,8	168,7	299,2	183,8
Feb. – Fév.	171,8	240,4	209,1	120,3	198,2	190,3	156,7	168,1	301,5	183,8
Mär. – Mars	172,7	255,2	211,3	119,7	198,3	190,2	156,5	167,8	303,4	185,6
Apr. – Avril	172,2	252,9	211,3	118,3	197,0	190,3	150,2	167,7	304,2	184,7
Mai – Mai	167,8	252,5	211,4	118,8	198,8	190,3	150,0	167,8	304,0	184,5

# Grosshandelspreisindex

## Herkunft der Waren

Jahresdurchschnitt 1963 = 100  
(Vgl. Grafik 18)

# Indice des prix de gros

## Selon la provenance des marchandises

Moyenne annuelle 1963 = 100  
(Voir graphique 18)

**G22**

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	Inlandwaren Marchandises suisses		Importwaren Marchandises importées		Totalindex Indice général	
	Indexstand Indice	% <sup>1</sup>	Indexstand Indice	% <sup>1</sup>	Indexstand Indice	% <sup>1</sup>
1977	147,6	- 0,1	148,7	1,1	147,9	0,3
1978	145,6	- 1,4	136,3	- 8,3	142,9	- 3,4
1979	148,4	1,9	147,9	8,5	148,3	3,8
1980	155,0	4,4	158,0	6,8	155,9	5,1
1981	163,7	5,6	167,8	6,2	165,0	5,8
1982	169,7	3,7	167,8	0,0	169,2	2,5
1983	171,6	1,1	165,9	- 1,1	170,0	0,5
1984	176,7	3,0	172,5	4,0	175,5	3,2
1985	180,3	2,0	177,5	2,9	179,5	2,3
1986	178,0	- 1,3	158,9	- 10,5	172,4	- 4,0
1987	176,7	- 0,7	150,4	- 5,4	169,0	- 2,0
1988	180,5	2,1	154,4	2,7	172,8	2,3
1989	186,2	3,2	165,9	7,5	180,2	4,3
1990	190,5	2,3	164,5	- 0,9	182,9	1,5
1991	193,0	1,3	161,1	- 2,1	183,6	0,4
1992	194,5	0,7	158,3	- 1,7	183,8	0,1
1990						
Jan. - Jan.	188,1	2,3	165,7	2,1	181,5	2,2
Feb. - Fév.	189,1	2,7	164,6	1,5	181,9	2,3
Mär. - Mars	190,1	2,8	166,2	- 0,2	183,1	2,0
Apr. - Avril	190,6	2,6	166,4	- 1,3	183,5	1,5
Mai - Mai	191,3	2,5	164,1	- 2,9	183,3	1,0
Jun. - Juin	190,9	2,3	163,1	- 2,0	182,7	1,1
Jul. - Juillet	191,1	2,5	163,0	- 1,0	182,9	1,5
Aug. - Août	191,3	2,5	165,9	0,3	183,8	1,9
Sep. - Sep.	191,6	2,4	166,2	0,0	184,1	1,8
Okt. - Oct.	191,0	2,0	164,2	- 1,3	183,1	1,1
Nov. - Nov.	190,7	1,8	161,8	- 2,3	182,2	0,7
Dez. - Déc.	190,7	1,5	162,2	- 3,1	182,3	0,2
1991						
Jan. - Jan.	191,6	1,9	161,9	- 2,3	182,9	0,8
Feb. - Fév.	192,2	1,6	162,4	- 1,4	183,4	0,8
Mär. - Mars	192,1	1,0	160,9	- 3,2	182,9	- 0,1
Apr. - Avril	192,4	0,9	161,7	- 2,8	183,4	- 0,1
Mai - Mai	193,1	0,9	160,7	- 2,1	183,6	0,1
Jun. - Juin	193,3	1,2	160,8	- 1,4	183,7	0,5
Jul. - Juillet	193,7	1,3	160,6	- 1,5	184,0	0,6
Aug. - Août	193,7	1,3	161,9	- 2,4	184,4	0,3
Sep. - Sep.	193,5	1,0	160,4	- 3,5	183,8	- 0,2
Okt. - Oct.	193,9	1,5	161,0	- 2,0	184,2	0,6
Nov. - Nov.	193,6	1,5	160,6	- 0,8	183,9	0,9
Dez. - Déc.	193,5	1,5	159,7	- 1,6	183,6	0,7
1992						
Jan. - Jan.	193,4	0,9	159,6	- 1,4	183,4	0,3
Feb. - Fév.	193,3	0,6	159,7	- 1,6	183,4	0,0
Mär. - Mars	194,4	1,2	159,5	- 0,8	184,1	0,7
Apr. - Avril	194,3	1,0	160,7	- 0,6	184,4	0,6
Mai - Mai	194,9	0,9	160,1	- 0,4	184,7	0,6
Jun. - Juin	194,8	0,8	159,1	- 1,0	184,3	0,3
Jul. - Juillet	194,7	0,5	158,1	- 1,6	184,0	0,0
Aug. - Août	194,4	0,4	157,1	- 3,0	183,4	- 0,5
Sep. - Sep.	194,5	0,5	157,0	- 2,1	183,5	- 0,2
Okt. - Oct.	195,0	0,6	156,6	- 2,7	183,7	- 0,3
Nov. - Nov.	195,2	0,8	156,0	- 2,8	183,7	- 0,1
Dez. - Déc.	195,1	0,8	155,9	- 2,4	183,6	0,0
1993						
Jan. - Jan.	195,4	1,0	155,9	- 2,3	183,8	0,2
Feb. - Fév.	194,8	0,8	157,4	- 1,5	183,8	0,2
Mär. - Mars	196,0	0,8	160,6	0,7	185,6	0,8
Apr. - Avril	195,5	0,6	158,8	- 1,2	184,7	0,2
Mai - Mai	195,5	0,3	158,0	- 1,3	184,5	- 0,1

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber der Vorjahresperiode in Prozent.

<sup>1</sup> Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.

## Produzenten- und Importpreisindex

G23

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	Importpreisindex – Indice des prix à l'importation						Produzentenpreisindex – Indice des prix à la production			
	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitions- güter	Total	Veränderung in % <sup>2</sup>	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitions- güter
	Matières premières	Produits semi-finis	Biens de consommation	Biens d'investissement			Matières premières	Produits semi-finis	Biens de consommation	Biens d'investissement
	Mai – Mai 1993 = 100									
1985	.	.	.	.	112,4	2,9	.	.	.	.
1986	.	.	.	.	100,6	-10,5	.	.	.	.
1987	.	.	.	.	95,2	-5,4	.	.	.	.
1988	.	.	.	.	97,7	2,7	.	.	.	.
1989	.	.	.	.	105,0	7,5	.	.	.	.
1990	.	.	.	.	104,1	-0,9	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	101,9	-2,1	.	.	.	.
1992	.	.	.	.	100,2	-1,7	.	.	.	.
1993	.	.	.	.	99,8	-0,3	.	.	.	.
1994	121,5	100,3	98,6	95,4	99,8	-0,1	104,7	98,9	99,8	99,5
1995	121,1	105,7	97,3	91,3	100,0	0,3	95,1	99,4	100,2	99,6
1996	109,9	99,8	97,3	87,0	96,3	-3,7	90,4	96,9	99,6	99,2
1994										
Feb.	110,3	98,5	98,9	97,0	99,0	-0,6	106,1	98,6	99,6	99,7
Mär.	111,9	98,4	98,8	97,1	99,0	-2,5	105,4	98,6	99,9	99,7
Apr.	112,9	98,7	98,4	97,1	99,0	-1,5	104,2	98,6	99,6	99,4
Mai	113,8	99,6	98,8	97,1	99,5	-0,5	104,5	98,5	99,6	99,4
Juni	121,8	100,3	98,6	95,0	99,7	0,2	107,0	98,8	99,7	99,4
Juli	126,5	100,5	98,7	94,9	100,1	0,3	106,7	99,0	99,7	99,4
Aug.	133,1	101,1	99,3	94,9	100,9	1,0	103,7	99,1	99,9	99,4
Sep.	130,8	101,0	99,0	94,9	100,6	0,7	105,4	99,2	99,9	99,4
Okt.	130,1	101,2	98,5	94,7	100,4	0,4	103,2	99,2	100,0	99,5
Nov.	128,9	102,4	98,0	92,5	100,0	0,6	104,0	99,3	99,8	99,4
Dez.	130,3	103,4	97,5	92,5	100,2	1,0	101,4	99,3	99,7	99,4
1995										
Jan.	133,5	104,1	97,6	92,5	100,7	1,9	99,8	99,4	99,8	99,4
Feb.	132,8	105,3	97,3	92,5	101,0	2,0	98,8	99,6	99,9	99,4
Mär.	130,1	106,0	97,5	92,5	101,1	2,1	98,5	99,7	100,3	99,4
Apr.	122,3	106,1	97,5	93,0	100,7	1,7	97,3	99,6	100,3	99,6
Mai	121,4	106,0	97,7	93,0	100,7	1,2	94,6	99,4	100,2	99,7
Juni	122,4	105,9	97,7	90,9	100,2	0,5	96,1	99,5	100,2	99,7
Juli	117,9	105,7	97,5	90,9	99,8	-0,3	96,2	99,5	100,2	99,7
Aug.	117,1	106,2	97,2	90,9	99,8	-1,1	92,2	99,4	100,2	99,7
Sep.	119,6	106,6	97,4	90,9	100,2	-0,4	94,0	99,4	100,3	99,7
Okt.	112,8	106,0	97,0	90,7	99,4	-1,0	92,3	99,3	100,3	99,5
Nov.	112,1	105,4	97,0	88,6	98,6	-1,4	90,4	98,8	100,2	99,5
Dez.	111,8	104,6	96,8	88,6	98,2	-2,0	90,5	98,6	100,1	99,5
1996										
Jan.	107,5	104,0	97,0	88,6	97,8	-2,8	91,5	98,5	100,1	99,5
Feb.	111,2	102,5	96,8	88,6	97,5	-3,4	87,4	98,1	100,0	99,5
Mär.	109,1	102,1	97,5	88,6	97,5	-3,6	88,0	97,6	100,0	99,5
Apr.	110,9	102,1	97,8	88,5	97,7	-3,0	92,8	97,6	99,7	99,3
Mai	114,5	99,3	97,6	88,5	96,9	-3,8	92,3	96,8	99,4	99,2
Juni	115,4	98,7	97,1	86,6	96,1	-4,1	92,8	97,0	99,4	99,2
Juli	113,4	97,7	97,1	86,4	95,6	-4,2	91,9	96,8	99,5	99,2
Aug.	105,9	97,5	96,6	86,4	94,9	-4,9	89,2	96,4	99,3	99,2
Sep.	107,7	97,8	97,2	86,4	95,3	-4,9	89,3	96,4	99,4	99,2
Okt.	106,2	98,5	98,2	86,4	95,8	-3,6	91,0	96,2	99,3	99,0
Nov.	107,1	98,4	97,6	84,3	95,1	-3,6	89,3	95,9	99,3	99,0
Dez.	110,0	98,8	97,5	84,3	95,3	-2,9	89,8	95,9	99,2	99,0
1997										
Jan.	112,8	99,5	98,1	84,2	96,0	-1,9	89,5	95,9	99,3	99,0
Feb.	120,8	100,6	98,4	84,2	96,9	-0,6	89,0	95,8	99,1	99,0
Mär.	130,4	100,6	97,4	84,2	97,2	-0,3	89,9	96,0	99,4	99,0
Apr.	131,2	102,0	97,8	85,4	98,1	0,5	90,5	95,6	99,3	98,8

<sup>1</sup> Total von Produzenten- und Importpreisindex.

<sup>2</sup> Gegenüber Vorjahresperiode.

<sup>3</sup> Verkettung mit dem bis Ende Mai 1993 berechneten Grosshandelspreisindex (vgl. Tabelle G22) möglich.

Gewichtung: Produzentenpreisindex 70,2%, Importpreisindex 29,8% des Gesamtindexes.

# Indice des prix à la production et à l'importation

**G23**

Produzentenpreisindex – Indice des prix à la production				Gesamtangebot <sup>1</sup> – Offre totale <sup>1</sup>						Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois
nach Absatzgebiet – selon la destination				Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitions- güter	Total <sup>3</sup>	Veränderung in % <sup>2</sup>	
Inland	Ausland	Total	Variation en pour-cent <sup>2</sup>	Matières premières	Produits semi-finis	Biens de consomma- tion	Biens d'investisse- ment	Variation en pour-cent <sup>2</sup>		
Suisse	Etranger		Variation en pour-cent <sup>2</sup>							
Mai – Mai 1993 = 100										
.	.	92,2	2,0	.	.	.	.	97,3	2,3	1985
.	.	91,1	- 1,3	.	.	.	.	93,5	- 4,0	1986
.	.	90,4	- 0,7	.	.	.	.	91,6	- 2,0	1987
.	.	92,3	2,1	.	.	.	.	93,7	2,3	1988
.	.	95,3	3,2	.	.	.	.	97,7	4,3	1989
.	.	97,5	2,3	.	.	.	.	99,2	1,5	1990
.	.	98,8	1,3	.	.	.	.	99,6	0,4	1991
.	.	99,5	0,7	.	.	.	.	99,7	0,1	1992
.	.	99,9	0,4	.	.	.	.	99,9	0,2	1993
99,9	98,8	99,5	- 0,5	110,0	99,2	99,3	97,9	99,6	- 0,3	1994
100,0	98,4	99,4	- 0,1	104,7	100,6	99,0	96,4	99,6	0,0	1995
98,1	96,8	97,6	- 1,8	97,7	97,5	98,7	94,5	97,2	- 2,4	1996
										1994
99,7	98,7	99,3	- 0,3	107,7	98,5	99,3	98,7	99,2	- 0,4	Fév.
99,8	98,8	99,4	- 0,9	107,8	98,6	99,4	98,7	99,3	- 1,3	Mars
99,5	98,7	99,2	- 0,8	107,4	98,6	99,1	98,5	99,2	- 1,0	Avril
99,6	98,6	99,2	- 0,8	108,0	98,7	99,3	98,5	99,3	- 0,7	Mai
100,0	98,7	99,5	- 0,7	112,5	99,1	99,3	97,7	99,5	- 0,4	Juin
100,1	98,8	99,6	- 0,7	114,0	99,3	99,3	97,7	99,7	- 0,4	Juillet
100,1	98,8	99,6	- 0,6	114,6	99,5	99,7	97,7	100,0	- 0,1	Août
100,2	98,8	99,6	- 0,3	114,8	99,5	99,5	97,7	99,9	0,0	Sep.
100,1	98,8	99,6	- 0,1	113,2	99,6	99,4	97,7	99,9	0,1	Oct.
100,3	98,7	99,7	0,3	113,2	100,0	99,1	96,8	99,8	0,4	Nov.
100,0	98,7	99,5	0,0	112,1	100,1	98,8	96,8	99,7	0,3	Déc.
										1995
100,0	98,7	99,5	0,1	112,3	100,3	98,9	96,8	99,8	0,7	Jan.
100,2	98,6	99,6	0,3	111,4	100,8	98,8	96,8	100,0	0,8	Fév.
100,4	98,7	99,7	0,3	110,2	100,9	99,2	96,8	100,1	0,8	Mars
100,2	98,7	99,6	0,4	106,5	100,9	99,1	97,1	100,0	0,8	Avril
100,0	98,4	99,4	0,2	104,5	100,7	99,2	97,1	99,8	0,5	Mai
100,2	98,5	99,5	0,1	105,8	100,8	99,2	96,3	99,7	0,2	Juin
100,2	98,5	99,6	- 0,1	104,3	100,7	99,1	96,3	99,6	- 0,1	Juillet
99,9	98,4	99,3	- 0,3	101,4	100,8	98,9	96,3	99,4	- 0,5	Août
100,1	98,4	99,4	- 0,2	103,5	100,9	99,1	96,3	99,6	- 0,3	Sep.
99,9	98,2	99,3	- 0,4	99,9	100,7	98,9	96,2	99,3	- 0,6	Oct.
99,5	97,8	98,9	- 0,8	98,5	100,1	98,9	95,3	98,8	- 1,0	Nov.
99,3	97,8	98,7	- 0,7	98,4	99,8	98,8	95,3	98,6	- 1,1	Déc.
										1996
99,3	97,8	98,7	- 0,7	97,4	99,6	98,8	95,3	98,5	- 1,4	Jan.
98,8	97,4	98,2	- 1,4	96,2	98,9	98,7	95,3	98,0	- 2,0	Fév.
98,5	97,4	98,0	- 1,7	95,8	98,5	99,0	95,3	97,9	- 2,3	Mars
98,7	97,3	98,1	- 1,5	99,5	98,5	99,0	95,2	98,0	- 1,9	Avril
98,1	96,8	97,6	- 1,8	100,5	97,3	98,7	95,1	97,4	- 2,4	Mai
98,3	96,8	97,7	- 1,9	101,1	97,3	98,5	94,4	97,2	- 2,5	Juin
98,2	96,7	97,6	- 1,9	99,9	97,0	98,6	94,3	97,0	- 2,6	Juillet
97,6	96,4	97,2	- 2,1	95,4	96,6	98,2	94,3	96,5	- 3,0	Août
97,8	96,4	97,2	- 2,2	96,1	96,7	98,5	94,3	96,7	- 3,0	Sep.
97,7	96,2	97,1	- 2,1	96,7	96,7	98,9	94,2	96,8	- 2,5	Oct.
97,5	96,0	96,9	- 2,0	95,9	96,4	98,6	93,4	96,4	- 2,5	Nov.
97,4	96,0	96,9	- 1,9	97,3	96,5	98,5	93,4	96,4	- 2,2	Déc.
										1997
97,4	96,1	96,9	- 1,9	98,2	96,6	98,8	93,4	96,6	- 1,9	Jan.
97,4	95,8	96,8	- 1,5	100,8	96,8	98,8	93,4	96,8	- 1,2	Fév.
97,7	95,9	97,0	- 1,1	104,9	96,9	98,6	93,4	97,0	- 0,8	Mars
97,4	95,8	96,8	- 1,4	105,6	96,9	98,7	93,7	97,2	- 0,9	Avril

<sup>1</sup> Total de l'indice des prix à la production et à l'importation.

<sup>2</sup> Par rapport à l'année précédente.

<sup>3</sup> Donnée comparable avec l'indice général des prix de gros (voir tableau G22), calculé jusqu'au mois de mai 1993.

Pondération: 70,2% pour l'indice des prix à la production et 29,8% pour celui des prix à l'importation.

**Edelmetall- und Rohwarenpreise**
**Prix des métaux précieux et des matières premières**
**G24**

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monatsende  Année (Moyenne des valeurs de fin de mois) Fin de mois	Gold <sup>1</sup> Or <sup>1</sup>		Silber <sup>2</sup> Argent <sup>2</sup>		Indexziffern der Rohwarenpreise Indices des prix des matières premières	
	Fr./kg	\$/Unze \$/once	Fr./kg	\$/Unze \$/once	Moody 1931 = 100	Reuter 1931 = 100
1978	11 039	196,23			934,7	1 465,2
1979	16 924	319,88			1 107,3	1 603,7
1980	32 811	605,75			1 243,1	1 730,3
1981	28 313	448,58			1 061,8	1 683,3
1982	24 575	374,58			994,4	1 564,6
1983	28 225	416,67			1 051,9	1 842,9
1984	27 029	357,00			1 022,9	1 927,5
1985	24 642	319,42			923,9	1 806,9
1986	20 829	366,25	308,63	5,39	941,1	1 647,9
1987	21 192	449,67	333,71	7,05	993,8	1 633,1
1988	20 292	431,00	303,48	6,45	1 089,5	1 847,5
1989	19 733	378,67	283,30	5,42	1 096,6	1 930,6
1990	16 913	381,50	212,15	4,75	1 104,1	1 812,3
1991	16 508	357,54	185,39	3,99	1 023,3	1 683,2
1992	15 354	341,71	177,37	3,92	985,1	1 599,9
1993	17 142	362,71	209,33	4,41	1 060,4	1 662,2
1994	16 683	382,88	231,66	5,30	1 298,2	1 999,4
1995	14 321	382,38	194,97	5,19	1 468,6	2 221,3
1996	15 271	384,96	200,33	5,06	1 489,5	2 004,9
1994						
Mär. – Mars	17 550	387,50	259,40	5,70	1 212,3	1 828,4
Apr. – Avril	16 950	374,00	238,75	5,26	1 230,3	1 843,3
Mai – Mai	17 250	384,00	246,45	5,48	1 287,0	1 955,1
Jun. – Juin	16 400	383,50	227,65	5,28	1 294,0	2 038,8
Jul. – Juillet	16 550	382,50	229,95	5,30	1 323,7	2 115,1
Aug. – Août	16 400	385,00	229,30	5,36	1 348,9	2 101,7
Sep. – Sep.	16 200	394,00	232,60	5,63	1 356,1	2 090,7
Okt. – Oct.	15 550	386,00	216,60	5,35	1 361,0	2 105,5
Nov. – Nov.	16 250	381,50	217,00	5,08	1 379,5	2 150,8
Dez. – Déc.	16 050	381,50	204,25	4,84	1 436,1	2 242,1
1995						
Jan. – Jan.	15 150	374,50	190,15	4,68	1 470,8	2 268,5
Feb. – Fév.	14 900	374,50	179,75	4,50	1 468,8	2 325,8
Mär. – Mars	14 250	385,00	190,40	5,15	1 474,1	2 298,1
Apr. – Avril	14 100	388,00	212,55	5,83	1 475,2	2 324,8
Mai – Mai	14 100	383,00	194,90	5,29	1 502,9	2 295,4
Jun. – Juin	14 200	386,00	196,30	5,30	1 500,5	2 275,1
Jul. – Juillet	14 050	381,50	187,95	5,09	1 468,1	2 201,1
Aug. – Août	14 650	380,50	206,40	5,33	1 482,4	2 222,4
Sep. – Sep.	13 950	382,50	201,75	5,51	1 454,8	2 094,7
Okt. – Oct.	13 900	381,00	195,80	5,35	1 441,2	2 101,9
Nov. – Nov.	14 400	386,50	193,50	5,18	1 453,4	2 155,0
Dez. – Déc.	14 200	385,50	190,20	5,13	1 430,7	2 092,2
1996						
Jan. – Jan.	15 600	401,50	211,00	5,43	1 475,1	2 175,5
Feb. – Fév.	15 250	399,00	208,00	5,45	1 488,7	2 134,6
Mär. – Mars	15 050	395,50	207,00	5,44	1 515,3	2 134,0
Apr. – Avril	15 350	388,50	204,00	5,14	1 549,9	2 106,9
Mai – Mai	15 700	389,50	211,00	5,25	1 553,8	2 106,6
Jun. – Juin	15 250	380,00	198,00	4,95	1 516,0	2 009,5
Jul. – Juillet	14 600	384,00	191,00	4,98	1 512,5	1 943,0
Aug. – Août	14 800	386,00	195,00	5,11	1 515,4	1 953,7
Sep. – Sep.	15 250	379,00	193,00	4,83	1 454,2	1 892,5
Okt. – Oct.	15 150	378,00	189,00	4,73	1 418,7	1 868,2
Nov. – Nov.	15 350	370,50	193,00	4,65	1 441,4	1 865,5
Dez. – Déc.	15 900	368,00	204,00	4,73	1 432,4	1 868,5
1997						
Jan. – Jan.	15 700	343,00	220,00	4,84	1 461,0	1 945,8
Feb. – Fév.	17 000	359,50	246,00	5,20	1 525,2	1 950,7
Mär. – Mars	16 250	348,00	236,00	5,06	1 574,2	1 967,1
Apr. – Avril	15 900	338,00	215,00	4,60	1 583,3	1 961,3

<sup>1</sup> Zürich, Pool, 11.00 Uhr, Ankauf.

<sup>2</sup> Zürich, Pool, 11.00 Uhr, Ankauf; bis Ende 1995: Zürich, Fixing, 10.30 Uhr, Mittel.

<sup>1</sup> Prix d'achat de 11 h au pool de Zurich.

<sup>2</sup> Prix d'achat de 11 h au pool de Zurich; jusqu'à fin 1995: Prix moyen de 10 h 30 au fixing de Zurich.

## Baukostenindizes

## Indices du coût de la construction

G3

Monat Mois	Stadt Zürich Ville de Zurich		Stadt Bern <sup>1</sup> Ville de Berne <sup>1</sup>		Stadt Luzern Ville de Lucerne		Kanton Genf Canton de Genève	
	Indexstand Indice	% <sup>2</sup>	Indexstand Indice	% <sup>2</sup>	Indexstand Indice	% <sup>2</sup>	Indexstand Indice	% <sup>2</sup>
	1975 April – Avril Okt. – Oct.	168,1 162,3	-4,0 -5,8	174,1 169,5	-1,2 -3,1	502,9 487,2	-2,4 -4,8	.
1976 April – Avril Okt. – Oct.	157,1 158,6	-6,6 -2,2	168,7 168,6	-3,1 -0,5	477,6 477,2	-5,0 -2,1	.	.
1977 April – Avril Okt. – Oct.	161,7 101,8 <sup>3</sup>	2,9 3,7	172,1 172,1	2,2 2,1	487,2 492,1	2,0 3,1	.	.
1978 April – Avril Okt. – Oct.	103,1 103,5	3,1 1,7	175,3 176,4	1,6 2,5	499,5 501,9	2,5 2,0	.	.
1979 April – Avril Okt. – Oct.	106,6 108,8	3,4 5,1	181,0 184,4	3,3 4,5	512,4 521,6	2,6 3,9	.	.
1980 April – Avril Okt. – Oct.	116,5 118,5	9,2 8,9	190,6 194,4	5,3 5,4	554,4 564,9	8,2 8,3	.	.
1981 April – Avril Okt. – Oct.	127,0 129,7	9,0 9,4	203,7 206,3	6,9 6,1	594,8 604,9	7,3 7,1	.	.
1982 April – Avril Okt. – Oct.	135,6 133,8	6,8 3,2	213,0 215,1	4,6 4,3	637,0 634,5	7,1 4,9	.	.
1983 April – Avril Okt. – Oct.	130,1 129,6	-4,0 -3,1	219,9 218,8	3,2 1,7	645,9 646,5	1,4 1,9	.	.
1984 April – Avril Okt. – Oct.	130,1 130,1	0,0 0,4	220,4 218,6	0,2 -0,1	651,7 653,0	0,9 1,0	.	.
1985 April – Avril Okt. – Oct.	132,9 133,0	2,2 2,2	222,1 225,1	0,8 3,0	667,4 100,2 <sup>6</sup>	2,4 2,5	.	.
1986 April – Avril Okt. – Oct.	136,9 137,5	3,0 3,4	228,9 228,7	3,1 1,6	102,7 103,0	2,7 2,8	.	.
1987 April – Avril Okt. – Oct.	139,6 140,4	2,0 2,1	233,2 100,8 <sup>5</sup>	1,9 .	104,5 105,2	1,8 2,1	.	.
1988 April – Avril Okt. – Oct.	145,7 146,9	4,4 4,6	103,8 104,7	3,8 3,9	107,7 108,4	3,0 3,0	100,0	.
1989 April – Avril Okt. – Oct.	104,4 <sup>4</sup> 106,0	5,3 6,0	108,1 109,0	4,1 4,1	112,0 113,4	4,0 4,6	104,0	4,0
1990 April – Avril Okt. – Oct.	113,5 114,5	8,6 8,0	115,0 115,2	6,4 5,7	119,7 121,1	6,9 6,8	103,6	-0,4
1991 April – Avril Okt. – Oct.	120,4 119,3	6,1 4,2	120,5 118,8	4,8 3,1	126,0 126,0	5,3 4,0	99,0	-4,4
1992 April – Avril Okt. – Oct.	119,6 115,5	-0,7 -3,2	118,8 116,3	-1,5 -2,1	126,8 123,1	0,6 -2,2	90,8	-8,2
1993 April – Avril Okt. – Oct.	114,2 113,1	-4,6 -2,1	115,4 114,5	-2,9 -1,5	121,9 121,3	-3,9 -1,5	95,9	5,6
1994 April – Avril Okt. – Oct.	112,7 113,2	-1,2 0,0	117,1 118,9	1,5 3,9	122,0 122,1	0,1 0,6	99,3	3,6
1995 April – Avril Okt. – Oct.	115,5 114,3	2,5 1,0	126,1 .	7,7 .	125,1 124,9	2,6 2,3	105,9	6,7
1996 April – Avril Okt. – Oct.	113,8 113,3	-1,5 -0,9	123,1 .	-2,4 .	123,4 122,3	-1,4 -2,1	98,3	-7,3

<sup>1</sup> Ab 1987 Verlegung der Erhebungsdaten auf den 1. April und 1. Oktober.  
<sup>2</sup> Bis einschließlich 1986 Juni und Dezember.

<sup>2</sup> Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat.

<sup>3</sup> April 1977 = 100.

<sup>4</sup> Oktober 1988 = 100.

<sup>5</sup> April 1987 = 100.

<sup>6</sup> April 1985 = 100.

<sup>1</sup> Depuis 1987: enquêtes aux 1er avril et 1er octobre de l'année.  
Auparavant: juin et décembre.

<sup>2</sup> Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente.

<sup>3</sup> Avril 1977 = 100.

<sup>4</sup> Octobre 1988 = 100.

<sup>5</sup> Avril 1987 = 100.

<sup>6</sup> Avril 1985 = 100.

**Lohnentwicklung nach Arbeitnehmerkategorie:  
Absolute Zahlen<sup>1</sup>**

1939 = 100

**Evolution des salaires par catégories de travailleurs: chiffres absolus<sup>1</sup>**

1939 = 100

**G4**

Jahr Année	Arbeitnehmer, Total <sup>2</sup> Travailleurs, total <sup>2</sup>					
	Total		Frauen Femmes		Männer Hommes	
	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel
1986	1370	267	1516	295	1300	253
1987	1403	268	1557	298	1330	254
1988	1452	273	1615	303	1375	258
1989	1507	274	1680	304	1427	259
1990	1595	272	1775	302	1511	257
1991	1706	277	1887	306	1619	262
1992	1788	280	1969	308	1699	266
1993	1836	278	2024	306	1743	264
1994	1862	280	2051	308	1769	265
1995	1887	279	2087	307	1789	264
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente						
Jahr Année	nominal		real réel		nominal	
	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel
1986	3,6	3,2	3,9	3,5	3,5	3,2
1987	2,4	0,4	2,7	0,7	2,3	0,3
1988	3,4	1,7	3,7	1,9	3,4	1,6
1989	3,8	0,2	4,0	0,4	3,8	0,2
1990	5,9	- 0,5	5,7	- 0,7	5,9	- 0,5
1991	7,0	1,8	6,3	1,1	7,2	1,9
1992	4,8	1,2	4,3	0,8	4,9	1,3
1993	2,7	- 0,7	2,8	- 0,5	2,6	- 0,7
1994	1,5	0,5	1,4	0,4	1,5	0,6
1995	1,3	- 0,5	1,8	0,0	1,1	- 0,6

Jahr Année	Arbeiterlöhne <sup>2</sup> Salaires des ouvriers <sup>2</sup>						Angestelltengehälter Traitements des employés					
	Total		Arbeiterinnen Ouvrières		Arbeiter Ouvriers		Total		Frauen Femmes		Männer Hommes	
	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel
1986	1 477	288	1 681	328	1 383	270	1 174	229	1 313	256	1 103	215
1987	1 514	289	1 725	330	1 417	271	1 200	229	1 349	258	1 127	215
1988	1 569	295	1 789	336	1 469	276	1 238	232	1 399	263	1 159	218
1989	1 632	296	1 869	339	1 527	277	1 282	232	1 450	263	1 200	218
1990	1 731	295	1 978	337	1 620	276	1 353	230	1 530	261	1 267	216
1991	1 859	302	2 106	341	1 742	283	1 439	233	1 625	264	1 349	219
1992	1 957	307	2 201	345	1 836	288	1 499	234	1 692	265	1 404	220
1993	2 007	304	2 263	343	1 882	285	1 541	233	1 740	264	1 444	219
1994	2 034	306	2 299	345	1 907	286	1 564	234	1 761	265	1 469	221
1995	2 056	304	2 316	342	1 929	285	1 588	234	1 798	265	1 485	219
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente												
Jahr Année	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel
	3,6	3,2	4,0	3,6	3,5	3,2	3,6	3,2	3,8	3,5	3,5	3,2
1987	2,5	0,5	2,6	0,7	2,5	0,5	2,3	0,3	2,8	0,8	2,1	0,1
1988	3,7	1,9	3,7	1,9	3,7	1,9	3,1	1,3	3,7	2,9	1,1	– 0,1
1989	4,0	0,4	4,5	0,9	3,9	0,3	3,6	0,0	3,6	0,0	3,5	– 0,1
1990	6,1	- 0,3	5,8	- 0,5	6,1	- 0,3	5,5	- 0,8	5,5	- 0,8	5,5	- 0,8
1991	7,4	2,2	6,4	1,3	7,6	2,3	6,4	1,2	6,2	1,0	6,5	1,3
1992	5,3	1,7	4,6	1,0	5,4	1,8	4,1	0,6	4,1	0,6	4,1	0,6
1993	2,5	- 0,8	2,8	- 0,6	2,5	- 0,8	2,8	- 0,5	2,8	- 0,5	2,8	- 0,5
1994	1,4	0,5	1,6	0,7	1,3	0,4	1,5	0,6	1,2	0,3	1,7	0,8
1995	1,1	- 0,7	0,7	- 1,0	1,1	- 0,6	1,5	- 0,3	2,1	0,3	1,1	- 0,6

<sup>1</sup> Bis 1993: aufgrund der Resultate aus der Lohn- und Gehaltserhebung vom Oktober. Ab 1994: aufgrund der Daten der Sammelstelle für die Statistik der Unfallversicherung (SSUV).

Reallohnindex: bis 1993 deflationiert mit dem jeweiligen Oktoberstand des Landesindex des Konsumentenpreise, ab 1994 deflationiert mit dem Jahresmittel des Landesindex des Konsumentenpreise.

<sup>2</sup> Ohne Jugendliche.

<sup>1</sup> Jusqu'en 1993: à partir des résultats de l'enquête d'octobre sur les salaires et traitements. Dès 1994: à partir des données fournies par le Service de centralisation des statistiques de l'assurance-accidents (SSAA). Indice des salaires réels; jusqu'en 1993, déflation avec l'indice des prix à la consommation du mois d'octobre correspondant et dès 1994, déflation avec l'indice des prix à la consommation en moyenne annuelle.

<sup>2</sup> Sans les jeunes gens.

**Lohnentwicklung nach Wirtschaftssektor/  
Wirtschaftsabteilung<sup>1</sup>**

1993 = 100

**Evolution des salaires par secteur/  
branches économiques<sup>1</sup>**

1993 = 100

Jahr Année	davon – dont											
	Total				Sektor II – Secteur II				Sektor III – Secteur III			
	Frauen		Männer		Total		Femmes	Hommes	Total		Frauen	Männer
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal
1994	101,5	100,5	101,4	101,5	101,7	100,8	101,9	101,6	101,3	100,4	101,2	101,3
1995	102,8	100,1	103,1	102,6	102,9	100,2	102,5	102,9	102,7	100,0	103,3	102,4
1996	104,1	100,5	104,6	103,9	104,1	100,6	104,7	104,0	104,1	100,5	104,6	103,8

Jahr Année	Gartenbau, Forstwirtschaft Horticulture, sylviculture				Energie- und Wasserversorgung Énergie et énergie				Verarbeitende Produktion Industrie, arts et métiers				
	Total		Frauen	Männer	Total		Femmes	Hommes	Total		Frauen	Männer	
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	
	1994	101,9	101,0	–	101,2	101,5	100,6	–	100,7	101,8	100,9	102,1	101,7
1995	103,7	101,0	–	103,5	102,9	100,2	–	102,6	102,7	100,0	102,4	102,8	103,7
1996	104,5	100,9	–	104,0	103,1	99,6	–	102,9	103,9	100,4	104,8	103,2	104,1

Jahr Année	Baugewerbe Bâtiment et génie civil				Handel, Gastgewerbe, Reparaturgewerbe Commerce, restaur., héberg., répar.				Verkehr, Nachrichtenübermittlung Transports et communications				
	Total		Frauen	Männer	Total		Femmes	Hommes	Total		Frauen	Männer	
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	
	1994	101,4	100,5	–	101,6	101,4	100,4	102,0	101,0	101,1	100,2	100,9	101,2
1995	103,2	100,5	–	103,3	102,8	100,1	104,0	102,2	101,3	103,1	100,4	104,0	101,0
1996	104,5	101,0	–	104,5	103,9	100,3	104,7	103,4	103,9	100,4	105,3	103,2	104,1

Jahr Année	Banken, Versicherungen, Beratung Banques, assurances, conseils				Sonstige Dienstleistungen Autres services				Öffentliche Verwaltung Administrations publiques				
	Total		Frauen	Männer	Total		Femmes	Hommes	Total		Frauen	Männer	
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	
	1994	101,5	100,6	101,8	101,3	101,1	100,2	99,9	102,4	101,1	100,2	101,2	101,1
1995	103,1	100,3	103,3	102,9	102,9	100,2	102,6	103,3	103,1	100,4	104,0	102,9	103,5
1996	105,0	101,4	106,1	104,4	103,6	100,1	103,7	103,6	103,9	100,4	105,3	103,2	104,1

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

Jahr Année	davon – dont											
	Total				Sektor II – Secteur II				Sektor III – Secteur III			
	Frauen		Männer		Total		Femmes	Hommes	Total		Frauen	Männer
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal
1994	1,5	0,5	1,4	1,5	1,7	0,8	1,9	1,6	1,3	0,4	1,2	1,3
1995	1,3	– 0,5	1,8	1,1	1,2	– 0,6	0,6	1,3	1,4	– 0,4	2,1	1,0
1996	1,3	0,5	1,4	1,2	1,2	0,4	2,1	1,0	1,3	0,5	1,2	1,4

Jahr Année	Gartenbau, Forstwirtschaft Horticulture, sylviculture				Energie- und Wasserversorgung Énergie et énergie				Verarbeitende Produktion Industrie, arts et métiers				
	Total		Frauen	Männer	Total		Femmes	Hommes	Total		Frauen	Männer	
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	
	1994	1,9	1,0	–	1,2	1,5	0,6	–	0,7	1,8	0,9	2,1	1,7
1995	1,8	0,0	–	2,2	1,4	– 0,4	–	1,9	0,9	– 0,9	0,3	1,0	1,0
1996	0,7	0,0	–	0,5	0,3	– 0,5	–	0,3	1,2	0,4	2,3	1,0	1,0

Jahr Année	Baugewerbe Bâtiment et génie civil				Handel, Gastgewerbe, Reparaturgewerbe Commerce, restaur., héberg., répar.				Verkehr, Nachrichtenübermittlung Transports et communications				
	Total		Frauen	Männer	Total		Femmes	Hommes	Total		Frauen	Männer	
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	
	1994	1,4	0,5	–	1,6	1,4	0,4	2,0	1,0	1,1	0,2	0,9	– 1,2
1995	1,8	0,0	–	1,7	1,5	– 0,3	1,9	1,2	0,2	2,5	1,7	1,8	– 0,2
1996	1,2	0,4	–	1,2	1,0	– 0,1	1,0	0,7	2,5	1,7	0,6	3,0	– 1,2

<sup>1</sup> Berechnet aufgrund der Daten der Sammelstelle für die Statistik der Unfallversicherung (SSUV).  
Reallohnindex: deflationiert mit dem Jahresmittel des Landesindexes der Konsumentenpreise.

<sup>1</sup> Calculé à partir des données du Service de centralisation des statistiques de l'assurance-accidents (SSAA).  
Indice des salaires réels: déflaté avec l'indice des prix à la consommation en moyenne annuelle.

# Index der industriellen Produktion

3. Quartal 1963 = 100

# Indice de la production industrielle

3e trimestre 1963 = 100

H1

Jahr Quartal Année Trimestre	Nah- rungs-, Genuss- mittel Alimen- tation, boissons, tabacs	Textilien Textiles	Bekleid- ung und Wäsche Habille- ment, lingerie	Holz Bois	Papier Papier	Graphi- sches Gewerbe Arts gra- phiques	Leder, Kau- tschuk Cuir, caout- chouc	Chemie Chimie	Steine, Erd- terre Pierre, terre	Metalle Métaux	Maschi- nen Machines	Uhren, Bijouterie Horlo- gerie, bijouterie	Total <sup>1</sup>	Kraft-, Gas- und Wasser- werke Electricité, gaz, eau	Industrie Insgesamt Industrie, total
1980	158	113	121	130	130	140	276	.	116	133	162	117	155	203	159
1981	158	111	118	126	129	151	257	.	116	131	157	104	154	218	158
1982	159	108	113	116	126	157	248	.	108	121	149	70	146	220	152
1983	158	108	109	116	128	162	254	.	107	119	143	68	146	219	151
1984	159	115	107	123	133	172	272	.	109	131	142	73	151	207	155
1985	160	119	105	123	136	190	292	.	109	134	152	84	159	231	164
1986	162	121	108	130	147	201	297	.	101	137	161	94	165	235	170
1987	165	119	99	133	154	213	304	.	103	140	160	87	166	245	172
1988	167	120	91	136	159	223	334	388	106	153	172	89	181	249	186
1989	172	117	87	142	164	223	346	420	108	155	171	94	186	224	189
1990	175	112	89	152	165	226	366	423	106	156	184	92	191	228	194
1991	179	109	90	144	162	221	337	428	93	146	196	88	192	236	195
1992	178	106	79	142	167	215	324	443	87	146	188	102	190	241	194
1993	180	102	75	136	169	209	325	479	84	139	176	108	189	249	194
1994	185	114	72	149	180	230	307	547	93	152	186	96	204	268	209
1995	186	108	71	144	177	237	338	601	89	151	193	92	212	254	215
1988															
I	166	131	101	126	159	214	331	415	77	146	145	88	174	248	179
II	164	123	93	136	157	223	334	391	122	154	160	87	179	253	184
III	169	101	75	127	151	207	322	364	122	152	164	79	172	246	178
IV	170	123	94	154	167	246	347	382	104	158	218	101	198	247	202
1989															
I	168	123	88	131	166	213	335	446	80	155	155	84	181	229	185
II	177	123	92	144	175	233	366	442	130	164	173	92	193	238	197
III	172	97	75	134	153	212	321	390	123	146	159	91	174	217	177
IV	171	123	92	160	162	235	361	403	97	154	197	110	194	211	195
1990															
I	173	127	88	144	171	222	407	475	83	156	176	97	195	219	197
II	175	117	92	152	166	228	349	426	121	164	184	88	193	234	196
III	175	93	77	138	158	211	347	396	117	147	169	87	178	228	182
IV	178	112	97	172	163	243	360	393	103	156	205	96	196	230	199
1991															
I	174	118	89	136	167	211	334	463	72	153	185	77	191	237	194
II	179	114	98	146	162	223	357	435	108	155	192	84	194	227	197
III	183	93	79	132	161	208	311	406	104	139	175	86	179	240	184
IV	179	110	94	162	156	243	346	409	88	137	232	106	202	241	205
1992															
I	173	117	87	136	169	211	327	499	71	149	171	89	191	235	194
II	176	113	79	139	165	217	333	449	99	154	188	100	193	242	196
III	181	93	72	137	160	209	313	412	97	141	180	96	182	252	187
IV	182	101	78	156	172	221	321	413	79	139	214	123	195	236	198
1993															
I	179	104	81	125	172	198	304	498	58	136	153	112	183	236	187
II	180	99	81	130	168	206	327	485	101	142	162	108	187	229	190
III	178	92	68	134	165	200	326	461	94	135	177	101	185	261	191
IV	184	112	71	155	170	230	343	470	84	144	212	110	202	269	207
1994															
I	184	124	75	134	171	213	299	571	75	139	158	100	196	248	199
II	184	120	74	141	174	227	314	545	104	164	185	85	205	269	210
III	182	97	63	139	182	222	290	532	100	149	175	97	196	293	204
IV	188	115	75	181	193	257	323	540	93	156	225	102	220	261	223
1995															
I	184	126	82	130	181	232	386	633	80	148	164	94	209	254	212
II	181	113	79	142	186	235	347	611	99	165	195	86	217	258	220
III	185	88	58	141	168	230	321	578	95	145	194	101	207	264	211
IV	192	104	63	163	172	252	299	580	80	146	217	86	216	240	218

<sup>1</sup> Ohne Kraft-, Gas- und Wasserwerke.

<sup>1</sup> Sans électricité, gaz et eau.

**Auftragseingang, Auftragsbestand und Umsatz  
in der Industrie**

**Entrées et carnets de commandes ainsi que  
chiffre d'affaires dans l'industrie**

**H2**

Jahr Quartal Année Trimestre	Auftragseingang		Auftragsbestand		Umsatz		Industrieproduktion <sup>1</sup>	
	Entrées de commandes		Carnets de commandes		Chiffre d'affaires		Production industrielle <sup>1</sup>	
	Jahres- durchschnitt Moyenne annuelle	Veränderung in % <sup>2</sup>						
	1975 = 100		1975 = 100		1975 = 100		1963 = 100	
1980	131	10	124	25	118	9	155	5
1981	136	4	127	2	123	4	154	- 1
1982	132	- 3	117	- 8	123	0	146	- 5
1983	134	2	115	- 2	126	2	146	0
1984	149	11	124	8	133	6	151	3
1985	158	6	130	5	142	7	159	5
1986	160	1	133	2	147	4	165	4
1987	164	3	126	- 5	149	1	166	1
1988	177	8	127	1	159	7	181	6
1989	193	9	143	13	170	7	186	3
1990	199	3	154	8	180	6	191	3
1991	197	- 1	151	- 2	186	3	192	1
1992	190	- 4	142	- 6	187	1	190	- 1
1993	185	- 3	134	- 6	182	- 3	189	- 1
1994	202	9	144	7	192	5	204	8
1995	199	- 1	145	1	195	2	212	4
1988								
I	179	12	130	2	147	7	174	6
II	178	12	129	1	155	6	179	5
III	169	6	128	3	154	6	172	6
IV	180	3	120	- 2	179	7	198	6
1989								
I	192	7	138	6	157	7	181	4
II	203	14	144	12	175	13	193	8
III	185	9	146	14	162	5	174	1
IV	193	7	142	18	184	3	194	- 2
1990								
I	211	10	158	14	175	11	195	8
II	209	3	155	8	181	3	193	0
III	187	1	154	5	171	6	178	2
IV	190	- 2	147	4	192	4	196	1
1991								
I	205	- 3	162	3	177	1	191	- 2
II	198	- 5	154	- 1	186	3	194	1
III	183	- 2	148	- 4	177	4	179	1
IV	201	6	140	- 5	204	6	202	3
1992								
I	193	- 6	144	- 11	181	2	191	0
II	199	1	145	- 6	187	1	193	- 1
III	172	- 6	144	- 3	180	2	182	2
IV	194	- 3	134	- 4	198	- 3	195	- 3
1993								
I	183	- 5	139	- 3	171	- 6	183	- 4
II	184	- 8	138	- 5	179	- 4	187	- 3
III	177	3	131	- 9	180	0	185	2
IV	195	1	127	- 5	199	1	202	4
1994								
I	202	10	143	3	179	5	196	7
II	192	4	142	3	190	6	205	10
III	198	12	150	15	184	2	196	6
IV	214	10	142	12	216	9	220	9
1995								
I	210	4	153	7	184	3	209	7
II	191	- 1	150	6	197	4	217	6
III	197	- 1	151	1	190	3	207	6
IV	196	- 8	127	- 11	207	- 4	216	- 2

<sup>1</sup> Ohne Kraft-, Gas- und Wasserwerke.

<sup>1</sup> Sans électricité, gaz et eau.

<sup>2</sup> Gegenüber dem Vorjahr.

<sup>2</sup> Par rapport à l'année précédente.

### Index der industriellen Produktion<sup>1</sup>

Jahresdurchschnitt 1995 = 100

### Indice de la production industrielle<sup>1</sup>

Moyenne annuelle 1995 = 100

H3

Jahr Quartal Année Trimestre	Nahrungsmittel, Getränke, Tabak	Textilien und Be- kleidung	Lederwaren, Schuhe	Be- und Verarb. von Holz	Papier, Ver- lags- u. Druck- gewerbe	Chem. Industrie	Gummi- u. Kunststoff- waren	Sonstige nichtmet. Produkte	Metalb- und -ver- arbeit.	Maschi- nenbau	Elektr. Geräte, Fein- mech., Optik	Fahr- zeugbau	Sonst. verarbeit. Gewerbe	Total <sup>2</sup>	Energie- und Wasser- versorg. Elec- tricité, gaz, eau	Total <sup>3</sup>
1990	98	109	107	200	110	95	70	107	122	117	.	.	.	97	88	97
1991	99	107	173	103	94	71	99	108	105	.	.	.	97	92	97	
1992																
IV	98	98	162	110	95	69	95	99	101	.	.	.	101	96	100	
1993																
I	98	101	157	84	87	83	89	69	95	.	.	.	89	96	89	
II	100	97	146	91	89	81	97	114	96	.	.	.	92	87	92	
III	99	88	129	96	87	77	96	104	96	.	.	.	93	97	93	
IV	100	102	133	108	97	78	101	95	99	.	.	.	101	109	102	
1994																
I	97	113	142	91	92	95	91	89	87	.	.	.	91	101	92	
II	98	109	124	98	96	91	89	117	104	.	.	.	98	103	98	
III	97	89	105	98	95	88	87	109	97	.	.	.	94	109	96	
IV	100	106	118	126	106	90	97	106	101	.	.	.	106	104	106	
1995																
I	101	117	120	88	99	105	114	95	91	.	.	.	95	104	96	
II	95	107	98	99	100	102	103	109	108	.	.	.	101	99	101	
III	100	82	85	100	97	96	95	103	103	.	.	.	100	99	100	
IV	104	95	96	113	105	97	89	93	98	.	.	.	103	98	103	
1996																
I	98,6	101,1	93,5	90,8	98,4	112,9	92,3	77,4	92,6	91,7	100,2	83,1	93,7	97,6	107,6	98,3
II	99,4	95,9	75,4	97,9	100,5	110,4	95,2	106,1	97,1	94,0	97,1	113,0	96,1	99,6	90,7	98,9
III	95,5	89,4	73,6	97,6	94,8	106,1	101,1	101,2	98,5	102,0	88,7	86,4	96,5	97,3	85,5	96,4
IV	109,1	96,3	94,6	105,6	106,6	111,5	94,8	95,2	103,9	109,7	102,5	124,6	106,6	106,1	106,1	106,1

<sup>1</sup> Ab 1996 um Anzahl Arbeitstage bereinigt.

<sup>2</sup> Total verarbeitendes Gewerbe, Industrie; ohne Energie- und Wasserversorgung sowie ohne Baugewerbe.

<sup>3</sup> Total sekundärer Sektor, inklusive Energie- und Wasserversorgung, ohne Baugewerbe.

<sup>1</sup> A partir de 1996, corrigé des jours ouvrables.

<sup>2</sup> Industries manufacturières, sans la production et la distribution d'électricité, de gaz et d'eau et sans la construction.

<sup>3</sup> Secteur secondaire, y compris la production et la distribution d'électricité, de gaz et d'eau, mais sans la construction.

### Auftragseingang, Auftragsbestand, Produktion, Fertigwarenlager und Umsatz im verarbeitenden Gewerbe; Industrie

Jahresdurchschnitt 1995 = 100

### Entrées et carnets de commandes, production, stock et chiffre d'affaires dans les industries manufacturières

Moyenne annuelle 1995 = 100

H4

Jahr Quartal Année Trimestre	Auftragseingang <sup>1</sup> Entrées de commandes <sup>1</sup>		Auftragsbestand <sup>1</sup> Commandes en portefeuille <sup>1</sup>		Industrieproduktion <sup>2</sup> Production industrielle <sup>2</sup>		Fertigwarenlager <sup>1</sup> Stock de produits finis <sup>1</sup>		Umsatz <sup>3</sup> Chiffre d'affaires <sup>3</sup>		
	Index	Veränderung in % <sup>4</sup> Variation en % <sup>4</sup>	Index	Veränderung in % <sup>4</sup> Variation en % <sup>4</sup>	Index	Veränderung in % <sup>4</sup> Variation en % <sup>4</sup>	Index	Veränderung in % <sup>4</sup> Variation en % <sup>4</sup>	Index	Veränderung in % <sup>4</sup> Variation en % <sup>4</sup>	
1990	105	- 4	120	- 8	97	97	106	113	6	101	- 1
1991	101		110		0	0	113	100		100	
1992											
IV	95	- 6	98	- 4	101	- 4	106	- 5	98	- 5	
1993											
I	95	- 6	99	- 5	89	- 5	105	- 7	93	- 7	
II	97	- 8	97	- 8	92	- 5	103	- 5	97	- 5	
III	93	- 2	93	- 11	93	0	101	- 8	94	- 2	
IV	96	1	88	- 10	101	1	96	- 9	100	- 2	
1994											
I	101	7	98	- 1	91	3	96	- 8	96	4	
II	102	5	101	- 4	98	6	99	- 4	100	3	
III	98	6	100	8	94	2	98	- 3	99	5	
IV	103	8	95	8	106	5	93	- 3	107	7	
1995											
I	103	2	104	6	95	5	104	8	100	3	
II	102	0	101	0	101	4	98	- 1	102	2	
III	96	- 2	103	- 2	100	6	96	- 2	96	- 3	
IV	99	- 5	92	- 3	103	- 3	102	- 10	103	- 4	
1996											
I	102,0	- 1	92,0	- 11	97,6	- 3	101,6	- 2	97,5	- 3	
II	99,3	- 3	91,8	- 9	99,6	- 1	97,1	- 1	99,6	- 2	
III	95,3	- 1	88,3	- 14	97,3	- 3	96,9	- 1	96,0	0	
IV	98,4	- 0	88,1	- 4	106,1	3	95,3	- 7	103,8	1	

<sup>1</sup> Ab 1996 ohne Chemie.

<sup>2</sup> Ab 1996 um Anzahl Arbeitstage bereinigt.

<sup>3</sup> Inklusive Chemie.

<sup>4</sup> Gegenüber dem Vorjahr.

<sup>1</sup> A partir de 1996, sans la chimie.

<sup>2</sup> A partir de 1996, corrigé des jours ouvrables.

<sup>3</sup> Y compris la chimie.

<sup>4</sup> Par rapport à l'année précédente.

**Detailhandelsumsätze**

1949 = 100

**Chiffre d'affaires du commerce de détail**

1949 = 100

**J1**

Jahr Monat Année Mois	Nahrungs- und Genussmittel Prod. alimentaires, boissons et tabacs	Bekleidungsartikel und Textilwaren Habillement et textiles	Übrige Gruppen Ensemble des autres groupes	Total			Total				
	je Verkaufstag – par jour ouvrable						je Monat – par mois				
	Index Indice	Index Indice	Index Indice	Index Indice	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en % par rapport à l'année précédente	Index Indice	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en % par rapport à l'année précédente	Index Indice	nominal nominal	real réel	nominal nominal
1980	567,2	359,8	768,3	530,7	.	.	523,4	7,3	2,0		
1981	607,5	383,9	812,1	565,7	.	.	555,9	6,2	- 1,6		
1982	629,4	386,6	835,7	581,0	.	.	574,2	3,3	- 1,5		
1983	652,7	396,3	856,6	599,0	.	.	593,7	3,4	2,0		
1984	686,0	407,4	888,3	624,2	4,2	1,4	613,9	3,4	0,7		
1985	725,8	428,6	917,6	655,4	5,0	2,1	642,8	4,7	1,9		
1986	749,8	446,2	945,1	677,7	3,4	4,4	665,9	3,6	4,6		
1987	756,5	448,4	978,2	688,5	1,6	1,1	677,9	1,8	1,3		
1988	776,9	448,8	1000,7	702,3	2,0	0,9	696,9	2,8	1,7		
1989	800,2	456,4	1068,7	729,7	3,9	1,6	717,8	3,0	0,7		
1990	851,4	468,3	1117,9	766,2	5,0	0,4	754,4	5,1	0,4		
1991	898,2	484,2	1154,8	799,9	4,4	0,8	786,8	4,3	0,7		
1992	904,5	482,3	1144,4	799,1	- 0,1	- 1,1	791,5	0,6	- 0,5		
1993	900,9	472,2	1149,0	795,1	- 0,5	- 1,9	790,7	- 0,1	- 1,5		
1994	915,3	454,7	1177,7	802,3	0,9	0,7	798,6	1,0	0,8		
1995	925,4	431,5	1196,5	803,9	0,2	- 0,2	792,2	- 0,8	- 1,2		
1996	913,4	412,9	1188,1	791,0	- 1,6	- 1,7	782,7	- 1,2	- 1,3		
1994											
Feb. – Fév.	903,0	368,0	1228,8	765,6	3,1	2,1	712,8	3,1	2,0		
Mär. – Mars	967,0	467,6	1311,3	848,5	8,6	8,7	887,3	8,7	8,8		
Apr. – Avril	936,6	442,0	985,2	756,4	- 5,9	- 5,3	711,0	- 6,0	- 5,3		
Mai – Mai	956,8	459,7	1071,0	806,2	1,1	1,4	750,4	1,3	1,6		
Jun. – Juin	958,0	421,5	1106,9	784,7	1,1	0,8	790,2	1,1	0,8		
Jul. – Juillet	895,1	405,4	1153,0	774,2	1,8	1,3	773,7	- 2,0	- 2,4		
Aug. – Août	831,0	345,7	1124,6	721,0	2,2	1,9	733,3	2,3	2,0		
Sep. – Sep.	807,2	476,3	1139,0	748,6	1,9	1,2	752,3	1,9	1,2		
Okt. – Oct.	841,0	466,3	1201,4	778,4	- 1,2	- 1,6	795,8	- 1,3	- 1,7		
Nov. – Nov.	967,6	520,6	1119,5	844,2	- 0,3	- 0,2	856,9	- 0,3	- 0,2		
Dez. – Déc.	1 069,1	631,3	1517,3	1 018,1	2,6	3,0	1 049,9	2,8	3,2		
1995											
Jan. – Jan.	875,6	474,5	1288,3	820,5	0,5	0,1	794,3	0,9	0,5		
Feb. – Fév.	907,5	357,0	1244,8	767,1	0,2	- 0,6	714,2	0,2	- 0,6		
Mär. – Mars	918,7	397,9	1302,1	801,8	- 5,5	- 5,9	839,4	- 5,4	- 5,9		
Apr. – Avril	1 018,1	442,0	1 065,0	809,3	7,0	6,3	730,2	2,7	2,0		
Mai – Mai	936,7	432,1	1 060,3	786,9	- 2,4	- 2,9	779,7	3,9	3,3		
Jun. – Juin	998,2	415,2	1 157,8	810,6	3,3	2,7	786,2	- 0,5	- 1,1		
Jul. – Juillet	881,7	383,9	1 173,8	766,5	- 1,0	- 1,5	765,2	- 1,1	- 1,6		
Aug. – Août	865,9	332,6	1 157,2	740,5	2,7	2,5	753,1	2,7	2,5		
Sep. – Sep.	806,4	455,8	1 149,3	744,9	- 0,5	- 0,7	748,5	- 0,5	- 0,7		
Okt. – Oct.	820,0	392,2	1 185,8	742,6	- 4,6	- 4,4	758,4	- 4,7	- 4,5		
Nov. – Nov.	974,4	522,7	1 124,0	849,3	0,6	0,5	862,9	0,7	0,6		
Dez. – Déc.	1 104,4	604,2	1 546,1	1 033,4	1,5	1,5	988,0	- 5,9	- 6,0		
1996											
Jan. – Jan.	887,0	427,1	1 321,8	819,7	- 0,1	0,1	795,1	0,1	0,3		
Feb. – Fév.	899,3	331,3	1 288,4	764,8	- 0,3	0,4	741,3	3,8	4,5		
Mär. – Mars	933,4	398,7	1 328,1	813,8	1,5	1,5	820,1	- 2,3	- 2,3		
Apr. – Avril	963,1	414,2	1 018,1	767,2	- 5,2	- 5,4	722,2	- 1,1	- 1,3		
Mai – Mai	967,6	428,2	1 083,6	805,0	2,3	2,3	768,0	- 1,5	- 1,5		
Jun. – Juin	959,3	408,1	1 134,6	787,1	- 2,9	- 3,0	762,6	- 3,0	- 3,1		
Jul. – Juillet	854,4	343,2	1 135,1	734,3	- 4,2	- 4,0	762,1	- 0,4	- 0,2		
Aug. – Août	835,6	333,9	1 132,9	722,0	- 2,5	- 2,4	735,0	- 2,4	- 2,4		
Sep. – Sep.	783,0	430,3	1 089,5	714,4	- 4,1	- 4,0	690,1	- 7,8	- 7,6		
Okt. – Oct.	818,4	403,6	1 182,2	744,8	0,3	0,5	793,3	4,6	4,7		
Nov. – Nov.	985,1	499,2	1 112,8	845,1	- 0,5	- 1,0	856,0	- 0,8	- 1,2		
Dez. – Déc.	1 081,2	560,7	1 544,6	1 010,7	- 2,2	- 2,9	970,2	- 1,8	- 2,5		
1997											
Jan. – Jan.	887,0	423,3	1 302,0	814,0	- 0,7	- 1,5	789,5	- 0,7	- 1,5		
Feb. – Fév.	896,6	341,2	1 294,8	767,1	0,3	- 0,5	713,9	- 3,7	- 4,5		
Mär. – Mars	1 002,5	421,0	1 431,7	873,2	7,3	7,1	813,5	- 0,8	- 1,0		

## Fremdenverkehr in der Schweiz<sup>1</sup>

J2

Jahr Monat Année Mois	Geöffnete Betriebe Entreprises en exploitation	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte – 1000 arrivées			1000 Logiernächte – 1000 nuittées				
			Gäste aus der Schweiz Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total (Kol. – col. 3+4)	Gäste aus der Schweiz Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	davon – dont		
			1	2	3	4	5	6	7	8
1980	6 825	228 814	4 261	6 676	10 937	15 375	20 341	7 789	1 800	
1981	6 726	229 668	4 270	6 947	11 217	15 573	21 560	7 903	1 940	
1982	6 667	227 769	4 266	6 825	11 091	15 282	20 352	6 894	1 751	
1983	6 627	229 457	4 285	6 902	11 187	15 010	20 224	6 725	1 518	
1984	6 537	231 299	4 363	7 299	11 662	15 086	20 560	6 327	1 623	
1985	6 437	231 980	4 531	7 346	11 876	15 308	20 686	6 269	1 625	
1986	6 392	231 955	4 664	6 897	11 561	15 541	19 920	6 461	1 706	
1987	6 393	234 056	4 724	7 079	11 802	15 687	19 908	6 468	1 621	
1988	6 231	230 507	4 835	7 025	11 860	15 758	19 481	6 512	1 567	
1989	6 105	228 240	5 070	7 688	12 758	16 239	20 860	6 782	1 587	
1990	5 943	229 097	5 070	7 978	13 047	16 155	21 392	6 696	1 544	
1991	5 825	226 943	5 234	7 415	12 648	16 332	20 719	7 251	1 552	
1992	5 764	228 978	5 002	7 543	12 545	15 303	20 588	7 125	1 449	
1993	5 728	229 107	4 906	7 240	12 145	14 631	20 130	7 311	1 399	
1994	5 664	226 248	5 045	7 373	12 418	14 504	20 025	7 353	1 330	
1995	5 577	227 448	5 002	6 961	11 963	13 873	18 744	6 893	1 234	
1996	5 505	225 869	4 968	6 744	11 712	13 384	17 615	6 305	1 134	
1994										
Januar	5 430	226 562	376	440	816	1 191	1 651	747	100	
Februar	5 504	233 839	374	484	858	1 476	1 709	655	198	
März	5 839	246 300	405	575	980	1 339	2 014	946	153	
April	5 893	217 565	348	511	859	1 020	1 348	515	81	
Mai	5 333	203 800	371	627	999	963	1 367	493	66	
Juni	5 926	237 840	439	773	1 212	1 139	1 844	598	84	
Juli	6 106	257 758	565	927	1 493	1 594	2 396	756	149	
August	6 125	259 751	558	972	1 530	1 580	2 712	835	225	
September	6 085	253 794	550	822	1 372	1 461	1 976	749	88	
Oktober	5 748	216 956	490	561	1 051	1 282	1 223	435	64	
November	4 471	164 977	288	321	608	696	692	182	50	
Dezember	5 502	195 577	279	362	641	763	1 092	441	72	
1995										
Januar	5 321	226 535	365	422	788	1 121	1 531	670	92	
Februar	5 452	234 848	366	469	835	1 357	1 611	631	169	
März	5 704	244 219	408	513	921	1 306	1 726	726	155	
April	5 776	227 028	355	511	866	980	1 355	615	72	
Mai	5 228	204 293	361	605	967	931	1 356	492	64	
Juni	5 833	239 110	448	760	1 208	1 096	1 811	614	79	
Juli	6 011	257 995	552	847	1 399	1 527	2 148	659	147	
August	6 032	261 112	540	868	1 408	1 483	2 412	794	206	
September	6 012	253 560	547	761	1 308	1 358	1 814	693	78	
Oktober	5 667	218 365	488	547	1 036	1 269	1 261	409	59	
November	4 443	166 282	285	307	592	689	676	174	45	
Dezember	5 448	195 974	286	351	637	758	1 042	415	67	
1996										
Januar	5 252	226 016	348	369	717	1 064	1 303	561	82	
Februar	5 355	234 316	369	443	812	1 358	1 517	591	124	
März	5 627	245 340	427	534	961	1 243	1 716	754	172	
April	5 672	219 248	343	460	803	946	1 213	474	70	
Mai	5 167	202 976	367	579	946	890	1 234	425	61	
Juni	5 752	234 615	465	737	1 202	1 094	1 664	538	70	
Juli	5 944	256 958	526	837	1 363	1 467	2 083	613	132	
August	5 959	259 460	557	853	1 410	1 420	2 274	729	175	
September	5 916	250 654	536	726	1 262	1 301	1 701	620	74	
Oktober	5 628	217 779	446	546	992	1 162	1 196	405	59	
November	4 420	166 414	295	305	600	672	644	167	44	
Dezember	5 372	196 150	290	354	644	767	1 069	428	71	
1997 P										
Januar	5 197	226 200	367	364	731	1 103	1 285	543	85	
Februar	5 283	233 057	385	446	831	1 349	1 511	542	178	
März	5 632	245 573	440	550	989	1 271	1 803	841	107	

<sup>1</sup> Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten.

<sup>2</sup> In Prozent der verfügbaren Gastbetten.

Mouvement touristique en Suisse<sup>1</sup>

J2

1000 Logiernächte – 1000 nuitées										Bettenbesetzung <sup>2</sup> % Taux d'occupation des lits <sup>2</sup> %	Jahr Monat Année Mois	
davon – dont						davon – dont						
Italien Italie	Grossbritannien Royaume-Uni	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Japan Japon	Total (Kol. – col. 6+7)	berufstätige Dauergäste Hôtes permanents exer- çant une prof.	16	17	18		
10	11	12	13	14	15	16	17	16	17	18		
802	1354	1299	1273	1732	403	35 716	1 088	43	1980			
898	1759	1301	1274	1764	421	37 133	1 158	44	1981			
883	1973	1079	936	2 075	450	35 634	1 153	43	1982			
861	2 021	982	841	2 388	486	35 233	1 017	42	1983			
913	1 957	857	843	3 066	497	35 645	1 000	42	1984			
932	1 935	830	803	3 267	516	35 994	1 000	43	1985			
998	2 019	877	828	2 083	537	35 461	1 011	42	1986			
1 055	1 823	859	819	2 336	625	35 594	1 046	42	1987			
1 113	1 777	834	824	2 042	653	35 239	1 083	42	1988			
1 284	1 926	891	861	2 227	782	37 098	1 143	45	1989			
1 380	2 024	892	865	2 513	819	37 548	1 152	45	1990			
1 422	1 848	920	926	1 579	725	37 051	1 085	45	1991			
1 411	1 849	908	973	1 891	815	35 892	794	43	1992			
1 092	1 708	926	1 016	1 811	798	34 760	641	42	1993			
968	1 578	931	962	1 852	881	34 529	572	42	1994			
765	1 337	829	912	1 722	929	32 617	540	39	1995			
759	1 187	790	876	1 623	895	30 999	495	38	1996			
											1994	
80	131	96	106	84	34	2 843	44	41	Janvier			
66	139	111	125	97	40	3 185	45	49	Février			
76	142	106	90	123	47	3 353	49	44	Mars			
86	87	34	63	117	50	2 367	46	36	Avril			
55	98	52	28	173	66	2 330	50	37	Mai			
64	195	94	66	243	102	2 983	49	42	Juin			
90	212	131	182	263	142	3 991	49	50	Juillet			
207	218	127	157	225	148	4 292	53	53	Août			
71	162	75	61	233	109	3 437	51	45	Septembre			
60	66	35	21	158	72	2 505	49	37	Octobre			
46	44	20	14	70	40	1 388	48	28	Novembre			
66	86	50	49	65	30	1 855	39	31	Décembre			
											1995	
68	114	86	100	81	35	2 651	43	38	Janvier			
56	132	106	119	94	32	2 969	41	45	Février			
68	111	93	98	109	46	3 032	48	40	Mars			
57	79	32	52	101	46	2 335	45	34	Avril			
50	88	42	25	169	69	2 286	49	36	Mai			
55	164	82	66	236	113	2 907	47	41	Juin			
64	167	114	165	238	161	3 675	47	46	Juillet			
131	172	102	142	190	158	3 895	47	48	Août			
57	130	67	61	214	115	3 171	46	42	Septembre			
54	69	35	21	164	86	2 530	49	37	Octobre			
41	43	20	14	66	40	1 365	43	27	Novembre			
62	69	48	50	60	29	1 800	34	30	Décembre			
											1996	
57	83	73	89	70	31	2 367	36	34	Janvier			
60	111	89	121	88	32	2 875	37	42	Février			
58	99	102	84	106	45	2 959	42	39	Mars			
62	74	31	52	97	54	2 158	40	33	Avril			
47	78	41	22	162	65	2 124	41	34	Mai			
55	138	75	59	225	111	2 758	41	39	Juin			
65	150	110	161	228	174	3 551	44	45	Juillet			
137	150	97	143	180	146	3 694	44	46	Août			
58	122	65	51	200	110	3 002	45	40	Septembre			
54	67	37	22	147	71	2 358	48	35	Octobre			
46	42	18	13	61	30	1 317	43	26	Novembre			
61	72	51	59	60	25	1 835	34	30	Décembre			
											1997 <sup>p</sup>	
63	91	70	86	74	25	2 388	36	34	Janvier			
64	121	94	111	86	28	2 860	35	44	Février			
77	128	101	90	108	46	3 074	36	40	Mars			

<sup>1</sup> Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoriums et établissements de cure.

<sup>2</sup> En pour-cent des lits disponibles.

## Bauinvestitionen

In Millionen Franken

## Investissements en construction

En millions de francs

**K1**

Jahr Année	Bautätigkeit insgesamt Total général	davon öffentlicher Bau <sup>1</sup> – dont secteur public <sup>1</sup>									Kantone Cantons	Gemeinden Communes		
		Total Total	davon Bund – dont Confédération					Übrige Bundes- stellen Autres offices fédéraux						
			davon – dont				SBB CFF	PTT PTT	Militär Militaire					
			Total	Total	SBB	PTT			Militär	Autres offices fédéraux				
1985	33 157	10 190	1 841	734	493	400	214	3 045	5 304					
1986	34 814	10 786	1 791	624	521	425	220	3 246	5 749					
1987	36 938	11 194	1 868	683	536	424	225	3 434	5 892					
1988	41 174	12 393	2 201	890	595	451	265	3 763	6 429					
1989	46 073	13 608	2 360	926	736	410	288	4 153	7 095					
1990	49 182	14 993	2 598	950	883	450	316	4 633	7 762					
1991	48 266	16 184	2 843	974	1 039	446	385	5 249	8 092					
1992	46 662	16 561	3 166	1 274	1 055	396	440	5 317	8 078					
1993	44 835	15 974	3 089	1 072	956	308	754	5 440	7 445					
1994	48 193	16 870	3 395	1 426	1 038	51	880	5 705	7 769					
1995	46 676	15 944	3 223	1 393	909	69	852	5 626	7 094					
1996 <sup>3</sup>	47 400	17 029	3 864	1 893	995	108	869	5 848	7 316					
Veränderung in Prozent gegenüber dem Vorjahr														
1985	3,1	- 1,9	- 2,3	1,5	- 11,0	2,0	- 0,5	- 2,8	- 1,2					
1986	5,0	5,8	- 2,7	- 15,0	5,7	6,3	2,8	6,6	8,4					
1987	6,1	3,8	4,3	9,5	2,9	- 0,2	2,3	5,8	2,5					
1988	11,5	10,7	17,8	30,3	11,0	6,4	17,8	9,6	9,1					
1989	11,9	9,8	7,2	4,0	23,7	- 9,1	8,7	10,4	10,4					
1990	6,7	10,2	10,1	2,6	20,0	9,8	9,7	11,6	9,4					
1991	- 1,9	7,9	9,4	2,5	17,7	- 0,9	21,8	13,3	4,3					
1992	- 3,3	2,3	11,4	30,8	1,5	- 11,2	14,3	1,3	- 0,2					
1993	- 3,9	- 3,5	- 2,4	- 15,9	- 9,4	- 22,2	71,4	2,3	- 7,8					
1994	7,5	5,6	9,9	33,0	8,6	- 83,4	16,7	4,9	4,4					
1995	- 3,1	- 5,5	- 5,1	- 2,3	- 12,4	35,3	- 3,2	- 1,4	- 8,7					

Fortsetzung

Suite

Jahr Année	Privater Bau <sup>2</sup> – Secteur privé <sup>2</sup>			Tiefbau – Génie civil			Hochbau – Bâtiments			Privat Secteur privé
	Total privater Bau	Wohnungs- bau	Industriell- gewerblicher Bau	Total Tiefbau	Öffentlich	Privat	Total Hochbau	Öffentlich	Privat	
	Total du secteur privé	Logements	Bâtiments industriels et artisanaux	Total génie civil	Secteur public	Secteur privé	Total bâtiments	Secteur public	Secteur privé	
1985	22 967	14 197	6 087	6 696	5 768	928	26 461	4 422	22 039	
1986	24 028	14 354	6 893	6 902	5 958	944	27 912	4 828	23 084	
1987	25 744	15 045	7 812	7 329	6 181	1 148	29 609	5 014	24 595	
1988	28 781	16 326	9 345	8 079	6 827	1 252	33 095	5 566	27 529	
1989	32 465	18 008	11 087	8 731	7 301	1 430	37 342	6 307	31 035	
1990	34 189	18 331	12 210	9 597	7 999	1 598	39 585	6 994	32 591	
1991	32 082	17 040	11 365	10 259	8 666	1 593	38 007	7 518	30 489	
1992	30 101	16 423	9 950	10 508	8 849	1 659	36 154	7 712	28 442	
1993	28 861	16 934	8 336	10 218	8 608	1 604	34 618	7 367	27 251	
1994	31 323	20 270	6 962	11 066	9 118	1 948	37 127	7 752	29 375	
1995 <sup>3</sup>	30 732	20 414	6 482	10 402	8 708	1 694	36 274	7 237	29 038	
1996 <sup>3</sup>	30 371	19 762	6 687	11 423	9 654	1 769	35 977	7 375	28 602	
Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente										
1985	5,5	2,7	9,5	- 0,8	- 2,0	8,0	4,2	- 1,6	5,4	
1986	4,6	1,1	13,2	3,1	3,3	1,7	5,5	9,2	4,7	
1987	7,1	4,8	13,3	6,2	3,7	21,6	6,1	3,9	6,5	
1988	11,8	8,5	19,6	10,2	10,5	9,1	11,8	11,0	11,9	
1989	12,8	10,3	18,6	8,1	6,9	14,2	12,8	13,3	12,7	
1990	5,3	1,8	10,1	9,9	9,6	11,7	6,0	10,9	5,0	
1991	- 6,2	- 7,0	- 6,9	6,9	8,3	- 0,3	- 4,0	7,5	- 6,4	
1992	- 6,2	- 3,6	- 12,5	2,4	2,1	4,1	- 4,9	2,6	- 6,7	
1993	- 4,1	3,1	- 16,2	- 2,8	- 2,7	- 3,3	- 4,2	- 4,5	- 4,2	
1994	8,5	19,7	- 16,5	8,3	5,9	21,4	7,2	5,2	7,8	
1995	- 1,9	0,7	- 6,9	- 6,0	- 4,5	- 13,0	- 2,3	- 6,6	- 1,1	

<sup>1</sup> Inklusive öffentliche Unterhaltsarbeiten.

<sup>1</sup> Y compris les travaux d'entretien publics.

<sup>2</sup> Ohne private Unterhaltsarbeiten.

<sup>2</sup> Sans les travaux d'entretien privés.

<sup>3</sup> Bauvorhaben.

<sup>3</sup> Constructions projetées.

## Bautätigkeit

## Industrie du bâtiment

K2

Jahr Quartal Année Trimestre	Neuerstellte Wohnungen Logements construits		Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées de logements		Industrielle Betriebe Raumvolumen der Neubauten Entreprises industrielles Volume des nouvelles constructions	
	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	in 1000 m <sup>3</sup> en 1000 m <sup>3</sup>	% <sup>1</sup>
	Alle Gemeinden – Toutes les communes					
1980	40 876	8,1	56 329	9,2		
1981	43 348	6,0	53 540	- 5,0		
1982	43 465	0,3	49 577	- 7,4		
1983	41 605	- 4,3	54 818	10,6		
1984	45 249	8,8	51 885	- 5,4		
1985	44 228	- 2,3	47 306	- 8,8		
1986	42 570	- 3,7	46 759	- 1,2		
1987	40 230	- 5,5	45 885	- 1,9		
1988	40 965	1,8	49 726	8,4		
1989	40 705	- 0,6	50 157	0,9		
1990	39 984	- 1,8	47 575	- 5,1		
1991	37 597	- 6,0	46 189	- 2,9		
1992	35 422	- 5,8	52 092	12,8		
1993	34 580	- 2,4	54 063	3,8		
1994	45 154	30,6	60 268	11,5		
1995	49 509	9,6	49 215	- 18,3		
1996 <sup>P</sup>	43 733	- 11,7	42 918	- 12,8		
Gemeinden mit über 5000 Einwohnern <sup>2</sup> Communes de plus de 5000 habitants <sup>2</sup>						
1980	17 970	5,3	24 663	8,5	8 844	58,6
1981 <sup>3</sup>	.	.	.	.	6 694	- 24,3
1982 <sup>3</sup>	.	.	.	.	4 300	- 35,8
1983	20 470	10,4	26 744	.	6 133	42,6
1984	22 597	.	23 199	- 13,3	5 430	- 11,5
1985	21 382	- 5,4	19 588	- 15,6	7 683	41,5
1986	21 075	- 1,4	20 450	4,4	9 307	21,1
1987	17 470	- 17,1	18 624	- 8,9	9 094	- 2,3
1988	17 868	2,3	19 945	7,1	7 785	- 14,4
1989	16 657	- 6,8	19 292	- 3,3	10 113	29,9
1990	16 065	- 3,6	17 941	- 7,0	.	.
1991	15 726	- 2,1	18 420	2,7	.	.
1992	16 574 <sup>4</sup>	15 143	- 3,7	25 655 <sup>4</sup>	23 752	28,9
1993	16 380	- 1,2	24 520	- 4,4	.	.
1994	21 393	30,6	26 832	9,4	.	.
1995	22 731	6,3	22 776	- 15,1	.	.
1996 <sup>P</sup>	21 031	- 7,5	20 830	- 8,5	.	.
1992						
IV	5 540 <sup>4</sup>	5 071	15,4	6 887 <sup>4</sup>	6 408	19,1
1993						
I	3 291	2,6	6 494	25,1	.	.
II	4 203	13,4	5 693	- 18,3	.	.
III	3 845	- 6,7	6 221	- 5,9	.	.
IV	5 041	- 9,0	6 112	- 11,3	.	.
1994						
I	5 266	60,0	6 895	6,2	.	.
II	4 518	7,5	6 564	15,3	.	.
III	5 221	35,8	6 934	11,5	.	.
IV	6 388	26,7	6 439	5,4	.	.
1995						
I	5 053	- 4,0	6 040	- 12,4	.	.
II	5 261	16,4	5 771	- 12,1	.	.
III	6 074	16,3	5 611	- 19,1	.	.
IV	6 343	- 0,7	5 354	- 16,9	.	.
1996						
I P	4 534	- 10,3	5 184	- 14,2	.	.
II P	5 640	7,2	4 804	- 16,8	.	.
III P	5 109	- 15,9	5 887	4,9	.	.
IV P	5 748	- 9,4	4 955	- 7,5	.	.

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent.

<sup>2</sup> 1983–1992: 234 Gemeinden; ab 1993: 269 Gemeinden.

<sup>3</sup> Daten für Gemeinden mit über 5000 Einwohnern nicht erhoben, da Gemeindegrößenklassen neu gemäss eidg. Volkszählung 1980.

<sup>4</sup> 269 Gemeinden zurückgerechnet.

<sup>1</sup> Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.

<sup>2</sup> 1983–1992: 234 communes; dès 1993: 269 communes.

<sup>3</sup> Les données pour les communes de plus de 5000 habitants n'ont pas été établies à cause du passage au classement des communes selon le recensement de la population de 1980.

<sup>4</sup> Donnée établie rétroactivement sur la base de 269 communes.

# Aussenhandel nach Verwendungszweck

Einfuhr<sup>1</sup>

In Millionen Franken

# Commerce extérieur, selon l'utilisation des marchandises

Importations<sup>1</sup>

En millions de francs

L11

Jahr Quartal Année Trimestre	Rohstoffe und Halbfabrikate Matières premières et prod. semi-finis	Energieträger Prod. énergétiques et connexes	Investitionsgüter Biens d'équipement	Konsumgüter Biens de consommation	Total					
1985 <sup>2</sup>	.	.	.	.	70 240					
1986 <sup>2</sup>	.	.	.	.	68 900					
1987 <sup>2</sup>	.	.	.	.	70 229					
1988 <sup>2</sup>	25 263	2 962	20 870	28 080	77 175					
1989 <sup>2</sup>	29 322	3 675	23 648	31 516	88 160					
1990 <sup>2</sup>	28 778	4 312	24 224	32 531	89 844					
1991 <sup>2</sup>	26 914	4 359	23 983	33 425	88 681					
1992 <sup>2</sup>	26 800	3 898	22 449	33 593	86 739					
1993 <sup>2</sup>	25 741	3 440	21 211	33 375	83 767					
1994 <sup>2</sup>	27 430	3 044	22 349	34 456	87 279					
1995 <sup>2</sup>	28 706	2 656	25 967	33 446	90 776					
1996 <sup>2</sup>	27 134	3 352	26 794	34 688	91 967					
1994										
III	6 622	742	5 441	8 400	21 203					
IV	7 334	766	6 007	8 915	23 022					
1995										
I	7 301	681	6 505	8 434	22 920					
II	7 552	679	6 423	8 275	22 928					
III	6 845	633	5 974	8 131	21 583					
IV	6 980	664	6 984	8 541	23 169					
1996										
I	6 972	765	6 589	8 953	23 279					
II	6 899	765	6 820	8 456	22 940					
III	6 469	773	6 461	8 444	22 147					
IV	6 784	1 050	6 893	8 825	23 551					
1997										
I	7 188	1 752 <sup>3</sup>	6 718	9 301	24 959					
Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente										
	nom. real réel	nom. real réel	nom. real réel	nom. real réel	nom. real réel	nom. real réel	nom. real réel	nom.	real réel	
1985 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	.	10,1	.	
1986 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	.	- 1,9	.	
1987 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	.	1,9	.	
1988 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	.	9,9	.	
1989 <sup>2</sup>	16,1	6,7	24,0	- 1,9	13,3	6,0	12,2	4,5	14,2	5,3
1990 <sup>2</sup>	- 1,9	1,8	17,3	7,4	2,4	3,0	3,2	2,7	1,9	2,7
1991 <sup>2</sup>	- 6,5	- 5,2	1,1	2,4	- 1,0	- 2,9	2,8	2,7	- 1,3	- 1,4
1992 <sup>2</sup>	- 0,4	- 1,4	- 10,6	1,2	- 6,4	- 10,3	0,5	- 2,9	- 2,2	- 4,3
1993 <sup>2</sup>	- 4,0	- 1,3	- 11,7	- 8,5	- 5,5	- 4,1	- 0,7	1,5	- 3,4	- 1,2
1994 <sup>2</sup>	6,6	10,9	- 11,5	2,9	5,4	13,6	3,2	6,4	4,2	9,4
1995 <sup>2</sup>	4,7	2,8	- 12,8	- 5,1	14,0	17,9	- 1,7	2,9	4,0	6,5
1996 <sup>2</sup>	- 5,5	- 2,4	26,2	6,2	3,2	1,7	3,7	4,2	1,3	1,5
1994										
III	7,3	11,3	- 9,6	1,7	9,1	18,4	0,7	3,8	4,3	9,6
IV	12,6	14,1	- 9,9	0,6	6,2	11,9	3,9	5,1	6,6	9,4
1995										
I	10,4	7,7	- 11,5	- 6,5	25,5	29,7	- 0,2	4,0	9,1	11,1
II	10,1	8,8	- 11,6	- 5,5	8,1	17,7	- 2,4	0,4	4,0	7,4
III	3,4	0,2	- 14,6	- 4,3	8,0	9,6	- 2,1	1,3	1,8	2,9
IV	- 4,8	- 4,7	- 13,4	- 7,0	14,0	16,7	- 2,9	2,4	0,6	3,6
1996										
I	- 4,6	- 2,0	12,4	11,0	1,4	1,6	6,0	6,2	1,5	2,5
II	- 9,1	- 6,7	12,7	- 0,6	5,8	- 1,1	1,5	4,1	- 0,4	- 1,0
III	- 5,3	- 0,4	22,1	1,8	7,0	7,3	3,8	4,0	2,4	3,5
IV	- 2,8	- 0,1	58,2	15,8	- 1,3	- 1,8	3,3	2,5	1,6	0,9
1997										
I	2,9	1,0	128,9 <sup>3</sup>	67,8 <sup>3</sup>	1,9	- 2,7	3,7	- 3,5	7,1	0,9

<sup>1</sup> Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

<sup>2</sup> Bereinigte Zahlen.

<sup>3</sup> Sondereffekt wegen Einführung des neuen Mineralölsteuergesetzes per 1.1.1997 (rückwirkende Besteuerung des Pflicht- und Zollfreiager-Bestandes per 31.12.1996).

<sup>1</sup> Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

<sup>2</sup> Chiffres rectifiés.

<sup>3</sup> Effet spécial dû à l'entrée en vigueur le 1.1.1997 de la nouvelle loi sur l'imposition des huiles minérales (les réserves obligatoires et les dépôts francs ont été imposés rétroactivement).

# Aussenhandel nach Verwendungszweck

## Ausfuhr<sup>1</sup>

In Millionen Franken

# Commerce extérieur, selon l'utilisation des marchandises

## Exportations<sup>1</sup>

En millions de francs

Jahr Quartal Année Trimestre	Rohstoffe und Halbfabrikate Mat. premières et prod. semi-finis	Investitionsgüter Biens d'équipement	Konsumgüter Biens de consommation	Total	Handelsbilanz- saldo Solde de la balance commerciale
1985 <sup>2</sup>	.	.	.	61 902	- 8338
1986 <sup>2</sup>	.	.	.	62 754	- 6146
1987 <sup>2</sup>	.	.	.	63 012	- 7217
1988 <sup>2</sup>	22 096	26 434	19 872	68 446	- 8730
1989 <sup>2</sup>	24 753	28 772	23 104	76 658	- 11 502
1990 <sup>2</sup>	25 043	30 528	25 248	80 875	- 8 970
1991 <sup>2</sup>	24 820	30 490	26 586	82 021	- 6 660
1992 <sup>2</sup>	25 654	31 108	29 294	86 148	- 591
1993 <sup>2</sup>	25 035	30 080	31 428	86 659	2 892
1994 <sup>2</sup>	26 471	31 335	32 291	90 213	2 934
1995 <sup>2</sup>	26 997	33 344	31 583	92 012	1 237
1996 <sup>2</sup>	26 714	34 144	33 204	94 174	2 207
1994					
III	6 229	7 508	7 632	21 396	193
IV	6 795	8 968	8 703	24 494	1 472
1995					
I	7 141	7 808	7 682	22 648	- 273
II	6 965	8 287	7 636	22 907	- 21
III	6 446	7 947	7 562	21 981	398
IV	6 438	9 325	8 360	24 149	979
1996					
I	6 760	8 101	8 258	23 149	- 130
II	6 636	8 536	8 072	23 272	332
III	6 319	8 209	7 779	22 330	183
IV	6 807	9 238	8 859	24 936	1 385
1997					
I	7 075	8 184	8 665	23 974	- 984
Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode					
Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente					
	nom. real réel	nom. real réel	nom. real réel	nom. real réel	nom. real réel
1985 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.
1986 <sup>2</sup>	.	.	.	.	1,4
1987 <sup>2</sup>	.	.	.	.	0,4
1988 <sup>2</sup>	.	.	.	.	8,6
1989 <sup>2</sup>	12,0	4,3	8,8	5,5	16,3
1990 <sup>2</sup>	1,2	1,9	6,1	5,1	9,3
1991 <sup>2</sup>	- 0,9	- 1,2	- 0,1	- 4,0	5,3
1992 <sup>2</sup>	3,4	2,8	2,0	0,0	10,2
1993 <sup>2</sup>	- 2,4	- 1,7	- 3,3	- 2,2	7,3
1994 <sup>2</sup>	5,7	9,4	4,2	5,7	2,7
1995 <sup>2</sup>	2,0	0,4	5,4	7,3	- 1,3
1996 <sup>2</sup>	- 1,1	1,8	2,4	2,7	5,1
1994					
III	5,4	8,5	3,1	5,4	4,1
IV	8,4	10,5	8,1	9,3	1,5
1995					
I	5,5	3,5	4,7	8,2	- 5,4
II	4,3	2,8	9,5	9,1	- 0,7
III	3,5	0,5	5,1	6,0	- 0,0
IV	- 5,3	- 5,7	2,9	4,8	- 2,9
1996					
I	- 5,3	- 2,2	3,7	4,5	7,6
II	- 4,8	- 1,7	3,1	4,6	3,5
III	- 2,0	2,4	3,5	4,2	0,4
IV	5,7	8,8	- 0,9	- 1,1	6,0
1997					
I	4,6	2,0	0,8	- 1,3	4,9
					- 5,1
					3,5
					- 1,6

<sup>1</sup> Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

<sup>2</sup> Bereinigte Zahlen.

<sup>1</sup> Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

<sup>2</sup> Chiffres rectifiés.

# Aussenhandel nach Waren und Industriezweigen

Einfuhr<sup>1</sup>

In Millionen Franken

# Commerce extérieur, par groupes de marchandises et branches de l'industrie

## Importations<sup>1</sup>

En millions de francs

L21

Jahr Monat Année Mois	Total	davon – dont						Handelsbilanz- saldo Solde de la balance commerciale			
		Maschinen, Apparate und Elektronik	Präzisions- instrumente, Uhren, Bijouterie	Chemikalien	Textilien, Bekleidung und Schuhe	Fahrzeuge					
		Machines, appareils et électronique	Instrum. de préc., horlogerie et bijoux	Produits chimiques	Textiles, habillement et chaussures	Véhicules					
1985 <sup>2</sup>	70239	.	.	.	.	.	.	- 8338			
1986 <sup>2</sup>	68899	.	.	.	.	.	.	- 6145			
1987 <sup>2</sup>	70229	.	.	.	.	.	.	- 7217			
1988 <sup>2</sup>	77175	16 950	4 606	9 375	7 718	9 258	.	- 8730			
1989 <sup>2</sup>	88160	19 252	5 555	10 719	8 629	10 080	.	- 11 502			
1990 <sup>2</sup>	89844	19 794	5 786	10 624	8 806	10 230	.	- 8970			
1991 <sup>2</sup>	88681	18 882	5 695	10 671	8 890	10 975	.	- 6661			
1992 <sup>2</sup>	86739	18 224	5 758	11 453	8 781	9 909	.	- 591			
1993 <sup>2</sup>	83767	17 980	5 924	11 854	8 525	8 392	.	2 892			
1994 <sup>2</sup>	87279	19 010	5 778	12 540	8 369	9 183	.	2 934			
1995 <sup>2</sup>	90776	20 474	5 597	12 982	7 918	10 600	.	1 237			
1996 <sup>2</sup>	91967	20 749	5 761	13 520	7 837	11 200	.	2 207			
1996											
Feb. – Fév.	7 606	1 666	443	1 106	770	926	-	63			
Mär. – Mars	8 266	1 871	545	1 164	717	1 106	-	59			
Apr. – Avril	7 771	1 744	534	1 139	551	1 018	-	251			
Mai – Mai	7 774	1 731	524	1 142	503	1 154	.	218			
Jun. – Juin	7 397	1 736	438	1 144	553	847	.	362			
Jul. – Juillet	8 192	1 860	509	1 224	843	982	.	65			
Aug. – Août	6 188	1 396	377	942	653	555	.	11			
Sep. – Sep.	7 742	1 701	514	1 068	746	900	.	122			
Okt. – Oct.	8 451	1 888	561	1 274	662	971	.	248			
Nov. – Nov.	7 690	1 743	478	1 173	535	883	.	782			
Dez. – Déc.	7 391	1 797	455	1 014	545	900	.	125			
1997											
Jan. – Jan.	8 315	1 701	417	1 262	770	754	-	687			
Feb. – Fév.	8 298	1 806	565	1 204	811	1 010	-	332			
Mär. – Mars	8 317	1 871	622	1 302	722	869	-	3			
		Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode									
		Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente									
		nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel
1985 <sup>2</sup>	10,0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1986 <sup>2</sup>	- 1,9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1987 <sup>2</sup>	1,9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1988 <sup>2</sup>	9,9	.	11,5	7,0	20,6	7,7	14,3	6,5	11,8	3,8	15,5
1989 <sup>2</sup>	14,2	5,3	13,6	7,0	20,6	7,7	14,3	6,5	11,8	3,8	8,9
1990 <sup>2</sup>	1,9	2,7	2,8	4,6	4,2	7,1	- 0,9	0,7	2,1	1,0	1,5
1991 <sup>2</sup>	- 1,3	- 1,4	- 4,6	- 5,8	- 1,6	0,3	0,4	- 3,1	1,0	2,9	7,3
1992 <sup>2</sup>	- 2,2	- 4,3	- 3,5	- 7,9	1,1	- 7,5	7,3	4,3	- 1,2	- 1,7	- 9,7
1993 <sup>2</sup>	- 3,4	- 1,2	- 1,3	0,4	2,9	7,8	3,5	1,4	- 2,9	3,6	- 15,3
1994 <sup>2</sup>	4,2	9,4	5,7	12,3	- 2,5	2,1	5,8	9,6	- 1,8	2,4	9,4
1995 <sup>2</sup>	4,0	6,5	7,7	14,3	- 3,1	6,3	3,5	3,6	- 5,4	- 1,9	15,4
1996 <sup>2</sup>	1,3	1,5	1,3	- 0,6	2,9	3,4	4,1	9,4	- 1,0	- 1,9	5,7
1996											
Feb. – Fév.	1,2	2,3	1,3	2,4	12,0	3,9	9,4	12,2	- 6,3	- 3,9	9,4
Mär. – Mars	- 7,2	- 7,4	- 6,9	- 8,7	- 2,9	- 10,5	- 2,3	5,0	- 10,6	- 10,9	- 8,4
Apr. – Avril	10,2	9,7	16,1	11,3	17,9	4,3	8,0	19,2	5,5	4,6	14,5
Mai – Mai	- 3,3	- 3,5	- 4,4	- 6,5	2,6	0,9	- 1,9	2,7	- 5,2	- 6,5	13,6
Jun. – Juin	- 7,0	- 8,7	- 3,0	- 7,8	- 18,9	- 21,5	- 6,3	- 4,7	- 2,9	- 4,8	- 7,9
Jul. – Juillet	11,8	11,6	13,6	12,0	15,4	18,2	28,3	31,5	12,3	11,0	15,1
Aug. – Août	- 8,6	- 6,8	- 8,8	- 8,1	- 4,0	- 13,4	- 11,6	- 3,5	- 10,6	- 9,3	5,4
Sep. – Sep.	2,6	3,9	4,3	3,2	3,0	- 2,4	1,7	11,7	- 0,1	- 0,8	6,9
Okt. – Oct.	5,0	4,5	6,6	8,0	11,1	8,6	5,1	11,4	- 0,4	- 2,4	7,5
Nov. – Nov.	- 2,3	- 2,4	- 3,2	- 3,3	- 4,4	- 8,8	- 4,7	6,2	- 4,9	- 8,8	- 1,2
Dez. – Déc.	1,8	- 1,1	- 3,8	- 8,4	- 4,3	- 15,5	8,5	9,4	6,7	- 0,5	- 8,9
1997											
Jan. – Jan.	11,9	4,5	5,8	0,8	6,8	3,1	12,9	1,1	1,4	- 8,0	- 16,2
Feb. – Fév.	9,1	4,9	8,3	2,8	28,0	31,6	8,9	4,1	5,3	- 1,6	9,2
Mär. – Mars	0,6	- 4,9	- 0,2	- 4,5	14,4	16,1	11,8	0,9	0,6	- 6,7	- 21,4

<sup>1</sup> Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.  
<sup>2</sup> Bereinigte Zahlen.

<sup>1</sup> Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.  
<sup>2</sup> Chiffres rectifiés.

# Aussenhandel nach Waren und Industriezweigen

## Ausfuhr<sup>1</sup>

In Millionen Franken

# Commerce extérieur, par groupes de marchandises et branches de l'industrie

## Exportations<sup>1</sup>

En millions de francs

L22

Jahr Monat Année Mois	Total	davon – dont						
		Maschinen- und Elektronik- industrie	Chemische Industrie	Metall- industrie	Uhren- industrie	Präzisions- instrumente	Textil- industrie	
		Industrie des machines et de l'électronique	Industrie chimique	métallurgique	Industrie horlogère	Instruments de précision	Industrie textile	
1985 <sup>2</sup>	61 902	.	.	.	.	.	.	.
1986 <sup>2</sup>	62 754	.	.	.	.	.	.	.
1987 <sup>2</sup>	63 012	.	.	.	.	.	.	.
1988 <sup>2</sup>	68 446	22 114	15 864	6 441	5 051	3 965	3 390	
1989 <sup>2</sup>	76 658	24 302	17 815	7 391	6 041	4 288	3 666	
1990 <sup>2</sup>	80 875	25 527	18 424	7 537	6 777	4 660	3 713	
1991 <sup>2</sup>	82 021	25 223	19 107	7 515	6 852	4 833	3 395	
1992 <sup>2</sup>	86 148	25 392	21 258	7 701	7 369	4 946	3 364	
1993 <sup>2</sup>	86 659	24 809	22 348	7 415	7 589	4 870	3 023	
1994 <sup>2</sup>	90 213	26 123	23 492	7 780	7 959	4 986	3 029	
1995 <sup>2</sup>	92 012	27 396	24 043	8 346	7 675	5 032	2 823	
1996 <sup>2</sup>	94 174	28 047	25 954	8 189	7 552	5 191	2 564	
1996								
Feb. – Fév.	7 542	2 035	2 163	709	617	435	219	
Mär. – Mars	8 324	2 468	2 277	723	639	482	228	
Apr. – Avril	7 519	2 200	2 104	680	579	414	217	
Mai – Mai	7 993	2 359	2 221	719	628	428	227	
Jun. – Juin	7 759	2 356	2 116	679	604	416	220	
Jul. – Juillet	8 257	2 531	2 245	730	640	445	207	
Aug. – Août	6 199	1 867	1 788	524	478	338	131	
Sep. – Sep.	7 863	2 382	2 007	691	650	441	222	
Okt. – Oct.	8 699	2 759	2 192	763	742	496	249	
Nov. – Nov.	8 471	2 464	2 198	718	805	487	236	
Dez. – Déc.	7 517	2 518	1 785	586	664	429	194	
1997								
Jan. – Jan.	7 628	1 966	2 443	678	527	427	224	
Feb. – Fév.	7 966	2 255	2 261	734	594	450	216	
Mär. – Mars	8 320	2 415	2 264	718	654	471	220	
Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode								
Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente								
nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.
1985 <sup>2</sup>	11,2	.	.	.	.	.	.	.
1986 <sup>2</sup>	1,4	.	.	.	.	.	.	.
1987 <sup>2</sup>	0,4	.	.	.	.	.	.	.
1988 <sup>2</sup>	8,6	8,0	6,3	12,3	- 0,8	14,8	6,0	19,6
1989 <sup>2</sup>	12,0	5,2	9,9	12,3	- 0,8	12,5	16,5	11,0
1990 <sup>2</sup>	5,5	4,5	5,0	4,8	3,4	0,1	2,0	2,8
1991 <sup>2</sup>	1,4	- 1,4	- 1,2	- 5,2	3,7	0,2	- 0,3	1,7
1992 <sup>2</sup>	5,0	4,3	0,7	- 0,8	11,3	4,9	2,5	3,9
1993 <sup>2</sup>	0,6	0,6	- 2,3	2,2	5,1	1,7	- 3,7	- 2,5
1994 <sup>2</sup>	4,1	4,9	5,3	7,3	5,1	5,7	4,9	4,9
1995 <sup>2</sup>	2,0	4,2	4,9	6,4	2,4	8,8	7,3	5,4
1996 <sup>2</sup>	2,3	2,1	2,4	2,5	8,0	5,8	- 1,9	0,1
1996								
Feb. – Fév.	3,3	4,8	1,2	0,5	7,6	7,3	- 0,1	4,6
Mär. – Mars	- 1,4	- 2,6	- 0,4	0,5	3,9	- 0,4	- 11,0	- 10,3
Apr. – Avril	9,2	8,8	6,7	7,2	15,5	16,1	4,5	6,1
Mai – Mai	0,3	0,8	5,5	2,5	2,8	5,4	- 1,5	0,8
Jun. – Juin	- 5,5	- 5,0	- 4,4	- 1,7	- 2,1	- 4,1	- 10,1	- 8,0
Jul. – Juillet	10,0	8,2	11,2	13,6	16,7	7,9	6,9	8,9
Aug. – Août	- 4,8	- 1,7	- 5,2	- 4,5	- 4,5	- 0,5	- 2,1	0,7
Sep. – Sep.	- 3,3	- 2,2	0,4	- 0,5	- 2,9	1,5	- 9,4	- 4,4
Okt. – Oct.	5,6	4,9	13,4	11,3	10,5	8,2	2,0	3,6
Nov. – Nov.	0,0	- 0,8	- 2,5	0,1	5,7	2,1	- 0,5	2,1
Dez. – Déc.	1,0	- 0,5	- 7,2	- 8,2	6,4	5,1	2,4	4,4
1997								
Jan. – Jan.	4,8	- 0,9	0,7	- 2,3	10,1	- 1,2	2,0	- 0,9
Feb. – Fév.	5,5	- 0,3	10,3	7,5	4,4	- 2,6	3,6	- 23,7
Mär. – Mars	- 0,3	- 3,1	- 2,8	- 4,7	- 0,7	- 2,5	- 0,9	- 0,2

<sup>1</sup> Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

<sup>2</sup> Bereinigte Zahlen.

<sup>1</sup> Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

<sup>2</sup> Chiffres rectifiés.

## Aussenhandel nach Ländern

Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine  
sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten

L3

Länder	Einfuhr – Importations							Ausfuhr – Exportations	
	Anteil in % En % du total	Wert in Millionen Franken En millions de francs			Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente			Anteil in % En % du total	Wert En millions de francs
		1996	1. Quartal 1996 1er trimestre 1996	1. Quartal 1997 1er trimestre 1997	1996	1. Quartal 1996 1er trimestre 1996	1. Quartal 1997 1er trimestre 1997		
Industrieländer	90,5	83 216,0	21 202,2	22 436,0	0,9	1,3	5,8	77,0	72 462,9
Europäische	80,5	74 011,5	18 904,9	19 903,7	0,4	1,1	5,3	62,1	58 446,7
EU	80,2	73 717,3	18 830,4	19 829,5	0,5	1,2	5,3	61,4	57 865,0
Deutschland	32,8	30 116,4	7 645,7	8 004,5	- 4,8	- 7,0	4,7	23,3	21 968,9
Frankreich	12,0	10 998,2	2 872,5	2 894,8	3,5	12,0	0,8	9,4	8 863,6
Italien	11,3	10 341,8	2 525,7	2 673,8	8,4	6,3	5,9	7,7	7 251,9
Niederlande	5,0	4 554,5	1 129,9	1 450,5	5,5	4,1	28,4	2,7	2 543,8
Belgien-Luxemburg	3,3	3 043,7	827,9	1 022,2	- 0,2	- 0,4	23,5	2,3	2 151,4
Österreich	4,2	3 821,1	945,5	922,1	- 3,9	- 4,1	- 2,5	3,2	3 008,0
Grossbritannien	4,9	4 504,3	1 247,8	1 252,5	11,8	29,1	0,4	5,7	5 349,3
Dänemark	1,1	1 013,1	253,0	263,9	- 4,2	- 7,1	4,3	1,1	995,8
Schweden	1,7	1 557,3	395,4	358,1	- 8,6	- 13,9	- 9,4	1,5	1 401,7
Portugal	0,6	511,1	135,7	117,7	- 1,8	5,7	- 13,2	0,7	694,3
Finnland	0,6	579,3	149,0	144,3	- 10,7	- 11,1	- 3,2	0,7	610,7
Irland	1,1	1 016,1	263,5	251,6	30,5	47,8	- 4,5	0,3	287,0
Spanien	1,7	1 547,6	402,1	441,1	15,0	17,4	9,7	2,3	2 176,3
Griechenland	0,1	112,7	37,0	32,5	- 9,9	4,2	- 12,2	0,6	562,3
EFTA	0,3	294,2	74,5	74,2	- 10,4	- 7,8	- 0,3	0,6	581,6
Norwegen	0,3	244,5	60,7	56,8	- 10,8	- 9,3	- 6,4	0,6	553,2
Island	0,1	49,7	13,8	17,4	- 8,0	- 0,4	26,6	0,0	28,4
Aussereuropäische	10,0	9 204,5	2 297,3	2 532,3	4,7	2,6	10,2	14,9	14 016,2
Japan	2,8	2 538,8	675,7	702,6	- 14,2	- 12,8	4,0	4,1	3 837,1
Kanada	0,4	407,3	100,3	84,5	7,5	50,4	- 15,8	0,9	800,7
USA	6,6	6 066,4	1 471,7	1 701,6	14,5	7,6	15,6	9,0	8 426,3
Australien	0,1	110,1	34,4	24,9	24,8	97,6	- 27,8	0,9	823,6
Neuseeland	0,1	81,9	15,2	18,8	19,9	27,8	23,6	0,1	128,5
Transformationsländer	2,6	2 394,6	596,0	683,8	4,3	6,6	14,7	4,3	4 003,0
Zentraleuropa	0,9	809,9	195,8	214,9	2,7	9,3	9,7	1,9	1 781,2
GUS	0,2	193,0	51,7	70,0	- 18,2	- 21,4	35,4	0,6	606,3
Südosteuropa	0,2	187,8	48,1	49,2	- 3,2	0,0	2,4	0,8	718,6
Asien	1,3	1 203,8	300,4	349,7	11,9	12,9	16,4	1,0	896,9
davon China	1,3	1 201,9	299,2	348,3	11,8	12,7	16,4	0,9	887,1
Schwellenländer	3,6	3 303,9	848,6	858,8	1,1	6,9	1,2	11,8	11 095,8
Mexiko	0,1	93,0	20,3	15,4	0,3	21,1	- 23,8	0,5	448,7
Brasilien	0,3	274,0	59,9	72,3	- 4,5	- 9,0	20,7	1,0	903,6
Argentinien	0,1	72,0	15,1	11,0	- 5,7	- 0,3	- 27,2	0,4	338,9
Chile	0,1	69,0	14,3	17,0	- 9,6	- 10,0	18,6	0,1	130,0
Türkei	0,3	272,0	75,2	81,0	8,4	11,7	7,7	1,2	1 135,4
Südafrika	0,1	121,6	25,8	21,2	- 4,3	- 4,4	- 17,7	0,6	579,3
Thailand	0,5	465,8	128,2	105,2	7,6	19,2	- 17,9	0,9	843,0
Malaysia	0,2	142,1	33,3	39,4	- 21,2	- 24,1	18,5	0,6	534,3
Singapur	0,2	214,9	66,6	50,5	12,3	43,5	- 24,3	1,5	1 407,5
Hongkong	0,6	522,2	121,1	149,7	- 2,6	- 5,1	23,6	2,7	2 505,6
Taiwan	0,7	643,0	185,7	168,7	9,5	23,6	- 9,2	1,0	921,1
Südkorea	0,4	366,4	89,6	112,9	- 2,7	- 7,6	26,1	1,2	1 101,9
Philippinen	0,1	47,8	13,5	14,4	- 9,4	- 0,4	6,5	0,3	246,6
Entwicklungsländer, davon	3,3	3 052,8	663,2	980,1	11,6	2,5	47,8	7,0	6 612,2
OPEC	1,5	1 382,5	282,6	440,4	25,8	8,7	55,8	2,8	2 640,2
Indien	0,4	348,5	102,9	104,2	9,9	14,1	1,3	0,7	662,9
Total	100,0	91 967,3	23 310,1	24 958,8	1,3	1,7	7,1	100,0	94 173,9

Monatsbericht SNB 5/97

## Commerce extérieur par pays

Sans métaux précieux, pierres gemmes,  
objets d'art et antiquités

**L3**

Ausfuhr – Exportations					Handelsbilanz – Balance commerciale			Pays	
In Millionen Franken En millions de francs		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente			Wert in Millionen Franken Solde en millions de francs				
1. Quartal 1996 1er trimestre 1996	1. Quartal 1997 1er trimestre 1997	1996	1. Quartal 1996 1er trimestre 1996	1. Quartal 1997 1er trimestre 1997	1996	1. Quartal 1996 1er trimestre 1996	1. Quartal 1997 1er trimestre 1997		
<b>18 084,8</b>	<b>18 650,2</b>	<b>1,8</b>	<b>1,4</b>	<b>3,1</b>	<b>- 10 753,1</b>	<b>- 3 117,4</b>	<b>- 3 785,9</b>	Pays industrialisés	
<b>14 645,0</b>	<b>15 071,4</b>	<b>0,6</b>	<b>- 0,6</b>	<b>2,9</b>	<b>- 15 564,8</b>	<b>- 4 259,9</b>	<b>- 4 832,3</b>	Pays européens	
<b>14 496,3</b>	<b>14 925,6</b>	<b>0,5</b>	<b>- 0,7</b>	<b>3,0</b>	<b>- 15 852,2</b>	<b>- 4 334,1</b>	<b>- 4 903,9</b>	UE	
<b>5 488,7</b>	<b>5 664,6</b>	<b>- 2,6</b>	<b>- 3,7</b>	<b>3,2</b>	<b>- 8 147,5</b>	<b>- 2 157,0</b>	<b>- 2 339,9</b>	Allemagne	
<b>2 230,6</b>	<b>2 233,3</b>	<b>- 0,5</b>	<b>- 4,1</b>	<b>0,1</b>	<b>- 2 134,6</b>	<b>- 641,8</b>	<b>- 661,5</b>	France	
<b>1 823,4</b>	<b>1 919,7</b>	<b>1,1</b>	<b>- 2,2</b>	<b>5,3</b>	<b>- 3 089,9</b>	<b>- 702,3</b>	<b>- 754,1</b>	Italie	
<b>623,4</b>	<b>703,8</b>	<b>- 0,9</b>	<b>- 5,2</b>	<b>12,9</b>	<b>- 20 107,0</b>	<b>- 506,5</b>	<b>- 746,7</b>	Pays-Bas	
<b>559,3</b>	<b>586,7</b>	<b>8,0</b>	<b>11,6</b>	<b>4,9</b>	<b>- 892,3</b>	<b>- 268,5</b>	<b>- 435,6</b>	Belgique, Luxembourg	
<b>758,8</b>	<b>774,7</b>	<b>- 4,7</b>	<b>- 7,8</b>	<b>2,1</b>	<b>- 813,1</b>	<b>- 186,7</b>	<b>- 147,5</b>	Autriche	
<b>1 342,8</b>	<b>1 300,7</b>	<b>12,7</b>	<b>19,1</b>	<b>- 3,1</b>	<b>844,9</b>	<b>95,0</b>	<b>48,2</b>	Royaume-Uni	
<b>249,1</b>	<b>258,4</b>	<b>- 11,7</b>	<b>- 6,9</b>	<b>3,7</b>	<b>- 17,2</b>	<b>- 3,9</b>	<b>- 5,6</b>	Danemark	
<b>354,3</b>	<b>316,5</b>	<b>6,4</b>	<b>11,6</b>	<b>- 10,7</b>	<b>- 155,6</b>	<b>- 41,1</b>	<b>- 41,5</b>	Suède	
<b>165,3</b>	<b>185,3</b>	<b>3,3</b>	<b>0,0</b>	<b>12,1</b>	<b>183,2</b>	<b>29,6</b>	<b>67,6</b>	Portugal	
<b>138,0</b>	<b>160,5</b>	<b>5,5</b>	<b>- 3,0</b>	<b>16,3</b>	<b>31,3</b>	<b>- 11,0</b>	<b>16,2</b>	Finlande	
<b>95,1</b>	<b>98,7</b>	<b>12,7</b>	<b>32,3</b>	<b>3,8</b>	<b>- 729,1</b>	<b>- 168,4</b>	<b>- 152,9</b>	Irlande	
<b>531,2</b>	<b>568,7</b>	<b>8,9</b>	<b>7,6</b>	<b>7,1</b>	<b>628,7</b>	<b>129,1</b>	<b>127,6</b>	Espagne	
<b>136,3</b>	<b>154,2</b>	<b>1,8</b>	<b>- 4,1</b>	<b>13,1</b>	<b>449,6</b>	<b>99,4</b>	<b>121,7</b>	Grèce	
<b>148,7</b>	<b>145,9</b>	<b>14,4</b>	<b>17,6</b>	<b>- 1,9</b>	<b>287,4</b>	<b>74,3</b>	<b>71,6</b>	AELE	
<b>144,3</b>	<b>138,4</b>	<b>12,5</b>	<b>18,4</b>	<b>- 4,1</b>	<b>308,7</b>	<b>83,6</b>	<b>81,6</b>	Norvège	
<b>4,4</b>	<b>7,5</b>	<b>69,4</b>	<b>- 3,3</b>	<b>70,3</b>	<b>- 21,3</b>	<b>- 9,4</b>	<b>- 9,9</b>	Islande	
<b>3 439,8</b>	<b>3 578,7</b>	<b>7,2</b>	<b>10,3</b>	<b>4,0</b>	<b>4 811,7</b>	<b>1 142,4</b>	<b>1 046,4</b>	Pays extra-européens	
<b>974,5</b>	<b>947,5</b>	<b>8,1</b>	<b>20,7</b>	<b>- 2,8</b>	<b>1 298,3</b>	<b>298,8</b>	<b>244,8</b>	Japon	
<b>248,8</b>	<b>168,0</b>	<b>5,8</b>	<b>58,1</b>	<b>- 32,5</b>	<b>393,3</b>	<b>148,5</b>	<b>83,5</b>	Canada	
<b>1 987,7</b>	<b>2 218,7</b>	<b>8,8</b>	<b>6,3</b>	<b>11,6</b>	<b>2 359,8</b>	<b>515,9</b>	<b>517,1</b>	Etats-Unis	
<b>190,0</b>	<b>186,7</b>	<b>- 7,1</b>	<b>- 25,7</b>	<b>- 1,8</b>	<b>713,5</b>	<b>155,6</b>	<b>161,8</b>	Australie	
<b>38,8</b>	<b>57,9</b>	<b>- 1,8</b>	<b>41,2</b>	<b>49,3</b>	<b>46,6</b>	<b>23,6</b>	<b>39,1</b>	Nouvelle-Zélande	
<b>871,7</b>	<b>971,8</b>	<b>9,4</b>	<b>- 1,9</b>	<b>11,5</b>	<b>1 608,4</b>	<b>275,7</b>	<b>288,0</b>	Pays en transformation	
<b>430,1</b>	<b>500,2</b>	<b>11,2</b>	<b>4,8</b>	<b>16,3</b>	<b>971,3</b>	<b>234,3</b>	<b>285,3</b>	Europe centrale	
<b>130,6</b>	<b>151,8</b>	<b>10,4</b>	<b>- 5,1</b>	<b>16,3</b>	<b>413,2</b>	<b>78,8</b>	<b>81,8</b>	CEI	
<b>158,4</b>	<b>164,0</b>	<b>9,1</b>	<b>- 0,6</b>	<b>3,5</b>	<b>530,8</b>	<b>110,3</b>	<b>114,8</b>	Europe du Sud-Est	
<b>152,6</b>	<b>155,8</b>	<b>5,6</b>	<b>- 15,6</b>	<b>2,1</b>	<b>- 306,9</b>	<b>- 147,8</b>	<b>- 193,8</b>	Asie	
<b>149,3</b>	<b>153,5</b>	<b>5,3</b>	<b>- 16,5</b>	<b>2,8</b>	<b>- 314,8</b>	<b>- 149,9</b>	<b>- 194,9</b>	dont Chine	
<b>2 585,5</b>	<b>2 701,8</b>	<b>4,4</b>	<b>2,9</b>	<b>4,5</b>	<b>7 791,9</b>	<b>1 736,9</b>	<b>1 843,0</b>	Pays nouvellement industrialisés	
<b>95,7</b>	<b>131,6</b>	<b>16,0</b>	<b>- 1,8</b>	<b>37,4</b>	<b>355,7</b>	<b>75,5</b>	<b>116,1</b>	Mexique	
<b>180,4</b>	<b>186,3</b>	<b>12,6</b>	<b>- 8,1</b>	<b>3,2</b>	<b>629,6</b>	<b>120,5</b>	<b>114,0</b>	Brésil	
<b>63,4</b>	<b>69,7</b>	<b>32,8</b>	<b>- 13,1</b>	<b>9,9</b>	<b>266,9</b>	<b>48,3</b>	<b>58,7</b>	Argentine	
<b>31,2</b>	<b>31,4</b>	<b>- 1,1</b>	<b>- 6,9</b>	<b>0,9</b>	<b>60,9</b>	<b>16,8</b>	<b>14,4</b>	Chili	
<b>246,2</b>	<b>288,4</b>	<b>20,6</b>	<b>51,8</b>	<b>17,1</b>	<b>863,4</b>	<b>171,0</b>	<b>207,3</b>	Turquie	
<b>146,6</b>	<b>106,5</b>	<b>- 1,2</b>	<b>4,7</b>	<b>- 27,3</b>	<b>457,7</b>	<b>120,8</b>	<b>85,3</b>	Afrique du Sud	
<b>194,1</b>	<b>218,2</b>	<b>0,9</b>	<b>- 16,0</b>	<b>12,4</b>	<b>377,2</b>	<b>65,9</b>	<b>113,0</b>	Thaïlande	
<b>127,9</b>	<b>106,8</b>	<b>- 16,3</b>	<b>- 5,2</b>	<b>- 16,5</b>	<b>392,2</b>	<b>94,6</b>	<b>67,4</b>	Malaisie	
<b>331,2</b>	<b>319,7</b>	<b>14,9</b>	<b>40,4</b>	<b>- 3,5</b>	<b>1 192,5</b>	<b>264,6</b>	<b>269,2</b>	Singapour	
<b>611,4</b>	<b>618,9</b>	<b>- 6,8</b>	<b>- 8,6</b>	<b>1,2</b>	<b>1 983,4</b>	<b>490,3</b>	<b>469,2</b>	Hong-Kong	
<b>221,6</b>	<b>240,5</b>	<b>- 0,5</b>	<b>- 8,0</b>	<b>8,5</b>	<b>278,0</b>	<b>35,9</b>	<b>71,8</b>	Taiwan	
<b>272,8</b>	<b>321,4</b>	<b>14,7</b>	<b>13,9</b>	<b>17,8</b>	<b>735,5</b>	<b>183,3</b>	<b>208,5</b>	Corée du Sud	
<b>63,0</b>	<b>62,4</b>	<b>- 3,5</b>	<b>8,1</b>	<b>- 1,0</b>	<b>198,8</b>	<b>49,5</b>	<b>48,0</b>	Philippines	
<b>1 629,4</b>	<b>1 650,5</b>	<b>1,2</b>	<b>16,5</b>	<b>1,3</b>	<b>3 559,4</b>	<b>966,1</b>	<b>670,4</b>	Pays en développement, dont pays de l'OPEP	
<b>621,8</b>	<b>731,3</b>	<b>- 7,7</b>	<b>6,6</b>	<b>17,6</b>	<b>1 257,7</b>	<b>339,2</b>	<b>290,9</b>	Inde	
<b>176,3</b>	<b>133,7</b>	<b>1,8</b>	<b>24,4</b>	<b>- 24,1</b>	<b>314,4</b>	<b>73,4</b>	<b>29,5</b>		
<b>23 171,3</b>	<b>23 974,3</b>	<b>2,4</b>	<b>2,3</b>	<b>3,5</b>	<b>2 206,6</b>	<b>- 138,8</b>	<b>- 984,4</b>	Total	

Bulletin mensuel BNS 5/97

# Ertragsbilanz<sup>1</sup>

In Millionen Franken

# Balance des transactions courantes<sup>1</sup> (balance des revenus)

En millions de francs

M1

Jahr Quartal Année Trimestre	Waren Biens		Dienste Services		Arbeits- und Kapitaleinkommen Revenus de facteurs			Aussen- beitrag zum BSP Contribution extérieure au produit national brut	Laufende Über- tragungen Transferts	Total der Ertrags- bilanz Total de la balance courante	
	Total	davon Spezial- handel <sup>3</sup>	Total	davon Fremden- verkehr dont tourisme	Total	Arbeits- einkommen Revenus du travail	Kapital- einkommen Revenus de capitaux				
		dont commerce spécial <sup>3</sup>									
Einnahmen – Recettes											
1980	50 665	48 580	13 406	5 604	16 719	1 020	15 699	80 790	875	81 665	
1981	55 336	52 820	15 401	6 343	22 583	870	21 713	93 320	1 440	94 760	
1982	55 028	52 660	16 175	6 560	22 627	900	21 727	93 830	1 670	95 500	
1983	55 839	53 723	17 276	7 014	22 086	979	21 107	95 200	1 986	97 186	
1984	63 002	60 654	19 155	7 848	26 093	1 002	25 091	108 249	2 182	110 431	
1985	69 123	66 624	21 665	8 245	26 797	1 035	25 762	117 585	2 498	120 084	
1986	69 261	67 004	21 639	8 129	25 207	982	24 226	116 108	2 784	118 892	
1987	69 677	67 477	22 692	8 574	26 145	972	25 173	118 513	2 849	121 363	
1988	76 554	74 064	23 579	9 022	29 349	1 019	28 330	129 482	3 006	132 488	
1989	87 083	84 268	25 864	9 882	37 131	1 045	36 085	150 078	3 139	153 217	
1990	91 205	88 257	26 247	10 296	39 849	1 093	38 756	157 301	3 274	160 575	
1991	90 967	87 947	28 371	11 019	39 459	1 216	38 244	158 798	3 394	162 191	
1992	95 435	92 142	29 621	11 493	36 897	1 269	35 628	161 953	3 558	165 512	
1993	96 810	93 289	31 733	11 264	36 968	1 351	35 617	165 511	3 671	169 182	
1994	99 387	95 827	31 406	11 433	36 704	1 450	35 255	167 497	3 456	170 953	
1995 <sup>P</sup>	99 847	96 236	30 855	11 185	37 373	1 458	35 915	168 075	3 536	171 611	
1996 <sup>P</sup>	102 213	98 589	31 758	10 783	37 688	1 462	36 226	171 659	3 587	175 246	
1995 <sup>P</sup>	I	24 654	23 741	7 918	3 151	9317	365	8 952	41 889	884	42 773
	II	25 090	24 197	7 476	2 600	9245	365	8 881	41 811	884	42 695
	III	23 892	23 045	9 012	3 940	9336	365	8 971	42 240	884	43 124
	IV	26 211	25 253	6 449	1 494	9475	365	9 111	42 135	884	43 019
1996 <sup>2</sup>	I	25 098	24 171	8 384	3 021	8 739	366	8 373	42 220	897	43 117
	II	25 486	24 573	7 632	2 436	9 152	366	8 786	42 269	897	43 166
	III	24 555	23 722	8 977	3 835	9 407	366	9 042	42 939	897	43 836
	IV	27 075	26 123	6 765	1 491	10 390	366	10 025	44 230	897	45 127
1997 <sup>2</sup>	I	26 440	25 469	8 602	3 081	10 301	364	9 937	45 344	903	46 247
Ausgaben – Dépenses											
1980	62 456	58 970	6 360	4 062	10 969	2 910	8 059	79 785	2 785	82 570	
1981	64 015	60 090	7 249	4 264	14 656	3 450	11 206	85 920	3 410	89 330	
1982	61 293	58 060	7 737	4 606	14 720	3 790	10 930	83 750	3 740	87 490	
1983	64 192	61 064	8 043	4 835	12 972	3 826	9 146	85 207	3 905	89 112	
1984	72 748	69 024	8 843	5 382	14 429	3 937	10 492	96 020	4 144	100 164	
1985	78 623	74 750	9 979	5 988	14 626	4 226	10 400	103 229	4 480	107 709	
1986	77 111	73 511	9 836	6 112	14 852	4 691	10 161	101 799	4 744	106 543	
1987	78 586	75 171	10 375	6 546	16 045	5 230	10 815	105 006	5 093	110 099	
1988	85 855	82 399	11 513	7 403	16 376	6 003	10 374	113 744	5 513	119 257	
1989	99 167	95 209	12 721	8 143	23 950	6 988	16 962	135 838	5 894	141 732	
1990	101 173	96 611	13 199	8 159	27 699	7 990	19 709	142 071	6 510	148 581	
1991	99 463	95 032	13 666	8 224	26 763	8 814	17 949	139 892	7 083	146 974	
1992	96 840	92 330	14 534	8 654	25 174	8 776	16 398	136 548	7 712	144 260	
1993	94 361	89 830	14 889	8 824	23 454	8 535	14 919	132 703	7 720	140 424	
1994	97 151	92 608	15 318	8 777	25 893	8 313	17 580	138 363	8 156	146 518	
1995 <sup>P</sup>	98 819	94 483	15 994	9 121	23 424	8 341	15 083	138 237	8 390	146 627	
1996 <sup>P</sup>	101 257	96 664	16 723	9 629	23 715	8 368	15 347	141 694	8 479	150 173	
1995 <sup>P</sup>	I	24 803	23 671	2 718	983	6 055	2 073	3 982	33 577	2 060	35 636
	II	25 164	24 131	4 152	2 430	5 917	2 088	3 829	35 233	2 120	37 353
	III	23 443	22 440	5 801	4 093	5 791	2 094	3 697	35 035	2 142	37 177
	IV	25 409	24 241	3 323	1 615	5 660	2 086	3 575	34 392	2 069	36 461
1996 <sup>2</sup>	I	25 547	24 320	2 767	1 007	5 643	2 110	3 533	33 957	2 098	36 055
	II	25 494	24 359	4 311	2 527	5 786	2 101	3 685	35 591	2 140	37 731
	III	24 157	23 102	6 102	4 318	6 019	2 093	3 926	36 278	2 156	38 434
	IV	26 059	24 882	3 542	1 777	6 267	2 063	4 204	35 868	2 085	37 953
1997 <sup>2</sup>	I	27 358	26 143	2 839	1 017	6 353	2 037	4 316	36 550	2 094	38 644

# Ertragsbilanz<sup>1</sup>

In Millionen Franken

# Balance des transactions courantes<sup>1</sup> (balance des revenus)

En millions de francs

Jahr Quartal Année Trimestre	Waren Biens		Dienste Services		Arbeits- und Kapitaleinkommen Revenus de facteurs			Aussen- beitrag zum BSP Contribution extérieure au produit national brut	Laufende Über- tragungen Transferts courants	Total der Ertrags- bilanz Total de la balance courante
	Total	davon Spezial- handel <sup>3</sup>	Total	davon Fremden- verkehr dont tourisme	Total	Arbeits- einkommen Revenus du travail	Kapital- einkommen Revenus de capitaux			
		dont commerce spécial <sup>3</sup>		dont tourisme		Revenus du travail	Revenus de capitaux			
Saldo – Solde										
1980	-11 791	-10 390	7 046	1 542	5 750	- 1 890	7 640	1 005	- 1 910	- 905
1981	- 8 680	- 7 270	8 153	2 079	7 927	- 2 580	10 507	7 400	- 1 970	5 430
1982	- 6 265	- 5 400	8 438	1 954	7 907	- 2 890	10 797	10 080	- 2 070	8 010
1983	- 8 353	- 7 341	9 233	2 179	9 114	- 2 847	11 961	9 993	- 1 919	8 074
1984	- 9 745	- 8 370	10 311	2 466	11 664	- 2 935	14 599	12 230	- 1 963	10 267
1985	- 9 500	- 8 126	11 686	2 257	12 171	- 3 191	15 362	14 357	- 1 982	12 375
1986	- 7 850	- 6 507	11 804	2 017	10 355	- 3 709	14 064	14 309	- 1 960	12 349
1987	- 8 909	- 7 694	12 316	2 028	10 100	- 4 258	14 358	13 507	- 2 244	11 263
1988	- 9 301	- 8 335	12 066	1 619	12 973	- 4 984	17 957	15 738	- 2 507	13 231
1989	-12 084	-10 941	13 143	1 740	13 181	- 5 943	19 124	14 240	- 2 755	11 485
1990	- 9 968	- 8 354	13 048	2 136	12 150	- 6 897	19 047	15 230	- 3 236	11 995
1991	- 8 495	- 7 085	14 706	2 795	12 696	- 7 599	20 295	18 906	- 3 689	15 217
1992	- 1 405	- 189	15 087	2 838	11 723	- 7 507	19 230	25 405	- 4 154	21 252
1993	2 449	3 459	16 844	2 440	13 514	- 7 183	20 698	32 807	- 4 049	28 758
1994	2 236	3 219	16 087	2 657	10 811	- 6 864	17 675	29 135	- 4 700	24 435
1995P	1 027	1 753	14 861	2 064	13 950	- 6 883	20 832	29 838	- 4 854	24 984
1996P	956	1 925	15 035	1 154	13 973	- 6 906	20 879	29 965	- 4 892	25 073
1995P										
I	- 149	70	5 200	2 168	3 262	- 1 708	4 970	8 313	- 1 175	7 137
II	- 74	65	3 324	170	3 329	- 1 723	5 052	6 579	- 1 236	5 343
III	449	606	3 212	- 153	3 544	- 1 730	5 274	7 205	- 1 258	5 947
IV	802	1 012	3 125	- 121	3 815	- 1 721	5 536	7 743	- 1 185	6 558
1996 <sup>2</sup>										
I	- 449	- 149	5 616	2 014	3 096	- 1 744	4 840	8 264	- 1 201	7 062
II	- 8	214	3 321	- 92	3 366	- 1 736	5 101	6 678	- 1 243	5 435
III	398	619	2 875	- 483	3 389	- 1 727	5 116	6 661	- 1 259	5 402
IV	1 016	1 240	3 223	- 286	4 123	- 1 698	5 821	8 362	- 1 188	7 174
1997										
I	- 918	- 675	5 763	2 064	3 948	- 1 673	5 621	8 793	- 1 190	7 603

<sup>1</sup> Die Gliederung der Ertragsbilanz ist geändert und der neuen Systematik des Internationalen Währungsfonds angepasst worden. Verschiedene Positionen sind neu in andere Gruppen eingereiht worden. Nicht mehr in der Ertragsbilanz enthalten sind Vermögensübertragungen.

<sup>1</sup> La ventilation de la balance des transactions courantes a été modifiée et adaptée à la nouvelle méthodologie du Fonds monétaire international. Plusieurs postes ont de ce fait changé de groupes. En outre, les transfers en capital ne sont plus comptabilisés dans la balance des transactions courantes.

<sup>2</sup> Schätzung.

<sup>3</sup> Index I.

## Zahlungsbilanz der Schweiz<sup>1</sup>

In Millionen Franken

## Balance suisse des paiements<sup>1</sup>

En millions de francs

**M2**

Komponenten	1991	1992	1993	1994	1995 P	Composantes
Ertragsbilanz (Saldo Positionen A-D) . . . . .	15 218	21 251	28 758	24 436	24 984	Transactions courantes (solde des postes A à D)
Aussenbeitrag zum Bruttosozialprodukt (Saldo Positionen A-C) . . . . .	18 906	25 405	32 807	29 135	29 839	Contribution de l'extérieur au PNB (soldes des postes A à C)
A Waren (Saldo) . . . . .	- 8 495	- 1 405	2 449	2 236	1 028	A Biens (solde)
1. Exporte . . . . .	90 967	95 435	96 810	99 387	99 847	1. Exportations
2. Importe . . . . .	-99 463	-96 840	-94 361	-97 151	-98 819	2. Importations
B Dienste (Saldo) . . . . .	14 706	15 087	16 844	16 087	14 861	B Services (solde)
1. Exporte . . . . .	28 371	29 621	31 733	31 406	30 855	1. Exportations
2. Importe . . . . .	-13 666	-14 534	-14 889	-15 318	-15 994	2. Importations
C Arbeits- und Kapitaleinkommen (Saldo) . . . . .	12 696	11 723	13 514	10 811	13 950	C Revenus de facteurs (solde)
1. Einnahmen . . . . .	39 459	36 897	36 968	36 704	37 373	1. Recettes
2. Ausgaben . . . . .	-26 763	-25 174	-23 454	-25 893	-23 424	2. Dépenses
D Laufende Übertragungen (Saldo) . . . . .	- 3 689	- 4 154	- 4 049	- 4 699	- 4 854	D Transferts courants (solde)
1. Einnahmen . . . . .	3 394	3 558	3 671	3 456	3 537	1. Recettes
2. Ausgaben . . . . .	- 7 082	- 7 712	- 7 720	- 8 155	- 8 390	2. Dépenses
Vermögensübertragungen (Saldo) . . . . .	- 69	- 61	- 197	- 200	- 156	Transferts en capital (solde)
1. Übertragungen aus dem Ausland . . . . .	0	0	0	0	0	1. Tranferts de l'étranger
2. Übertragungen an das Ausland . . . . .	- 69	- 61	- 197	- 200	- 156	2. Tranferts à l'étranger
Kapitalbilanz ohne Währungsreserven der Nationalbank (Saldo Positionen E-K) . . . . .	-17 110	-22 821	-30 478	-22 471	-21 126	Mouvements de capitaux, sans les réserves monétaires de la Banque nationale (solde des postes E à K)
E Direktinvestitionen (Saldo) . . . . .	- 5 634	- 7 396	-13 071	-10 221	-11 739	E Investissements directs (solde)
1. Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland . . . . .	- 9 380	- 7 974	-12 948	-14 825	-14 014	1. Investissements directs suisses à l'étranger
1.1 Beteiligungskapital . . . . .	- 5 898	- 6 589	- 7 109	-11 187	- 9 367	1.1 Participations aux fonds propres
1.2 Reinvestierte Erträge . . . . .	- 1 925	- 959	- 4 930	- 3 579	- 4 206	1.2 Revenus réinvestis
1.3 Langfristige Forderungen . . . . .	- 126	- 1 117	- 762	1 055	- 691	1.3 Crédances à long terme
1.4 Kurzfristige Forderungen . . . . .	- 1 431	691	- 148	- 1 114	251	1.4 Crédances à court terme
2. Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz . . . . .	3 746	578	- 123	4 604	2 275	2. Investissements directs étrangers en Suisse
2.1 Beteiligungskapital . . . . .	2 031	122	321	249	1 980	2.1 Participations aux fonds propres
2.2 Reinvestierte Erträge . . . . .	1 186	287	967	3 780	971	2.2 Revenus réinvestis
2.3 Langfristige Forderungen . . . . .	115	- 203	- 560	370	31	2.3 Crédances à long terme
2.4 Kurzfristige Forderungen . . . . .	414	372	- 851	206	- 707	2.4 Crédances à court terme
F Portfolioinvestitionen (Saldo) . . . . .	-17 177	- 8 616	-26 355	-24 819	- 5 163	F Investissements de portefeuille (solde)
1. Schweizerische Portfolio-investitionen im Ausland . . . . .	-25 165	-13 638	-44 827	-26 066	-11 028	1. Investissements de portefeuille à l'étranger
1.1 Festverzinsliche Wertpapiere . . . . .	-18 668	-4 548	-20 224	-15 025	- 7 443	1.1 Papiers-valeurs à revenu fixe
1.2 Dividendenpapiere . . . . .	- 6 497	- 9 090	-24 603	-11 041	- 3 585	1.2 Papiers-valeurs donnant droit à un dividende
2. Ausländische Portfolioinvestitionen in der Schweiz . . . . .	7 988	5 022	18 472	1 247	5 865	2. Investissements de portefeuille en Suisse
2.1 Festverzinsliche Wertpapiere . . . . .	3 756	2 477	6 765	3 397	- 1 054	2.1 Papiers-valeurs à revenu fixe
2.1.1 Festverzinsliche Wertpapiere der öffentlichen Hand . . . . .	- 53	715	614	723	705	2.1.1 Papiers-valeurs à revenu fixe émis par des collectivités publiques
2.1.2 Übrige festverzinsliche Wertpapiere . . . . .	3 809	1 762	6 151	2 674	- 1 759	2.1.2 Autres papiers-valeurs à revenu fixe
2.2 Dividendenpapiere . . . . .	4 232	2 545	11 707	- 2 150	6 919	2.2 Papiers-valeurs donnant droit à un dividende
G Kredite der Geschäftsbanken (Saldo) . . . . .	7 979	- 8 679	14 091	14 775	- 1 081	G Crédits des banques commerciales (solde)
1. Kredite ans Ausland . . . . .	2 549	- 6 766	- 3 618	-26 287	-11 176	1. Crédits à l'étranger
1.1 Langfristige Forderungen an Nichtbanken . . . . .	- 2 352	- 2 143	- 469	- 379	1 755	1.1 Crédances à long terme sur le secteur non bancaire
1.2 Langfristige Forderungen an Banken . . . . .	2 105	2 380	794	341	- 840	1.2 Crédances à long terme sur le secteur bancaire
1.3 Kurzfristige Forderungen an Nichtbanken . . . . .	1 456	771	- 379	500	74	1.3 Crédances à court terme sur le secteur non bancaire
1.4 Kurzfristige Forderungen an Banken . . . . .	1 388	- 7 260	- 2 901	-20 524	- 7 261	1.4 Crédances à court terme sur le secteur bancaire
1.5 Übrige Forderungen . . . . .	- 48	- 514	- 663	- 6 225	- 4 904	1.5 Autres créances

<sup>1</sup> Ein Minuszeichen (-) in der Ertragsbilanz bedeutet einen Überschuss der Importe über die Exporte, in der Kapitalverkehrsbilanz einen Kapitalexport. Beim Auslandsstatus der Nationalbank bedeutet das Minuszeichen eine Zunahme der Guthaben.

Komponenten	1991	1992	1993	1994	1995 P	Composantes
2. Kredite aus dem Ausland .....	2 719	- 1 030	6 020	41 389	1 903	2. Crédits de l'étranger
2.1 Langfristige Verpflichtungen gegenüber Nichtbanken .....	- 399	- 532	1 011	317	1 182	2.1 Engagements à long terme envers le secteur non bancaire
2.2 Langfristige Verpflichtungen gegenüber Banken .....	- 685	- 357	590	898	1 368	2.2 Engagements à long terme envers le secteur bancaire
2.3 Kurzfristige Verpflichtungen gegenüber Nichtbanken .....	- 319	860	4 931	- 861	2 853	2.3 Engagements à court terme envers le secteur non bancaire
2.4 Kurzfristige Verpflichtungen gegenüber Banken .....	4 717	- 877	- 1 375	35 400	- 8 767	2.4 Engagements à court terme envers le secteur bancaire
2.5 Übrige Verpflichtungen .....	- 595	- 124	863	5 635	5 267	2.5 Autres engagements
Treuhandgelder						Fonds à titre fiduciaire
3. Treuhänderische Forderungen .....	2 912	589	14 329	- 472	7 716	3. Créances à titre fiduciaire
4. Treuhänderische Verpflichtungen .....	141	- 236	- 345	- 10	- 106	4. Engagements à titre fiduciaire
Edelmetallverkehr						Métaux précieux
5. Einfuhr von Edelmetallen .....	- 18 139	- 20 421	- 19 225	- 15 820	- 16 820	5. Importations de métaux précieux
6. Ausfuhr von Edelmetallen .....	17 797	19 185	16 929	15 975	17 403	6. Exportations de métaux précieux
H Kredite der Unternehmen (Saldo) .....	- 782	52	1 012	- 2 039	1 716	H Crédits des entreprises (solde)
1. Kredite ans Ausland .....	327	- 4 314	808	- 11 879	809	1. Crédits à l'étranger
1.1 Langfristige Forderungen .....	- 912	- 3 345	- 1 780	- 1 726	- 531	1.1 Créances à long terme
1.2 Kurzfristige Forderungen .....	1 240	- 969	2 588	- 10 153	1 340	1.2 Créances à court terme
2. Kredite aus dem Ausland .....	- 1 109	4 366	203	9 840	907	2. Crédits de l'étranger
2.1 Langfristige Verpflichtungen .....	1 046	3 612	2 729	4 398	1 754	2.1 Engagements à long terme
2.2 Kurzfristige Verpflichtungen .....	- 2 155	754	- 2 526	5 442	- 846	2.2 Engagements à court terme
I Übriger privater Kapitalverkehr (Saldo) .....	- 1 142	2 052	- 6 016	- 65	- 5 095	I Autres mouvements de capitaux du secteur privé (solde)
1. Übrige Kapitalexporte .....	- 1 380	- 1 104	- 322	- 3 721	- 6 629	1. Autres exportations de capitaux
2. Übrige Kapitalimporte .....	- 573	1 978	- 7 145	2 648	734	2. Autres importations de capitaux
3. Verkauf von Grundstücken im Inland an Ausländer .....	811	1 178	1 451	1 008	800	3. Ventes d'immeubles en Suisse à des étrangers
K Kapitalverkehr der öffentlichen Hand (Saldo) .....	- 354	- 234	- 138	- 102	236	K Mouvements de capitaux des collectivités publiques (solde)
1. Kapitalexport der öffentlichen Hand .....	- 352	- 351	- 255	- 157	- 79	1. Exportations de capitaux
2. Kapitalimport der öffentlichen Hand .....	- 2	118	117	55	315	2. Importations de capitaux
Veränderung des Nettoauslandstatus der Nationalbank .....	- 3 068	- 6 907	- 1 376	896	3 678	Variation de la position extérieure nette de la Banque nationale
L Währungsreserven (Saldo) .....	- 3 068	- 6 907	- 1 376	896	3 678	L Réserves monétaires (solde)
1. Veränderung der Guthaben .....	- 3 123	- 6 847	- 1 510	1 038	3 682	1. Variation des avoirs
1.1 Gold .....	0	0	0	0	0	1.1 Réserves métalliques
1.2 Devisen .....	- 3 022	- 5 626	- 1 173	1 117	4 097	1.2 Réserves de devises
1.3 Reserveposition beim Währungsfonds .....	0	- 1 144	- 77	- 20	- 446	1.3 Position de réserve au FMI
1.4 Internationale Zahlungsmittel .....	- 4	- 18	- 198	- 82	7	1.4 Moyens de paiement internationaux
1.5 Währungskredite .....	- 97	- 59	- 62	23	24	1.5 Crédits monétaires
2. Veränderung der Verpflichtungen .....	55	- 60	134	- 142	- 4	2. Variation des engagements
2.1 Verpflichtungen gegenüber Währungsbehörden .....	32	- 32	121	- 134	- 5	2.1 Engagements envers des autorités monétaires
2.2 Übrige Verpflichtungen .....	23	- 28	13	- 8	1	2.2 Autres engagements
M Gegenbuchung zu den Wertveränderungen auf dem Nettoauslandstatus der Nationalbank .....	1 697	693	764	- 2 339	- 3 531	M Compensation pour les ajustements de valeur sur la position extérieure nette de la Banque nationale
Saldo der nicht erfassten Transaktionen und statistischen Fehler .....	3 332	7 845	2 529	- 322	- 3 849	Erreurs et omissions

<sup>1</sup> Le signe moins (-) signifie un excédent des importations sur les exportations dans les transactions courantes, et une exportation de capitaux, dans les mouvements de capitaux. Pour la position extérieure de la Banque nationale suisse, il signifie une augmentation des avoirs.

# Das schweizerische Auslandvermögen

In Millionen Franken

# Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse

En millions de francs

**M3**

Aktiven am Jahresende	1991	1992	1993	1994	1995 P	Actifs en fin d'année
Nationalbank						Banque nationale
Total	52 350	59 198	60 708	59 669	55 987	Total
Gold	11 904	11 904	11 904	11 904	11 904	Or
Devisen	40 232	45 858	47 031	45 910	41 813	Devises
Reserveposition beim IWF <sup>1</sup>	0	1 144	1 222	1 242	1 688	Position de réserve au FMI <sup>1</sup>
Internationale Zahlungsmittel	117	135	333	415	408	Moyens de paiement internationaux
Währungskredite	97	156	218	198	174	Crédits monétaires
Öffentliche Hand						Collectivités publiques
Total	1 472	1 294	1 308	1 360	1 438	Total
Kurzfristige Guthaben	155	78	29	3	4	Avoirs à court terme
Langfristige Guthaben	1 317	1 216	1 279	1 357	1 434	Avoirs à long terme
Banken						Banques
Total kurz- und langfristige Guthaben	175 928	187 929	199 140	215 879	213 489	Total des avoirs à court et long terme
Total kurzfristige Guthaben	112 044	122 666	134 300	153 476	156 301	Total des avoirs à court terme
Kredite an Banken	93 589	104 285	115 342	127 918	138 947	Crédits à des banques
Kredite an Nichtbanken	17 626	17 513	17 929	24 436	16 408	Crédits au secteur non bancaire
Übrige kurzfristige Guthaben	829	868	1 029	1 122	946	Autres avoirs à court terme
Total langfristige Guthaben	63 884	65 263	64 840	62 403	57 108	Total des avoirs à long terme
Kredite an Banken	7 932	5 679	4 871	4 448	5 134	Crédits à des banques
Kredite an Nichtbanken	55 952	59 584	59 969	57 955	52 054	Crédits au secteur non bancaire
Treuhandgelder (Saldo)	91 219	93 063	78 546	76 464	64 503	Fonds fiduciaires (solde)
Portfolioinvestitionen						Investissements de portefeuille
Total	289 564	317 803	399 375	384 043	396 312	Total
Festverzinsliche Wertpapiere	219 573	235 662	267 087	251 848	259 203	Titres à revenu fixe
Dividendenpapiere	69 991	82 141	132 288	132 195	137 109	Titres donnant droit à un dividende
Direktinvestitionen						Investissements directs
Total <sup>2</sup> (Buchwert)	102 117	107 477	135 479	147 656	164 308	Total <sup>2</sup> (valeur comptable)
Kurzfristige Guthaben (Saldo)	5 327	5 592	8 409	9 256	9 969	Avoirs à court terme (solde)
Langfristige Guthaben (Saldo)	8 216	10 938	13 777	12 969	12 436	Avoirs à long terme (solde)
Eigenkapital	88 574	90 947	113 292	125 431	141 903	Fonds propres
Übrige Guthaben						Autres avoirs
Total	85 941	86 596	83 015	85 608	94 076	Total
Kurzfristige Guthaben	65 240	62 395	57 508	59 129	67 054	Avoirs à court terme
Langfristige Guthaben	20 701	24 201	25 507	26 479	27 022	Avoirs à long terme
Total Aktiven	798 591	853 360	957 571	970 679	990 113	Total des actifs

<sup>1</sup> Bis 1991 Guthaben beim Währungsfonds.

<sup>2</sup> Im Jahre 1993 wurde der Erhebungskreis erweitert. Die Werte für 1993 sind deshalb mit dem Vorjahr nicht direkt vergleichbar.

<sup>1</sup> Jusqu'en 1991, avoirs au FMI.

<sup>2</sup> Le cercle des participants à l'enquête a été élargi en 1993. Les données pour 1993 ne peuvent donc être comparées sans réserve à celles de l'année précédente.

# Das schweizerische Auslandvermögen

In Millionen Franken

# Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse

En millions de francs

**M3**

Passiven am Jahresende	1991	1992	1993	1994	1995 P	Passifs en fin d'année	
Nationalbank						Banque nationale	
Total Verpflichtungen gegenüber Währungsbehörden Übrige Verpflichtungen	115 70 45	55 38 17	189 159 30	47 25 22	43 20 23	Total Engagements envers des autorités monétaires Autres engagements	
Öffentliche Hand	49	166	284	338	653	Collectivités publiques	
Banken						Banques	
Total kurz- und langfristige Kredite Total kurzfristige Kredite von Banken von Nichtbanken Total langfristige Kredite von Banken von Nichtbanken	177 762 162 268 134 478 27 790 15 494 2 604 12 890	181 411 166 942 138 478 28 464 14 469 2 312 12 157	188 533 172 261 138 301 33 960 16 272 2 897 13 375	220 683 203 307 167 140 36 167 17 376 3 696 13 680	207 485 187 745 153 681 34 064 19 740 4 920 14 820		Total des crédits à court et long terme Total des crédits à court terme de banques du secteur non bancaire Total des crédits à long terme de banques du secteur non bancaire
Portfolioinvestitionen						Investissements de portefeuille	
Total Festverzinsliche Wertpapiere Dividendenpapiere	139 784 23 284 116 500	158 981 26 665 132 316	239 902 34 169 205 733	212 987 36 301 176 686	239 975 33 702 206 273	Total Titres à revenu fixe Titres donnant droit à un dividende	
Direktinvestitionen						Investissements directs	
Total <sup>2</sup> (Buchwert) Kurzfristige Verpflichtungen (Saldo) Langfristige Verpflichtungen (Saldo) Eigenkapital	47 642 103 318 47 221	47 399 108 - 79 47 370	57 277 - 58 127 57 208	63 827 88 1 221 62 518	65 662 - 432 1 162 64 932	Total <sup>2</sup> (valeur comptable) Engagements à court terme (solde) Engagements à long terme (solde) Fonds propres	
Privater Immobilienbesitz						Immeubles	
Schweizerische Grundstücke in ausländischem Eigentum / Handänderungen aufgrund einer Bewilligung seit 1966	13 377	14 555	16 006	17 080	18 708	Immeubles suisses en mains de non résidents / Mutations autorisées depuis 1966	
Übrige Verpflichtungen						Autres engagements	
Total Kurzfristige Verpflichtungen Langfristige Verpflichtungen	100 382 81 997 18 385	108 357 85 883 22 474	95 771 70 746 25 025	97 949 72 497 25 452	107 562 79 111 28 451	Total Engagement à court terme Engagement à long terme	
Total Passiven	479 111	510 924	597 961	612 911	640 088	Total des passifs	
Nettoauslandvermögen	319 480	342 435	359 610	357 768	350 025	Avoirs nets à l'étranger	

Monatsbericht SNB 5/97

Bulletin mensuel BNS 5/97

**Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland  
Kapitalbestand am Jahresende (Buchwert)**

In Millionen Franken

**Industrieunternehmen**

**M41**

**Investissements directs suisses à l'étranger  
Etat en fin d'année (valeur comptable)**

En millions de francs

**Entreprises industrielles**

	1992	1993 <sup>1</sup>	1994	1995 P	
Total . . . . .	61 987	66 593	70 857	82 723	Total
Industrieländer . . . . .	49 294	49 855	56 537	69 372	Pays industrialisés
EU <sup>2</sup> . . . . .	28 514	28 820	29 744	37 982	UE <sup>2</sup>
EFTA <sup>3</sup> . . . . .	4 444	4 061	4 337	627	AELE <sup>3</sup>
Mittel-, Osteuropa . . . . .	418	522	651	951	Europe centrale et orientale
Übriges Europa . . . . .	236	246	349	273	Autres pays européens
Nordamerika . . . . .	11 349	11 655	16 713	24 990	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>4</sup> . . . . .	4 333	4 551	4 742	4 550	Autres pays industrialisés <sup>4</sup>
Schwellenländer . . . . .	6 036	6 852	7 550	7 867	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>5</sup> . . . . .	1 217	1 536	1 874	1 915	Asie <sup>5</sup>
Lateinamerika <sup>6</sup> . . . . .	4 819	5 317	5 676	5 952	Amérique latine <sup>6</sup>
Entwicklungsländer . . . . .	6 657	9 886	6 770	5 484	Pays en développement
Afrika . . . . .	442	519	466	482	Afrique
Asien, Ozeanien . . . . .	584	782	960	1 228	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>7</sup> . . . . .	5 631	8 585	5 344	3 773	Amérique latine <sup>7</sup>

**Dienstleistungsunternehmen**

**Entreprises du secteur des services**

	1992	1993 <sup>1</sup>	1994	1995 P	
Total . . . . .	45 490	68 886	76 800	81 585	Total
Industrieländer . . . . .	37 871	55 558	62 042	63 149	Pays industrialisés
EU <sup>2</sup> . . . . .	22 887	32 313	36 845	40 252	UE <sup>2</sup>
EFTA <sup>3</sup> . . . . .	900	1 727	1 955	90	AELE <sup>3</sup>
Mittel-, Osteuropa . . . . .	3	177	342	935	Europe centrale et orientale
Übriges Europa . . . . .	87	142	198	306	Autres pays européens
Nordamerika . . . . .	11 814	18 832	20 254	19 000	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>4</sup> . . . . .	2 180	2 367	2 448	2 565	Autres pays industrialisés <sup>4</sup>
Schwellenländer . . . . .	1 526	3 708	4 638	4 610	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>5</sup> . . . . .	1 022	2 083	2 972	2 733	Asie <sup>5</sup>
Lateinamerika <sup>6</sup> . . . . .	504	1 625	1 666	1 877	Amérique latine <sup>6</sup>
Entwicklungsländer . . . . .	6 093	9 620	10 120	13 827	Pays en développement
Afrika . . . . .	548	623	686	695	Afrique
Asien, Ozeanien . . . . .	300	378	340	381	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>7</sup> . . . . .	5 245	8 620	9 093	12 750	Amérique latine <sup>7</sup>

**Total (Industrie- und Dienstleistungsunternehmen)**

**Total (entreprises industrielles et du secteur des services)**

	1992	1993 <sup>1</sup>	1994	1995 P	
Total . . . . .	107 477	135 479	147 656	164 308	Total
Industrieländer . . . . .	87 165	105 413	118 579	132 520	Pays industrialisés
EU <sup>2</sup> . . . . .	51 401	61 133	66 589	78 234	UE <sup>2</sup>
EFTA <sup>3</sup> . . . . .	5 344	5 788	6 293	717	AELE <sup>3</sup>
Mittel-, Osteuropa . . . . .	421	699	994	1 887	Europe centrale et orientale
Übriges Europa . . . . .	323	388	547	579	Autres pays européens
Nordamerika . . . . .	23 163	30 488	36 967	43 990	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>4</sup> . . . . .	6 513	6 918	7 190	7 115	Autres pays industrialisés <sup>4</sup>
Schwellenländer . . . . .	7 562	10 560	12 188	12 477	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>5</sup> . . . . .	2 239	3 618	4 846	4 647	Asie <sup>5</sup>
Lateinamerika <sup>6</sup> . . . . .	5 323	6 942	7 342	7 830	Amérique latine <sup>6</sup>
Entwicklungsländer . . . . .	12 750	19 506	16 890	19 310	Pays en développement
Afrika . . . . .	990	1 142	1 152	1 178	Afrique
Asien, Ozeanien . . . . .	884	1 159	1 300	1 609	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>7</sup> . . . . .	10 876	17 205	14 438	16 524	Amérique latine <sup>7</sup>

<sup>1</sup> Im Jahre 1993 wurde der Erhebungskreis erweitert. Ausserdem wurden einige Unternehmen, die bisher als Industrieunternehmen klassiert waren, in den Dienstleistungssektor umgeteilt. Die Werte für 1993 sind deshalb mit dem Vorjahr nicht vergleichbar.

<sup>2</sup> Ab 1995 mit Finnland, Österreich und Schweden.

<sup>3</sup> Ab 1995 ohne Finnland, Österreich und Schweden.

<sup>4</sup> Japan, Südafrika, Australien, Neuseeland.

<sup>5</sup> Hongkong, Korea (Süd), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand.

<sup>6</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko.

<sup>7</sup> Inkl. Karibik.

<sup>1</sup> En 1993, l'enquête a porté sur un nombre accru d'entreprises. En outre, quelques entreprises ont été transférées du secteur secondaire au secteur tertiaire. Les chiffres pour 1993 ne sont par conséquent pas comparables à ceux de l'année précédente.

<sup>2</sup> Dès 1995, y compris la Finlande, l'Autriche et la Suède.

<sup>3</sup> Dès 1995, sans la Finlande, l'Autriche et la Suède.

<sup>4</sup> Japon, Afrique du Sud, Australie, Nouvelle-Zélande.

<sup>5</sup> Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan, Thaïlande.

<sup>6</sup> Argentine, Brésil, Chili, Mexique.

<sup>7</sup> Y compris les Caraïbes.

**Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland  
Kapitalexporte<sup>1</sup>**

In Millionen Franken

**Industrieunternehmen**

	1992	1993 <sup>2</sup>	1994	1995 P	
Total	7 139	6 814	10 043	8 838	Total
Industrieländer	5 165	4 264	8 154	9 608	Pays industrialisés
EU <sup>3</sup>	2 784	2 356	2 758	3 411	UE <sup>3</sup>
EFTA <sup>4</sup>	352	251	680	37	AELE <sup>4</sup>
Mittel-, Osteuropa	146	95	192	231	Europe centrale et orientale
Übriges Europa	52	15	- 21	53	Autres pays européens
Nordamerika	1 289	1 480	4 205	5 566	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>5</sup>	542	69	340	311	Autres pays industrialisés <sup>5</sup>
Schwellenländer	863	728	689	126	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>6</sup>	440	158	271	41	Asie <sup>6</sup>
Lateinamerika <sup>7</sup>	423	570	418	85	Amérique latine <sup>7</sup>
Entwicklungsländer	1 111	1 821	1 201	- 896	Pays en développement
Afrika	28	8	11	4	Afrique
Asien, Ozeanien	72	135	193	340	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>8</sup>	1 011	1 678	997	- 1 241	Amérique latine <sup>8</sup>

**Investissements directs suisses à l'étranger  
Exportations de capitaux<sup>1</sup>**

En millions de francs

**Entreprises industrielles**

**M42**

**Dienstleistungsunternehmen**

**Entreprises du secteur des services**

	1992	1993 <sup>2</sup>	1994	1995 P	
Total	835	6 135	4 718	5 553	Total
Industrieländer	1 364	5 336	6 136	4 352	Pays industrialisés
EU <sup>3</sup>	1 348	341	4 115	2 796	UE <sup>3</sup>
EFTA <sup>4</sup>	- 88	343	494	4	AELE <sup>4</sup>
Mittel-, Osteuropa	2	67	142	671	Europe centrale et orientale
Übriges Europa	- 26	18	45	68	Autres pays européens
Nordamerika	- 48	4 242	1 900	368	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>5</sup>	176	325	- 560	445	Autres pays industrialisés <sup>5</sup>
Schwellenländer	33	564	174	- 182	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>6</sup>	4	552	489	- 283	Asie <sup>6</sup>
Lateinamerika <sup>7</sup>	29	12	- 315	101	Amérique latine <sup>7</sup>
Entwicklungsländer	- 562	234	- 1 593	1 382	Pays en développement
Afrika	18	17	43	21	Afrique
Asien, Ozeanien	9	4	53	119	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>8</sup>	- 589	213	- 1 688	1 243	Amérique latine <sup>8</sup>

**Total (Industrie- und Dienstleistungsunternehmen)**

**Total (entreprises industrielles et du secteur des services)**

	1992	1993 <sup>2</sup>	1994	1995 P	
Total	7 974	12 949	14 761	14 392	Total
Industrieländer	6 529	9 600	14 290	13 961	Pays industrialisés
EU <sup>3</sup>	4 132	2 697	6 873	6 207	UE <sup>3</sup>
EFTA <sup>4</sup>	264	593	1 174	41	AELE <sup>4</sup>
Mittel-, Osteuropa	148	162	334	901	Europe centrale et orientale
Übriges Europa	26	32	24	121	Autres pays européens
Nordamerika	1 241	5 722	6 105	5 934	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>5</sup>	718	394	- 220	756	Autres pays industrialisés <sup>5</sup>
Schwellenländer	896	1 293	863	- 55	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>6</sup>	444	710	760	- 242	Asie <sup>6</sup>
Lateinamerika <sup>7</sup>	452	582	103	186	Amérique latine <sup>7</sup>
Entwicklungsländer	549	2 056	- 392	487	Pays en développement
Afrika	46	25	54	25	Afrique
Asien, Ozeanien	81	140	246	459	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>8</sup>	422	1 891	- 692	2	Amérique latine <sup>8</sup>

<sup>1</sup> Minus (-) bedeutet einen Kapitalrückfluss in die Schweiz (Desinvestition).

<sup>2</sup> Im Jahre 1993 wurde der Erhebungskreis erweitert. Ausserdem wurden einige Unternehmen, die bisher als Industrieunternehmen klassiert waren, in den Dienstleistungssektor umgeteilt. Die Werte für 1993 sind deshalb mit dem Vorjahr nicht vergleichbar.

<sup>3</sup> Ab 1995 mit Finnland, Österreich und Schweden.

<sup>4</sup> Ab 1995 ohne Finnland, Österreich und Schweden.

<sup>5</sup> Japan, Südafrika, Australien, Neuseeland.

<sup>6</sup> Hongkong, Korea (Süd), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand.

<sup>7</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko.

<sup>8</sup> Inkl. Karibik.

<sup>1</sup> Le signe moins (-) indique un rapatriement de capitaux vers la Suisse (désinvestissement).

<sup>2</sup> En 1993, l'enquête a porté sur un nombre accru d'entreprises. En outre, quelques entreprises ont été transférées du secteur secondaire au secteur tertiaire. Les chiffres pour 1993 ne sont par conséquent pas comparables à ceux de l'année précédente.

<sup>3</sup> Dès 1995, y compris la Finlande, l'Autriche et la Suède.

<sup>4</sup> Dès 1995, sans la Finlande, l'Autriche et la Suède.

<sup>5</sup> Japon, Afrique du Sud, Australie, Nouvelle-Zélande.

<sup>6</sup> Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan, Thaïlande.

<sup>7</sup> Argentine, Brésil, Chili, Mexique.

<sup>8</sup> Y compris les Caraïbes.

**Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland  
Personalbestand im Ausland**

Am Jahresende

Industrieunternehmen

**M43**

**Investissements directs suisses à l'étranger  
Effectif du personnel à l'étranger**

En fin d'année

Entreprises industrielles

	1992	1993 <sup>1</sup>	1994	1995 P	
Total . . . . .	837 255	837 575	902 534	921 364	Total
Industrieländer . . . . .	682 679	670 621	699 945	698 515	Pays industrialisés
EU <sup>2</sup> . . . . .	360 315	363 628	366 899	428 625	UE <sup>2</sup>
EFTA <sup>3</sup> . . . . .	83 998	69 981	71 461	9 571	AELE <sup>3</sup>
Mittel-, Osteuropa . . . . .	16 201	25 089	30 678	42 893	Europe centrale et orientale
Übriges Europa . . . . .	3 880	2 778	3 132	3 055	Autres pays européens
Nordamerika . . . . .	170 812	162 210	177 845	165 159	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>4</sup> . . . . .	47 473	46 935	49 930	49 212	Autres pays industrialisés <sup>4</sup>
Schwellenländer . . . . .	83 021	100 128	125 133	130 327	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>5</sup> . . . . .	22 279	29 691	51 094	53 654	Asie <sup>5</sup>
Lateinamerika <sup>6</sup> . . . . .	60 742	70 437	74 039	76 673	Amérique latine <sup>6</sup>
Entwicklungsänder . . . . .	71 555	66 826	77 456	92 522	Pays en développement
Afrika . . . . .	12 921	14 827	17 501	14 220	Afrique
Asien, Ozeanien . . . . .	35 735	26 570	33 697	52 133	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>7</sup> . . . . .	22 899	25 429	26 258	26 169	Amérique latine <sup>7</sup>

Dienstleistungsunternehmen

Entreprises du secteur des services

	1992	1993 <sup>1</sup>	1994	1995 P	
Total . . . . .	241 335	499 145	493 113	516 427	Total
Industrieländer . . . . .	203 919	425 714	411 228	422 051	Pays industrialisés
EU <sup>2</sup> . . . . .	139 514	281 220	252 417	281 143	UE <sup>2</sup>
EFTA <sup>3</sup> . . . . .	11 178	32 744	37 471	5 180	AELE <sup>3</sup>
Mittel-, Osteuropa . . . . .	1 044	9 204	11 989	18 704	Europe centrale et orientale
Übriges Europa . . . . .	892	2 803	3 463	3 618	Autres pays européens
Nordamerika . . . . .	38 577	79 533	79 627	80 812	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>4</sup> . . . . .	12 714	20 210	26 261	32 594	Autres pays industrialisés <sup>4</sup>
Schwellenländer . . . . .	22 735	50 685	57 153	66 877	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>5</sup> . . . . .	12 357	26 969	26 564	32 130	Asie <sup>5</sup>
Lateinamerika <sup>6</sup> . . . . .	10 378	23 716	30 589	34 747	Amérique latine <sup>6</sup>
Entwicklungsänder . . . . .	14 681	22 746	24 732	27 499	Pays en développement
Afrika . . . . .	7 664	10 623	9 979	10 144	Afrique
Asien, Ozeanien . . . . .	3 814	5 763	7 857	10 260	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>7</sup> . . . . .	3 203	6 360	6 896	7 095	Amérique latine <sup>7</sup>

Total (Industrie- und Dienstleistungsunternehmen)

Total (entreprises industrielles et du secteur des services)

	1992	1993 <sup>1</sup>	1994	1995 P	
Total . . . . .	1 078 590	1 336 720	1 395 647	1 437 791	Total
Industrieländer . . . . .	886 598	1 096 335	1 111 173	1 120 566	Pays industrialisés
EU <sup>2</sup> . . . . .	499 829	644 848	619 316	709 768	UE <sup>2</sup>
EFTA <sup>3</sup> . . . . .	95 176	102 725	108 932	14 751	AELE <sup>3</sup>
Mittel-, Osteuropa . . . . .	17 245	34 293	42 667	61 597	Europe centrale et orientale
Übriges Europa . . . . .	4 772	5 581	6 595	6 673	Autres pays européens
Nordamerika . . . . .	209 389	241 743	257 472	245 971	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>4</sup> . . . . .	60 187	67 145	76 191	81 806	Autres pays industrialisés <sup>4</sup>
Schwellenländer . . . . .	105 756	150 813	182 286	197 204	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>5</sup> . . . . .	34 636	56 660	77 658	85 784	Asie <sup>5</sup>
Lateinamerika <sup>6</sup> . . . . .	71 120	94 153	104 628	111 420	Amérique latine <sup>6</sup>
Entwicklungsänder . . . . .	86 236	89 572	102 188	120 021	Pays en développement
Afrika . . . . .	20 585	25 450	27 480	24 364	Afrique
Asien, Ozeanien . . . . .	39 549	32 333	41 554	62 393	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>7</sup> . . . . .	26 102	31 789	33 154	33 264	Amérique latine <sup>7</sup>

<sup>1</sup> Im Jahre 1993 wurde der Erhebungskreis erweitert. Außerdem wurden einige Unternehmen, die bisher als Industrieunternehmen klassiert waren, in den Dienstleistungssektor umgeteilt. Die Werte für 1993 sind deshalb mit dem Vorjahr nicht vergleichbar.

<sup>2</sup> Ab 1995 mit Finnland, Österreich und Schweden.

<sup>3</sup> Ab 1995 ohne Finnland, Österreich und Schweden.

<sup>4</sup> Japan, Südafrika, Australien, Neuseeland.

<sup>5</sup> Hongkong, Korea (Süd), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand.

<sup>6</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko.

<sup>7</sup> Inkl. Karibik.

<sup>1</sup> En 1993, l'enquête a porté sur un nombre accru d'entreprises. En outre, quelques entreprises ont été transférées du secteur secondaire au secteur tertiaire. Les chiffres pour 1993 ne sont par conséquent pas comparables à ceux de l'année précédente.

<sup>2</sup> Dès 1995, y compris la Finlande, l'Autriche et la Suède.

<sup>3</sup> Dès 1995, sans la Finlande, l'Autriche et la Suède.

<sup>4</sup> Japon, Afrique du Sud, Australie, Nouvelle-Zélande.

<sup>5</sup> Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan, Thaïlande.

<sup>6</sup> Argentine, Brésil, Chili, Mexique.

<sup>7</sup> Y compris les Caraïbes.

**Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz  
Kapitalbestand am Jahresende (Buchwert)**

In Millionen Franken

Alle Unternehmen

	1992	1993 <sup>1</sup>	1994	1995 P	
Total .....	47 398	57 277	63 827	65 662	Total
Industrieländer .....	46 665	55 946	62 667	64 668	Pays industrialisés
EU <sup>2</sup> .....	29 318	34 925	39 333	44 809	UE <sup>2</sup>
EFTA <sup>3</sup> .....	2 634	3 344	3 726	21	AELE <sup>4</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	131	94	74	116	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	21	68	78	79	Autres pays européens
Nordamerika .....	11 384	13 975	15 856	16 382	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>4</sup> .....	3 177	3 540	3 600	3 262	Autres pays industrialisés <sup>4</sup>
Schwellenländer .....	41	73	47	65	Pays nouvellement industrialisés
Entwicklungsländer .....	692	1 258	1 114	929	Pays en développement
Mittlerer Osten .....	432	663	598	554	Moyen-Orient
Übrige Entwicklungsländer .....	260	595	516	375	Autres pays en développement

<sup>1</sup> Im Jahre 1993 wurde der Erhebungskreis erweitert. Die Werte für 1993 sind deshalb mit dem Vorjahr nicht vergleichbar.

<sup>2</sup> Ab 1995 mit Finnland, Österreich und Schweden.

<sup>3</sup> Ab 1995 ohne Finnland, Österreich und Schweden.

<sup>4</sup> Japan, Südafrika, Australien, Neuseeland.

**Investissements directs étrangers en Suisse  
Etat en fin d'année (valeur comptable)**

En millions de francs

Ensemble des entreprises

**M51**

<sup>1</sup> En 1993, l'enquête a porté sur un nombre accru d'entreprises. Les chiffres pour 1993 ne sont par conséquent pas comparables à ceux de l'année précédente.

<sup>2</sup> Dès 1995, y compris la Finlande, l'Autriche et la Suède.

<sup>3</sup> Dès 1995, sans la Finlande, l'Autriche et la Suède.

<sup>4</sup> Japon, Afrique du Sud, Australie, Nouvelle-Zélande.

**Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz  
Kapitalimport<sup>1</sup>**

In Millionen Franken

Alle Unternehmen

	1992	1993 <sup>2</sup>	1994	1995 P	
Total .....	577	- 123	4 604	2 585	Total
Industrieländer .....	587	- 428	4 572	2 555	Pays industrialisés
EU <sup>3</sup> .....	- 457	- 743	1 784	2 465	UE <sup>3</sup>
EFTA <sup>4</sup> .....	101	117	540	-	AELE <sup>4</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	44	2	- 7	30	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	-	8	5	12	Autres pays européens
Nordamerika .....	720	10	2 273	363	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>5</sup> .....	179	178	- 23	- 315	Autres pays industrialisés <sup>5</sup>
Schwellenländer .....	-	37	- 10	16	Pays nouvellement industrialisés
Entwicklungsländer .....	- 10	268	42	14	Pays en développement
Mittlerer Osten .....	- 26	140	39	40	Moyen-Orient
Übrige Entwicklungsländer .....	16	128	3	- 26	Autres pays en développement

<sup>1</sup> Minus (-) bedeutet einen Kapitalrückfluss ins Ausland (Desinvestition).

<sup>2</sup> Im Jahre 1993 wurde der Erhebungskreis erweitert. Die Werte für 1993 sind deshalb mit dem Vorjahr nicht vergleichbar.

<sup>3</sup> Ab 1995 mit Finnland, Österreich und Schweden.

<sup>4</sup> Ab 1995 ohne Finnland, Österreich und Schweden.

<sup>5</sup> Japan, Südafrika, Australien, Neuseeland.

**Investissements directs étrangers en Suisse  
Importations de capitaux<sup>1</sup>**

En millions de francs

Ensemble des entreprises

**M52**

<sup>1</sup> Le signe moins (-) indique des sorties de capitaux (désinvestissement).

<sup>2</sup> En 1993, l'enquête a porté sur un nombre accru d'entreprises. Les chiffres pour 1993 ne sont par conséquent pas comparables à ceux de l'année précédente.

<sup>3</sup> Dès 1995, y compris la Finlande, l'Autriche et la Suède.

<sup>4</sup> Dès 1995, sans la Finlande, l'Autriche et la Suède.

<sup>5</sup> Japon, Afrique du Sud, Australie, Nouvelle-Zélande.



## Beschäftigungsindex<sup>1</sup>

## Indice de l'emploi<sup>1</sup>

N1

Jahr <sup>2</sup> Quartal Année <sup>2</sup> Trimestre	Index insgesamt Indice global			Verarbeitende Produktion Industrie, arts et métiers			Baugewerbe Bâtiment			Dienstleistungen Services			
	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	
	3. Quartal 1975 = 100 – 3e trimestre 1975 = 100												
	1981	101,9	103,8	101,0	97,0	95,6	97,4	102,1	112,0	101,8	105,4	107,4	104,2
1982	100,0	102,6	98,8	93,8	90,3	94,8	91,9	98,8	91,7	105,7	108,1	104,4	
1983	98,8	101,6	97,6	90,7	85,7	92,4	91,4	101,0	91,1	105,8	108,6	104,2	
1984	98,7	102,0	97,3	90,2	85,1	91,9	90,1	99,6	89,8	106,2	109,4	104,4	
1985	99,5	103,0	98,0	91,5	86,6	93,0	90,2	101,2	89,8	106,9	110,2	104,9	
1986	100,6	104,5	98,9	92,7	87,7	94,2	90,6	102,6	90,2	108,1	111,8	105,8	
3. Quartal 1985 = 100 – 3e trimestre 1985 = 100													
1986	101,1	101,5	101,0	101,5	101,5	101,5	100,8	102,4	100,7	101,0	101,5	100,8	
1987	102,5	103,5	102,0	101,2	101,0	101,2	101,5	104,9	101,2	103,4	104,3	102,8	
1988	103,7	105,6	102,8	101,3	101,7	101,2	103,1	108,8	102,8	105,0	106,7	103,8	
1989													
I	102,8	105,7	101,3	101,1	102,0	100,7	96,0	107,0	95,3	105,0	106,8	103,8	
II	103,9	106,5	102,7	101,4	102,9	100,9	102,6	108,6	102,2	105,4	107,5	104,0	
III	105,1	107,9	103,7	102,7	104,5	102,0	104,2	111,4	103,8	106,5	108,9	105,0	
IV	102,6	107,9	100,0	102,5	104,6	101,8	84,0	109,1	82,7	106,4	108,9	104,8	
1990													
I	104,5	108,3	102,6	102,9	105,1	102,1	97,6	111,9	96,8	106,7	109,2	104,9	
II	105,3	108,8	103,7	103,2	105,4	102,4	102,8	111,2	102,3	107,0	109,7	105,1	
III	106,4	110,0	104,7	104,1	106,2	103,3	104,5	113,6	104,0	108,0	111,1	106,0	
IV	103,8	109,7	100,9	103,4	105,6	102,6	84,8	109,4	83,5	107,9	111,0	105,8	
1991													
I	104,9	109,7	102,6	102,8	104,7	102,1	94,8	111,1	93,9	108,0	111,1	105,9	
II	105,3	109,6	103,3	102,1	103,9	101,4	100,4	110,9	99,9	107,9	111,2	105,6	
III	105,8	110,2	103,7	101,6	103,4	101,0	101,8	112,4	101,2	108,7	112,2	106,3	
IV	102,9	109,4	99,7	100,0	101,5	99,5	83,6	111,5	82,2	108,2	111,6	105,8	
1992													
I	103,0	108,6	100,4	98,6	100,1	98,1	90,5	109,5	89,5	107,7	111,0	105,4	
II	103,2	108,0	100,8	97,6	98,9	97,1	95,6	109,3	94,9	107,3	110,6	105,0	
III	102,3	106,3	100,4	96,1	96,0	96,2	95,8	110,3	95,0	106,5	109,2	104,6	
IV	99,5	104,4	97,1	93,4	93,5	93,4	84,7	104,8	83,7	105,1	107,5	103,5	
1993													
I	98,7	104,3	96,1	92,7	92,9	92,7	83,7	106,0	82,5	104,4	107,4	102,4	
II	100,2	105,0	97,9	93,1	93,0	93,1	88,3	106,1	87,4	105,7	108,3	104,0	
III	99,7	103,9	97,8	92,0	91,4	92,3	89,3	107,8	88,3	105,2	107,3	104,0	
IV	97,8	102,7	95,4	90,2	90,0	90,5	82,2	105,8	81,2	104,3	106,2	102,8	
1994													
I	97,1	101,8	94,8	88,2	88,2	88,5	83,1	106,5	82,0	103,8	105,5	102,6	
II	97,1	101,7	94,9	87,9	87,2	88,2	87,1	105,2	86,2	103,2	105,7	101,5	
III	98,1	102,4	96,0	88,6	87,5	88,9	89,2	105,7	88,3	104,1	106,4	102,5	
IV	96,8	101,7	94,4	87,9	86,8	88,2	82,7	106,1	81,5	103,6	105,8	102,1	
1995													
I	96,6	101,4	94,2	87,0	85,6	87,6	82,7	100,6	81,7	103,5	105,7	102,0	
II	96,3	100,7	94,2	87,1	85,8	87,5	85,1	100,3	84,3	102,6	104,8	101,2	
III	97,2	101,7	95,0	87,5	86,0	88,0	86,5	102,2	85,6	103,6	105,9	102,1	
IV	95,9	100,8	93,5	86,9	85,6	87,4	80,2	103,9	78,9	102,9	104,9	101,6	
1996													
I	95,5	100,5	93,1	86,5	84,5	87,3	79,3	103,1	78,0	102,7	104,9	101,3	
II	95,9	100,3	93,7	86,0	83,9	86,8	82,4	101,1	81,5	102,9	104,8	101,6	
III	96,2	101,2	93,8	85,8	83,4	86,7	83,1	102,3	82,1	103,4	106,0	101,6	
IV	95,1	100,9	92,2	84,7	82,5	85,4	77,7	97,7	76,6	103,1	105,9	101,1	

<sup>1</sup> Voll- und Teilzeitbeschäftigte. Teilzeitbeschäftigte grösser oder gleich 50%.

<sup>1</sup> Personnes occupées à plein temps et à temps partiel. Pour le temps partiel, les personnes qui travaillent à 50% ou plus sont prises en compte.

<sup>2</sup> Als Jahreszahlen wurden jeweils die Daten des 3. Quartals verwendet.

<sup>2</sup> En regard des années figurent les valeurs du 3e trimestre.

## Beschäftigungsindex nach Wirtschaftsklassen<sup>1</sup>

## Indice de l'emploi par classe économique<sup>1</sup>

N2

Jahr <sup>2</sup> Quartal Année <sup>2</sup> Trimestre	Index insgesamt Indice global	Energie, Wasser- versorgung <sup>3</sup> Energie, extraction de min. <sup>3</sup>	Verarbeitende Produktion Industrie, arts et métiers	Baugewerbe Bâtiment et génie civil	Dienst- leistungen total Services en total	Handel Commerce	Gastgewerbe Restauration, hébergement	Reparatur- gewerbe Réparation
						4	4	4
3. Quartal 1975 = 100 – 3e trimestre 1975 = 100								
1983	98,8	98,9	90,7	91,4	105,8	102,2	101,2	98,1
1984	98,7	98,9	90,2	90,1	106,2	102,3	102,2	95,6
1985	99,5	99,4	91,5	90,2	106,9	102,5	103,6	93,8
1986	100,6	100,3	92,7	90,6	108,1	102,0	104,4	93,0
3. Quartal 1985 = 100 – 3e trimestre 1985 = 100								
1986	101,1	101,0	101,5	100,8	101,0		99,9	
1987	102,5	100,8	101,2	101,5	103,4		102,0	
1988	103,7	101,9	101,3	103,1	105,0		102,5	
1989	105,1	103,0	102,7	104,2	106,5		103,1	
1990	106,4	103,8	104,1	104,5	108,0		104,2	
1991	105,8	104,0	101,6	101,8	108,7		103,4	
1992	102,3	104,3	96,1	95,8	106,5		100,5	
1993	99,7	102,2	92,0	89,3	105,2		98,1	
1994	98,1	101,7	88,6	89,2	104,1		95,3	
1995	97,2	100,9	87,5	86,5	103,6		94,8	
1996								
I	95,5	99,2	86,5	79,3	102,7		92,3	
II	95,9	97,9	86,0	82,4	102,9		92,7	
III	96,2	96,8	85,8	83,1	103,4		93,3	
IV	95,1	95,9	84,7	77,7	103,1		91,6	

Fortsetzung

Suite

Jahr <sup>2</sup> Quartal Année <sup>2</sup> Trimestre	Verkehr, Nachrichten Transports et communications	Banken Banques	Versicherungen Assurances	Beratung Bureaux de conseils	Sonstige Dienstleistungen Autres services	Öffentliche Verwaltung Administrations publiques
3. Quartal 1975 = 100 – 3e trimestre 1975 = 100						
1983	102,6	125,0	126,8	110,6	:	105,0
1984	102,5	126,6	127,4	110,0	:	105,6
1985	102,6	130,6	128,7	110,3	:	106,5
1986	103,7	139,5	131,4	112,9	:	107,7
3. Quartal 1985 = 100 – 3e trimestre 1985 = 100						
1986	100,3		103,3		101,3	101,3
1987	101,6		108,8		102,4	102,6
1988	105,8		110,1		104,5	105,3
1989	106,4		112,5		107,5	106,9
1990	107,3		114,7		109,5	108,3
1991	107,9		115,4		112,0	111,5
1992	104,7		112,2		111,2	113,0
1993	100,9		111,7		112,4	111,9
1994	98,6		111,4		113,8	111,7
1995	98,4		111,1		113,3	110,8
1996						
I	98,8		110,6		113,9	110,9
II	99,4		110,7		113,5	111,7
III	98,7		110,9		114,8	111,5
IV	99,2		111,7		115,5	111,2

<sup>1</sup> Voll- und Teilzeitbeschäftigte. Teilzeitbeschäftigte grösser oder gleich 50%.

<sup>1</sup> Personnes occupées à plein temps et à temps partiel. Pour le temps partiel, les personnes qui travaillent à 50% ou plus sont prises en compte.

<sup>2</sup> Als Jahreszahlen wurden jeweils die Daten des 3. Quartals verwendet.

<sup>2</sup> En regard des années figurent les valeurs du 3e trimestre.

<sup>3</sup> Bis 1986: Energiewirtschaft, Umweltschutz.

<sup>3</sup> Jusqu'en 1986: énergie, protection de l'environnement.

<sup>4</sup> Ab 1987 Handel, Gast-, Reparaturgewerbe zusammen ausgewiesen.

<sup>4</sup> A partir de 1987: commerce, restauration, hébergement et réparation ensemble.

<sup>5</sup> Ab 1987 Banken, Versicherungen, Beratung zusammen ausgewiesen.

<sup>5</sup> A partir de 1987: banques, assurances et bureaux de conseils ensemble.

## Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit

## Durée hebdomadaire du travail

Jahr Année	Gesamtotal Total général	Energie, Wasser- versorgung, Bergbau	Verarbei- tende Produktion Industrie, arts et métiers	Baugewerbe Bâtiment et génie civil	Dienst- leistungen total Services total	Handel, Gast-, Reparatur- gewerbe Commerce, restaurat., hébergem., réparat.	Verkehr, Nachrichten Transports et communica- tions	Banken, Ver- sicherungen, Beratung Banques, assurances, bureaux de conseils	Sonstige Dienst- leistungen Autres services	Öffentliche Verwaltung Adminis- trations publiques
		Econ. énergét., extraction de minéraux								
Anzahl Stunden pro Woche – Nombre d'heures par semaine										
1986	43,1	42,9	42,6	44,0	43,2	43,6	43,1	42,6	42,9	43,0
1987	42,8	42,2	42,4	43,9	42,8	43,4	42,6	42,5	42,5	42,3
1988	42,6	42,0	41,9	43,8	42,6	43,2	42,5	42,4	42,2	42,0
1989	42,4	41,9	41,8	43,7	42,5	43,0	42,5	42,2	42,1	41,9
1990	42,2	41,9	41,6	43,5	42,3	42,7	42,4	42,0	41,9	41,8
1991	42,1	41,8	41,5	43,1	42,2	42,5	42,3	42,0	41,8	41,8
1992	42,0	41,6	41,4	42,8	42,0	42,3	42,3	41,8	41,8	41,7
1993	41,9	41,4	41,4	42,5	42,0	42,1	42,3	41,8	41,7	41,7
1994	41,9	41,4	41,4	42,6	42,0	42,1	42,4	41,9	41,7	41,7
1995	41,9	41,5	41,4	42,5	42,0	42,1	42,4	41,8	41,7	41,7
1996 P	41,9	41,4	41,4	42,3	42,0	42,2	42,3	41,8	41,7	41,7

## Arbeitsmarkt

## Marché du travail

Jahr Monat Année Mois	Kurzarbeiter <sup>1</sup> Travailleurs subissant une réduction d'horaire <sup>1</sup>	Arbeitslose <sup>2</sup> Chômeurs <sup>2</sup>	Arbeitslosenquote <sup>3</sup> Taux de chômage <sup>3</sup>	Offene Stellen Offres d'emploi	Anspannungs- koeffizient <sup>4</sup> Indice de tension <sup>4</sup>
1980	2 128	6 255	0,2	12 312	1,97
1981	5 704	5 889	0,2	11 875	2,02
1982	36 611	13 220	0,4	6 352	0,48
1983	48 930	26 288	0,9	5 084	0,19
1984	11 231	35 185	1,1	6 847	0,19
1985	2 133	30 345	1,0	8 545	0,28
1986	2 058	25 714	0,8	11 470	0,45
1987	4 142	24 673	0,8	13 196	0,53
1988	3 947	22 249	0,7	14 368	0,65
1989	603	17 452	0,6	17 552	1,00
1990	671	18 133	0,5	17 261	0,95
1991	20 269	39 222	1,1	10 549	0,27
1992	34 020	92 308	2,5	8 166	0,09
1993	42 046	163 135	4,5	5 743	0,04
1994	22 600	171 038	4,7	5 224	0,03
1995	9 917	153 316	4,2	5 401	0,04
1996	13 060	168 630	4,7	5 606	0,03
1995					
Okt. – Oct.	9 321	146 364	4,0	4 982	0,03
Nov. – Nov.	10 787	152 102	4,2	4 535	0,03
Dez. – Déc.	9 159	157 115	4,3	3 702	0,02
1996					
Jan. – Jan.	12 616	164 656	4,5	4 646	0,03
Feb. – Fév.	18 522	166 102	4,6	5 369	0,03
Mär. – Mars	20 028	165 305	4,6	5 868	0,04
Apr. – Avril	16 637	164 151	4,5	6 353	0,04
Mai – Mai	15 193	162 377	4,5	6 272	0,04
Jun. – Juin	15 136	159 964	4,4	6 388	0,04
Jul. – Juillet	6 174	161 586	4,5	6 246	0,04
Aug. – Août	5 302	163 705	4,5	5 850	0,04
Sep. – Sep.	9 350	166 409	4,6	5 224	0,03
Okt. – Oct.	12 332	174 107	4,8	5 344	0,03
Nov. – Nov.	14 692	183 026	5,1	5 218	0,03
Dez. – Déc.	10 732	192 171	5,3	4 488	0,02
1997					
Jan. – Jan.	14 948	205 501	5,7	5 794	0,03
Feb. – Fév.	16 252	206 291	5,7	7 508	0,04
Mär. – Mars	13 227	202 207	5,6	8 842	0,04
Apr. – Avril	..	197 732	5,5	9 861	0,05

<sup>1</sup> Bis Dezember 1983 Teilarbeitslosigkeit. Ab Januar 1984 Kurzarbeit aus wirtschaftlichen Gründen.

<sup>2</sup> Bis 1983: Ganzarbeitslose, ab 1984 Ganz- und teilweise Arbeitslose.

<sup>3</sup> Erwerbstätige Wohnbevölkerung 1980–1989: 3 091 694; ab 1990: 3 621 716.

<sup>4</sup> Offene Stellen/Anzahl Arbeitslose.

<sup>1</sup> Jusqu'en décembre 1983: chômage partiel; depuis janvier 1984: réductions de l'horaire de travail pour des motifs économiques.

<sup>2</sup> Jusqu'en 1983, chômeurs complets; depuis 1984, chômeurs complets et personnes partiellement sans emploi.

<sup>3</sup> Population active occupée: 3 091 694 de 1980 à 1989 et 3 621 716 à partir de 1990.

<sup>4</sup> Offres d'emploi/chômeurs.

N3

**Bruttosozialprodukt  
nach Verwendungsart (nominal)**

In Millionen Franken, zu laufenden Preisen

**P1**

Jahr Quartal Année Trimestre	Privater Konsum von Gütern und Dienstleistungen Dépenses des consommateurs en biens et services	Laufende Käufe des Staates und der Sozial- versicherungen Dépenses cou- rantes de l'Etat et des assu- rances sociales	Brutto-Inlands- investition Formation intérieure brute de capital	davon – dont		Export von Gütern und Diensten Exportations de biens et de services	davon – dont Güter Biens
				Bauten Constructions	Ausrüstungen Biens d'équipement		
1980	108 040	21 980	46 320	27 500	13 000	62 580	49 750
1981	115 685	23 880	47 010	30 800	13 760	69 100	54 090
1982	122 060	25 935	47 095	31 800	13 500	69 550	53 840
1983	127 340	27 770	48 845	32 750	14 750	71 760	54 775
1984	133 610	28 925	51 300	34 200	15 600	80 550	61 740
1985	140 555	30 880	55 565	35 900	18 300	89 015	67 700
1986	144 925	32 325	63 365	38 590	20 405	89 115	68 060
1987	150 210	33 025	69 345	41 870	22 500	90 525	68 600
1988	156 970	35 405	74 835	46 470	25 010	97 990	75 330
1989	166 150	38 485	86 295	52 325	27 535	110 510	85 745
1990	177 650	42 850	91 855	55 990	28 555	115 050	89 755
1991	190 490	46 640	89 355	55 880	28 930	116 720	89 410
1992	198 070	49 320	79 395	53 180	27 195	122 170	93 855
1993	203 005	49 705	72 845	51 200	25 820	125 300	94 980
1994	206 970	50 625	78 910	54 610	26 835	127 430	97 480
1995 P	212 135	51 350	84 240	52 205	30 135	127 545	97 885
1996 P	215 190	51 715	79 070	48 980	31 360	130 610	100 295
1994							
I	49 215	12 620	16 190	10 735	6 545	32 670	24 410
II	49 970	12 675	23 990	14 315	6 895	31 020	23 905
III	51 240	12 635	22 725	15 090	6 565	31 630	22 940
IV	56 545	12 695	16 005	14 470	6 830	32 110	26 225
1995 P							
I	50 255	12 810	20 440	10 540	7 810	31 775	24 155
II	51 675	12 865	24 675	13 955	7 500	31 780	24 615
III	52 580	12 790	22 385	14 235	7 260	32 125	23 440
IV	57 625	12 885	16 740	13 475	7 565	31 865	25 675
1996 P							
I	51 110	12 865	19 610	9 855	8 040	32 555	24 590
II	52 245	12 955	23 565	13 175	7 765	32 255	24 995
III	53 000	12 900	21 215	13 455	7 785	32 745	24 145
IV	58 835	12 995	14 680	12 495	7 770	33 055	26 565

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

1980	7,3	5,7	22,4	17,5	16,3	11,7	10,5
1981	7,1	8,6	1,5	12,0	5,8	10,4	8,7
1982	5,5	8,6	0,2	3,2	- 1,9	0,7	- 0,5
1983	4,3	7,1	3,7	3,0	9,3	3,2	1,7
1984	4,9	4,2	5,0	4,4	5,8	12,2	12,7
1985	5,2	6,8	8,3	5,0	17,3	10,5	9,7
1986	3,1	4,7	14,0	7,5	11,5	0,1	0,5
1987	3,6	2,2	9,4	8,5	10,3	1,6	0,8
1988	4,5	7,2	7,9	11,0	11,2	8,2	9,8
1989	5,8	8,7	15,3	12,6	10,1	12,8	13,8
1990	6,9	11,3	6,4	7,0	3,7	4,1	4,7
1991	7,2	8,8	- 2,7	- 0,2	1,3	1,5	- 0,4
1992	4,0	5,7	- 11,1	- 4,8	- 6,0	4,7	5,0
1993	2,5	0,8	- 8,2	- 3,7	- 5,1	2,6	1,2
1994	2,0	1,9	8,3	6,7	3,9	1,7	2,6
1995 P	2,5	1,4	6,8	- 4,4	12,3	0,1	0,4
1996 P	1,4	0,7	- 6,1	- 6,2	4,1	2,4	2,5
1994							
I	3,3	1,8	- 4,3	9,8	1,2	4,5	3,6
II	1,8	2,0	11,9	4,7	6,9	- 1,7	- 1,4
III	1,4	1,8	11,5	5,6	4,2	1,7	3,6
IV	1,5	1,9	13,5	7,5	3,4	2,4	4,8
1995 P							
I	2,1	1,5	26,3	- 1,8	19,3	- 2,7	- 1,0
II	3,4	1,5	2,9	- 2,5	8,8	2,5	3,0
III	2,6	1,2	- 1,5	- 5,7	10,6	1,6	2,2
IV	1,9	1,5	4,6	- 6,9	10,8	- 0,8	- 2,1
1996 P							
I	1,7	0,4	- 4,1	- 6,5	2,9	2,5	1,8
II	1,1	0,7	- 4,5	- 5,6	3,5	1,5	1,5
III	0,8	0,9	- 5,2	- 5,5	7,2	1,9	3,0
IV	2,1	0,9	- 12,3	- 7,3	2,7	3,7	3,5

**Produit national brut,  
selon le genre de dépenses (nominal)**

En millions de francs, aux prix courants

P1

/. Import von Gütern und Diensten /. Importations de biens et de services	davon – dont	Brutto- Inlandprodukt zu Marktpreisen Produit intérieur brut aux prix du marché	Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger	/. Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland /. Revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger	Brutto- sozialprodukt zu Marktpreisen Produit national brut aux prix du marché	Jahr Quartal Année Trimestre
68 590	61 560	170 330	11 250	4 235	177 345	1980
70 920	62 860	184 755	14 510	5 290	193 975	1981
68 660	60 190	195 980	15 140	5 950	205 170	1982
71 850	63 160	203 865	16 735	6 650	213 950	1983
81 155	71 190	213 230	19 795	6 965	226 060	1984
88 065	77 050	227 950	21 250	7 845	241 355	1985
86 380	75 915	243 350	20 595	9 020	254 925	1986
88 420	77 535	254 685	20 900	9 495	266 090	1987
96 790	84 800	268 410	24 185	9 645	282 950	1988
111 080	97 835	290 360	28 010	13 200	305 170	1989
113 415	99 575	313 990	28 130	14 535	327 585	1990
112 130	97 755	331 075	29 285	14 970	345 390	1991
110 190	95 170	338 765	27 715	14 285	352 195	1992
108 005	92 610	342 850	30 685	15 130	358 405	1993
111 015	95 550	352 920	30 660	17 945	365 635	1994
113 265	97 295	362 005	30 905	15 350	377 560	1995 P
116 490	99 450	360 095	..	..	..	1996 P
						1994
25 540	23 165	85 155				I
28 060	24 005	89 595				II
29 155	23 140	89 075				III
28 260	25 240	89 095				IV
						1995 P
26 790	24 390	88 490				I
28 970	24 840	92 025				II
29 340	23 120	90 540				III
28 165	24 945	90 950				IV
						1996 P
27 565	25 035	88 575				I
29 445	25 075	91 575				II
30 340	23 760	89 520				III
29 140	25 580	90 425				IV

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

20,7	21,6	7,4	7,3	10,4	7,4	1980
3,4	2,1	8,5	29,0	24,9	9,4	1981
- 3,2	- 4,2	6,1	4,3	12,5	5,8	1982
4,6	4,9	4,0	10,5	11,8	4,3	1983
13,0	12,7	4,6	18,3	4,7	5,7	1984
8,5	8,2	6,9	7,4	12,6	6,8	1985
- 1,9	- 1,5	6,8	- 3,1	15,0	5,6	1986
2,4	2,1	4,7	1,5	5,3	4,4	1987
9,5	9,4	5,4	15,7	1,6	6,3	1988
14,8	15,4	8,2	15,8	36,9	7,9	1989
2,1	1,8	8,1	0,4	10,1	7,3	1990
- 1,1	- 1,8	5,4	4,1	3,0	5,4	1991
- 1,7	- 2,6	2,3	- 5,4	- 4,6	2,0	1992
- 2,0	- 2,7	1,2	10,7	5,9	1,8	1993
2,8	3,2	2,9	- 0,1	18,6	2,0	1994
2,0	1,8	2,6	0,8	-14,5	3,3	1995 P
2,8	2,2	- 0,5	..	..	..	1996 P
						1994
1,9	2,2	2,4				I
1,3	1,4	3,2				II
3,6	4,3	3,2				III
4,2	4,9	3,0				IV
						1995 P
4,9	5,3	3,9				I
3,2	3,5	2,7				II
0,6	- 0,1	1,6				III
- 0,3	- 1,2	2,1				IV
						1996 P
2,9	2,6	0,1				I
1,6	0,9	- 0,5				II
3,4	2,8	- 1,1				III
3,5	2,5	- 0,6				IV

**Bruttosozialprodukt  
nach Verwendungsart (real)**

In Millionen Franken, zu Preisen von 1980

(Vgl. Grafik 19)

**P2**

Jahr Quartal Année Trimestre	Privater Konsum von Gütern und Dienstleistungen Dépenses des consommateurs en biens et services	Laufende Käufe des Staates und der Sozial- versicherungen Dépenses cou- rantes de l'Etat et des assu- rances sociales	Brutto-Inlands- investition Formation intérieure brute de capital	davon – dont		Export von Gütern und Diensten Exportations de biens et de services	davon – dont
				Bauten Constructions	Ausrüstungen Biens d'équipement		
				Güter Biens			
1980	108 040	21 980	46 320	27 500	13 000	62 580	49 750
1981	108 565	22 540	43 790	28 645	12 945	65 590	51 345
1982	108 525	22 785	42 090	28 175	12 350	63 715	49 190
1983	110 335	23 665	43 355	29 025	13 165	64 395	49 190
1984	112 060	23 955	45 225	30 205	13 730	68 480	52 345
1985	113 665	24 735	47 415	31 100	15 160	74 170	57 115
1986	116 870	25 650	53 715	32 415	17 495	74 445	57 450
1987	119 290	26 115	57 955	34 155	19 465	75 695	58 335
1988	121 845	27 235	60 055	36 340	21 000	80 090	62 495
1989	124 560	28 365	64 755	38 830	21 820	84 090	65 745
1990	126 430	29 695	66 545	39 585	22 625	86 630	68 705
1991	128 285	30 150	63 140	38 340	22 345	86 005	67 740
1992	128 065	30 105	56 185	37 440	20 200	88 890	70 655
1993	127 330	29 745	53 385	36 750	19 460	90 340	71 110
1994	128 485	30 125	59 230	38 670	21 605	93 430	74 595
1995 P	129 400	30 080	62 460	37 000	24 650	96 210	77 730
1996 P	129 735	30 020	60 070	35 700	26 730	98 520	79 670
1994							
I	30 435	7 505	12 750	7 635	5 240	23 555	18 400
II	31 160	7 550	17 505	10 185	5 515	22 605	18 080
III	31 910	7 535	16 610	10 645	5 310	22 985	17 735
IV	34 980	7 535	12 365	10 205	5 540	24 285	20 380
1995 P							
I	30 620	7 505	15 340	7 425	6 375	24 045	19 350
II	31 660	7 555	17 755	9 830	6 085	23 815	19 335
III	32 170	7 500	16 445	10 140	5 960	23 750	18 530
IV	34 950	7 520	12 920	9 605	6 230	24 600	20 515
1996 P							
I	30 770	7 470	14 815	7 090	6 800	24 855	19 950
II	31 660	7 515	16 760	9 545	6 570	24 440	19 885
III	32 075	7 515	16 495	9 885	6 680	24 105	18 965
IV	35 230	7 520	12 000	9 180	6 680	25 120	20 870

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

1980	2,6	0,9	14,3	9,1	11,4	5,1	4,9
1981	0,5	2,5	- 5,5	4,2	- 0,4	4,8	3,2
1982	- 0,0	1,1	- 3,9	- 1,6	- 4,6	- 2,9	- 4,2
1983	1,7	3,9	3,0	3,0	6,6	1,1	0,0
1984	1,6	1,2	4,3	4,1	4,3	6,3	6,4
1985	1,4	3,3	4,8	3,0	10,4	8,3	9,1
1986	2,8	3,7	13,3	4,2	15,4	0,4	0,6
1987	2,1	1,8	7,9	5,4	11,3	1,7	1,5
1988	2,1	4,3	3,6	6,4	7,9	5,8	7,1
1989	2,2	4,1	7,8	6,9	3,9	5,0	5,2
1990	1,5	4,7	2,8	1,9	3,7	3,0	4,5
1991	1,5	1,5	- 5,1	- 3,1	- 1,2	- 0,7	- 1,4
1992	- 0,2	- 0,1	- 11,0	- 2,3	- 9,6	3,4	4,3
1993	- 0,6	- 1,2	- 5,0	- 1,8	- 3,7	1,6	0,6
1994	0,9	1,3	10,9	5,2	11,0	3,4	4,9
1995 P	0,7	- 0,1	5,5	- 4,3	14,1	3,0	4,2
1996 P	0,3	- 0,2	- 3,8	- 3,5	8,4	2,4	2,5
1994							
I	1,3	1,0	1,4	9,1	8,4	5,8	5,7
II	1,2	1,5	14,0	4,0	15,0	0,5	1,3
III	0,5	1,4	13,0	3,6	12,3	2,9	5,1
IV	0,6	1,2	15,0	5,4	8,6	4,6	7,4
1995 P							
I	0,6	0,0	20,3	- 2,8	21,7	2,1	5,2
II	1,6	0,1	1,4	- 3,5	10,3	5,4	6,9
III	0,8	- 0,5	- 1,0	- 4,7	12,2	3,3	4,5
IV	- 0,1	- 0,2	4,5	- 5,9	12,5	1,3	0,7
1996 P							
I	0,5	- 0,5	- 3,4	- 4,5	6,7	3,4	3,1
II	0,0	- 0,5	- 5,6	- 2,9	8,0	2,6	2,8
III	- 0,3	0,2	0,3	- 2,5	12,1	1,5	2,3
IV	0,8	0,0	- 7,1	- 4,4	7,2	2,1	1,7

**Produit national brut,  
selon le genre de dépenses (réel)**

En millions de francs, aux prix de 1980

(Voir graphique 19)

**P2**

/. Import von Gütern und Diensten	davon - dont	Brutto- Inlandprodukt zu Marktpreisen	Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland	/. Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland	Brutto- sozialprodukt zu Marktpreisen	Jahr Quartal Année Trimestre
/. Importations de biens et de services	Güter Biens	Produit intérieur brut aux prix du marché	Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger	/. Revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger	Produit national brut aux prix du marché	
68 590	61 560	170 330	11 250	4 235	177 345	1980
67 705	60 315	172 780	13 750	5 015	181 515	1981
65 935	58 445	171 180	14 090	5 435	179 835	1982
68 850	61 245	172 900	15 505	6 110	182 295	1983
73 760	65 740	175 960	18 025	6 260	187 725	1984
77 500	69 155	182 485	18 935	7 185	194 235	1985
82 965	74 795	187 715	17 665	8 790	196 590	1986
87 530	79 200	191 525	17 415	9 475	199 465	1987
92 145	83 245	197 080	18 810	9 180	206 710	1988
97 080	87 725	204 690	19 520	12 200	212 010	1989
99 905	90 575	209 395	20 570	12 620	217 345	1990
98 245	88 945	209 335	19 855	11 985	217 205	1991
94 545	85 340	208 700	17 675	10 775	215 600	1992
93 755	84 190	207 045	18 565	11 150	214 460	1993
102 145	92 230	209 125	19 120	13 450	214 795	1994
108 845	98 070	209 305	20 370	10 980	218 695	1995 P
110 425	99 240	207 920	..	..	..	1996 P
						1994
23 830	22 240	50 415				I
25 935	23 350	52 885				II
26 150	22 380	52 890				III
26 230	24 260	52 935				IV
						1995 P
26 445	24 750	51 065				I
27 920	25 165	52 865				II
27 130	23 045	52 735				III
27 350	25 110	52 640				IV
						1996 P
27 150	25 335	50 760				I
27 775	24 895	52 600				II
27 930	23 755	52 260				III
27 570	25 255	52 300				IV

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

7,2	7,8	4,4	- 1,5	3,9	4,0	1980
- 1,3	- 2,0	1,4	22,2	18,4	2,4	1981
- 2,6	- 3,1	- 0,9	2,5	8,4	- 0,9	1982
4,4	4,8	1,0	10,0	12,4	1,4	1983
7,1	7,3	1,8	16,3	2,5	3,0	1984
5,1	5,2	3,7	5,0	14,8	3,5	1985
7,1	8,2	2,9	- 6,7	22,3	1,2	1986
5,5	5,9	2,0	- 1,4	7,8	1,5	1987
5,3	5,1	2,9	8,0	- 3,1	3,6	1988
5,4	5,4	3,9	3,8	32,9	2,6	1989
2,9	3,2	2,3	5,4	3,4	2,5	1990
- 1,7	- 1,8	- 0,0	- 3,5	- 5,0	- 0,1	1991
- 3,8	- 4,1	- 0,3	- 11,0	- 10,1	- 0,7	1992
- 0,8	- 1,3	- 0,8	5,0	3,5	- 0,5	1993
8,9	9,5	1,0	3,0	20,6	0,2	1994
6,6	6,3	0,1	6,5	- 18,4	1,8	1995 P
1,5	1,2	- 0,7	..	..	..	1996 P
						1994
8,6	9,1	0,1				I
8,9	9,5	1,2				II
9,0	9,8	1,2				III
9,2	9,7	1,5				IV
						1995 P
11,0	11,3	1,3				I
7,7	7,8	- 0,0				II
3,7	3,0	- 0,3				III
4,3	3,5	- 0,6				IV
						1996 P
2,7	2,4	- 0,6				I
- 0,5	- 1,1	- 0,5				II
2,9	3,1	- 0,9				III
0,8	0,6	- 0,6				IV

### Bruttosozialprodukt nach Einkommensart

In Millionen Franken, zu laufenden Preisen

### Produit national brut, selon le genre de revenus

En millions de francs, aux prix courants

**P3**

Jahr Année	Arbeit- nehmer- einkommen Rémuné- ration des salariés	Geschäfts- einkommen der Selbständigen Revenu d'expl. des indépendants	Vermögens- und Mietzinseink. Haushalte (netto) Revenu de la propriété des ménages (y com- pris loc. imm.)	Unverteiltes Einkommen der Unternehmungen Epargne des sociétés	Direkte Steuern der Unternehmungen Impôts directs frappant les sociétés	Vermögen und Erwerbseink. des Staates (/. Schuldzinsen) Revenu de la prop. échéant à l'Etat (/. int. dette publ.)	Vermögens- einkommen der Sozial- versicherungen Revenu de la prop. échéant aux assurances soc.	Volkseinkommen Revenu national (Kol. – col. 1+2+3+4+5–6–7)
	1	2	3	4	5	6	7	8
1984	130 490	20 900	17 545	13 735	5 130	1 675	6 385	192 510
1985	138 335	21 330	18 370	16 440	5 535	1 645	6 960	205 325
1986	146 745	22 075	18 475	16 950	6 385	1 490	7 330	216 470
1987	153 900	23 375	18 700	16 800	6 570	1 370	7 680	225 655
1988	163 030	25 520	19 885	17 170	7 250	1 325	8 285	239 815
1989	174 295	27 165	21 935	19 635	7 400	1 255	9 315	258 490
1990	189 755	27 750	25 005	18 840	8 265	1 455	10 720	278 880
1991	203 675	28 170	26 350	19 050	8 235	2 070	12 180	295 590
1992	210 595	27 130	27 050	17 875	8 440	2 700	13 365	301 755
1993	212 805	26 870	26 390	20 465	8 195	2 395	14 310	306 640
1994	215 160	27 795	25 925	22 280	8 750	2 535	15 125	312 500
1995 P	220 285	28 320	26 575	23 645	8 570	2 430	15 635	320 600

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

1984	4,1	5,0	10,8	19,5	4,7	- 5,1	5,5	5,9
1985	6,0	2,1	4,7	19,7	7,9	- 1,8	9,0	6,7
1986	6,1	3,5	0,6	3,1	15,4	- 9,4	5,3	5,4
1987	4,9	5,9	1,2	- 0,9	2,9	- 8,1	4,8	4,2
1988	5,9	9,2	6,3	2,2	10,4	- 3,3	7,9	6,3
1989	6,9	6,4	10,3	14,4	2,1	- 5,3	12,4	7,8
1990	8,9	2,2	14,0	- 4,0	11,7	15,9	15,1	7,9
1991	7,3	1,5	5,4	1,1	- 0,4	42,3	13,6	6,0
1992	3,4	- 3,7	2,7	- 6,2	2,5	30,4	9,7	2,1
1993	1,0	- 1,0	- 2,4	14,5	- 2,9	- 11,3	7,1	1,6
1994	1,1	3,4	- 1,8	8,9	6,8	5,8	5,7	1,9
1995 P	2,4	1,9	2,5	6,1	- 2,1	- 4,1	3,4	2,6

Fortsetzung

Suite

Jahr Année	Indirekte Steuern Impôts indirects	Subventionen Subventions	Nettosozialprodukt Produit national net	Abschreibungen Consommation de capital fixe	Bruttosozialprodukt Produit national brut aux prix du marché	(Kol. – col. 11+12)
9	10	11	12	13		
1984	14 895	3 045	204 360	21 700	226 060	
1985	15 875	3 245	217 955	23 400	241 355	
1986	17 375	3 315	230 530	24 395	254 925	
1987	18 290	3 495	240 450	25 640	266 090	
1988	19 245	3 855	255 205	27 745	282 950	
1989	20 415	4 255	274 650	30 520	305 170	
1990	20 685	4 745	294 820	32 765	327 585	
1991	20 695	5 195	311 090	34 300	345 390	
1992	20 595	5 655	316 695	35 500	352 195	
1993	21 655	6 100	322 195	36 210	358 405	
1994	22 270	5 965	328 805	36 830	365 635	
1995 P	25 395	6 185	339 810	37 750	377 560	

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

1984	5,3	7,8	5,9	3,8	5,7
1985	6,6	6,6	6,7	7,8	6,8
1986	9,4	2,2	5,8	4,3	5,6
1987	5,3	5,4	4,3	5,1	4,4
1988	5,2	10,3	6,1	8,2	6,3
1989	6,1	10,4	7,6	10,0	7,9
1990	1,3	11,5	7,3	7,4	7,3
1991	0,0	9,5	5,5	4,7	5,4
1992	- 0,5	8,9	1,8	3,5	2,0
1993	5,1	7,9	1,7	2,0	1,8
1994	2,8	- 2,2	2,1	1,7	2,0
1995 P	14,0	3,7	3,3	2,5	3,3

Monatsbericht SNB 5/97

Bulletin mensuel BNS 5/97

## Produktionskonto

In Millionen Franken

## Compte de production

En millions de francs

P4

Wirtschaftsbereiche	Bruttoproduktionswert		Vorleistungen		Bruttowertschöpfung		Domaines d'activité	
	Valeur de la production brute	1993	Consommation intermédiaire	1994	Valeur ajoutée brute	1993	1994	
		1993		1994		1993		
A Nicht finanzielle Unternehmungen	530 641	546 485	267 318	274 889	263 323	271 596	A Entreprises non financières	
Land-, Forstwirtschaft .....	18 845	18 665	9 235	9 435	9 610	9 230	Agriculture, sylviculture	
Energie, Wasser .....	18 381	20 216	11 754	12 476	6 627	7 741	Electricité, gaz, eau	
Nahrungsmittel, Genussmittel								
Tabak .....	28 258	29 209	20 132	20 976	8 126	8 233	Alimentation, boissons, tabacs	
Textilien, Bekleidung .....	6 127	5 911	3 616	3 482	2 512	2 429	Textile, habillement	
Holzindustrie .....	11 096	11 642	6 494	6 785	4 603	4 857	Ind. du bois et du meuble	
Papier, Graphische Erzeugnisse	14 305	14 280	7 620	7 745	6 685	6 534	Papier et arts graphiques	
Leder, Schuhe, Kunststoff,							Cuir, chaussures, matières plastiques, caoutchouc	
Kautschuk .....	5 665	6 134	3 337	3 502	2 328	2 632	Ind. chimique	
Chemische Erzeugnisse .....	31 029	34 442	19 362	21 354	11 667	13 088	Produits minéraux, extractions	
Steine, Erden, Bergbau .....	6 843	7 503	3 635	4 091	3 208	3 412	Métallurgie	
Metallindustrie .....	21 266	21 674	12 990	13 433	8 276	8 241	Construction de machines et véhicules	
Maschinen, Fahrzeuge .....	27 830	29 500	15 160	15 930	12 670	13 570	Construction électronique et optique	
Elektronik, Optik .....	29 024	30 765	17 629	18 459	11 395	12 306	Horlogerie, bijouterie	
Uhren, Bijouterie .....	11 227	11 889	7 163	7 535	4 064	4 354	Autres ind. manufacturières	
Sonstiges verarb. Gewerbe .....	2 654	2 990	1 428	1 650	1 227	1 341	Constructions, aménagement	
Baugewerbe .....	46 083	48 107	22 715	23 358	23 367	24 749	Commerce, restaurat., hébergem., réparation	
Handel, Gastgewerbe,							Transports, communications	
Reparaturgewerbe .....	116 678	119 308	51 333	52 923	65 346	66 387	Affaires immobilières, consultations	
Verkehr, Nachrichten .....	38 407	38 120	16 182	15 948	22 224	22 173	Autres services	
Immobilien, Beratung .....	53 233	51 745	23 447	21 674	29 787	30 071	Location immeubles	
Übrige Dienstleistungen .....	19 466	19 743	7 574	7 846	11 891	11 898		
Vermietung von Liegenschaften .....	24 225	24 642	6 516	6 289	17 709	18 353		
B Finanzielle Institutionen .....	61 967	55 708	16 481	16 889	45 486	38 819	B Institutions financières	
Banken .....	49 490	42 117	9 971	10 106	39 519	32 011	Banques, soc. financières	
Versicherungen .....	12 477	13 591	6 510	6 783	5 968	6 808	Assurances	
C Öffentliche Verwaltung und Sozialversicherungen .....	62 626	65 196	19 335	19 549	43 291	45 647	C Administrations publiques et assurances sociales	
D Organisationen ohne Erwerbscharakter und häusliche Dienste .....	11 261	11 379	3 267	3 303	7 994	8 076	D Institutions sans but lucratif et services domestiques	
Gesamttotal vor Korrektur (A+B+C+D) .....	666 495	678 769	306 401	314 631	360 094	364 138	Total général avant correction (A+B+C+D)	
Korrektur für unterstellten Bruttoproduktionswert der Banken .....	0	0	22 381	16 716	-22 381	-16 716	Correction: valeur de la prod. imputée des services bancaires	
Korrektur für nicht berücksichtigte Importabgaben .....	5 137	5 498	0	0	5 137	5 498	Correction: taxes à l'importation	
Gesamttotal .....	671 632	684 267	328 782	331 347	342 850	352 920	Total général	

Monatsbericht SNB 5/97

Bulletin mensuel BNS 5/97

**Wichtige gesamtwirtschaftliche  
Pro-Kopf-Aggregate**

**Principaux agrégats  
par personne**

**P5**

Jahr Année	Pro Einwohner in Franken En francs par habitant							Pro Erwerbstätigen in Franken En francs par personne occupée		Mittlere Wohnbe- völkerung Population résidente moyenne	Erwerbs- tätige Population active occupée
	Bruttosozialprodukt Produit national brut		Volks- einkommen Revenu national	Verfügbares Haushaltseinkommen Revenu disponible des ménages		Endkonsum der privaten Haushalte Dépenses de consommation finale		Bruttoinlandprodukt Produit intérieur brut			
	nominell nominal	real <sup>1</sup> réel <sup>1</sup>	nominell nominal	nominell nominal	real <sup>1, 2</sup> réel <sup>1, 2</sup>	nominell nominal	real <sup>1</sup> réel <sup>1</sup>	nominell nominal	real <sup>1, 3</sup> réel <sup>1, 3</sup>	in 1000 <sup>4</sup> en 1000 <sup>4</sup>	in 1000 <sup>5</sup> en 1000 <sup>5</sup>
1980	27 775	27 775	23 449	17 494	17 494	16 921	16 921	53 800	53 800	6 385	3 166
1981	30 172	28 234	25 496	18 858	17 690	17 994	16 887	57 023	53 327	6 429	3 240
1982	31 725	27 808	26 913	20 127	17 891	18 874	16 781	60 190	52 574	6 467	3 256
1983	33 007	28 123	28 036	20 864	18 080	19 645	17 022	62 593	53 086	6 482	3 257
1984	34 752	28 859	29 594	21 810	18 297	20 540	17 227	64 851	53 516	6 505	3 288
1985	36 944	29 731	31 429	22 813	18 442	21 515	17 399	67 964	54 408	6 533	3 354
1986	38 784	29 909	32 933	23 714	19 125	22 049	17 780	70 948	54 727	6 573	3 430
1987	40 201	30 135	34 092	24 785	19 686	22 694	18 022	72 457	54 488	6 619	3 515
1988	42 415	30 986	35 949	26 108	20 270	23 530	18 265	74 414	54 638	6 671	3 607
1989	45 392	31 535	38 449	27 776	20 822	24 714	18 527	78 391	55 262	6 723	3 704
1990	48 203	31 981	41 036	29 770	21 187	26 140	18 604	82 175	54 801	6 796	3 821
1991	50 253	31 603	43 007	31 853	21 451	27 716	18 665	85 638	54 148	6 873	3 866
1992	50 727	31 053	43 462	32 674	21 126	28 528	18 445	89 032	54 849	6 943	3 805
1993	51 281	30 685	43 875	32 837	20 596	29 046	18 219	90 605	54 716	6 989	3 784
1994	51 929	30 524	44 408	32 731	20 319	29 412	18 258	93 464	55 383	7 037	3 776
1995 P	53 320	30 885	45 276	33 468	20 415	29 958	18 274	95 693	55 328	7 081	3 783
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente										
1980	6,8	3,4	6,7	6,2	1,6	6,7	2,1	5,2	2,2	0,6	2,1
1981	8,6	1,7	8,7	7,8	1,1	6,3	-0,2	6,0	-0,9	0,7	2,3
1982	5,1	-1,5	5,6	6,7	1,1	4,9	-0,6	5,6	-1,4	0,6	0,5
1983	4,0	1,1	4,2	3,7	1,1	4,1	1,4	4,0	1,0	0,2	0,0
1984	5,3	2,8	5,6	4,5	1,2	4,6	1,2	3,6	0,8	0,4	1,0
1985	6,3	3,0	6,2	4,6	0,8	4,7	1,0	4,8	1,7	0,4	2,0
1986	5,0	0,6	4,8	4,0	3,7	2,5	2,2	4,4	0,6	0,6	2,3
1987	3,7	0,8	3,5	4,5	2,9	2,9	1,4	2,1	-0,4	0,7	2,5
1988	5,5	2,8	5,4	5,3	3,0	3,7	1,3	2,7	0,3	0,8	2,6
1989	7,0	1,8	7,0	6,4	2,7	5,0	1,4	5,3	1,1	0,8	2,7
1990	6,2	1,4	6,7	7,2	1,8	5,8	0,4	4,8	-0,8	1,1	3,2
1991	4,3	-1,2	4,8	7,0	1,2	6,0	0,3	4,2	-1,2	1,1	1,2
1992	0,9	-1,7	1,1	2,6	-1,5	2,9	-1,2	4,0	1,3	1,0	-1,6
1993	1,1	-1,2	1,0	0,5	-2,5	1,8	-1,2	1,8	-0,2	0,7	-0,6
1994	1,3	-0,5	1,2	-0,3	-1,3	1,3	0,2	3,2	1,2	0,7	-0,2
1995 P	2,6	1,2	2,0	2,2	0,5	1,9	0,1	2,4	-0,1	0,6	0,2

<sup>1</sup> Zu Preisen von 1980.

<sup>2</sup> Deflationiert mit dem Preisindex des Endkonsums der Haushalte.

<sup>3</sup> Massstab für die Entwicklung der gesamtwirtschaftlichen Arbeitsproduktivität.

<sup>4</sup> Ohne Grenzgänger.

<sup>5</sup> Gemäss Pro-Kopf-Prinzip (inkl. Grenzgänger).

<sup>1</sup> Aux prix de 1980.

<sup>2</sup> Déflationné par l'indice des prix de la consommation finale des ménages.

<sup>3</sup> Indicateur de la productivité apparente du travail.

<sup>4</sup> Sans les frontaliers.

<sup>5</sup> Unités par tête (y compris frontaliers).

## Konsumentenpreise

Veränderung in Prozent gegenüber Vorjahresperiode

## Prix à la consommation

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

**Q1**

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland <sup>1</sup> Allemagne <sup>1</sup>	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Schweiz Suisse
1980	13,7	7,8	5,6	18,0	13,4	21,1	4,0
1981	10,3	4,9	6,3	11,9	13,4	19,4	6,5
1982	6,2	2,8	5,2	8,6	11,9	16,3	5,7
1983	3,1	1,8	3,2	4,5	9,6	14,9	2,9
1984	4,3	2,3	2,5	5,1	7,4	10,6	2,9
1985	3,5	2,0	2,1	6,1	5,9	8,6	3,4
1986	1,9	0,6	-0,1	3,5	2,7	6,2	0,8
1987	3,7	0,1	0,2	4,1	3,1	4,6	1,4
1988	4,0	0,7	1,3	4,8	2,8	5,0	1,9
1989	4,9	2,2	2,9	7,8	3,5	6,6	3,2
1990	5,4	3,1	2,7	9,5	3,4	6,0	5,4
1991	4,2	3,3	3,6	5,9	3,2	6,5	5,9
1992	3,1	1,6	5,1	3,7	2,4	5,3	4,0
1993	3,0	1,2	4,4	1,5	2,1	4,2	3,3
1994	2,5	0,8	2,8	2,5	1,7	3,9	0,9
1995	2,8	-0,1	1,8	3,4	1,7	5,4	1,8
1996	2,9	0,1	1,5	2,5	2,0	3,8	0,8
1993							
Okt. – Oct.	2,8	1,3	4,4	1,4	2,2	4,2	3,4
Nov. – Nov.	2,7	0,9	4,2	1,4	2,2	4,1	2,2
Dez. – Déc.	2,8	1,0	4,2	1,9	2,1	3,9	2,5
1994							
Jan. – Jan.	2,6	1,2	3,1	2,5	1,9	4,3	2,1
Feb. – Février	2,6	1,1	3,0	2,5	1,8	4,2	1,8
Mär. – Mars	2,5	1,3	2,8	2,4	1,5	4,2	1,3
Apr. – Avril	2,4	0,9	2,7	2,5	1,7	4,1	1,0
Mai – Mai	2,3	0,8	2,7	2,5	1,7	4,0	0,4
Jun. – Juin	2,5	0,7	2,7	2,6	1,8	3,7	0,5
Jul. – Juillet	2,8	-0,2	2,5	2,3	1,7	3,7	0,6
Aug. – Août	2,9	0,0	2,7	2,4	1,7	3,8	0,5
Sep. – Sep.	2,9	0,2	2,7	2,2	1,6	3,9	0,6
Okt. – Oct.	2,6	0,7	2,6	2,4	1,7	3,7	0,4
Nov. – Nov.	2,7	1,1	2,5	2,6	1,6	3,7	0,6
Dez. – Déc.	2,7	0,7	2,5	2,9	1,6	4,0	0,4
1995							
Jan. – Jan.	2,8	0,6	2,2	3,4	1,7	3,8	1,0
Feb. – Février	2,8	0,3	2,0	3,4	1,7	4,3	1,5
Mär. – Mars	2,8	-0,3	1,9	3,5	1,8	5,0	1,6
Apr. – Avril	3,1	-0,2	2,0	3,3	1,6	5,1	1,6
Mai – Mai	3,2	-0,1	1,8	3,4	1,6	5,5	2,0
Jun. – Juin	3,0	0,2	1,9	3,6	1,6	5,9	2,1
Jul. – Juillet	2,7	0,2	1,8	3,5	1,5	5,6	2,0
Aug. – Août	2,6	-0,2	1,7	3,7	1,9	5,8	2,0
Sep. – Sep.	2,6	0,1	1,8	3,8	2,0	5,8	2,0
Okt. – Oct.	2,8	-0,6	1,8	3,2	1,8	5,9	2,0
Nov. – Nov.	2,6	-0,7	1,7	3,1	1,9	5,9	1,9
Dez. – Déc.	2,5	-0,4	1,8	3,2	2,1	5,8	1,9
1996							
Jan. – Jan.	2,8	-0,5	1,5	2,8	2,0	5,6	1,5
Feb. – Février	2,7	-0,4	1,6	2,7	2,0	5,0	0,8
Mär. – Mars	2,8	-0,1	1,7	2,7	2,3	4,4	0,9
Apr. – Avril	2,8	0,2	1,5	2,5	2,4	4,6	0,9
Mai – Mai	2,9	0,2	1,7	2,2	2,4	4,3	0,7
Jun. – Juin	2,7	0,0	1,4	2,1	2,3	3,9	0,7
Jul. – Juillet	3,0	0,4	1,6	2,2	2,3	3,7	0,7
Aug. – Août	2,9	0,2	1,4	2,1	1,6	3,3	0,6
Sep. – Sep.	3,0	0,0	1,4	2,1	1,6	3,4	0,6
Okt. – Oct.	3,1	0,5	1,5	2,6	1,8	2,9	0,8
Nov. – Nov.	3,2	0,5	1,4	2,7	1,6	2,7	0,7
Dez. – Déc.	3,3	0,6	1,4	2,4	1,7	2,5	0,8
1997							
Jan. – Jan.	3,0	0,6	1,8	2,8	1,8	2,7	0,8
Feb. – Février	3,0	0,6	1,7	2,8	1,6	2,4	0,8
Mär. – Mars	2,8	0,5	1,5	2,6	1,1	2,2	0,5
Apr. – Avril	..	..	..	..	..	..	0,5

<sup>1</sup> Bis 1991 alte Bundesländer.

<sup>1</sup> Jusqu'en 1991, les anciens Länder uniquement.

## Arbeitslosigkeit

Arbeitslose in Prozent der Erwerbsbevölkerung  
Saisonbereinigt

## Chômage

En pour-cent de la population active  
Variations saisonnières déduites

**Q2**

Jahresmittel Quartalsmittel Monat	USA <sup>1</sup> Etats-Unis <sup>1</sup>	Japan Japon	Deutschland <sup>2</sup> Allemagne <sup>2</sup>	Vereinigtes Königreich <sup>3</sup> Royaume- Uni <sup>3</sup>	Frankreich <sup>3</sup> France <sup>3</sup>	Italien <sup>3 4 5</sup> Italie <sup>3 4 5</sup>	Schweiz <sup>6</sup> Suisse <sup>6</sup>
Moyenne annuelle Moyenne trimestrielle Mois							
1980	7,1	2,0	3,4	5,1	6,2	7,7	0,2
1981	7,6	2,2	4,9	8,1	7,4	8,6	0,2
1982	9,7	2,4	6,8	9,5	8,1	9,2	0,4
1983	9,6	2,7	8,2	10,5	8,3	10,1	0,9
1984	7,5	2,7	8,1	10,7	9,7	10,1	1,1
1985	7,2	2,6	8,2	10,9	10,2	10,2	1,0
1986	7,0	2,8	7,9	11,2	10,4	11,2	0,8
1987	6,2	2,8	7,9	10,0	10,5	12,1	0,8
1988	5,5	2,5	7,8	8,0	10,0	12,0	0,7
1989	5,3	2,3	7,1	6,2	9,4	12,1	0,6
1990	5,5	2,1	6,4	5,8	8,9	11,4	0,5
1991	6,7	2,1	5,7	8,0	9,4	10,9	1,1
1992	7,4	2,2	7,7	9,7	10,3	10,7	2,5
1993	6,8	2,5	8,9	10,3	11,7	10,2	4,5
1994	6,1	2,9	9,6	9,3	12,3	11,3	4,7
1995	5,6	3,1	9,4	8,2	11,6	12,0	4,2
1996	5,4	3,4	10,4	7,5	12,4	<b>12,1</b>	4,7
1995							
I	5,5	3,0	9,2	8,5	11,7	12,1	4,5
II	5,6	3,1	9,3	8,3	11,7	11,9	4,2
III	5,7	3,2	9,5	8,2	11,4	12,0	4,0
IV	5,6	3,3	<b>9,8</b>	8,0	11,5	11,9	4,2
1996							
I	5,6	3,3	10,2	7,9	12,0	12,1	4,6
II	5,4	3,5	10,3	7,7	12,3	12,2	4,5
III	5,3	3,3	10,4	7,5	12,5	12,0	4,5
IV	5,3	3,3	<b>10,8</b>	6,9	12,7	<b>12,0</b>	5,1
1997							
I	<b>5,3</b>	..	..	..	..	<b>12,3</b>	5,7
1995							
Feb. – Fév.	5,5	2,9	9,2	8,5	11,7	..	4,6
Mär. – Mars	5,4	3,0	9,2	8,4	11,7	..	4,4
Apr. – Avril	5,7	3,1	9,3	8,3	11,6	..	4,3
Mai – Mai	5,6	3,1	9,3	8,3	11,5	..	4,2
Jun. – Juin	5,6	3,2	9,4	8,3	11,5	..	4,0
Jul. – Juillet	5,7	3,2	9,4	8,2	11,3	..	4,0
Aug. – Août	5,7	3,2	9,5	8,2	11,4	..	4,0
Sep. – Sep.	5,7	3,2	9,6	8,1	11,5	..	4,0
Okt. – Oct.	5,5	3,2	<b>9,7</b>	8,1	11,5	..	4,0
Nov. – Nov.	5,6	3,4	<b>9,8</b>	8,0	11,6	..	4,2
Dez. – Déc.	5,6	3,3	9,9	8,0	11,6	..	4,3
1996							
Jan. – Jan.	5,7	3,4	10,0	7,9	11,9	..	4,5
Feb. – Fév.	5,5	3,3	10,3	7,9	12,1	..	4,6
Mär. – Mars	5,5	3,1	10,4	7,8	12,3	..	4,6
Apr. – Avril	5,5	3,4	10,2	7,8	12,3	..	4,5
Mai – Mai	5,5	3,6	10,3	7,7	12,4	..	4,5
Jun. – Juin	5,3	3,5	10,3	7,7	12,4	..	4,4
Jul. – Juillet	5,4	3,4	10,3	7,6	12,4	..	4,5
Aug. – Août	5,2	3,3	<b>10,4</b>	7,5	12,5	..	4,5
Sep. – Sep.	5,2	3,3	10,5	7,4	12,6	..	4,6
Okt. – Oct.	5,2	3,4	10,6	7,2	12,6	..	4,8
Nov. – Nov.	5,3	3,2	<b>10,8</b>	6,9	12,7	..	5,1
Dez. – Déc.	5,3	3,3	10,9	6,7	12,7	..	5,3
1997							
Jan. – Jan.	5,4	3,3	11,3	6,5	12,7	..	5,7
Feb. – Fév.	<b>5,3</b>	<b>3,3</b>	<b>11,3</b>	<b>6,2</b>	<b>12,8</b>	..	5,7
Mär. – Mars	<b>5,2</b>	..	..	..	..	..	5,6
Apr. – Avril	..	..	..	..	..	..	<b>5,5</b>

<sup>1</sup> Ab Januar 1994 Änderung der Erhebungsmethode.

<sup>2</sup> Bis 1991 alte Bundesländer.

<sup>3</sup> Ausgenommen Schulabgänger.

<sup>4</sup> Erster Monat des Quartals.

<sup>5</sup> Ab 1. Quartal 1993 Änderung der Erhebungsmethode.

<sup>6</sup> Erwerbstätige Wohnbevölkerung 1980–1989: 3 091 694; ab 1990: 3 621 716.

<sup>1</sup> Le mode de recensement a été modifié à partir de janvier 1994.

<sup>2</sup> Jusqu'en 1991, les anciens Länder uniquement.

<sup>3</sup> Sans les jeunes sortant de l'école.

<sup>4</sup> Premier mois du trimestre.

<sup>5</sup> Le mode de recensement a été modifié à partir du 1er trimestre de 1993.

<sup>6</sup> Population active occupée: 3 091 694 de 1980 à 1989 et 3 621 716 à partir de 1990.

## Bruttoinlandprodukt (real, saisonbereinigt<sup>1</sup>)

Veränderung in Prozent gegenüber Vorperiode

## Produit intérieur brut (en termes réels et après correction des variations saisonnières<sup>1</sup>)

Variation en pour-cent par rapport à la période précédente

**Q3**

Jahr Quartal Année Trimestre	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland <sup>2</sup> Allemagne <sup>2</sup>	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Schweiz Suisse
1986	3,0	2,9	2,2	4,4	2,6	2,8	2,9
1987	2,9	<b>4,2</b>	1,4	4,7	2,2	3,2	2,1
1988	3,8	6,2	3,6	5,1	4,6	3,8	2,8
1989	3,4	4,8	3,6	2,2	4,3	2,9	3,9
1990	1,3	<b>5,1</b>	5,9	0,4	2,5	2,1	2,2
1991	- 1,0	3,8	5,1	- 2,0	0,8	1,1	0,0
1992	2,7	<b>1,0</b>	<b>1,9</b>	- 0,5	1,2	0,6	- 0,3
1993	2,3	0,3	- 1,1	2,1	- 1,4	- 1,2	- 0,8
1994	3,6	<b>0,6</b>	<b>2,9</b>	3,9	2,8	2,2	1,0
1995	1,9	<b>1,4</b>	<b>2,0</b>	2,4	2,2	2,9	0,1
1996	2,5	<b>3,6</b>	<b>1,4</b>	<b>2,2</b>	1,4	..	- 0,7
1994							
III	3,4	- 1,7	2,1	4,3	3,1	3,1	1,6
IV	3,0	- 1,3	4,1	3,1	4,2	1,5	0,8
1995							
I	0,7	- 0,1	<b>1,0</b>	<b>1,5</b>	1,9	6,2	- 0,8
II	0,7	<b>3,9</b>	<b>3,4</b>	<b>1,9</b>	0,8	0,4	- 0,8
III	3,7	<b>1,2</b>	- 0,3	1,5	0,8	2,7	- 0,4
IV	0,4	<b>5,4</b>	- 1,0	2,3	- 1,9	0,0	- 0,4
1996							
I	1,8	<b>8,2</b>	- 0,7	2,2	4,9	1,9	- 0,8
II	4,7	- 1,1	<b>6,1</b>	<b>1,9</b>	- 0,4	- 1,5	- 1,2
III	2,1	<b>1,3</b>	<b>3,0</b>	<b>1,5</b>	3,0	2,3	- 0,8
IV	3,5	<b>3,8</b>	0,3	<b>4,8</b>	0,7	..	<b>0,0</b>

<sup>1</sup> Veränderungsraten auf das Jahr hochgerechnet.

<sup>2</sup> Bis 1991 alte Bundesländer.

<sup>1</sup> Taux de variation annualisés.

<sup>2</sup> Jusqu'en 1991, les anciens Länder uniquement.

## Ertragsbilanz

Saldo in Milliarden US-Dollar

## Balance des transactions courantes

Solde en milliards de dollars

**Q4**

Jahr Quartal Année Trimestre	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland <sup>1</sup> Allemagne <sup>1</sup>	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Schweiz Suisse
1986	- 150,5	85,8	40,9	- 1,3	2,4	2,5	6,9
1987	- 166,5	87,0	46,4	- 8,1	- 4,4	- 2,6	7,6
1988	- 127,7	79,6	50,2	- 29,3	- 4,6	- 7,2	9,0
1989	- 104,3	57,0	56,7	- 36,7	- 4,7	- 12,8	7,0
1990	- 94,3	35,9	48,1	- 32,5	- 9,9	- 17,6	8,6
1991	- 9,3	<b>68,2</b>	- 17,9	- 14,3	- 6,5	- 24,7	10,6
1992	- 61,4	<b>112,6</b>	- 19,4	- 18,4	3,9	- 29,5	15,0
1993	- 99,7	132,0	- 13,4	- 16,2	9,0	9,4	19,4
1994	- 147,8	130,6	- 20,3	- 3,5	7,0	14,1	17,9
1995	- 148,2	111,3	- 20,8	- 6,2	16,4	25,7	21,1
1996	..	..	..	..	<b>21,2</b>	..	20,3
1994							
III	- 45,7	29,4	- 12,0	- 0,3	2,6	4,3	3,7
IV	- 45,0	31,9	- 6,8	2,5	1,9	4,4	4,7
1995							
I	- 31,2	30,9	- 3,2	1,8	6,9	2,8	5,7
II	- 40,3	30,7	- 1,7	- 5,9	5,0	7,3	4,6
III	- 44,4	27,1	- 9,8	- 2,2	1,0	8,7	5,0
IV	- 32,4	22,6	- 6,2	0,1	3,6	6,9	5,7
1996							
I	- 27,2	19,1	- 3,6	- 0,9	6,7	5,8	5,9
II	- 39,8	14,6	- 4,3	- 2,6	3,3	11,2	4,4
III	- 55,8	15,9	- 7,1	- 0,4	<b>5,2</b>	14,1	4,4
IV	..	..	..	..	<b>6,0</b>	..	5,6
1997							
I	..	..	..	..	..	..	<b>6,5</b>

<sup>1</sup> Ab 1990 einschliesslich Transaktionen der neuen Bundesländer mit dem Ausland.

<sup>1</sup> Depuis 1990, y compris les transactions entre les nouveaux Länder et l'étranger.

## STICHWORTVERZEICHNIS

Tabellen	Tabellen	Tabellen	
Aktien:			
Emissionen . . . . .	D101, D105, D14	Portfolioinvestitionen . . . . .	M2, M3
Kursentwicklung (Aktienindizes) . . . . .	D20	Postzahlungsverkehr . . . . .	C7
Aktiven der Banken . . . . .	C11, C21	Privater Bau . . . . .	K1
Angestelltengehälter . . . . .	G4	Privater Konsum von Gütern und Dienstleistungen . . . . .	P1, P2
Anlagefonds . . . . .	D151, D152	Produktion in der Industrie . . . . .	H1, H3
Anleihehensemissionen:		Produktionskonto . . . . .	P4
für Schuldner im Inland . . . . .	D101, D102, D103,	Produzentenpreise . . . . .	G23
. . . . .	D12	Rechnungsabschlüsse des Bundes . . . . .	F1
für Schuldner im Ausland (SFr) . . . . .	D101, D111,	Refinanzierungskredite SNB . . . . .	B11
. . . . .	D112, D113, D13	Renditen von Obligationen inländischer Schuldner . . . . .	D21, D22
Arbeiterlöhne . . . . .	G4	Rohwarenpreise . . . . .	G24
Arbeitslose, Arbeitslosenquote:		Rückzahlungen:	
Schweiz . . . . .	N4	von Anleihen für Schuldner im Ausland . . . . .	D101
Ausland . . . . .	Q2	von Anleihen für Schuldner im Inland . . . . .	D101, D104
Arbeitszeit, wöchentliche . . . . .	N3	von schweizerischem Aktienkapital . . . . .	D101, D106
Auftragsbestand in der Industrie . . . . .	H2, H4	Rüstungsausgaben . . . . .	F4
Auftragseingang in der Industrie . . . . .	H2, H4	Sachausgaben . . . . .	F4
Ausfuhr . . . . .	L12, L22, P1, P2	Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge . . . . .	B12, B13
Ausgaben des Bundes nach Aufgaben- gebieten . . . . .	F3	Saisonfaktoren zur Bereinigung der Notenbankgeldmenge . . . . .	B12
Ausgaben des Bundes nach Sachgruppen . . . . .	F4	Schulden:	
Ausgleichsfonds der AHV (Anlagen) . . . . .	D16	des Bundes . . . . .	F5
Auslandvermögen, schweizerisches . . . . .	M3	der Kantone und Gemeinden . . . . .	F6
Aussenbeitrag zum BSP . . . . .	M1, M2	SIC (Swiss Interbank Clearing) der SNB . . . . .	C7
Aussenhandel:		Sichteinlagen bei Banken und Post . . . . .	B21, B22,
nach Ländern . . . . .	L3	Silberpreis . . . . .	G24
nach Verwendungszweck . . . . .	L1, L2	Spareinlagen . . . . .	B21, B22, C12
Bargeldumlauf . . . . .	B21, B22	Sparzinsen . . . . .	D3
Baubewilligte Wohnungen . . . . .	K2	Stempelabgaben . . . . .	F2
Bauinvestitionen . . . . .	K1	Tabaksteuer . . . . .	F2
Baukostenindizes . . . . .	G3	Termineinlagen . . . . .	B21, B22
Bautätigkeit . . . . .	K2	Tiefbau . . . . .	K1
Beiträge an laufende Ausgaben . . . . .	F4	Transaktionskonti . . . . .	B21, B22
Beschäftigung . . . . .	N1, N2	Treibstoffzölle . . . . .	F2
Bilanzpositionen der Bankbilanzen . . . . .	C11, C12	Treuhandgelder . . . . .	M2
Bilanz der Schweizerischen Nationalbank . . . . .	A1	Treuhandgeschäfte der Banken . . . . .	C31, C32
Börsenkapitalisierung . . . . .	D22	Umsatz in der Industrie . . . . .	H2, H4
Börsenumsätze . . . . .	D17	Verkehrsabgaben . . . . .	F2
Brutto-Inlandinvestitionen . . . . .	P1, P2	Verrechnungssteuern . . . . .	F2
Bruttoinlandprodukt/Bruttoprodukt:		Vorschregegelder . . . . .	B21, B22
Schweiz . . . . .	P1, P2, P3, P5	Währungskredite SNB . . . . .	A1
Ausland . . . . .	Q3	Währungsreserven . . . . .	B11
Darlehen und Beteiligungen . . . . .	F4	Warenumsatzsteuer . . . . .	F2
Depots bei Grossbanken, Zinssatz . . . . .	D1	Wechselkursentwicklung . . . . .	E1, E21, E22, E31, . . . . .
Detailhandelsumsätze . . . . .	J1	. . . . .	E32
Devisenanlagen SNB . . . . .	A1	Wertpapierumsätze Börsen . . . . .	D17
Devisenkurse . . . . .	E1	Wertschöpfung (Brutto) . . . . .	P4
Direkte Bundessteuer . . . . .	F2	Wertschriftenportefeuille SNB . . . . .	A1, B11
Direktinvestitionen		Wohnungsbau . . . . .	K2
im Ausland . . . . .	M2, M41, M42, M43	Zahlungsbilanz der Schweiz . . . . .	M2
in der Schweiz . . . . .	M2, M51, M52	Zahlungsverkehr . . . . .	C7
Diskontsätze (Schweiz und Ausland) . . . . .	D4	Zinssätze:	
Edelmetallverkehr . . . . .	M2	Depot bei Grossbanken . . . . .	D1
Eidgenössische Geldmarktbuchforderungen, Zinssatz . . . . .	D1	Diskontsätze Inland/Ausland . . . . .	D4
Einfuhr . . . . .	L11, L21, P1, P2	Eidgenössische Geldmarktbuchforderungen . . . . .	D1
Entschädigungen an Gemeinwesen . . . . .	F4	Euromarktsätze . . . . .	D1
Ertragsbilanzen:		Geldmarkt . . . . .	D1
Schweiz . . . . .	M1	Hypothesen . . . . .	D3
Ausland . . . . .	Q4	Kassenobligationen . . . . .	D3
Euromarktsätze . . . . .	D1	Lombardsatz . . . . .	D1
Export von Gütern und Diensten . . . . .	P1, P2	Offizielle Zinssätze Inland/Ausland . . . . .	D4
Faktoreinkommen . . . . .	M1	Sparhefte . . . . .	D3
Fertigwarenlager in der Industrie . . . . .	H4	Zinsstruktur . . . . .	D22
Finanzen:		Zolleinnahmen . . . . .	F2
Bund . . . . .	F1, F2, F3, F4, F5		
Kantone und Gemeinden . . . . .	F6, F7		
Fiskaleinnahmen des Bundes . . . . .	F2		
Fremdenverkehr . . . . .	J2, M1		
Geldmarktsätze (Schweiz und Ausland). . . . .	D1		

## INDEX ALPHABÉTIQUE

Tableaux		Tableaux	Tableaux
Actif des bilans bancaires . . . . .	C11, C21	Droits de douane . . . . .	F2
Actions:		Droits de timbre . . . . .	F2
Emissions . . . . .	D101, D105, D14	Droits sur les carburants . . . . .	F2
Evolutions des cours		Durée hebdomadaire du travail . . . . .	N3
(indices des actions) . . . . .	D20	Emissions d'emprunts:	
Armeement . . . . .	F4	Débiteurs domiciliés	
Avances sur nantissement de la BNS . . . . .	A1	en Suisse . . . . .	D101, D102, D103, D12
Avoirs et engagements extérieurs de la		Débiteurs domiciliés	
Suisse . . . . .	M3	à l'étranger (en francs suisses) . . . . .	D101, D111, D13
Balance suisse des paiements . . . . .	M2	Emploi . . . . .	N1, N2
Balances des transactions courantes		Encaisse-or de la BNS . . . . .	A1
(balances des revenus):		Entrées de commandes dans l'industrie . . . . .	H2, H4
Suisse . . . . .	M1	Escompte, taux officiels	
Etranger . . . . .	Q4	(Suisse et étranger) . . . . .	D4
Bâtiments industriels et artisanaux . . . . .	K1	Euro-marché, taux d'intérêt . . . . .	D1
Bâtiments . . . . .	K1	Evolution des cours	
Biens d'investissement . . . . .	F4	des devises . . . . .	E1, E21, E22, E31, E32
Biens et services . . . . .	F4	Evolution des prix de gros . . . . .	G21, G22, G23
Bilan de la Banque nationale suisse . . . . .	A1	Evolution des salaires . . . . .	G4, G5
Bilans mensuels		Exportations de biens et de services . . . . .	P1, P2
des banques . . . . .	C11, C12, C21, C22	Exportations . . . . .	L12, L22, P1, P2
Billets en circulation . . . . .	A1, A2, B12, B13	Finances:	
Bons de caisse, taux d'intérêt . . . . .	D3	Confédération . . . . .	F1, F2, F3, F4, F5
Bourses, capitalisation . . . . .	D22	Cantons et communes . . . . .	F6, F7
Bourses, résumé des chiffres d'affaires . . . . .	D17	Fonds à titre fiduciaire . . . . .	M2
Carnets de commandes dans l'industrie . . . . .	H2, H4	Fonds de compensation de l'AVS	
Chiffre d'affaires du commerce de détail . . . . .	J1	(placements) . . . . .	D16
Chiffre d'affaires dans l'industrie . . . . .	H2, H4	Fonds de la prévoyance liée . . . . .	B21, B22
Chômeurs, taux de chômage:		Fonds de placement . . . . .	D151, D152
Suisse . . . . .	N4	Formation intérieure brute de capital . . . . .	P1, P2
Etranger . . . . .	Q2	Génie civil . . . . .	K1
Clôture des comptes de la Confédération . . . . .	F1	Hypothèques, taux d'intérêt . . . . .	D3
Coefficients saisonniers		Importations de biens et de services . . . . .	P1, P2
pour la monnaie de banque centrale . . . . .	B12	Imports . . . . .	L11, L21, P1, P2
Commerce extérieur:		Impôt anticipé . . . . .	F2
par pays . . . . .	L3	Impôt fédéral direct . . . . .	F2
selon l'utilisation des marchandises . . . . .	L1, L2	Impôt sur le chiffre d'affaires . . . . .	F2
Compte de production . . . . .	P4	Impôt sur le tabac . . . . .	F2
Comptes de virements, à la BNS, des		Indices:	
banques et sociétés financières		Actions en Suisse . . . . .	D20
en Suisse . . . . .	A1, B12, B13	Chiffres d'affaires	
Comptes nationaux . . . . .	P1, P2, P3	du commerce de détail . . . . .	J1
Comptes transactions . . . . .	B21, B22	Cours de change . . . . .	E2, E3
Construction de logements . . . . .	K1	Coût de la construction à Zurich, à Berne, à Lucerne et à Genève . . . . .	G3
Construction privée . . . . .	K1	Emploi . . . . .	N1, N2
Construction publique . . . . .	K1	Emprunts étrangers cotés en Suisse . . . . .	D23
Constructions autorisées . . . . .	K2	Entrées et carnets de commandes, production, stock de produits finis ainsi que chiffre d'affaires dans	
Contribution extérieure au PNB . . . . .	M1, M2	l'industrie . . . . .	H2, H4
Contribution à des dépenses courantes . . . . .	F4	Evolution des salaires . . . . .	G4, G5
Contributions à des investissements . . . . .	F4	Prix à la consommation . . . . .	G11, G12, G13, G14, G15
Correspondants en Suisse . . . . .	A1	Prix à l'importation . . . . .	G23
Coupures . . . . .	A2	Prix à la production . . . . .	G23
Cours des devises . . . . .	E1	Prix de gros . . . . .	G21, G22, G23
Coût de la construction . . . . .	G3	Prix des matières premières . . . . .	G24
Créances comptables à court terme,		Production industrielle . . . . .	H1
taux d'intérêt . . . . .	D1	Industrie du bâtiment . . . . .	K2
Crédits de refinancement de la BNS . . . . .	B11	Intérêts passifs . . . . .	F4
Crédits des banques commerciales . . . . .	M2	Investissements de portefeuille . . . . .	M2, M3
Crédits en Suisse . . . . .	C41, C42	Investissements directs	
Crédits monétaires de la BNS . . . . .	A1	à l'étranger . . . . .	M2, M41, M42, M43
Dédommagements à des collectivités		en Suisse . . . . .	M2, M51, M52
publiques . . . . .	F4	Investissements en construction . . . . .	K1
Dépenses de l'Etat et des assurances		Investissements . . . . .	P1, P2
sociales . . . . .	P1, P2	Liquidités:	
Dépenses de la Confédération, par groupes		Liquidité de caisse (liquidité I) . . . . .	C5
de tâches . . . . .	F3	Liquidité globale (liquidité II) . . . . .	C6
Dépenses de la Confédération, par nature . . . . .	F4	Logements construits . . . . .	K2
Dépenses des consommateurs		Lombard, taux des avances sur	
en biens et services . . . . .	P1, P2	nantissement de la BNS . . . . .	D1
Dépôts à terme . . . . .	B21, B22	Marché monétaire, taux d'intérêt	
Dépôts à vue détenus dans les		(Suisse et étranger) . . . . .	D1
banques et à la poste . . . . .	B21, B22	Masses monétaires M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> et M <sub>3</sub> . . . . .	B21, B22,
Dépôts d'épargne . . . . .	B21, B22, C12	Métaux précieux . . . . .	M2
Dépôts d'épargne, taux d'intérêt . . . . .	D3	Monnaie de banque centrale . . . . .	B11, B12, B13
Dépôts dans les grandes banques,		Monnaie de banque centrale	
taux d'intérêt . . . . .	D1	désaisonnalisée . . . . .	B12, B13
Dette:			
Confédération . . . . .	F5		
Cantons et communes . . . . .	F6		

**Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources**

<b>Erhebungsstellen</b>	Tabellen – Tableaux	<b>Offices et administrations</b>
Amt für Statistik der Stadt Bern .....	G3	Service de statistique de la ville de Berne
Ausgleichsfonds der Alters- u. Hinterlassenenversicherung .....	D16	Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Börsenkommisariat des Kantons Zürich .....	D17	Chambre de la Bourse de Zurich
Bundesamt für Industrie, Gewerbe, Arbeit .....	N4	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Bundesamt für Konjunkturfragen .....	P1, P2	Office fédéral des questions conjoncturelles
Bundesamt für Statistik .....	G11, G12, G13, G14, G15, G21, G22, G23, G4, G5, H1, H2, H3, H4, J1, J2, K1, K2, N1, N2, N3, P1, P2, P3, P4, P5	Office fédéral de la statistique
Eidg. Finanzverwaltung .....	E21, E22, E31, E32, F1, F2, F3, F4, F5, F6, F7	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzolldirektion .....	L11, L12, L21, L22, L3	Direction générale des douanes
Eidg. Steuerverwaltung .....	D102	Administration fédérale des contributions
Gebäudeversicherung des Kantons Luzern .....	G3	Assurance des immeubles du canton de Lucerne
Genfer Börse .....	D17	Bourse de Genève
Government Statistical Service, London – CSO Financial Statistics .....	D4	Government Statistical Service, Londres – CSO Financial Statistics
IMF, Washington – International Financial Statistics .....	Q4	FMI, Washington – International Financial Statistics
Kommissariat Basler Effektenbörsen .....	D17	Chambre de la Bourse de Bâle
Moody-Index für Rohwarenpreise .....	G24	Indice «Moody» des prix des matières premières
OECD, Paris – Financial Statistics Monthly .....	D4	OCDE, Paris – Statistiques Financières Mensuelles
– Main Economic Indicators .....	Q1, Q2	– Principaux Indicateurs Economiques
– Quarterly National Accounts .....	Q3	– Comptes Nationaux Trimestriels
PTT-Generaldirektion .....	C7	Direction générale des PTT
Reuter-Index für Rohwarenpreise .....	G24	Indice «Reuter» des prix des matières premières
Schweizer Börse – Monatsbericht .....	D17, D20, D22	Bourse Suisse – Rapport mensuel
– Finanzmarkt Schweiz .....	D20	– «Finanzmarkt Schweiz»
Schweizerische Grossbanken .....	D3	Grandes banques suisses
Schweizerische Kreditanstalt .....	D20	Crédit Suisse
Schweizerische Nationalbank .....	A1, A2, B11, B12, B13, B21, B22, C11, C12, C21, C22, C31, C32, C41, C42, C5, C6, C7, D1, D21, D22, D23, D3, D101, D103, D104, D105, D106, D111, D112, D113, D12, D13, D14, D151, D152, E1, G24, M1, M2, M3, M41, M42, M43, M51, M52	Banque nationale suisse
Schweizerischer Bankverein .....	D20	Société de Banque Suisse
Statistisches Amt der Stadt Zürich .....	G3	Service des statistiques de la ville de Zurich
Statistisches Amt des Kantons Genf .....	G3	Service cantonal de statistique, Genève
Verband schweiz. Kantonalbanken .....	D3	Union des banques cantonales suisses